

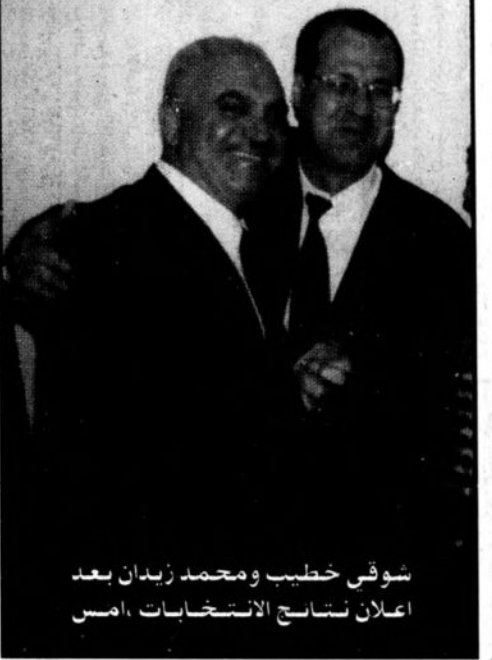
حكومة جديدة في الأردن  
 الملك عبد الله  
 يطالبها بمحاربة  
 الفساد!  
 (١١ ص)

ابن عم شاب  
 نصراوي مشتبه  
 بقتله «لأسباب  
 تافهة»!  
 (٢ ص)

نتائج مسابقة «كتاب في جريدة»  
 الثانوية البلدية وتيراسانطة  
 والفرنسيكان تقاسم  
 الجوائز الثلاث الأولى  
 ٣ ص

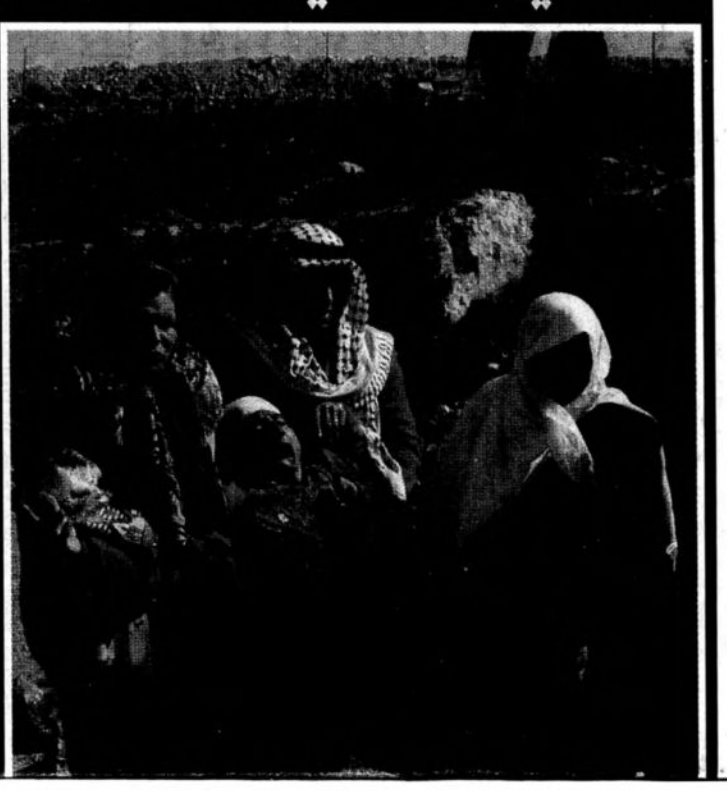
# نتيهاو: الإنسحاب من جنوب لبنان، من جانب واحد - هزيمة! \* قايتسمان: أن الأوان لإنهاء الحرب في لبنان \*

نتائج انتخابات اجتماع شفاعمرو، أمس  
 محمد زيدان وشوقي خطيب يتناوبان  
 على رئاسة لجنة الرؤساء العرب  
 (٤ ص)



شوقي خطيب ومحمد زيدان بعد  
 اعلان نتائج الانتخابات، أمس  
 في اول مقابلة تلفزيونية  
 مونيكا: كلينتون

## اعتداء استيطاني جديد على اراضي اهالي الخليل



## انتخابات ٩٩

مطالبة هاشم  
 محاميد  
 بإعادة المقعد  
 البرلماني الى  
 أصحابه  
 \* التجمع \* ومحاميد  
 وحركة «نداء» اتفقوا  
 على تشكيل قائمة  
 واحدة \* مخول:  
 بشارة ومحاميد  
 «وجهان لقائمة  
 واحدة»! \* انشقاق  
 في «جيش» بعد  
 المصادقة، رسميًا،  
 على قائمة «يسرائيل

## اقرأ في ملحق

\* معركة الانتخابات الحقيقية...  
 أمامنا...  
 \* أصحاب الثامن من آذار، هل ينصفون  
 المرأة حقًا؟  
 \* الجزء المحتل من الخليل: المستوطنون  
 يحدون انفسا... في شخصية الجنود  
 أدب  
 \* ملف خاص في ذكرى الأربعين لرحيل  
 الكاتب عيسى لوياني:  
 - آخر قصة له بعنوان «الملجأ»  
 - ويكتب عنه: ابنته ميّادة، والمحامي  
 وليد الفاهوم، والأستاذ عدنان ابو  
 السعود الطاهر.  
 \* الحلقة الثانية من دراسة الناقد أنطوان  
 شلحت عن ديوان الشاعر أحمد دحبور.

## اقرأ في ملحق

هاملت العنابر لكيل الأزمان  
 (أنطوان شلحت)  
 كيف تحولت الباحثة العلمية الى عاملة نظافة في اسرائيل؟  
 (ابتهاج مجلي)  
 اسامة الرحباني: أحمل اسم عائلتي.. ولا أسير على دربها!  
 (ذكريات محمود)  
 شاعر معروف يعترف بأنه «يسرق الكتب»!  
 (بنت الزيتوني)  
 نور الشريف يتحول إلى مخرج سينمائي!  
 (تفانين)

## دهنس مراسلة «الاتحاد» في الخليل!

منذ يوم أمس:  
 بدء إعطاء تأشيرات سفر لجميع  
 الراقبين بأداء فريضة الحج  
 \* حقا - مكتب الاتحاد - قررت وزارة الداخلية، ابتداء من  
 أمس الخميس، إعطاء تأشيرات سفر لكل المواطنين المسلمين في  
 البلاد، الذين يريدون الحج الى مكة المكرمة.  
 وبدأت مكاتب إدارة السكان، التابعة لوزارة الداخلية، منذ  
 أمس الخميس، وحتى (٩٩/٤/٤)، إعطاء تأشيرات خروج من البلاد،  
 لكل مواطن مسلم في اسرائيل، يود السفر الى مكة لأداء فريضة  
 الحج، ويسافر الراغبين الى السعودية عبر الأردن.

كاذب اكثرهما  
 كنت اتصور!  
 \* فكرت مرة في  
 الانتحار.. ولا أزال  
 اتناول المهدئات \*  
 (٣ ص)



الخليل. اعتدى مستوطنون، أمس الخميس، على المزيد من أراضي أهالي الخليل بحجة مد خط كهرباء الى  
 إحدى المستوطنات القريبة من المدينة. وأثار هذا الاعتداء غضب الأهالي.

احبات! \* لجنة  
 الكنيسة تقر «تفكك  
 الأحزاب» \* درعي:  
 «شاس» ونتيهاو -  
 صيغة ناجحة! \*  
 (٢ ص)

وعود - جميع أنواع المصل والآرجيل  
 ومعمل ملبيس - كفرياسيف  
 ١ - غروس فحم يوناني اصلي (ابو نجمة) - ٢٤ ش.ج فقط  
 ٢ - معسل ملبيس اصلي صنع دبي ٨ ش.ج فقط  
 ٣ - باكت معسل تفاحين (التفلة) ٦ ش.ج فقط  
 ٤ - سلفار (ورق للذخا) ٥ باكتيات ١٢ ش.ج فقط  
 ٥ - فحم الدكتور تعبنة محلية ١٦ ش.ج فقط  
 للاتصال ٣٦٤٨٠١ - ٥٠ فقط  
 ٩٩٩٦٩٧٧ - ٤

ليالي بعلبك  
 في مطعم ومتنزه بعلبك في كفرياسيف  
 يسر ادارة مطعم وقاعات بعلبك للأفراح ان تواصل تقديم ليالي  
 بعلبك الى اهالي المنطقة، وذلك اليوم الجمعة ١٩٩٩/٣/٥ الساعة  
 الثامنة مساء مع المطرب الاصيل  
 عصام قادري  
 للحجز والاستفسار  
 ٩٩٦٨٩٤٥ - ٠٤ / ٣٧٠٥١٠ - ٥٠

ريم البوادي الشريف  
 الجمعة: مصطفى دحلة  
 السبت: رفيق العريضي  
 ت: ٠٦/٦٠٩٠٠٠٠  
 ترقبوا افتتاح قاعة الشريف في حيفا

عاش الثامن من آذار يوم المرأة العالمي  
 حركة النساء الديمقراطيات - قطاع البطوف  
 تدعوكم الى المشاركة في المهرجان الفني - السياسي الذي يقام على شرف الثامن من  
 آذار «يوم المرأة العالمي» وذلك يوم غد السبت الموافق ١٩٩٩/٣/٦ الساعة الخامسة  
 مساء في قاعة منتزه سخنين للأفراح  
 يشارك في المهرجان:  
 مصطفى ابو ريا - رئيس بلدية سخنين  
 عضوة الكنيسة الجبهوية، غار غوجانكي  
 الشاعر سمح القاسم  
 عضوة قيادة الحركة القطرية، فتحية صغير  
 المطرب سمير الحافظ  
 المطربة سحر سرور وفرقتها الموسيقية  
 يتخلل البرنامج رقصات باليه وديكة شعبية  
 اهلا وسهلا بكم وكل آذار والجميع بخير

رسالة شكر  
 يتوجه مجلس ابوسنان المحلي الى مجلس كفرياسيف المحلي  
 وجمعية اصداق مدرسة بني الثانوية والى الهيئة التدريسية لمدرسة  
 بني الثانوية، بالشكر الجزيل على اللقطة الكريمة بافتتاح قاعة  
 للحاسوب على اسم المرحوم المربي مطانس مطانس ابن قرية ابوسنان.  
 ان هذه الخطوة المباركة لتعبر عن مدى اخلاصكم للمثل السامية  
 التي تميز بها المربي المرحوم مطانس مطانس ورثى عليها الاجيال  
 في مدرسة بني الثانوية.  
 لكم الشكر ودمتم سائرين في خدمة ورفعة التربية والتعليم.  
 رئيس وادارة مجلس ابوسنان المحلي

شركات إخوان جريس  
 كفرياسيف - الشارع الرئيسي  
 من المصانع الوحيدة في الوسط العربي لإنتاج  
 \* شبكات الحديد  
 \* مصنع لحديد البناء (رשתות)  
 \* خشب فيني للبناء  
 \* وكلاء ايتونغ (Aiton)  
 \* حجر بناء  
 نعلن حملة تخفيضات هائلة:  
 ١ طن حديد حسب الخارطة ١٥٩٠ ش.ج بدل ١٨٠٠  
 ١ شبكة حديد (٦٧٦) قطر ٨ ملم ٩٩ ش.ج بدل ١١٥  
 ١ شبكة حديد (٦٧٦) قطر ٦ ملم ٥٧ ش.ج بدل ٨٥  
 ١ كوب ايتونغ ٣٢٥ ش.ج بدل ٣٧٠  
 ١ كوب خشب فيني نمرة ١٠٤٠ ٥ ش.ج بدل ١٢٠٠  
 تسهيلات في النقل لجميع أنحاء البلاد  
 تسهيلات للمهندسين والمساكين  
 مطلوب شراء اراضي في شارع رئيسي شفاعمرو ٦٦٦٦ شفاعمرو كابول  
 ترقبوا في الاسبوع القادم اسماء الفائزين بالسحب  
 كل من يشتري بـ ١٠,٠٠٠ شاقيل يحصل على رحلة الى الاردن خلال السنة  
 ٥٢/٩٧١٧٦٩ - ٥٢/٤١٥٨٦ - ٥٢/٩٩٦٨٨٧٥ - ٤/٩٩٦٦٤٨

وليم  
 تهورز  
 انظر الاعلان ص ١٨

جهازنا البنية التحتية... تبقى ان  
 تتسلم شقتك في ٢٠٠٠/١/١  
 حيلة من نوع جديد  
 للزواج الكاب  
 ابراهيم جبارين م.ض.  
 تل ٠٦/٦٥٧٥٣٨٤  
 الشفاسيل  
 الاسبوع القادم

تهنئة قلبية عطرة  
 أجمل باقة ورد معطرة  
 بأحلى الراحين تهديها الى  
 الزوج/الاب العالي  
 الأستاذ أحمد نعامنة  
 (ابو ياسل)  
 بمناسبة حصوله على شهادة  
 الماجستير (M.A.) في علوم  
 التربية والادارة بتفوق من  
 جامعة حيفا.  
 الف مبروك،  
 قدماً والى الامام.  
 الزوجة والابناء، ياسل، حنين  
 فراس، وراية - عراة البطوف

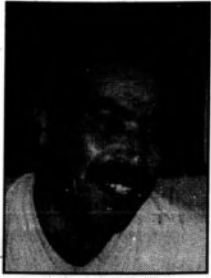
تهنئة حارة  
 نقدمها الى الاخ العزيز  
 نازم طوقان  
 نائب مدير دائرة ترخيص المباني في بلدية  
 حيفا بمناسبة حصوله على شهادة الماجستير في  
 ادارة الاعمال (مנהל עסקים)  
 الف مبروك، قدماً والى الامام  
 كتلة الجبهة في بلدية حيفا

شهادات كفرياسيف  
 سلام مرقس  
 IDEAL  
 ٠٥٢/٦٩٣٣٣٥ - ٠٤/٩٥٦١٧٢٨ - ٠٤/٩٥٦١٧٢٨ - ٠٤/٩٥٦١٧٢٨

كفرياسيف - ساحة العين  
 بإدارة: بشارة سمير حريز  
 تلفون: ٠٤/٩٩٦١٩٦٨ - ٠٤/٣٣٦٤٢١ - ٠٥٠  
 ٠٥٢/٣٥٨١٧٨  
 بيع وتبديل جميع أنواع البلوفونات.  
 بيع وتركيب جميع أنواع الصحنون للمحطات  
 الفضائية.  
 بيع جميع أنواع الهواتف الاسلكية (אלחוטי)  
 بيع وتركيب أجهزة الانذار (אזהרה) حسب طلب  
 شركات التأمين.  
 - تصليح جميع الأجهزة الالكترونية  
 (מעבדת תיקונים).



## لقاء اليوم



مع: ناظم بدر، عضو الوفد الجبهوي  
المفاوض مع القوى في الوسط العربي  
حول: نتائج المفاوضات حول التحالف

### لا توجد لدى «التجمع» أية نية صادقة لدعم التحالف الوندوي الذي يتفنون به

اتفاقا مع فئات أخرى، أعلنوا وبشكل واضح ولا يلبق بشركاء، أنهم فجروا المفاوضات معهم وأنهم بها. كذلك اتضح أن عزمي بشارة كان في الوقت ذاته يسعى هو وهاشم معاميد للإشفاق عن الكتلة البرلمانية وتشكيل كتلة جديدة، الأمر الذي يؤكد أن حضور وفد «التجمع» اللقاء أمس الأول الأربعاء، لم يكن إلا مجرد مراوغة واسقاط واجب ولا توجد لديهم أية نية صادقة لدعم فكرة التحالف الوندوي التي يتفنون بها.

«\* والاتحاد - وكيف ترى تحذير «التجمع» للجبهة من أنها لن تتجاوز نسبة الحسم إذا خاضت الانتخابات لوحدها؟

بدر: «اعتقد بأن هذا التحذير نابع عن عصبية وتوتر أعصاب وضعف. ومن لديه تقييمات كهذه فهو متسلخ عن الواقع. واعتقد أنها مناورات تعبر عن بلبلية ووهن. وأقل ما يقال فيها، أنها أسلوب مرفوض في التعامل بين جسيمين لا يزال التحالف بينهما قائما برلمانيا حتى أمس».

«\* والاتحاد - لقد انتخب مجلس الجبهة الستة الأوائل، وفي حال جرى الاتفاق على التحالف مع فئات أخرى، كيف ستحل المشكلة بالنسبة للتركيبة؟

بدر: «لقد أخذ ذلك بعين الاعتبار في الجبهة. وانتخاب الستة الأوائل، لن يكون عائقا أمام التحالفات وتركيبة القائمة ولنا تجربة في ذلك في عام (١٩٩٦)، مع «التجمع». فقد جرى الاتفاق أيضا في حينه بعد الانتخابات في مجلس الجبهة».

«\* والاتحاد - لقد تناقش ناظم بدر على المكان الرابع وفشل، ما هو تقييمك للقائمة المنتخبة؟

بدر: «التنافس الديمقراطي حضاري. وأقولها بقناعة قوية وراخسة، أن مجلس الجبهة انتخب قائمة قوية وشاملة تعبر عن جميع حاجيات ومتطلبات اليهود والعرب، أنها قائمة جذابة وموحدة وبإمكانها أن تكون طليعية. وعندنا، المهم هو البرنامج وباستطاعة كل من ينتخب أن ينفذه. أن اجتماع مجلس الجبهة كان تظاهرة ديمقراطية مشرفة، تستطيع كل الأحزاب في الدولة التعلم منها. واعتقد بأن الجبهة ستنظف القذرة الأولى على ساحة الوسط العربي، وتتحدى الجميع ببرنامجهما ونشاطهما وسلوكياتهما وتاريخهما والميدان يتكلم عن نفسه».

سهيل قبلان

«\* التقى وفد جهوي، أمس الخميس، وفد الحركة العربية للتغيير برئاسة د. أحمد طيبي. وأمس الأول، الأربعاء، جرى لقاء بين وفد جهوي ووفد من «التجمع».

وجرت تجري لقاءات مع هيئات أخرى، حول إمكانية التحالفات لانتخابات الكنيست القريبة.

حول الموضوع وما تمخضت عنه اللقاءات، التقينا، عضو الوفد الجبهوي المفاوض، ناظم بدر، سكرتير كتلة الجبهة البرلمانية.

«\* والاتحاد - حول ماذا دارت المفاوضات مع وفدي «الحركة» و«التجمع»، أمس وأمس الأول، وما هي النتائج؟

بدر: «في الاجتماع مع وفد «التجمع» نوقشت القضايا المنبثقة عن اللقاء الأول مع «التجمع» الذي جرى قبل شهر، وأهمها، تقييم تجربة التحالف بين «الجبهة» و«التجمع». وعقد اجتماع أمس الأول الأربعاء، بعد ماطلة لأكثر من أسبوعين من «التجمع» حاول خلالها تلخيص التفاوض، بمحادثات هاتفية وفي اجتماع أمس الأول، طرح وفد الجبهة تصوره بالنسبة للتحالف المستقبلي وضرورة خلق تحالف واسع يضم أكبر عدد من القوى العاملة على الساحة. وبما يتفق مع ثوابت الجبهة ومبني على برنامج واضح ومحدد ومنهجية تعاملية واضحة، لكن وفد «التجمع» طالب بأن يكون التحالف بين «الجبهة» و«التجمع» فقط. وطالب وفد «التجمع» بالمكانين الثاني والرابع في قائمة الجبهة. وبالنسبة للحركة العربية للتغيير، كانت جلسة إيجابية، وبرزت الرغبة المتبادلة في التحالف. وفيما يتعلق بتركيبة القائمة، ستعقد جلسة في أواسط الأسبوع القادم حول الموضوع».

«\* والاتحاد - أين تكمن الإيجابية في اللقاء مع «الحركة»؟

بدر: «الإيجابية برزت في مجال التوجه لمستقبل العمل المشترك. وروية «الحركة» لنفسها بمثابة جزء من الجبهة. ووافق وفد «الحركة» على برنامج الجبهة بنقاطه الست ويدون أي تحفظ».

«\* والاتحاد - في الوقت الذي كان فيه وفد «التجمع» يجري المفاوضات معهم كان يتفاوض أيضا مع هاشم معاميد، وأمس الخميس، أعلن أنه اتفق مع معاميد وعزمي بشارة وحركة «نقاء» في التقب، فهل ستستمر المفاوضات؟

بدر: «اعتقد بأنهم في اللحظة التي عقدوا فيها

في تحية الى الكادر والمؤيدين

## الجبهة: بدأت المعركة الحقيقية لاسقاط اليمين

\* تحية اعتزاز الى النائبين سليم وسعد على عملهما المتفاني في خدمة قضايا شعبنا \*

الخط الوطني الديمقراطي والكفاحي، تستطيع جماهيرنا العربية وقوى السلام اليهودية، الاطمنان، أن مسيرتنا بخير وتعتمد على وحدة جهوية كفاحية من جهة وعلى ديمقراطية عميقة من جهة أخرى.

وحيت الجبهة مرشحها الستة، محمد بركة، وعصام مخول، وقمار غوجانسكي وعفو اغبارية، ووليد الفاوم ود. ايلان بابي، مؤكدة ثقتهما بانهم سيمثلون مواقفهم خير تمثيل. كما حيت باعتزاز وتقدير عضوي الكنيست صالح سليم ود. احمد سعد، على عملهما المتفاني لخدمة قضايا شعبنا.

وإشار البيان الى التقدير والاعجاب اللذين حازتهما هذه التظاهرة لدى الرأي العام الاسرائيلي، مؤكدا أنه يمثل «هذه المبدئية في طرح

في الاسبوع القادم

## جلسة حاسمة بين الجبهة و«الموحدة» في بلدية الناصرة

\* وفد «الموحدة» طرح في اللقاء الأخير شروطا تعجيزية \*



\* سهيل دياب \*

بين الطرفين، الأمر الذي رفضته الجبهة مبدئيا وقانونيا ومهنيًا.

وقال سهيل دياب لـ «الاتحاد»، «وصلت المواقف الى مرحلة ما قبل البت في الموضوع، وعلى «الموحدة» أن تقدم اقتراحات غير تعجيزية وأكثر واقعية. وطلبهم بخصوص مديري الاقسام لن تضعه على طاولة المفاوضات لأنه مطلب تعجيزي» مشيرا الى أن اطراف داخل «الموحدة» هدفها التوتير.

وقال دياب: «نحن أول من يبادر لهذا التعاون وما زلنا مصرين عليه على اساس المنق عليه والقانون ونيدل كل الجهود لتذليل الصعوبات لفتح المجال أمام التعاون».

«\* الناصرة - مكتب «الاتحاد» - قال عضو المجلس البلدي ورئيس طاقم المفاوضات بين جبهته الناصرية الديمقراطية وقائمة الناصرة الموحدة، سهيل دياب، أن الجلسة التي ستعقد بين الطرفين في الاسبوع القادم ستكون الحاسمة بالنسبة للمفاوضات الإنتلافية بين الجبهة و«الموحدة».

وعقد الطرفان جلسة لم يتوصلا فيها الى أي اتفاق، بسبب طرح ممثلي «الموحدة» أمورا لم تطرح خلال جميع الجلسات السابقة، تتعلق بالموظفين. فقد طالبوا بتقسيم وظائف مديري جميع الاقسام وعددهم (٢٠) مديرا

## استمرار التباطؤ في عمل مستخدمي الموانئ

\* (٤٢) سفينة تنتظر الشحن والتفريغ في ميناءي اشدود وحيفا \*

بحاجة الى تفريغ. وحذر اتحاد الصناعيين في البلاد، من استمرار الاجراءات التباطؤية، مشيرا الى أن عدة خطوط انتاج ومصانع ستوقف عن العمل قريبا، بسبب عدم تلقي المواد الموجودة على السفن.

ودعا مدير اتحاد الموانئ، جديعون شمير، العمال الى العودة الى طاولة المفاوضات؛ لكنه حذر من التوجه للضرط المتجسدة بالاجراءات الاحتجاجية، لأن ذلك سيؤدي أيضا الى خسائر. وقال: «وليس اسهل من حل الخلافات بالاستجابة للمطالب لكن ذلك من شأنه بعثرة اموال الجمهور».

«\* حيفا - مكتب «الاتحاد» - واصل عمال الموانئ، أمس الخميس، العمل التباطؤي والتشويشات في العمل ورفضوا ساعات اضافية، لليوم السادس على التوالي، احتجاجا على رفض الادارة الاستجابة لمطالبهم في زيادة الاجور وتحسين ظروف وشروط العمل.

واستجاب العمال، أمس، لطلب رئيس الهيئتين، تحميل المواد الغذائية والمواد المعدة للتصدير. وانطلقت أمس ثلاث سفن محملة بالفواكه الى خارج البلاد.

وأدت التشويشات والاجراءات التباطؤية في العمل، الى انتظار (٤٢) سفينة في ميناءي اشدود وحيفا، لرحيلها، (٣٧) سفينة محملة في ميناء اشدود لرحيلها.

أول مرة في تاريخ الدولة

## إقامة مقبرة مدنية في بئر السبع

\* القانون يلزم السلطات تخصيص قطعة ارض للدفن المدني في كل مقبرة \*

واستشارة مهنية لمئات المنظمات في اسرائيل، المدافعة عن التعددية والديمقراطية والعدل الاجتماعي.

وقالت مديرة جمعية «منوحاه» نخونه، «مرم كوندنا، أن القانون يلزم السلطات تخصيص قطعة ارض للدفن المدني في كل مقبرة. وأشارت الى أن الآلاف توجهوا الى الجمعية منذ سن القانون، طالبين دفتهم بمراسيم مدنية.

ودفن في المقبرة، أمس، يعقوب وحنه رقرقي، بناء على وصيتهما بدفنهما بمراسيم مدنية.

وبادرت الى الموضوع جمعية «منوحاه نخونه»، في عام (١٩٨٦)، بهدف تمكين كل انسان في الدولة من أن يدفن وفقا لقناعاته ورواياته وقريبا من مكان سكناه. وتلقت الجمعية دعما من «صندوق اسرائيل الجديد»، الذي يقدم مساعدات مادية ومعنوية

«\* حيفا - مكتب «الاتحاد» - اقيمت، أمس الخميس، ولأول مرة في تاريخ الدولة، مقبرة مدنية، بالقرب من شارع «حتسريم»، في بئر السبع، مساحتها (٤٠) دونما، وذلك استنادا الى قانون: «الحق بالدفن المدني البديل»، الذي اقتره الكنيست في (٩٦/٣)، بحسب قانون، «حق الانسان في أن يدفن وفق رواياته وآرائه في مقبرة مدنية».

## حزب العمال الكردستاني يعيد انتخاب اوجلان رئيساً



\* اسطنبول - أكد مسؤول كردي في فيينا، خلال اتصال هاتفي مع وكالة الصحافة الفرنسية من اسطنبول، ان «حزب العمال الكردستاني» اعاد انتخاب عبد الله اوجلان رئيساً له اثناء المؤتمر الذي عقده بعد اعتقال زعيمه.

وقال كاراداس اندر، من «جبهة تحرير كردستان» - الجناح السياسي لحزب العمال الكردستاني، انه اعيد انتخاب عبد الله اوجلان رئيساً للحزب في مؤتمره السادس. وأضاف ان المؤتمر عقد بمشاركة ٣٥٠ مندوباً في منطقة يسيطر عليها الحزب في «كردستان الشمالية»، اي في تركيا، حسب التعبير الذي يستخدمه حزب العمال الكردستاني.

في اول مقابلة تلفزيونية

## مونيكاف: كليتوتون كاذب أكثر مما كنت أتصور!

\* «فكرت مرة في الانتحار.. ولا أزال اتناول

المهدئات»

\* واشنطن - (و.ص.ف.) - يعد أشهر من الصمت فتحت مونيكاف لفينسكي قلبها للأمريكيين وللعالَم للمرة الأولى، فجر امس الخميس بحسب توقيتنا المحلي، لتروي في مقابلة تلفزيونية طويلة كل تفاصيل علاقتها بالرئيس بيل كلينتون التي كادت ان تؤدي الى اقالته. وقد ظهرت على شاشة التلفزيون مرتاحة مع ماكياج خفيف وشعر مربوط الى الخلف وبزة سوداء.

وما ان بدأت المقابلة، التي اجرتها الصحفية البارزة في محطة «بي.بي.سي» بربارة والترز، حتى قدمت مونيكاف اعتذارها للبلاد ولكل من هيلاري وتشيلسي كلينتون للقضية التي هزت المؤسسات الأمريكية طوال ١٤ شهراً واثارت سأم العديد من الأمريكيين.

وروت مونيكاف كيف وقعت في حب الرئيس الأمريكي ولم تدرك خطورة افعالها. وقالت «كانت المسألة تثير حاسني وكنت اقنع بها كثيراً» و«جداً بؤساً» وأضافت انها املت لوهلة أن تغني بقية حياتها معه واصفة الرئيس بأنه كان «عظيماً وحزواً جداً» معها خلال علاقتهما. الا ان شعورها تجاهه تغير كثيراً منذ ذلك الحين. وردا على سؤال والترز اذا كانت ما تزال تحب الرئيس قالت مونيكاف من دون تردد «كلا». الا انها اضافت «ما زلت اشعر احبانا بانني فخور به، لكنني احبانا اخرى اكرهه» معتبرة ان الرجل الذي تراء الآن على شاشة التلفزيون هو «سياسي مته في المنة لا يشعر بالأسف لفعلة بل لانه ضيق». وقالت ان العام الذي مضى اظهر لها «انه كاذب اكثر مما كنت اتصور».

واضافت بلهجة غلب عليها الحنين «لقد كان شريكاً الجنسي» موضحة وهي تضحك ان الرئيس «يقبل جيداً» وانها كانت «سعيدة» خلال لقاءاتها الجنسية.

ولم تبت مونيكاف لفينسكي (٢٥ عاماً) محرجة في اي وقت من الاوقات وهي تروي تفاصيل حميمة جداً عن علاقتها بالرئيس وعن علاقة سابقة اقامتها مع رجل متزوج.

وبكت مراراً خلال المقابلة لا سيما حين قالت ان «الناس لا يدركون ان وراء اسم مونيكاف لفينسكي هناك انسان». واضافت «لقد كان الامر مدمراً» موضحة في وقت لاحق من المقابلة انها ما زالت تتناول المهدئات، وانها فكرت مرة في الانتحار.

وقالت مونيكاف انها فكرت مراراً في زوجه الرئيس لكنها لم تفكر ابداً في انها قد تعلم يوماً بهذه العلاقة.

ولم يكن كلينتون وزوجته في واشنطن، خلال بث المقابلة، إذ كان الرئيس يشارك في حملة لجمع التبرعات في نيويورك، بينما كانت زوجته في نيويورك حيث تفكر في تقديم ترشيحها لمقعد سيناتور.

مؤكداً رفضه القاطع له:

## نتنياهو: الانسحاب من جانب واحد من جنوب لبنان - هزيمة!

\* فايتسمان: آن الأوان لانهاء الحرب في لبنان \* تواصل حملة انتقاد قرار نتنياهو  
تأجيل جلسة لجنة الخارجية والامن\*

مقابلات مع وسائل الاعلام المرئية والمسوعة.  
وتوجه النائبان ران كوهين ويوسي سريد، الى مقر لجنة الخارجية والامن البرلمانية، امس الخميس، واحتجا بشدة على تأجيل اجتماع اللجنة. وانتقدا رسمياً تغيب نتنياهو عن اجتماع كان سيبحث الوضع المشتب في جنوب لبنان المحتل.

وقال النائب ران كوهين: «بدلاً من الحضور الى الكنيست والتداول في قضية ملتهبة وكيفية اخراج الجيش من لبنان، وجد نتنياهو من المناسب، بث الاضليل في اشكلون وكأنه هو الذي اقر قانون السكن الشعبي، لسرقة اصوات الناخبين». وأشار كوهين الى انه هو الذي بادر الى طرح القانون في الكنيست.

واكدت رئيسة طاقم الردود في حزب «العمل»، النائبة دالية ايتسك، ان حزب «العمل» يتحدث بصراحة متناهية وهو جدي في طرحه للانسحاب من جنوب لبنان خلال سنة. «ونلتزم بذلك علانية ويوضح امام الجمهور». ونفت ايتسك الاتهام ان اعلان براك، هو بالون اعلامي انتحائي، مؤكدة: «لنيس لدينا ما نفعله في لبنان».

\* حيفا - مكتب «الاتحاد» - أكد رئيس الحكومة بنيامين نتنياهو، امس الخميس، رفضه القاطع، لانسحاب اسرائيلي من جانب واحد، من جنوب لبنان المحتل، معتبراً الانسحاب من جانب واحد بمثابة هزيمة! وتواصل النقاش، امس الخميس، حول الاحتلال الاسرائيلي للجنوب اللبناني. وقال رئيس الدولة عيزر فايتسمان، في تصريح اعلامي، انه: «آن الأوان لانهاء الحرب في لبنان والجلوس مع السوريين للتوصل الى اتفاق وحل للمشاكل».

وكرر يهود براك، في جلسة مركز حزب «العمل» في «شغاييم» امس الخميس، تأكيداً ان حزب «العمل» يعودته الى الحكم، يسحب الجيش الاسرائيلي من جنوب لبنان حتى موعده اقصى (٢٠٠٠/٦) ويوفر الامن والهدوء لسكان الشمال.

وانتقد حزب «العمل» قرار نتنياهو، تأجيل جلسة لجنة الخارجية والامن البرلمانية التي كانت مقررة ليوم امس، وذلك بادعاء الكثافة في المواعيد المسبقة. بينما وجد الوقت للقيام بجولات على فروع «الليكود» واجراء

## مستوطن حاول دهن مسراطة «الاتحاد» في الخليل!!

ونجت باعجوبة، بسبب بققظتها.  
ولاذا المستوطن بالفرار حيث كان في انتظاره عدد من المستوطنين. وياشرت الشرطة الاسرائيلية التحقيق في الحادث. واستمعت الى افادة سلام وعرضت عليها مجموعة من سور المستوطنين الذين اشتبهت بواحد من بينهم بالقيام بالحادث. يذكر ان سلام تعرضت لتهديد مباشر من المستوطنين في اول ايام عيد «المساخر»، يوم الثلاثاء الماضي، استهدف التيل منها في اقرب فرصة ممكنة، حسب ما صرح به المستوطنون!!

\* حيفا - مكتب «الاتحاد» - في محاولة باء بالفشل، نعد صباح امس الاول الاربعة، مستوطن في الشاليتان من عمره يقود سيارة خاصة حمراء، اللون تحمل الرقم (٤٧١-٨٩) دهن مسراطة «الاتحاد» في الخليل كوتر سلام، في شارع السهلة على مقربة من سوق الخضار المركزي حيث اعتاد المستوطنون دهن المواطنين على نفس الشاكلة!!

ووقع الحادث عندما كانت سلام ترق في الشارع العام في مهمة عمل رسمية وفوجئت بالمستوطن يندفع بسيارته نحوها على رصيف المشاة-

نتائج مسابقة «كتاب في جريدة»

## الثانوية البلدية وتيراسانطة والفرنسيكان تتقاسم الجوائز الثلاث الاولى



\* الطالبة عبير سليمان اشراف، تتسلم الجائزة الاولى في المسابقة، من رئيس التحرير، الزميل نظير مجلي، في ساحة مدرسة تيراسانطة في الناصرة امام جمهور الطلبة وادارة المدرسة وهيئة التدريس. وتظهر في يسار الصورة، مركزة المشروع في المدرسة، الاستاذة ناهد نمر.

(تصوير: اميرة حواري - «الاتحاد» - الناصرة)

المدرسة المعمدانية ورزان خوري وسهاد نذاف من مدرسة المخلص وميساء خضير من مدرسة ماريوسف وباسمين عايد من مدرسة الفرنسيكان ومنال ماهلي ورشا حامد من مدرسة تيراسانطة.

هذا وسنشر في عدد الاحد تقريراً مفصلاً ومصوراً عن هذه النتائج واحفالات المدارس بها.

\* حيفا - مكتب «الاتحاد» - تقاسم الطلاب المتفوقون في مدارس الثانوية البلدية وتيراسانطة والفرنسيكان في الناصرة، الجوائز الثلاث الاولى، في المرحلة الثانية من مسابقة «كتاب في جريدة»، التي جرت يوم الثلاثاء الماضي. وتسلم الفائزون الجوائز، امس الخميس، سوية مع زملائهم الفائزين في المرحلة الاولى.

فقد تقاسم الجائزة الاولى، ومقدارها الف شيكل، كل من الطالبتين عبير اشراف (تيراسانطة) وصابرين شحادا (الثانوية البلدية) وحصلت كل منهما على خمسمئة شيكل، بعد ان تالت العلامة ٩٨ من مئة.

وفازت بالجائزة الثانية ومقدارها ٣٠٠ شيكل، الطالبة ريم سديباني من الثانوية البلدية (تالت العلامة ٩٧ من مئة) وهي التي كانت فازت بجائزة المدرسة في المرحلة الاولى.

وعليه، تكون قيمة جازتها ٥٥٠ شيكلاً. وتنافس الطالبتان، فانت نذاف وباسمين ظاهر، وكلتاهما من مدرسة راهبات الفرنسيكان، الجائزة الثالثة ومقدارها ٢٠٠ شيكل، بعد ان تالت كل منهما العلامة ٩٥.

وتقدرا من جريدة «الاتحاد» للطلبة الذين حصلوا على علامة تزيد عن ٩٠ من مئة، قررت هيئة التحرير والادارة، تخصيص جائزة رمزية اضافية بقيمة ٥٠ شيكلاً، فاز بها كل من الطالبة: شعاع حامد وإيمان حميدي من



بعد تعادل نتائج الانتخابات بين المرشحين

## محمد زيدان وشوقي خطيب يتناوبان على رئاسة اللجنة القطرية للرؤساء العرب

\* انتخاب سائر هيئات اللجنة: فيصل عزازية - الناطق الرسمي، مازن عدوي - سكرتير اللجنة، توفيق حبيب الله - أمين الصندوق \* خطيب وزيدان لـ «الاتحاد»: سنقود اللجنة بشكل مهني مدروس \*



\* محمد زيدان \*



\* شوقي خطيب \*

وبعد نقاش تحاروب الرئاستان شوقي خطيب ومحمد زيدان وأعلننا موافقتنا على التناوب على رئاسة اللجنة. واتفق على أن يترأس الفترة الأولى محمد زيدان وأخذه عين الاعتبار سنة المتقدمة.

أما بخصوص انتخاب الناطق الرسمي فقد حصل رئيس مجلس دهبورية، فيصل عزازية على (١٤) صوتاً ومحمد كنعان، رئيس مجلس الكروم، على (١١) صوتاً وحسين عثامنة، رئيس مجلس كفرقرع على (١٣) صوتاً وصالح سليمان، رئيس مجلس البعينة - تمجدات على (٥) أصوات. وبذلك يكون فيصل عزازية ناطقاً رسمياً باسم اللجنة. أما لسكرتير اللجنة فقد تناقص رئيس مجلس فسوط، جريس خوري ومازن عدوي، رئيس مجلس طرعان. وقد فاز مازن عدوي بعد أن حصل على (٢٨) صوتاً فيما حصل منافسه جريس خوري على (١٦) صوتاً وبذلك يكون مازن عدوي سكرتيراً للجنة القطرية. وكان هناك مرشح واحد لأمانة صندوق اللجنة واختير دون انتخابات توفيق حبيب الله.

وصرح شوقي خطيب لـ «الاتحاد» أن التناوب دلت على أن رؤساء السلطات المحلية العربية «هدفهم وحدة اللجنة أولاً والعمل المشترك. ومن باب الحسم الديمقراطي قبلت التناوب بيني وبين الأخ محمد زيدان. المهم العمل في لجنة فعالة مكانة».

وحول برنامج اللجنة للمستقبل، قال: «أأمل أن تقاد اللجنة في مسار مهني ونضالي. وأنا بدوري سأعمل إلى جانب الأخوة الرؤساء من أجل عصرنة العمل في اللجنة».

أما محمد زيدان فقال: أتصور أننا سنبدأ مرحلة جديدة للعمل في اللجنة القطرية من حيث أنه لأول مرة تجري انتخابات ديمقراطية وأول مرة تشهد أسلوب عهد جديد يرتكز على وضع آلية جديدة للعمل بشكل مدروس وبشكل مهني لكي ننفذ أمام التحديات الجديدة والمهام الملحة على عاتقنا.

ردا على النهج العنصري ضد عائلة خوري

## عشرات المربيات في بئر السبع دعون الطفل وسيم الى الالتحاق بروضاتهن

والمناطق، وأعضاء كنيسة، اعربوا خلالها عن استنكارهم لمخطوطة ألونا، وشعورهم بالهزل أزا. هذا النهج العنصري. وقال الاب ان المشكلة في طريقها الى الحل، وان ابنه سيلتحق، ابتداء من صباح اليوم، بأحدى الروضات في المدينة. وبعث المربي مفيد صيداوي، رئيس كتلة الجبهة في نقابة المعلمين، أمس الخميس، برسالة الى رئيس بلدية بئر السبع، يعقوب تيرنر، يحث فيها على اخراج الطفل وسيم من الروضة من منطلقات عنصرية. ودعا الى الرد على ذلك بحملة تثقيف على التأخي والتعاون والمحبة وتثقيف الاجيال بروح السلام والتعايش المشترك.

في بيان وزعته أمس

## الشبيبة الشيوعية تحذر الشباب من التدهور الى مستنقع الدعارة!

هذا وقد أصدرت الشبيبة الشيوعية، أمس الخميس، منشورا وزعته على المواطنين ودعتهم الى صد الظاهرة واقتلاعها من جذورها، وما جاء في المنشور:

«هذه الشبكة تقامس اعمالها بكامل الحرية تحت سمع وبصر الشرطة التي وصلها العديد من الشكاوى من المواطنين والمسؤولين دون ان تحرك ساكناً، رغم ممارسة الأعمال المشينة في أحياء مختلفة من المدينة. وعلى الملأ، مثل شارع التساوي والعين وساحة الكراجات، وبذلك تضع السلطة نفسها موضع اتهام، فلماذا تسارع بممارسة اعمالها ووظائفها على أكمل وجه حين يتعلق الأمر بقمع العرب؟ بينما تصمت وتتغاضى حين يتعلق الامر بمصلحتهم؟»

\* شفاعرو - مكتب «الاتحاد» - من احمد حمدي - عقدت اللجنة القطرية لرؤساء السلطات المحلية العربية، بعد ظهر أمس الخميس، اجتماعاً في قاعة جمعية الجليل في شفاعرو حضره ٤٥ رئيساً من مختلف مناطق البلاد، وخصص الاجتماع لانتخاب هيئات اللجنة القطرية.

افتتح الاجتماع وأداره رئيس بلدية أم الفحم، الشيخ رائد صلاح، فأكد في كلمته على أهمية وحدة اللجنة القطرية. ودعا الرؤساء الى احترام الحسم الديمقراطي ثم أدار رئيس مجلس الفريديس، عبد الرؤوف موسى، الجلسة الثانية لانتخاب هيئات اللجنة وقبل البدء بقراءة أسماء المرشحين لهيئات اللجنة أعلن رئيس مجلس محلي طوبا الزنغريا، حسين الهيب، سحب ترشيحه لمنصب الناطق الرسمي باسم اللجنة القطرية. وبعد أن انتهى موسى قراءة توصيات لجنة الانتخابات بدأت عملية الانتخابات.

وشارك فيها ٤٥ رئيساً وهم: مصطفى ابو ريا (سكنين)، رامز جرايسي (الناصر)، الشيخ رائد صلاح (أم الفحم)، موسى ابو رومي (طمرة)، يوسف حيدر (عيلين)، حسن غدير (بئر المكسور)، علي حصارمة (البعينة)، صالح عكر (جديدة - المكر)، الياس الياس (الجش)، رباح اسدي (دير الأسد)، سمير حسن (دير حنا)، حسين الهيب (طوبا الزنغريا)، سعيد ابراهيم (كابول)، نواف حجوج (كوكب)، عوني توما (كفر ياسيف)، محمد كنعان (مجد الكروم)، كامل العبد (معلبا)، عمر مطر (نحف)، جريس خوري (فسوط)، جريس خوري (الرامة)، عفو فاعور (شعب)، محمد شلي (اكسال)، صالح سليمان (البعينة تمجدات)، فيصل عزازية (دهبورية)، حسن الهيب (الزرايزر)، مازن عدوي (طرعان)، شوقي خطيب (ياقة الناصرة)، محمد زيدان (كفرمندا)، واصل طه (كفر كنا)، محمد يوسف (المشهد)، حنا سويد (عيلبون)، ابراهيم ابو راس (عيلوط)، توفيق حبيب الله، (عين ماهل)، عدنان بصول (الرنبة)، عبد الرؤوف موسى (الفريديس)، عز الدين عماش (جسر الزرقا)، محمد ابو القلبي (جت)، دياب غانم (زير)، حسن عثامنة (كفرقرع)، عصام مصاروة (الطيبة)، خليل قاسم (الطيرة) سليمان عاصي (كفريرا)، سامي عيسى (كفرقاسم)، نهان شقشوق (قنسوة)، سليم جابر (ابو غوش)، وقد تغيب عن الاجتماع كل من الرؤساء ياسين ياسين (عراية)، وعمرسان ياسين (شفاعرو)، ومحمد ياسين (بسة طبعون)، وعلي شلي (الشيلي) وزباد ابو مخ (ياقة الغربية) وجابر جابر (جلجولية) وجمعة قصابي (رطط) وسالم ابو رقية (تل السبع).

وبعد قرأ الأصوات ظهرت النتائج على النحو التالي: تعادل بين المرشحين لرئاسة اللجنة القطرية، حيث حصل شوقي خطيب (ياقة الناصرة) على (٢٢) صوتاً فيما حصل منافسه محمد زيدان (كفرمندا) على (٢٢) صوتاً. وألقي صوت تين انه صوت للمرشحين معاً. وبعد ظهور هذه النتيجة اصبر الرؤساء العرب على ضرورة التناوب على رئاسة اللجنة.

في حملة مطاردة قرب اللطرون

## الاحتلال يطلق النار على عامل فلسطيني حاول عبور الحدود!

\* جنين - لمراسلنا ناثر ابو بكر - في حملة مطاردة شنتها جنود الاحتلال ضد العمال الفلسطينيين الذين حاولوا الوصول الى اسرائيل من أجل الحصول على لقمة عيشهم، على طريق وعرة بالقرب من اللطرون قامت قوة عسكرية احتلالية، أمس الخميس، بإطلاق النار على العامل الفلسطيني خالد محمد حسين درامنة من قرية جمالة قضاء رام الله، فأصيب بجراح نازية في حوضه وأمعانه أدى الى نزيف استدعى نقله الى مستشفى صرقت لتلقي العلاج.

هذا واصدر الاتحاد العام لنقابة عمال فلسطين بياناً ندد فيه بهذه العملية الإبرامية التي تستهدف تكثيف الحصار والتجويع على الطبقة العاملة الفلسطينية، مطالبا كافة المؤسسات الحقوقية والنقابية والانسانية، بفضح وكشف سياسة الاحتلال ضد الطبقة العاملة ومجمل الشعب الفلسطيني.

## أسيرة من محافظة جنين تواصل

### إضرابها عن الطعام لليوم الـ (١٣)!

\* إدارة السجن تمنع محاميها وعائلتها من زيارتها، بينما تتعرض هي للتعذيب في الزنازين الأرضية من

### سجن الجملة!

\* جنين - لمراسلنا ناثر ابو بكر - واصلت الأسيرة منى قعدان (٢٨ عاماً) من بلدة عرابية في محافظة جنين، أمس، إضرابها المفتوح عن الطعام في زنازين العزل الأرضي في سجن الجملة لليوم الثالث عشر على التوالي، وذلك احتجاجاً على استمرار اعتقالها ومنع محاميها وأفراد أسرته من زيارتها منذ اعتقالها قبل ١٦ يوماً وتعرضها للتعذيب القاسي ليلاً ونهاراً.

وأفادت مصادر حقوقية بأن الأسيرة قعدان تتعرض للتعذيب منذ اعتقالها من قبل قوات الاحتلال على حاجز عسكري نصبت على مفترق عرابية - جنين حيث يحرمها المحققون من النوم وتناول الطعام لساعات طويلة فيما يخضعونها للشيخ المستمر طوال ساعات الليل بالإضافة الى أساليب ضغط نفسية وجسدية قاسية.

وأكدت هذه المصادر أن التحقيق الصعب الذي تتعرض له مديرية روضة براعم النور في مدينة جنين، الأسيرة قعدان، يشكل خطراً كبيراً على حياتها خصوصاً في ظل استمرارها في خوض الإضراب المفتوح عن الطعام، وأكدت عائلة الأسيرة أن سلطات الاحتلال منعت المحامي عوني خليل من زيارة ابنتها بدعى أنها لا زالت رهن التحقيق والاستجواب، بعد أن مدت محكمة الجملة العسكرية اعتقالها، أمس الأول.

وتتهم سلطات الاحتلال الأسيرة قعدان بالانتماء الى حركة الجهاد الاسلامي وتقديم المساعدة لطلوبين لسلطات الاحتلال، وقد نفت من جانبها التهم الموجه اليها.

هذا ونادت عائلة المعتقلة كافة لجان حقوق الانسان وأعضاء الكنيسة العرب والصليب الأحمر للضغط على حكومة اسرائيل من أجل اطلاق سراحها.

## وزارة شؤون الأسرى الفلسطينيين:

### (٦٠٠) ألف فلسطيني

## اعتقلوا منذ بدء الاحتلال!

\* (٢٤٠٠) أسير ما زالوا في غياهب السجون،

بالإضافة الى (١٣٠) أسيراً من الدول العربية، و

(٤٠) من المواطنين العرب في اسرائيل \*

\* رام الله - مكتب رام الله الصحفي - قال بيان صادر عن وزارة شؤون الأسرى والمحررين ان عدد المعتقلين الفلسطينيين الذين دخلوا السجون الاسرائيلية منذ بدء الاحتلال بلغ (٦٠٠) ألف ولا يزال يقبع في السجون حتى الآن (٢٤٠٠) أسير ووفقاً للبيان فان (١١٥٠) أسيراً منهم تم اعتقالهم قبل توقيع اتفاقات اوسلو.

واوضح البيان ان (٥٠٠) أسير موقوفون بدون محاكمة، ويستمر حجز (٧) أسيرات في سجن تلموند.

واستناداً الى البيان، فان اسرائيل ما زالت تحتجز (١٢٠) مريضاً و (٢٥) كهنلاً و (٦٠) طفلاً.

وهناك ١٣٠ أسيراً من الدول العربية لا يزالون في السجون الاسرائيلية و ٤٠ أسيراً أميناً من المواطنين العرب في الداخل.





# مطالبة هاشم محاميد بإعادة المقعد البرلماني الى اصحابه

«التجمع» ومحاميد وحركة «نداء» يتفقون على خوض الانتخابات معا \* مخول: بشارة ومحاميد - وجهان «لقائمة» واحدة \*



\* عصام مخول \*

واعتبر مخول ان قيادة التجمع المتفتحة قد باعته آمال الكثيرين من القطاعات ومن كوادر التجمع، وبايعت مبادئ الوحدة الوطنية التي طالما تغنوا بها، بثلاثين من فضاء، امكن تجليتها مع تجليب هاشم محاميد الى قائمة التجمع، حتى بات عزمي بشارة وهاشم محاميد وجهين «لقائمة» واحدة، فهنينا لكل منهما، لكنهما سيكتشفان قريباً ان هذه الفعلة الانفصالية والتحالفات الهزيلة لن تقربهما من نسبة الحسم.

قيادة التجمع لا يعدو كونه مراوغة رخيصة تفتقر الى الحد الأدنى من المصادقية الاخلاقية او الاستقامة السياسية او المسؤولية الوطنية. واكد مخول ان التجمع قام بتنازله الهزلة حين ارسل تمثليه جمال زحلافة ومحمود محارب لمفاوضة وفد الجبهة (بعد تهريب متواصل) بينما كان عزمي بشارة وعوض عبد الفتاح ومحمد معاري في الوقت ذاته، يصوغون تحالفهم الانتخابي الهزيل مع هاشم محاميد ومجموعة من المتساقطين من الجبهة.

وكان وفد الجبهة في اللقاء قد عرض تصوره لتحالف عريض واسع يشمل كافة القوى التي تفاوضها الجبهة على اساس برنامج تقدمي ومتنور. بينما عرض وفد التجمع رؤيته لتحالف ضيق اولاً مع التجمع، يحصل خلاله الاخير على المكائيل الشاسي والرابع في القائمة، واتفق الجانبان على الاتصال ثانية مساء الجمعة (اليوم) لاستمرار المفاوضات على اساس الاجرة الرسمية من مبيعات الخزين.

قوبل الانتخابات ليست تمويلاً شخصياً لهاشم محاميد ولا يحق له التصرف بها. وكان بركة يتحدث في اجتماع مجلس جبهة شفاعمرو، الذي انعقد، مساء امس الخميس، تحضيراً للمعركة الانتخابية. وكان النائبان هاشم محاميد وعزمي بشارة قدما، امس، طلباً رسمياً للانفصال عن الجبهة، بعد ان اتفقا على خوض الانتخابات القادمة معا في اطار قائمة تضم «التجمع» و«جبهة الوحدة الوطنية» و«حركة نداء الوفاق» - «التب».

وزعم «التجمع» امس، بياناً، اعلن فيه توقيع اتفاق بين الاطراف الثلاثة، تم مساء امس الاول، الاربعاء.

وفي تعقيبها على قرار «التجمع» تفجير التحالف مع الجبهة من جانب واحد، وفض الشراكة في اطار كتلتها البرلمانية، قال الناطق بلسان الحزب الشيوعي الاسرائيلي، والمرشح الثاني في قائمة الجبهة، عصام مخول، ان ما اقدمت عليه

«حيفا - مكتب «الاتحاد» - دعا سكرتير الجبهة الديمقراطية للسلام والمساواة، ورئيس قائمتها لانتخابات الكنيست، محمد بركة، النائب هاشم محاميد، الى إعادة المقعد البرلماني الى اصحابه، لانه ليس ملكاً له وإنما للجبهة الديمقراطية وجهورها. كما طالبه بإعادة الميزانية، التي سيقطعها نتيجة لحظوته الانفصالية، التي اقدم عليها، امس الخميس، بتفدية طلبا الى لجنة الكنيست للانفصال عن الجبهة. وقال بركة ان ميزانية

## تفكك الأحزاب!

«حيفا - مكتب «الاتحاد» - وصلت لجنة الكنيست، امس الخميس، النظر في طلبات تفكك وانفصال نواب عن احزابهم الام، قهقدا لاقامة احزاب جديدة أو الانضمام الى احزاب اخرى. يردد اقرب اللجنة انفصال

حركة «تسومت» عن حزب الليكود، وانفصال النائب موشيه بيلد عن حركة «تسومت» وانضمامه الى حركة «موليدت». كما اقترت انفصال النائبين حنان بورات، وتسفي هندل عن «المقدال» وصادقت على اعتبارهما كتلة برلمانية جديدة تحمل اسم «المونيم».

كذلك صادقت على انفصال النائبين ميخائيل نودلمان ويوري شطرن عن حزب «يسرائيل بعلياه»، وانفصال «اغودات يسرائيل» و«ديفل هتوراة» عن بعضهم البعض، علماً انهما شكلا معا «يهود هتوراة».

«توسلت اللجنة، صباح امس، ايضا، طلباً من النائبين عزمي بشارة وهاشم محاميد، للانفصال عن الجبهة. وشار الى ان انفصال النواب عن احزابهم الام سيتسبب بخسائر مادية كبيرة لهذه الاحزاب، اذ سيسحب كل واحد من النواب المنفصلين الميزانية المخصصة له لتمويل انتخابي، كذلك سيقفص من الحزب الام، فترة زمنية مساوية لبقوته، من الاعلانات الانتخابية المتلفزة والمذاعة، التي ستخصص لكل واحد من الاحزاب المتنافسة.

وتبلغ الميزانية المخصصة لتمويل الحملة الانتخابية لكل نائب مليون و ٤٠٠ ألف شيكل. وسيخسر الليكود على سبيل المثال، نتيجة انفصال «تسومت» و«غيشر» عنه، قرابة ١١ مليون شيكل، اضافة الى عدة ساعات من البث الاعلاني.

## «المقدال»: تهويد جهاز التربية والتعليم سيحتل الصدارة في الحملة الانتخابية

«حيفا - مكتب «الاتحاد» - شن حزب «المقدال»، امس الخميس، هجوماً كاسحاً على النائب حنان بورات، الذي استقال وزميله تسفي هندل من الحزب وشكلا قائمة جديدة. واتهم الوزير شاولو يهولم زميله السابق، بورات، بانتهاج سياسة تفكيك المقدال، منذ سنوات، مشيراً الى انه بدأ هذه السياسة باقامة «هتحياء»، ثم «مورشا» والآن «تكروما». وقال يهولم انه من ناحية استراتيجية تعتبر حياة بورات السياسية بمثابة خطأ كبير. وكان يهولم والوزير يتسحاق ليفي، زعيم المقدال، عقداً، امس، مؤثراً صحفياً، بعد مصادقة لجنة الكنيست على انفصال بورات وهندل واعلان يهولم وليفي برنامجاً حزبياً للانتخابات القادمة والانتخابات الاعلامية التي سيجريها. وقال يهولم ان القضايا السياسية لن تكون هذه المرة في مركز اعلام الحزب، بل ستحتل الصدارة قضايا اليهودية، والنهج اليهودي لجهاز التربية والتعليم، والتوجه للجسر بين المتدينين والعلمانيين في الدولة.

## درعي: «شاس» وننتياهو يشكلان صيغة رابحة!

«حيفا - مكتب «الاتحاد» - ابدى النائب ارييه درعي، امس الخميس، تحفظه من التصريحات التي كان ادلى بها لجل الراب عوفاديا بوسيف، دافيد، امس الاول، والتي كان أعلن فيها ان «شاس» ستندمج بتأيين ننتياهو لرئاسة الحكومة. لكنه رغم تحفظه من هذه الاقوال قال درعي «ان شاس وننتياهو يشكلان صيغة رابحة»! وكان درعي قام، امس، بجولة في سوق «محمية يهودا» في القدس، للاشراف على عملية بيع الاحرف، التي ابتدعتها حركة «شاس» لكسب المصوتين، ويعرب هذه العملية، سيكون بإمكان كل مواطن يهودي شراء احرف اسمه المكتوبة بخط التوراة، ليكتب بها اسمه في كتاب ستودع «شاس» في حائط المبكى، يوم الانتخابات. ويشار الى ان «شاس» تباع كل حرف بشيكل واحد، الامر الذي يعني جنبها ارباحاً طائلة من وراء هذه العملية. ويذكر ان الراب بوسيف ابتدع هذه الطريقة للوصول الى «المؤمنين» بعد ان منعت لجنة الانتخابات المركزية توزيع الحجب في اطار الدعاية الانتخابية.

لأنها «نهت عن الشيء واتت بمثله»!

## اتهام «ميرتس» بخرق قانون

### الانتخابات

«حيفا - مكتب «الاتحاد» - اتهم رئيس لجنة الانتخابات المركزية، القاضي الياهو ماتسا، حركة «ميرتس» بانتهاك قانون الانتخابات، لقيامها بتوزيع حجب على شكل راحة اليد، في اطار حملتها الانتخابية. لكن القاضي امتنع عن اصدار امر يمنع «ميرتس» من توزيع هذه الحجب، بعد ان اكدت امامه محامية الحركة، دفنا هولتس، ان الحملة انتهت. وكانت حركة «الاقناس» قدمت شكوى الى لجنة الانتخابات ضد حركة «ميرتس» لتوزيعها هذه الحجب، علماً ان «ميرتس» كانت تتسبب في انتخابات السلطات المحلية الماضية، بمنع «شاس» من توزيع الحجب على الناخبين. واعرب القاضي ماتسا عن استهجانته لقيام حركة «ميرتس» بتوزيع مثل هذه الحجب، في الوقت الذي تقود فيه حملة ضدها، حين يتعلق الامر باحزاب اخرى.

## يغفن يطالب بالحرف «ح» او الرقم (٧)!

«حيفا - مكتب «الاتحاد» - صادق مسجل الاحزاب، امس الخميس، على تسجيل حزب «حيروت»، برئاسة النائب بنيامين يغفن، حزياً، رسمياً في اسرائيل. وطلب يغفن من مسجل الاحزاب الموافقة على تخصيص الحرف «ح» لقائمة للانتخابات القادمة، الامر الذي يحتاج الى مصادقة حزب «الليكود»، كون هذا الحرف هو احد الاحرف التي تكون رمز قائمة الانتخابية «م.ح.ل». كما طرح يغفن امكانية الاستعانة بالارقام، بسبب كثرة الاحزاب التي تتنافس في معركة الانتخابات، والتي تفوق عدد الاحرف العبرية. وطلب يغفن منحه الرقم (٧) في حالة اقرار اقتراحه هذا. وفي طلب هذا الرقم اشارة واضحة الى مغازلة يغفن للمستوطنين، الذين يديرون القناة السابعة، التي كانت الكنيست منحتها الشرعية مؤخراً.

## مركزا «العمل» و«غيشر» صادقاً على اتفاقية خوض الانتخابات في اطار «يسرائيل احات»!

«العمل» برئاسة الحكومة، وشكل مع حزب آخر حكومة وحدة قومية، فان ليفي سيحصل على المنصب الوزاري المتفق عليه.

لكن الامر يختلف بالنسبة للاتفاق مع «ميساد». فبسبب الاتفاق ستحصل «ميساد» على منصب وزاري فقط اذا فاز براك برئاسة الحكومة. ويحق لميساد اختيار الشخص الذي سيغسل المنصب الوزاري، حتى لو لم يكن نائباً في الكنيست.

ويوجب هذا الاتفاق يلتزم حزب العمل تجاه «غيشر» ضمان التعليم المجاني من جيل ثلاث سنوات وحتى مؤسسات التعليم الجامعي، والعمل على رفع مستوى الحياة في الاحياء الضعيفة واعطاء الاولوية لتطوير البلدات التي تعاني ضائقة وتصنيع بلدات التطوير.

كما يلتزم «العمل»، تجاه «ميساد»، منحه حق التصويت الحر في القضايا ذات الصلة بموضوعي الدين والدولة.

كما يلتزم عدم المبادرة الى سن اي قانون له صلة بهذين الموضوعين، الا اذا وافق على ذلك كل اطراف قائمة «اسرائيل واحدة» هذا وستحصل «غيشر» و«ميساد» على مقعدين متقدمين وعلى مقعد متأخر، لكل منهما. وسيحتل دافيد ليفي المكان الثالث في القائمة، بعد براك وشمعون بيرس.

جيش غريب او فلسطيني على الضفة الغربية لنهر الاردن، وابقاء غالبية المستوطنات الاسرائيلية في الضفة الغربية وقطاع غزة تحت السيادة الاسرائيلية.

كما اعرب ليفي عن اعتقاده بأنه سيتم بعد الانتخابات، تشكيل حكومة وحدة قومية، وأنه بدون الائتلاف مع حزب العمل، ستجد «غيشر» نفسها خارج الحكومة المقبلة.

لكن عدداً من اعضاء المركز اعلنوا انهم ينوون الانسحاب من «غيشر» والعودة الى صفوف الليكود. وقال بعضهم انه تم تعيين لقاء لهم مع رئيس الحكومة، بنيامين نتنياهو، الاسبوع المقبل، لبحث عودتهم الى الليكود.

وفيما تمكن براك سرعياً من اقناع غالبية اعضاء المركز بتأييد الاتفاق، واعاد المعارضين له بضمان مستقبلهم، جاهد ليفي لاقناع مركز حزبه بأنه بتوقيع هذا الاتفاق لا يذهب في طريق اليسار. واستعان لتأكيد وجهة نظره هذه بقرارات من البرنامج السياسي المتفق عليه مع حزب العمل، والذي يتضمن عدم الانسحاب الى حدود عام ١٩٦٧، وعدم تقسيم القدس والمحافظة عليها عاصمة ابدية لاسرائيل، وعدم السماح بوجود

«حيفا - مكتب «الاتحاد» - صادق مركزاً حزب «العمل» وحركة «غيشر»، امس الخميس، على اتفاقية خوض الانتخابات معا في اطار قائمة «يسرائيل احات» (اسرائيل واحدة)، التي ستضم ايضا حركة «ميساد» المتشددة المعتدلة.

وقد واجه الاتفاق في مركزي الخزين، معارضة، كانت في حزب العمل من قبيل نوابه الذين استبعدوا نتيجة للاتفاق، الى اماكن متأخرة في القائمة، بينما نجحت المعارضة في «غيشر»، عن اعضاء المركز الذين يرفضون الائتلاف مع ايهود براك، الامر الذي يرون فيه ذهاباً في طريق اليسار.

وفيما تمكن براك سرعياً من اقناع غالبية اعضاء المركز بتأييد الاتفاق، واعاد المعارضين له بضمان مستقبلهم، جاهد ليفي لاقناع مركز حزبه بأنه بتوقيع هذا الاتفاق لا يذهب في طريق اليسار. واستعان لتأكيد وجهة نظره هذه بقرارات من البرنامج السياسي المتفق عليه مع حزب العمل، والذي يتضمن عدم الانسحاب الى حدود عام ١٩٦٧، وعدم تقسيم القدس والمحافظة عليها عاصمة ابدية لاسرائيل، وعدم السماح بوجود

8% שומן

קלאה

שמینט

רוני אסא  
מנהל כלל הערב 97



"برنامجي اليومي متنوع ويختلف من يوم الى آخر إلا أنني أحرص كل يوم على تدليل نفسي  
بتناول شمينت تنوفاً "كلاه" 8% دسم فقط بالطعم الطبيعي أو مع الموز والتوت. قد تتبدل المواعيد  
واللقاءات إلا موعداً واحداً: اللقاء اللذيذ مع شمينت تنوفاً "كلاه" بنفس طعم شمينت تنوفاً المشهورة.  
شمينت تنوفاً "كلاه" غنية بالمواد الغذائية ومذاقها اللذيذ يصاحبني طيلة اليوم"

روني

والآن جديده من تنوفا:  
شمينت تنوفاً "كلاه" 8% دسم فقط شهية  
والذيذة بالطعم الطبيعي أو مع الموز والتوت.



صحتين شمينت تنوفاً



فروع: تل أبيب - بيت هروفيم، شارع رينس ١٨، ٥٢٤٥٨٨ - ٠٣ القدس - شعري هعير، شارع يافا ٢١٦، طبق ٨، ٥٢٧٦٢٥٠ - ٠٢ حيفا - شارع موريا ٢٢، ٨٣٨٨٤٢٣ - ٠٤ الناصرة - حي العمارة ٦٠٩٤٥ - ٠٦-٦٨

## عاش الثامن من آذار يوم المرأة العالمي

### حركة النساء الديمقراطيات - قطاع البطوف

تدعواكم الى المشاركة في المهرجان الفني - السياسي الذي يقام على شرف الثامن من آذار، يوم المرأة العالمي، وذلك يوم غد السبت الموافق ١٩٩٩/٣/٦ الساعة الخامسة مساءً في قاعة متنزه سخنين للأفراح

يشترك في المهرجان:

عضوة الكنيست الجبهوية، قار غوجانسكي

الشاعر سمح القاسم

عضوة قيادة الحركة القبطية، فتحية صغير

المطرب سمير الحافظ

المطربة سحر سرور وفرقتها الموسيقية

يتخلل البرنامج رقصات باليه وديكة شعبية

اهلا وسهلا بكم وكل آذار والججميع بخير

## الجبهة الديمقراطية - كفرمنذا

### دعوة

من أجل نصرة وإيحاء قائمة الجبهة في انتخابات الكنيست  
سكرتارية الجبهة تدعو جميع أعضاء الجهاز الانتخابي من أعضاء الجبهة ورفاق الحزب والشبيبة والاصدقاء الى حضور الاجتماع الموسع لوضع برنامج العمل لنصرة الجبهة وذلك يوم الاحد ١٩٩٩/٣/٧ الساعة السابعة والنصف مساءً في نادي توفيق زباد الثقافي.

موضوع البحث: اقرار برنامج العمل والبدء بتنفيذه بين جميع احياء القرية.

نرجو اعتبار الدعوة شخصية لكل أعضاء الجبهة والشبيبة.

مع الاحترام

سكرتارية الجبهة - كفرمنذا

## سيارات النصر

بيع - شراء - وتبديل لجميع أنواع

السيارات

كاسترو وجواد نصر

كفرياسيف

تلفون: ٠٤/٩٩٦٧٩١٤ - ٠٤/٩٩٦٤٤٨٠

بيليفون: ٠٥٠٢٣٩٧٣ - ٠٥٠٢٣٠٦٦٧

مرسيدس 320 SE 1996

فولفو 96 3000 1996

فولفو 490 2000 1994

كرايذر نيون 2000 1996

شوفوليت كورسيكا 2200 1995

شيفوليت كورسيكا ٣١٠٠ ٩٢

ميتسوبيشي سوبر لانسر اوتوماتيك + كل الاضافات 1994

ميتسوبيشي سوبر لانسر اوتوماتيك 1996

رينو 21 اوتوماتيك 1993

رينو اكسيرس 1996

رينو 1800 19 + اضافات

دايهو رايسر 1500 1994 + كل الاضافات (لون أسود)

دايهو رايسر 1500 1994 + كل الاضافات (لون أحمر)

اوبل كاديك 1300 s اوتوماتيك + مكيف

اوبل استرا 1600 97 اوتوماتيك يد أولى

اوبل كاديك 1300 s اوتوماتيك + مكيف

مازدا ٣٢٣ ix ١٦٠٠ اوتوماتيك ٩٦

BMW 316 1600 1987

فيات أونو 1000 1993 باهان

اودي 80 1600 92 غيار عادي

سيتران 89 Trs BX 1600

فولكسفاغن غولف 1300 87 + مكيف هوائي

بيجو 405 sr 91 اوتوماتيك

بيجو 205 1100 ٨٨ + مكيف

سويارو 1600 ستاشن 86

لادا 1500 1993

### اعلام

ليكن معلوما انه قدم لمحكمة البداية الدينية للزوم الملكيين الكاثوليك في أبرشية عكا وحيفا والناصرة وسائر الجليل، طلب حصر اراث المرحومة سميرة عبيد فرهود الرومية الكاثوليكية من شفاعرو، ورثتها هم زوجها جريس واولادها منه: منار وعلاء ومها.

فمن له اي اعتراض فليقدم به لهذه المحكمة خلال عشرين يوما من تاريخ نشر هذا الاعلام.

رئيس المحكمة

الارشمندريت نبيه صافي المخلصي

## عاش الثامن من آذار يوم المرأة العالمي

### حركة النساء الديمقراطيات - كفرقرع

تدعواكم الى حضور المحاضرة التي سوف تقام على شرف الثامن من آذار، يوم المرأة العالمي.

وذلك يوم غد السبت ١٩٩٩/٣/٦ الساعة الثالثة بعد الظهر في بيت

الأخت ياسمين طيارة.

ستتحدث في الاجتماع رئيسة حركة النساء الديمقراطيات، سميرة

خوري.

## Shatil اعلان

### دورة تاهيل مجندي /ات موارد مالية للجمعيات الاهلية

تعلن جمعية «شاتيل» افتتاح دورة مهنية لتأهيل مجندي/ات موارد مالية للجمعيات الاهلية.

تسعى الدورة الى:

- إكساب المشتركين/ات مهارات في مجال تجميع الأموال من مؤسسات حكومية ومصادر أهلية وصناديق دعم.

- إكساب المشتركين مهارات في مجال كتابة طلبات الدعم.

- التعرف على الصناديق الداعمة وخصائصها واعتباراتها.

شروط القبول:

\* تجربة في العمل الاهلي مع الجمعيات.

\* إجادة اللغة الانجليزية كتابة وقرأة.

\* مقابلة شخصية مع منظمي/ات الدورة.

مواعيد الدورة:

خمس أيام احد كل اسبوعين من ١٠.٣٠ - ١٦.٠٠ من بداية نيسان وحتى نهاية حزيران.

رسوم الاشتراك:

لندوبي الجمعيات ٥٠٠ شاقل

للافراد ٩٠٠ شاقل

لمزيد من التفاصيل او للحصول على نماذج التسجيل:

نرجو الاتصال مع «سمر ابو سنة».

مكتب شاتيل حيفا ٨٥٢١٧٥٠ - ٤

## مجلس عرابية المحلي

### مناقصة رقم ٩٩/٢

شوارع داخلية رقم ١٤، بطول ٤٠٠م - تعبيد - رصيف مشاة، تصريف للمياه وتطوير.

(١) يعلن مجلس عرابية المحلي قبول عروض من مقاولين مسجلين لتنفيذ مشروع تعبيد - رصيف مشاة - تصريف للمياه وتطوير عام للشوارع ١٤.

(٢) يمكن الحصول على نماذج المناقصة من مكتب مهندس المجلس مقابل دفع مبلغ ١٠٠٠ ش.ج. لا يعاد لدافعه.

(٣) يستطيع الاشتراك في المناقصة مقاولون يديرون حسابات حسب القانون ومسجلون في سجل المقاولين (البند ٢٠٠) ترفق نسخة من هذه الشهادات مع العرض وتكون سارية المفعول.

(٤) تقدم العروض بالظرف المختوم شخصيا وبالياد في مجلس عرابية المحلي يوم ٩٩/٣/١٧ الساعة ١٢ ظهراً وينسخين مرققين بكفالة بنكية بنسبة ٥٪ من قيمة العرض بدون القيمة المضافة ولدة ٩٠ يوماً من تاريخ ٩٩/٣/١٧.

٩٩. العروض التي لا ترفق بها الشهادات المطلوبة في البند لا تبحت من قبل لجنة العطاءات والعروض وتلقى.

٩٩. جولة المقاولين في ٩٩/٣/١٧ الساعة العاشرة صباحاً، اللقاء في مجلس عرابية المحلي.

٩٦. شروط الدفع كما هو في المناقصة.

٩٧. يحق للمجلس تقسيم العمل بين المقاولين او الطلب من المقاولين تنفيذ جزء من العمل حسب ما يراه مناسباً، تقسيم العمل او تنفيذ جزء منه لا يؤثر على أسعار العرض المقدم.

٩٨. المجلس المحلي غير ملزم بقبول ادنى عرض او اي عرض آخر.

با احترام

ياسين ياسين - رئيس المجلس

## تعزية

تعازينا القلبية الى آل عبد العزيز الصالحة وحاج يحيى لوفاة المرحوم

الحاج احمد كامل عبد العزيز حاج يحيى (ابو يونس)

له الرحمة ولكم من بعده طول البقا

الحزب الشيوعي والجبهة - الطبية

## عاش يوم الأرض الثالث

### الشبيبة الشيوعية - كفرقرع

تدعو جميع الرفاق أعضاء الشبيبة الى حضور الاجتماع التحضيري ليوم الأرض، وذلك اليوم الجمعة ٩٩/٣/٥ الساعة السابعة مساءً في

نادي الحزب الشيوعي - كفرقرع.

حضوركم هام وضروري

با احترام سكرتير الفرع

## الجبهة الديمقراطية للسلام والمساواة - تل أبيب

في يوم المرأة العالمي، المصادف الثامن من آذار

ما بين الساعة الرابعة من بعد الظهر والسادسة مساءً

ميكروفون مفتوح للنساء

في باحة دار سينما «مكسيم» (قبالة ديزنفون سنتر)

حان الوقت للخروج من لبنان

النساء مدعوات للتحدث

## الاتحاد القطري للطلاب الجامعيين

### العرب يكرم الرواد

\* يقيم الاتحاد القطري للطلاب الجامعيين العرب في اسرائيل حفلا تكريما للاكاديميين العرب الذين تبنواا مناصب مهمة في المجتمع خلال مسيرة حياتهم وذلك يوم الاثنين ١٩٩٩/٤/٥، في مدينة الطيبة.

ويأتي هذا الحفل تظاهرة اجلال وتقدير من قبل الجامعيين الذين شقروا طريقهم في اصعب الظروف وحملوا الشعلة كي تضيء طريقهم درب الاجيال القادمة.

### لمزيد من التفاصيل

شادي شويري - رئيس الاتحاد القطري

للاجامعيين العرب ٦٧٢٢٢٤ - ٥٥٠

خليل حداد - عضو الاتحاد القطري للجامعيين العرب

٥٥٠ - ٤٧٠٩٢١

## مجلس كفرقاسم المحلي

### اعلان مناقصة رقم ٩٩/٧

(١) يعلن المجلس المحلي كفرقاسم رغبته بقبول عروض من مقاولين مسجلين بطريقة الظرف المختوم - بنا المرحلة الثانية من المدرسة الابتدائية الى الشرقي، مساحة ٨١٥ مترا مربعا تقريبا.

(٢) يمكن الحصول على نماذج المناقصات والمواصفات الفنية من المجلس المحلي كفرقاسم - تلفون ٤٤٩ - ٩٣٧.٠٣٠٠٣، اثنا الدوام، مقابل مبلغ ١٥٠٠ شكيل لا تعاد سوا. قدم العطاء او لم يقدم.

(٣) تقدم العروض كل على انفراد مع الوثائق وتعاد مع جميع الخرائط ووثائق العطاء، موقعة من قبل المقاول ومرققة بكفالة بنكية بقيمة ٥٪ من قيمة العطاء. تشمل الضريبة

الاضافية، سارية المفعول لمدة ٩٠ يوما من موعد تقديم العطاء. مربوطة بهيكل غلا، العيشة والعرض الذي لا يرفق به كفالة بنكية لا يجري بحتة.

(٤) تقبل العروض فقط من مقاولين ذوي خبرة ومسجلين في سجل المقاولين للفرع الرئيسي لاعمال البناء ١٠٠٠ ج - ١ على الأقل حسب التصنيف المالي المناسب لمجل العطاء.

(٥) على المقاول ارفاق شهادة مقاول في سجل المقاولين وشهادات اثبات ادارة حسابات قانونية في ضريبة الدخل وضريبة القيمة المضافة ومصدقة من مراقب حسابات قانوني.

(٦) كل عطاء، يشمل المواد والصناعة والعمل كما هو مفصل في لائحة الكميات.

(٧) تجري جولة المقاولين في مكان العمل يوم الخميس الموافق ١٩٩٩/٣/١١ الساعة الثانية بعد الظهر.

(٨) الاقتراحات تقدم بنسختين موقعتين بالإضافة الى نسخة من الكميات مطبوعة من الحاسوب وقرص حاسوب للكميات. آخر موعد لتقديم العروض شخصيا وبالياد فقط يوم

الاثنين الموافق ٩٩/٣/٢٢ الساعة الثالثة عشر.

(٩) لا ي استفسار يمكن مراجعة مكتب المخطط الدكتور محمود بطعوني - الناصرة الشارع الرئيسي تلفون ٠٦/٦٥٥٤٠٣٧.

(١٠) عند بحث العروض يحق للجنة المناقصات ان تأخذ بعين الاعتبار المقدرة المالية للمقاول ويجهته من أعمال سابقة وخبرة في اعمال مشابهة.

(١١) المجلس المحلي غير ملزم بقبول ادنى عرض او اي عرض آخر والمجلس يحتفظ بحتة في ابطال المناقصة او اي جزء منها ولا يحق لأي مقاول المطالبة او اخذ اي تعويض نتيجة ذلك.

مع الاحترام

سامي عيسى - رئيس المجلس المحلي كفرقاسم



## جرايسي يكرر مطالبته بإقامة لجنة تحقيق لفحص استعادة منطقة «شبرنتسك»

\* ويواصل العمل من أجل انضمام الناصرة والقرى المجاورة كشريك الى منطقة «تسيبوريت» الصناعية \*



\* رامز جرايسي \*

ضمن رؤية تخطيطية منطقية. وكان مطلب جرايسي بهذا الشأن قد ارتكز على حقيقة قيام مناطق صناعية منطقية، تشترك فيها مجموعة مدن في البلاد. واستجوب عدم تنفيذ هذا الأمر فيما يتعلق بالمنطقة الصناعية «تسيبوريت»، حيث يطالب رئيس بلدية الناصرة بضم الناصرة والقرى العربية المجاورة الى هذه المنطقة لتستفيد كل المدن الموجودة في المنطقة منها.

ويشار الى ان وزير الصناعة والتجارة، شيرانسكي، كان قد ابرق الى رئيس بلدية الناصرة معبراً عن تأييده لمطلب بلدية الناصرة بهذا الشأن. ويعمل جرايسي، حالياً، على تكثيف الاتصالات مع الدوائر والمؤسسات المختصة لتحقيق هذا الأمر.

علييت، مناحم أرياف، قد ابرق بدوره الى وزارة الداخلية، معترضاً على مطلب إعادة المنطقة الى مسطح الناصرة. وقال في رسالته ان رئيس بلدية الناصرة، رامز جرايسي، يحاول بين فترة وأخرى إثارة الموضوع، بينما هذه المنطقة وجدت ضمن نفوذ تسيبوريت. وعلييت منذ قيام المدينة.

ومن ناحيته رفض جرايسي هذا الموقف وطالب بإقامة لجنة تحقيق بأسرع وقت للإقرار في هذا الموضوع. وعلى صعيد آخر أكد رئيس بلدية الناصرة، رامز جرايسي، في البرقية نفسها، على مطلب بلدية الناصرة بالانضمام الى المنطقة الصناعية «تسيبوريت» التابعة الى تسيبوريت. وعلييت والقائمة على الأراضي العربية وكان رئيس بلدية تسيبوريت

\* الناصرة - مكتب «الاتحاد» - جدد رئيس بلدية الناصرة، رامز جرايسي، مطلبه بإقامة لجنة تحقيق لفحص طلب بلدية الناصرة باستعادة منطقة حدائق الناصرة (شبرنتسك) ومبنى الدفاع المدني سابقاً (العمرارة) الى مسطح المدينة الناصرة. وأكد رئيس البلدية، في رسالة بعث بها الى وزارة الداخلية، أن احتياجات الناصرة من ناحية التطوير، وكذلك النقص في وجود أراضي للاغراض العامة في المدينة، إضافة الى وجود منطقة شبرنتسك ومبنى الدفاع المدني في قلب مدينة الناصرة، تستدعي الموافقة على طلب البلدية بإعادة هذه المساحات الى منطقة نفوذ الناصرة.

## احتجاجاً على مخطط بلدية كرمئيل سلخ اراض من نحف الجبهة تنظم، اليوم، مظاهرة جماهيرية على شارع تيفن-كرمئيل

\* عكا - مكتب «الاتحاد» - تنظم الجبهة الديمقراطية للسلام والمساواة، في نحف، اليوم الجمعة، مظاهرة على مفرق «تيفن كرمئيل»، احتجاجاً على مخطط بلدية كرمئيل، الهادف الى سلخ (500) دونم من منطقة نفوذ مجلس نحف المحلي وضمها الى منطقة نفوذ بلدية كرمئيل. ووزعت الجبهة في نحف منشوراً على اهالي القرية، دعتهم فيه الى المشاركة في المظاهرة واتخاذ موقف موحد وتوحيد الصفوف المتباين من أجل إفشال المخطط وإلغائه.

وجاء في المنشور: «ان السلطة بحكوماتها المتعاقبة ومنذ قيام الدولة مارست ضد جماهيرنا العربية سياسة بغيضة، تجلّت بالتهميش والعنصري وسلب ونهب أراضينا بطرق ملتوية ومختلفة بذرائع عنصرية تافهة. والمخطط يشكل جزءاً من هذه السياسة وأنه ليس بامر جديد.

وعليه، من أجل إفشاله، يتوجب علينا، جميعاً، رص الصفوف والتوحد للتصدي للمخطط وإفشاله، ولنفهم قادة سياسة التمييز أننا لن نفرط بذرة تراب من ارض آبائنا وإجدادنا وسندافع عنها بكل حزم وإصرار».

وأرفق بشتاوي مع رسالته وثائق من مهندس، تؤكد مدى خطورة الدار.

وانضغ ان الموضوع قيد معالجة شركة «عميدار» و«شركة تطوير عكا» منذ عشر سنوات! ولكن حتى اليوم لم ترمم الدار! وأشار بشتاوي الى ان صاحب الدار يدفع الأجرة الشهرية. وهو ضير واب ثلاثة أولاد يعيشون من مخصصات التأمين.

إستجابة لطلب «عدالة»:

## التحقيق مع عضو بلدية كرمئيل فيلدمان بسبب تصريحاته المعادية للعرب

\* عكا - مكتب «الاتحاد» - قرر المستشار القضائي للحكومة، اليكليم روينشطين، فتح تحقيق مع آفي فيلدمان، مرشح «الليكود» سابقاً لرئاسة بلدية كرمئيل وعضو البلدية الحالي، وذلك بسبب الألفاظ والتعابير العنصرية التي كان أطلقها ضد المواطنين العرب، عشية الانتخابات الأخيرة للسلطات المحلية.

وجاء قرار المستشار، رداً على رسالة «عدالة»، المركز القانوني لحقوق الأقلية العربية في إسرائيل، والتي بعث بها المحامي جميل دكور، ضد تصريحات فيلدمان، وطالب فيها المستشار بالتحقيق معه واتخاذ الخطوات اللازمة لإلغاء قانتمته ومنعها من المنافسة في الانتخابات البلدية. تجدر الإشارة الى ان فيلدمان كان قد أكد، في إحدى المقابلات الصحفية، ضرورة منع بيع او تأجير بيوت للعرب في كرمئيل وان تقوم الشرطة بحراسة المراكز التجارية لمنع دخول المواطنين العرب إليها لمنعهم من إحداث مشاكل! وطالب فيلدمان بتسييج الحدائق العامة ومنع العرب من دخولها، مشيراً الى ان الشبان العرب يشغبون ويضايقون سكان كرمئيل!!

وقال المحامي جميل دكور لـ «الاتحاد» انه: «نظراً لإتهام موعده تقديم الاعتراضات ضد القوائم التي شاركت في انتخابات السلطات المحلية في حينه، لم يقدم المستشار القضائي للحكومة طلباً للجنة الانتخابات المركزية لشطب قائمة فيلدمان بموجب القانون، إلا ان النيابة العامة استجابت لطلب «عدالة» بفحص أقوال وتصريحات فيلدمان العنصرية وفقاً للقانون الجنائي الذي يمنع التحريض العنصري».

## محاولة حرق سيارة رئيس مجلس كابول

\* شفاعمر - من مكتب «الاتحاد» - قام مجهولون، في الساعات الأولى من صباح يوم أمس الخميس، بمحاولة حرق سيارة رئيس مجلس كابول المحلي سعيد إبراهيم. وبيد مراسلنا بأن مجهولين قاموا، بعد منتصف ليلة أمس، بوضع مواد مشتعلة تحت مخزن وقود سيارة رئيس المجلس من الناحية الخلفية، ولولا يقظة الجيران لأثت النيران على السيارة بالكامل، وربما تسببت بكارثة لمنزل رئيس المجلس وعائلته ومنازل الجيران المجاورة. وقد استنكر مجلس كابول الحادث في بيان عممه على وسائل الاعلام أمس. وأكد المجلس، في البيان، ان محاولة حرق سيارة الرئيس ليست الأولى، بل سبقتها عدة محاولات حرق واعتداءات. وطالب المجلس الشرطة بالعمل على الكشف الفوري عن الجناة وتقديمهم للقضاء، وأخذ الأمور بجديته كاملة. هذا وتقوم الشرطة بالتحقيق في ملابسات الحادث، ولم يعقل أي مشتبه حتى يوم أمس.

## وفاة أول رئيس ينتخب بالطريقة المباشرة لمجلس باقة الغربية

\* باقة الغربية - حسن موسى - توفي، صباح أمس الخميس، رئيس مجلس باقة الغربية الأسبق، الحاج عبد اللطيف حسن موسى (75 عاماً)، إثر مرض عضال ألم به ولم يمهله طويلاً. بدأ المرحوم حياته مزارعاً وتاجراً ناجحاً. ثم انتخب، في 1973-1978 عضواً في المجلس المحلي. ومن ثم شغل منصب رئيس المجلس (1978-1983). وكان أول رئيس ينتخب بالطريقة المباشرة وبرز، خلال فترة رئاسته، في الكثير من النشاطات السياسية. وعرف عن المرحوم الاصرار والتحدي في تحصيل الميزانيات. ومن أهم إنجازاته: افتتاح المدرسة الثانوية التكنولوجية، ومد شبكة مياه جديدة، وشق العديد من الشوارع، أهمها تدشين المقطع الشمالي للشوارع الرئيسي في البلدة. وكان يتبرع، خلال فترة رئاسته، بنصف راتبه لفرق الرياضة والطلاب الجامعيين. وقد شيع جثمانه الآلاف من سكان باقة الغربية والمنطقة بعد ظهر أمس الخميس.

## إطلاق سراح رئيس مجلس بسمة طبعون بكفالة مالية

\* منعه مع ثلاثة من أقاربه من مغادرة البلاد \* اعتقلوا للاشتباه «بتلقي رشاي في معركة الانتخابات»



\* رئيس المجلس في قاعة المحكمة مع أفراد الشرطة (خاص به «الاتحاد» \*

بعض المواطنين والمنافسين له. وأكد، انه سيواصل عمله رئيساً للمجلس المحلي. وعلى الصعيد ذاته، قرر القاضي فلاح، إطلاق سراح ثلاثة من بسمة طبعون، من عائلة زبيدات، اعتقلوا للاشتباه بتلقي الرشاي من رئيس المجلس. وأطلق سراحهم بكفالات مالية بقيمة (50) ألف شيكل وكفالة طرف ثالث ومنعهم من مغادرة البلاد لأربعة أشهر وإيداع جوازات سفرهم في الشرطة.

\* عكا - مكتب «الاتحاد» - قرر قاضي محكمة الصلح في عكا، فارس فلاح، أمس الخميس، إطلاق سراح رئيس مجلس بسمة طبعون، موسى محمد زبيدات، بكفالة مالية بقيمة (20) ألف شيكل، وكفالة طرف ثالث، وإيداع مبلغ (20) ألف شيكل خلال ثلاثة أيام، ومنعه من مغادرة البلاد لأربعة أشهر وإيداع جواز سفره في الشرطة.

وطالب ممثل النيابة بإطلاق سراح زبيدات بالشروط أعلاه وبموافقة زبيدات. وكانت الشرطة اعتقلت زبيدات، للاشتباه باعطاء وتلقي رشاي في معركة الانتخابات الأخيرة للسلطات المحلية.

ونفى زبيدات نفياً قاطعاً التهمة وقال لـ «الاتحاد» ان الشكاوى ضده هدفها الإنتقام الشخصي منه، من

بعد تدخل «مكتب اسواق للدعاية والاعلام»:

## شركة «تيلي تيل» توقف حملتها الاعلانية السافرة بعنوان: "וואס איז אסאך" (والا هو اكبر)!

للدعاية والاعلام في الوسط العربي، الى توجيه رسالة شديدة اللهجة الى جادي هدار، مدير عام شركة «تيلي تيل»، عبر فيها عن استيائه الشديد لما تم نشره. وقال «ان هذا كان تصرفا تنقصه المسؤولية، خصوصا عندما يكون القرار متعلقا بموضوع ديني محض، او جرحا لمشاعر ما يزيد على مليون مواطن عربي».

كما بعث محاجنة برسالة اخرى الى امون ناداف، مدير «صوت اسرائيل» شكره فيها على القرار الجريء. والموقف الشجاع الذي اتخذته بالغاء بث ذلك الاعلان الدعائي.

وعلى اثر ذلك ارسل مدير عام شركة «تيلي تيل» رسالة لمدير عام مكتب اسواق جاء فيها:

«لم يكن في نيتنا جرح شعور المواطنين العرب في البلاد، فنحن نكن لهم احترامنا وتقديرنا كبيرين. وان كان هناك اعلان دعائي خاص، او اي شيء من هذا القبيل يشير بسخط الجمهور في اي موقع، فأخبرونا بذلك حتى يتسنى لنا ان نزيله نهائيا».

\* حيفا - مكتب «الاتحاد» - اشار الاعلان الدعائي، الذي نشرته شركة «تيلي تيل» التابعة لمجموعة فورمولا، عبر الراديو واللافتات في الشوارع، ودود فعل عارمة صاحبها استياء مقرون بالغضب بين جمهور المواطنين العرب في البلاد.

وقد رفض امون ناداف، مدير «صوت اسرائيل» بث هذا الاعلان وذلك تفهما منه لمشاعر المواطنين العرب في البلاد.

وكانت شركة «تيلي تيل» قد شرعت، خلال الاسبوع الماضي، في حملة دعائية واسعة النطاق، بهدف تعزيز تسويق ماركه "וואס איז אסאך" ضمن خدمات الانترنت التي تقع تحت مسؤوليتها. ولهذا الغرض قام اخصائيو الدعاية في الشركة بصياغة شعار مفاده:

"וואס איז אסאך!" وجرى نشر هذا الشعار على اللافتات كما وتمت اذاعته بأداء يشبه الأذان في المساجد الى حد بعيد.

من ناحيته سارع عبد السلام محاجنة، مدير عام مكتب «اسواق»

بموجب اتفاق مع البلدية

## «لجنة فرنسا ٢٠٠٠» تتبرع بمليون فرنك لإقامة حديقة عامة في الناصرة

وكان رئيس بلدية الناصرة، رامز جرابسي، قد استقبل في مكتبه رئيس لجنة «فرنسا ٢٠٠٠»، جان جاك اياغون. وبحث الطرفان سبل مشاركة لجنة «فرنسا ٢٠٠٠» في دعم اقامة مشاريع في الناصرة. ويشار الى ان «بارك القشلة» سيتألف من تسع حدائق تمثل تقاليد الشعوب المختلفة، من بينها الشعب العربي.

\* الناصرة - مكتب «الاتحاد» - اتفقت بلدية الناصرة مع لجنة «فرنسا ٢٠٠٠»، ومقرها في باريس، على قيام الاخيرة بتمويل تكاليف اقامة حديقة عامة ضمن مشروع «بارك القشلة» في الناصرة. وتبلغ تكاليف اقامة الحديقة مليون فرنك فرنسي ستقوم لجنة «فرنسا ٢٠٠٠» بتحويلها بالكامل.

## شرطة عكا تصادر من الحوانيت كميات كبيرة من المفرقعات والألعاب النارية



\* عطية خلال

اجتماع للشرطة،

خاص

بـ«الاتحاد»\*

وقال عطية، ان الشرطة تلقت مئات الشكاوى من المواطنين يعبرون فيها عن تدميرهم لما تسببه المفرقعات من ازعاج واطار واصابة عشرات الاولاد بجروح وحروق وتشوهات من جراء ذلك. وهناك اولاد انقطعت اصابعهم بسبب اللعب بالمفرقعات.

وعقدت قيادة الشرطة في عكا، امس الخميس، اجتماعا بقيادة عطية، وضعت فيه برنامجا للشهرين الجاري والقادم، لمكافحة المفرقعات، وقال عطية، ان الشرطة ستعمم بيانها على المجالس المحلية لتحذير اصحاب الحوانيت من المفرقعات والسعي لمنعها. ودعا الاهالي الى مراقبة اولادهم جيدا.

\* عكا - مكتب «الاتحاد» - قامت شرطة عكا، هذا الاسبوع، بحملة واسعة على الحوانيت في المدينة بهدف منع المفرقعات والألعاب النارية، وصادرت كميات كبيرة منها.

وقال قائد شرطة عكا، روني عطية، الذي قاد شخصيا الحملة، لـ«الاتحاد»، ان الشرطة تستعد لشن حملة واسعة على الحوانيت في القرى العربية في منطقة عكا، لمصادرة المفرقعات والألعاب النارية الخطيرة، غير القانونية، التي تباع قبل الاعياد. وأشار عطية الى ان الشرطة ستصادر رخص الحوانيت التي تضيق فيها المفرقعات وتقدم اصحابها الى المحاكمة.

### في مركز الطفولة - الناصرة

## انتهاء دورة اولى من نوعها لتأهيل مديرات للحضانات

\* الناصرة - مكتب «الاتحاد» - انتهت في مركز الطفولة - الناصرة، دورة، هي الاولى من نوعها في المجتمع العربي في البلاد. وهي دورة تحت اشراف مركز الطفولة ووزارة المعارف قسم الولادة الى ثلاث سنوات.

وتهدف هذه الدورة الى تأهيل مديرات للحضانات، وقد حصلت الطالبات على شهادة إنهاء من قبل وزارة المعارف ومركز الطفولة. ويسعى المركز حاليا لإقامة دورات مشابهة لما في ذلك من أهمية في تعصيق معرفة المربيات بالعمل مع الاطفال، وتدعيمهم للوصول الى مراكز قيادية بهذا الشأن.

ومن الجدير بالذكر ان «قسم الولادة» الى ثلاث سنوات في وزارة المعارف قد بدأ عمله قبل سنتين تقريبا. وهذه من الفعاليات الاولى التي نظمت بالتعاون مع مركز الموضوع في حينه، تفريد السيد - شلحت. ولا يزال عمل هذا القسم مقلصا. وهناك حاجة ماسة لتدخل وزارة المعارف في هذا المجال لتطوير العمل مع الاطفال في سنوات عمرهم الاولى.

### محطة لتبديل وتجديد الكمادات

## الواقية لأهالي الناصرة

\* الناصرة - مكتب «الاتحاد» - باشرت محطة تجديد وتغيير الكمادات الواقية لأهالي الناصرة عملا بعد ان اتفقت بلدية الناصرة مع قيادة الدفاع المدني على فتح المحطة لمساعدة اهالي الناصرة.

والمحطة موجودة في المجمع التجاري (كانيون) «ليف هعير»، على حدود الناصرة وتنتشر عييلت. وستكون مفتوحة خمسة ايام في الاسبوع، من يوم الاحد حتى الخميس، وذلك من الساعة الواحدة ظهرا حتى الثامنة مساء. وافتتحت بلدية الناصرة مع قيادة الدفاع المدني على اتخاذ اجراءات اضافية في هذا المجال، منها التوجه الى مدارس الناصرة لاستكمال تبديل الكمادات الواقية في المدينة.

ويشار الى ان الدفاع المدني يرسل، هذه الايام، بلاغات بهذا الخصوص الى المواطنين بهدف تبديل وتجديد الكمادات الواقية.

للمرة الاولى:

### بلدية حيفا توزع جوائز على (٤)

## مبدعين عرب

\* حيفا - مكتب «الاتحاد» - وزعت بلدية حيفا، في احتفال رسمي اقيم في قاعة المسرح البلدي، الجوائز بمناسبة (٥٠) سنة على قيام الدولة، على (٣٢) شخصية، من بينها ولول مرة، (٤) شخصيات عربية. ويجهد الاشارة الى ان البلدية توزع الجوائز سنويا منذ قيام الدولة.

وتعطي الجوائز لشخصيات تركت بصماتها في مجال عملها، في مجالات الادب والاقتصاد والمجتمع والفن. واختير الفائزون بواسطة (١٤) لجنة اقيمت خصيصا لاختيار الفائزين. وقصص اعضاء اللجان اكثر من (٥٠٠) موضوع ابداع وانتاج. والفائزون العرب هم: د. شكري عراف والمخرج المسرحي مازن غطاس والشاعر حنا ابو حنا ود. سليمان جبران.

### وفد نسائي من عسفييا يحل ضيفا على

## النادي النسائي في ابوسنان

\* ابوسنان - لماسنا - حل، يوم امس الخميس، وفد من النادي النسائي في عسفييا ضيفا على نشاطات النادي النسائي في المركز الجماهيري - القرين في قرية ابوسنان والذي يشرف على نشاطه المركز الجماهيري وقسم الرفاه الاجتماعي في المجلس المحلي. واستقبل الوفد رئيس المجلس المحلي، علي هزيمة، فتمتدح خلال كلمته الترحيبية عن النشاطات والفعاليات النسائية والثقافية التي ينظمها المركز الجماهيري واكد على اصرار المجلس على مواصلة دعمه لنشاطات المركز وتطوير فعالياته.

وتطرق هزيمة خلال كلمته الى آمال وطموحات النساء العربيات عامة في التوصل الى السلام العادل والشامل في المنطقة الامر الذي يضمن لكل ام ان تربي ابناءها على قيم السلام والتسامح والمحبة. وتحدث خلال اللقاء نائب رئيس المجلس، كمال احمد، وعضو ادارة المركز الجماهيري، د. نعيم موسى، ومديرة المركز الجماهيري، قمر موسى، ومديرة قسم الرفاه الاجتماعي، منيرة خير، ونظمت للوفد الضيف جولة في ابناء القرية ومعالها ومؤسساتها. وتناول الوفد طعام الغداء في قاعة المركز الجماهيري حيث قامت عضوات النادي النسائي بتحضير وجبة غداء خاصة.

وكانت نظمت في النادي النسائي، يوم الثلاثاء الاخير، محاضرة عن الصحافة والعمل الجماهيري قدمها الصحفي حنين سويطي. وحضرتها اكثر من ٥٠ امرأة استمعن خلاله الى استعراض عام عن العمل الصحفي. ويوم السبت نظمت في قاعة المركز الجماهيري محاضرة عن اسس واصول التغذية الصحية قدمتها مرشدة التغذية، سوس زهور.



## الجمهورية

### براك وليقي..!

\* البنود السياسية لاتفاق التحالف ما بين حزبي «العمل» و«غيش» والاتفاق الذي حصل في «غيش» من بعده، يؤكدان على أهمية النصيحة التي كنا نوجهها، مجاناً، لحزب «العمل» طول الوقت: لا تلعب في ملعب اليمين، لان الليكود اشطر منك في ذلك.

نحن نعرف ان حزب العمل هو ليس الجبهة، ولا نتوقع منه ان يتبنى مواقفنا السياسية كاملة. مع العلم أنه، بعد سنتين طويلة من الرفض دفع الشعب في اسرائيل ثمنها باهظاً بالمال وبالعالم، تبني الكثير من طروحاتنا. ونحن نؤمن بأن لنا دوراً كبيراً في التأثير على مواقف حزب العمل وسياسته. وكلما كبرت قوتنا في الكنيست، كبر هذا الدور أكثر وزاد تأثيرنا. لهذا، فنحن في علاقاتنا مع هذا الحزب نسعى طول الوقت لتغيير مواقفه.

لكن اصراره على مذبذبة الغرائز اليمينية، بواسطة تكرار اللامات الشهيرة (لا لإعادة تقسيم القدس، لا للاستحباب الى حدود ٦٧ ولا لإزالة المستوطنات)، لا يتناقض مع فكرنا وبرنامنا فحسب، انما يضرب بحزب العمل وبماكانيات نجاحه في الانتخابات. فكل من يريد برنامجاً يمينياً لن يصوت لحزب العمل، بل سيذهب مباشرة الى الليكود او الى الاحزاب اليمينية، بل قد يفضل حزب الوسط. والدليل هو في رد فعل العشرات من قادة ونشطاء حزب «غيش»، الذين خرجوا، امس، من الحزب احتجاجاً على «برنامجهم اليساري» واعلنوا عودتهم الى الليكود وتنبأوا وطلاقمهم النهائي من زعيمهم دافيد يئي.

وليس غريباً، والحالة كهذه، ان يصبح براك مع هكذا تحالفات وبرامج مثل «مضيف الغور». فيخسر الاصوات من اليسار والعرب ولا يربح الاصوات من اليمين والوسط. ان قصر الطرق للوصول الى الحكم، امام اهود براك، هي طريقة الكلام الصريح والواضح والموقف الشجاع الذي فيه علنا ووجهها لوجه: لن يكون سلام الا بازالة الاحتلال والاستيطان، والا باقامة دولة فلسطينية مستقلة. فهذه هي الحقيقة. وكل ما هو مخالف لها كذب في كذب.

(الاتحاد)

## الملك الاردني يكلف حكومته الجديدة «مكافحة الفساد وتعميق الوحدة الوطنية»

\* رئيس الوزراء الجديد، عبد الرؤوف الروابدة، وطاقت حكومته الـ (٢٢) ادوا اليمين الدستورية امام الملك، امس \* (١٤) وزيراً جديداً بينهم وزيرة واحدة \*



\* الملك عبد الله يتوسط أعضاء الحكومة الأردنية الجديدة \*

\* عمان - الوكالات - اقسم رئيس الوزراء الاردني الجديد عبد الرؤوف الروابدة وطاقم حكومته الـ (٢٢)، اليمين الدستورية امام الملك الاردني عبد الله الثاني، مساء امس الخميس، في القصر الملكي.

وكان الروابدة قدم بعد ظهر امس اعضاء حكومته للملك عبد الله الذي وافق عليها، وبذلك تكون حكومته اول سلطة تنفيذية يعينها الملك الجديد. ويذكر ان الروابدة، المستقل والمقرب من السلطة، هو احد اعضاء المجلس النيابي الثمانين منذ عام ١٩٨٩. ومع انهاء المرة الاولى التي يرأس فيها حكومة اردنية الا انه سبق وشغل خمسة مناصب وزارية منذ عام ١٩٧٦ وعين نائباً لرئيس الحكومة عام ١٩٩٥. وكان امينا لعمان اي رئيس بلدية بين عامي ١٩٨٧ و١٩٨٩.

وقد طلب عبد الله الثاني من الحكومة الاردنية الجديدة ان تضع على رأس اولوياتها «صيانة وتعميق الوحدة الوطنية ومكافحة الفساد ضمن معالجة شاملة للملفات الداخلية». وقال عبد الله في كتاب التكليف، الذي يحدد الحيز العريض لبرنامج الحكومة، ان «الفساد الاداري والمالي هما سبيل لتدمير المجتمعات واضعاف الدول».

الى ذلك دعا الحكومة الجديدة الى «وضع حد لجيوب التسيب والانهازية والانتكالية حتى لا تستشري». مؤكداً انه لن يسمح ابداً باستشرار هذه الظواهر. وقال «نستدعي للفساد بكل حزم، ولذا فان الحكومة مطالبة بأن تضع الضوابط والاجراءات بما يعيد لادارتنا وجهها المشرق وان تنصدي للتوكل والترهل والفساد بكل قوة وغفوان وان تبشر العناصر التي تقوم بذلك، مهما كان موقعها او مسؤوليتها».

واكد عبد الله ان «تعزيز الوحدة الوطنية يتم بسيادة القانون على الجميع دون تمييز لاي سبب، وترسيخ النهج الديمقراطي وحماية حقوق الانسان»، مطالبا بـ «تطبيق القانون بحزم على كل من يشيخ التعرأت او يحاول العبث بالنسيج الوطني».

ولفت الى ان الديمقراطية، التي اطلق مسيرتها عام ١٩٨٩ الملك

الراحل حسين «هي نهج الحياة الامثل، وتحتاج باستمرار الى تعميق وإلى تشقيف جماهيري بأصولها وممارستها». وفيما أكد انه يتطلع «الى قيام تعاون وثيق بين السلطتين التنفيذية والتشريعية خدمة لمصلحة الوطن العليا»، دعا عبد الله الى «تعميق الحوار البناء المسؤول مع جميع الفعاليات الوطنية في اطار من الالتزام بثوابتنا الدستورية».

الى ذلك شدد على ضرورة مكافحة الفقر والبطالة، التي تغالب نحو (٢٧٪) من القوى العاملة طبقاً للتقديرات الرسمية، عبر وضع الشخص المناسب في المكان المناسب، وتسريع احلال العمالة الوطنية محل العمالة الوافدة، وتصدير العملة الاردنية الى الدول الشقيقة في الخليج، التي ايدت تفهما مشكوراً في هذا المجال. كذلك دعا حكومته الى العمل على تحديث الجيش حتى يتمكن من مواصلة دوره في حماية البلاد.

ويعد ان جسد دعم الاردن «للاشقاء الفلسطينيين بمختلف الوسائل والسبل بهدف وصول الشعب الفلسطيني الى حقوقه المشروعة واقامة دولته المستقلة على ترابه الوطني»، دعا حكومته الى «مواصلة الحوار مع جميع الدول العربية دون استثناء والارتقاء بالعلاقات العربية الى صفاتها المعهودة».

واكد ان الاردن الذي يرفض «التدخل في شؤون الغير الداخلية» كما يرفض التدخل في شؤونهم، سيواصل «العمل لرفع المعاناة والحصار عن شعبنا العربي في العراق وليبيا والسودان. ويقف

بصلابة الى جانب اخواننا في سوريا ولبنان لاستعادة جميع اراضيهم المحتلة».

وشدد في هذا السياق على ان السلام «يبقى خيارنا الاستراتيجي كما هو خيار اشقائنا العرب» مشيراً الى ان السلام «الذي نريده ونسعى اليه هو السلام العادل الدائم الذي يشمل جميع المسارات ويقوم على الحق والعدل ويستند الى الشرعية والمواثيق الدولية».

ومن جهة اخرى عين الملك عبد الله، امس الخميس، رئيس الوزراء السابق، عبد الكريم الكباريتي، رئيساً للديوان الملكي وهو ثالث منصب سياسي في الدولة من حيث الاهمية. ويحل الكباريتي الذي كان رئيساً للوزراء بين ١٩٩٦ و١٩٩٧ في هذا المنصب محل جواد العناني الذي عين في العشرين من آب الماضي.

## تشكيلة الحكومة الاردنية الجديدة

\* رئيس الوزراء: عبد الرؤوف الروابدة \* نائب رئيس الوزراء: مروان الحمود - (جديد) \* نائبة رئيس الوزراء: وزيرة التخطيط: السيدة ريم خلف (جديدة) \* نائب رئيس وزراء: ابن المجالي (جديد) \* وزير الخارجية: عبد الله الحطيط (لم يتغير) \* وزير الداخلية: نايف القاضي (لم يتغير) \* وزير المالية: ميشيل مارتو (لم يتغير) \* وزير الاعلام: ناصر الهذلي (تغيير حقيقيه) \* وزير الصحة: د. اسحق مرقه (جديد) \* وزير الصناعة والتجارة والتموين: محمد عصفور (جديد) \* وزير المياه والري: كامل محادين (جديد) \* وزير العدل: حمزة حداد (جديد) \* وزير النقل والاتصالات: جمال الصرابرة (جديد) \* وزير الاشغال العامة والاسكان: المهندس حسني ابو نغيدا (جديد) \* وزير الشباب والرياضة: محمد مسر (تغيير حقيقيه) \* وزير الشؤون البلدية والقروية والبيئية والبرلمانية: توفيق كرشان (لم يتغير) \* وزير التربية والتعليم العالي: عزت جردات (جديد) \* وزير السياحة والآثار: عقل بلتاجي (لم يتغير) \* وزير العمل: عبد الغايز (جديد) \* وزير الزراعة: هاشم الشويل (جديد) \* وزير الطاقة والثروة المعدنية: سليمان ابو عليم (جديد) \* وزير التنمية الاجتماعية والاقتصادية: فيصل الرفوع (جديد) \* وزير الاوقاف والشؤون والمقدسات الاسلامية: عبد السلام العبادي (لم يتغير)

## الجمهورية

- جريدة يومية، صدر العدد الاول منها في ١٤ ايار ١٩٤٤ ●
- المحرر المسؤول: توفيق طوي ●
- رئيس التحرير: نظير مجلي ●
- المدير العام: فيصل جبيلي ●

مكاتب التحرير المركزية ومكاتب الادارة والاعلانات والاشتراكات  
حيفا، شارع الحريري ٩، هواتف: ٨٥١٢٩٦ / ٤ - فاكس: ٨٥١٢٩٧  
فلسطين (الاعلانات - ٨٥١٤٠٥٣) المراسلات (التحرير، الادارة، الاعلانات والاشتراكات - ص.ب. ٩٤٥٣ - حيفا ٣١٠٩٤)

● «الاتحاد» في المناطق:  
■ مكتب الناصرة - بيت الصداقة، ص.ب. (٤٢) الناصرة ١٦٠٠٠، هواتف: ٠٦/٦٥٥٤٣٣٠ - ٠٦/٦٥٥٤٣٣٠ (فاكس) ٠٦/٦٥٥٤٣٣٠  
■ مكتب عكا - ساحة فرحي - عكا القديمة. هواتف: ٠٤/٩٩١٢٣١ - (فاكس) ٩٩١٥٥٤  
■ مكتب ام الفحم - ساحة الميادين - ام الفحم. هاتف وفاكس: ٠٦/٦٣١٦٦٨  
■ مكتب الطيبة - نادي عثمان ابو راس. تلفاكس: ٠٩/٧٩٩٤١٨  
■ هاتف: ٠٩/٧٩٩٤١٨  
■ مكتب الطيرة - عمارة فوزي النقيب - تلفاكس: ٠٩/٧٩٣٥١٩  
■ مكتب البطوف - عرابية. هاتف وفاكس: ٠٦/٧٤٤١٦٧  
■ مكتب شفاعمرو - الشارع الرئيسي - شفاعمرو. هاتف وفاكس: ٠٤/٩٨٦٦٣٥

المقالات الموقعة تعبر عن آراء اصحابها  
الاعلانات على مسؤولية المعلنين... والمواد التي تصل  
الى «الاتحاد» لا تعاد لاصحابها نشرت او لم تنشر





لجنة. ورفضت هيئة المحكمة طلبه تأجيل إدخاله إلى السجن إلى ما بعد يوم غد السبت.

#### ● ضرب زوجته «بالشاكوش» ●

● اعتقلت الشرطة، أمس الخميس، شابا من حي «تليبيت» في القدس، اعتدى على زوجته «بالشاكوش» وأصابها بجروح في جميع أنحاء جسدها. وفيما نقلت الزوجة إلى المستشفى للعلاج، نقل الزوج إلى غرفة الاعتقال. ومن المتوقع احتضاره إلى المحكمة، اليوم الجمعة، لتمديد اعتقاله.

#### ● طلاب اهانوا معلماتهم ●

● اعتقلت الشرطة، أمس الخميس، ثلاثة طلاب ثانويين من مدرسة في تل أبيب، وحقت معهم في شكاوى قدمتها معلمات في المدرسة. قلن فيها إن الطلاب ضايقوهن. وأدعى أحد الطلاب بأنه ضايق وإهانوا إحدى المعلمات لأنها أذنته وبيخته أمام الطلاب. وبالإضافة إلى المضايقة الحق، الطلاب الثلاثة الأضرار بسيارات المعلمات ولطخوا بالدهان.

#### ● ذهبوا إلى طولكرم لسرقة بنك! ●

● اعتقلت الشرطة الفلسطينية، أمس الخميس، ثلاثة إسرائيليون وثلاثة فلسطينيين، في طولكرم، حاولوا سرقة بنك. وضبطت الشرطة بحوزتهم مسدسات وقبوض وصاردها. واعترف أحد المعتقلين الإسرائيلي بأنهم خدم في حيت في وحدة «المستعربين» في غزة.

#### ● محاكمة المتهم باغتصاب ملكة جمال العالم في إسرائيل وليس في إيطاليا ●

● قررت المحكمة المركزية في تل أبيب، أمس الخميس، محاكمة شلومو نور، المتهم باغتصاب ملكة جمال العالم لينور أبرجيل، (١٨ عاما)، في إسرائيل وليس في إيطاليا، وذلك في نهاية الشهر الجاري. وتجدر الإشارة إلى أن المتهم اغتصب لينور، قبل انتخابها ملكة جمال، بسبعة أسابيع. ورفضت المحكمة طلب محامي المتهم، محاكمة موكله في إيطاليا، بادعاء أن الاغتصاب جرى في إيطاليا!! وأكدت المحكمة، أن كرون المتهم والمغتصبة، من إسرائيل ويجب محاكمته في إسرائيل. وأدعى نور بأنه أقام علاقات جنسية مع لينور بموافقتها. وهو مسيحي مصري، اعتنق اليهودية عندما حصل على الجنسية الإسرائيلية.

#### ● اغتصاب الأولاد على مدى (١٥ عاما) ●

● حيفا - مكتب «الاتحاد» - مددت محكمة الصلح في تل أبيب، أمس الخميس، اعتقال موشيه مناحم، (٥٤ عاما)، من «غاني تكفا»، أحد عشر يوما لإستكمال التحقيق في التهمة الموجهة إليه وهي: اغتصاب أولاد وممارسة الأعمال المشينة ضدهم!!

وتبين من ملف التحقيق أن المشتبه به درج على ممارسة الأعمال المشينة ضد خمسة أولاد من عائلتين في حولون وبات يام، على مدى خمسة عشر عاما!! ويبلغ عمر الأكبر، من الذين تعرضوا لممارساته المشينة، السابعة عشرة اليوم. وأدعى المشتبه به في المحكمة، بأن ما جرى كان «بموافقة الأولاد ويطلب منهم»!!

#### ● السجن الفعلي (١٢ عاما) على

#### مغتصب نساء! ●

● فرضت المحكمة المركزية في تل أبيب، أمس الخميس، السجن الفعلي (١٢ عاما)، على رجل في الخمسين من العمر، من تل أبيب، بعد إدانته باغتصاب خمس نساء وممارسة الأعمال المشينة ضدهن.

وتبين من لائحة الاتهام أن المتهم وزوجته استضافا، في بيتهما، فتيات في ضائقة وتحولا إلى عائلة تبني الفتيات المحتاجات إلى حماية ومساعدة. ولكن المتهم تغلب فيه الجانب الوحشي على الانساني بعد فترة، واغتصب ثلاث فتيات من اللواتي استضافهن في بيته. بالإضافة إلى فتيات زارن الثلاث للاطمئنان عليهن!! وتبين أن الفتيات تلقن للاقامة في بيته بتوصية من مركز مساعدة ضحايا العنف والاغتصاب. وأحدى الفتيات أهدت عن بيته بعد أن اعتدى عليها وألدها جنسيا!!

واستنادا إلى لائحة الاتهام، درج المتهم على استغلال ثقة الفتيات به وممارسة ما يريد ضدهن. وكان يعلمهن سباحة «التركاكورون»، ويستغل جلوس الفتاة على المقعد ويمارس ضدها ما يحلو له! وتقرر في المحكمة سحب رخصة السباحة منه

## المغامرة البيليفونية



### الاتصال مع شركة رائدة، العمل في التكنولوجيا الأكثر تقدماً، الاستمتاع في بيئة مشجعة وذات مردود - هذا كله فعلاً مغامرة.

انتم مدعوون للانضمام للطايفم الرابع التابع لشركة لبيليفون للاتصالات مرض شركة الاتصالات الخلوية الرائدة في إسرائيل والوحيدة التي تشغل تكنولوجيا NAMPs (النالوجية) و CDMA (ديجيتالية). نحن في شركة بيليفون نعمل جاهدين على تطوير تطبيقات جديدة في مجال نقل المعلومات وعلى جعل حلم «المكتب المتنقل» حقيقة يومية. إذا كنتم تريدون أن تستقروا في شركة كبيرة تهتم أولا بزيارتها وعاملها، وأن تساهموا في تصميم مستقبل الشبكة الخلوية وأن تستمتعوا بعمل مليء بالتحديات مع إمكانيات التقدم في مسارات مثيرة وعديدة أرسلوا لنا سيرة حياتكم ونحن سنتوجه إليكم بأقرب وقت يمكن.

#### لمركز بيليفون ام الفحم

#### ممثلو/ات خدمات زبائن

لتقديم خدمات لزبائن بيليفون

- ودي ورابة عالية في مجال تقديم الخدمات ● خبرة في العمل مع جمهور - الفضية ● القدرة على العمل بطيوط ضابطة ● شهادة بحوث كاملة ● الاستعداد للعمل لمدة طويلة ● اعادة العمل على برنامج word - الفضية ● السكن في منطقة العمل

#### لمراكز زبائن بيليفون

#### مدير/ة مركز بيليفون ام الفحم

- لادارة مركز بيليفون منطقي المسؤول عن تقديم خدمات فنية وخدمات مرافقة للاتصال الخليوي لسكان المنطقة وبيع منتجات وخدمات بيليفون.
- لادارة اكاديمية في مجال علوم الاجتماع / الاقتصاد / ادارة الاعمال
- خبرة ميدانية في ادارة طاقم عمل ٢ سنوات على الأقل
- خبرة ٥ سنوات في مجال ادارة للتبعا / خدمات في مجال الهيا-نك
- معرفة وخبرة بطرق ادارة متقدمة بشمل موضوعات الجودة، المرافقة، القياسات وما يشبه ذلك
- اعادة اللغة العربية بشكل فم - الرامبي

الرجاء ارسال «سيرة ذاتية» باللغة العبرية لفاكس ٠٢-٥٧٢٨٠٨٣ أو بواسطة البريد إلى قسم جذب العمال لبيليفون للاتصالات مرض/ص ب ١٢٠٣١، تل أبيب. ميكود ١١١٢٠. مع الإشارة إلى رقم الوظيفة على الغلاف وسيرة ذاتية يمكن التوجه إليها بواسطة البريد الإلكتروني للعنوان التالي: jobs@pelephone.co.il يمكن الحصول على تفاصيل إضافية عن الشركة وفعاليتها في موقع الانترنت: http://www.pelephone.co.il سيرة تامة.

## قاعات عاصي للأفراح

### عاصي سنتر

كل من يحجز لغاية آخر شهر نيسان  
يشترك في سحب اليانصيب على  
سيارة موديل ٢٠٠٠  
ترتيبات السحب تعلن في نهاية السنة

### قاعات للأفراح والمناسبات السعيدة

### في أرقى وأفخم قاعات العصر

### حملة تنزيلات هائلة بالأسعار

### لأعراس الموسم القادم

إدارة وفريق قاعات رويال للأفراح في خدمتكم للاستفسار والحجز هاتف ٠٤-٩٥٧٢٦١١ - ٠٤-٩٥٧٠٧٩٩

بيليفون: ٠٥٠٢١١٨٨١ عاصي سنتر المنطقة الصناعية - معلية



تشرف بدعوتكم لحضور الندوة الثقافية

يعتبر

(التعليم في فلسفة إلى أين)

وذلك اليوم الجمعة ٩٩/٢/٥ في تمام الساعة الخامسة مساءً في قاعة المركز الجماهيري - مقابل ستوديو طالب زمبرو.

• د. هالة حزان -

رئيسة لجنة المتابعة العليا للتعليم في الوسط العربي

• الأستاذ جورج سلامة -

مؤرخ ومدير الكلية الأثوثوكسية العربية في حيفا

• الأستاذ سيع ناظور -

مستشار التربية والتعليم في مجلس فلسفة المحلي

• د. عبد الكريم خديجة -

مدير مدرسة ابن رشد الابتدائية

عريف الندوة: خليفة ناظور

حضوركم هام من أجل انشاء مجتمع مثقف

العلم يبنى بيوتاً لا عمارات لها . والجهل يهدم بيوت العز والكرام

باحترام

شباب جبهة فلسفة الديمقراطية

المحكمة الشرعية - عكا

اعلان حصر اوت صادر عن هذه

المحكمة في قضية رقم ٩٩/١٧٨

وردت لهذه المحكمة مضيطة موقعة

من المجلس المحلي لقرية غرابية تشعير

بوفاة المرحوم راشد رشيد بشتاق بأجله

الموعود بتاريخ ٩٩٧/٢/٢٥ وانحصار

ارثه الشرعي بورثته الشرعيين وهم: زوجته

خزنة محمد يحيى نعامنة وباولاده الاثني

عشر منها وهم يوسف، جميلة، سعد،

سعيد، سميرة، سعود، أمينة، فاطمة،

صالح، علي، اسعد، وفصل.

فقط لا غير ولا وارث ولا مستحق

لتركة المرحوم راشد المذكور سوى من ذكر،

فعلى المعارض مراجعة هذه المحكمة خلال

خمس عشرة يوماً من تاريخ النشر.

سكرتير محكمة عكا الشرعي

علي احمد حرج

بلدية الناصرة



## ثلاثة أيام لمساعدتكم على حل مشاكل «المشكنتا»

\* هل حاولتم الحصول على «المشكنتا» ووجدتم صعوبات بحاجة لحل؟.

\* هل لديكم صعوبة في تسديد القرض الاسكاني «المشكنتا» وتفتشون

عن حل في تسديد الديون؟

\* هل لديكم مشاكل او استفسارات أخرى؟

بلدية الناصرة اتفقت مع وزارة الاسكان على:

### حملة الباب المفتوح

لمساعدة أهل الناصرة في قضايا «المشكنتا»

مدة الحملة ثلاثة أيام هي: الثلاثاء، الأربعاء، الخميس

(٩ - ١٠ - ١١/٣/٩٩) في مكتب نائب وزير الاسكان في الناصرة

(بناية الرياض فوق بنك يروشلايم)، وذلك بين الساعة التاسعة (٩.٠٠)

صباحاً حتى السادسة (٦.٠٠) مساءً.

ستجدون بانتظاركم، وجهاً لوجه وليس بالهاتف، مختصين مهنيين يجيبون

عن اسئلتكم واستفساراتكم ويقدمون لكم المساعدة.

لمزيد من التفاصيل وترتيب اللقاءات الرجاء الاتصال مع سوزان على

هاتف رقم (٠٦-٦٠١١٥٨٢/٣).

وحتى تكون نتيجة اللقاء مثمرة الرجاء احضار كل المستندات المتعلقة

في الموضوع الذي تتنون طرحة.

بلدية الناصرة.. دائماً في خدمة المواطنين

# كلية البطوف سخنين

هاتف: ٠٦-٦٧٤٤٥٠٢

نعلن عن استمرار التسجيل  
للدورات التالية:\* مساعدات لمعلمات صفوف  
اول وثاني.\* مساعدات لمعلمات صفوف  
ثالث حتى سادس.\* مربيات حاضنات لرياض  
الأطفال

\* وكلاء تأمين مؤهلون.

\* مدير عمل فرع بناء.

\* كهربائي بناء مؤهل.

للتسجيل: كلية

البطوف

سخنين الشارع الرئيسي

هاتف: ٠٦-٦٧٤٤٥٠٢

### تهنئة

الى الصديق العزيز أشرف  
داوود وزوجته سميرة غازي  
بمناسبة المولد البكر

(داوود)

الف مبروك وتتمنى له حياة  
سعيدة في كنف والديه.أعضاء الحزب والجبهة  
الديمقراطية معاوية

### تهنئة حارة

أحر التهناني وأجمل  
التبريكات نقدمها الى ايهاب  
حمدي وزوجته لبنى بمناسبة  
ولادة الابنة البكر

شيماء

تتمنى لها حياة سعيدة في  
كنف والديها وجديها، وألف  
مبروكأعضاء جبهة  
شفاعرو الديمقراطية

### جبهة شعب

الديمقراطية

ندعوكم الى حضور اللقاء  
المفتوح مع المرشح الثاني  
بقائمة الجبهة، الرقيب عصام  
مخول، وذلك اليوم الجمعة  
٩٩/٣/٥ الساعة السادسة  
مساءً في نادي جبهة شعب  
باحترام  
جبهة شعب

### تهنئة حارة

الى الرفيق

عناد عدنان زعبي

من قرية سولم

بمناسبة حصوله على شهادة  
الماجستير من جامعة حيفا في  
موضوع العلوم السياسية بتخصص  
ادارة جماهيرية (٢٠٠٢/٢٠٠٣)

قدماً والى الامام

الحزب الشيوعي والجبهة -

قطاع المرج

اعلام تبليغ قرار غيابي صادر

بتاريخ ٩٩/٢/٢٥ في قضية نفقة

السكن ٩٩/٤٢

صادر من محكمة عكا الشرعية

الى المدعى عليه سامي عبده

كنانات من حيفا ومجهول مكان الاقامة

حالياً، نعلمك بهذا ونبلغك بأن المدعية

آمال طالب شيمي من المكر قد تقدمت

ضدك لدى هذه المحكمة بالدعوى المشار

اليها أعلاه، وقد عينت جلسة للنظر فيها

لهذا اليوم، الخميس الواقع بتاريخ ٢٥/٢/٩٩

الساعة ١٠ صباحاً وقد

أصدرت هذه المحكمة قراراً غيائياً يقضي

بالحكم عليك بنفقة مسكن وبهذا صار

اعلامك وتبليغك بالقرار الغيائي بواسطة

النشر ساري المفعول وحسب الأصول.

تاريخ ٩٩٩/٢/٢٥

سكرتير محكمة عكا الشرعية

علي احمد حرج



# B.A.

## في منطقة سكنك

\* الناصرة \* شفاعمرو \* طمرة \* سخنين  
\* الدالية \* عسافيا \* مجد الكروم  
\* كفر ياسيف \* كفر كنا \* جديدة - المكر  
\* دير الاسد \* الرامة \* المغار \* ابوسنان  
\* عبلين \* البعينة - النجيدات \* البقعة  
\* جولس \* الجش \* دبورية والمنطقة.

**لرجال الشرطة، وشرطة السجون**  
احصلوا على: لقب اول / لقب ثان في مواضيع:

### \* ادارة الاعمال

### \* الادارة الجماهيرية

الى المعلمين، المدراء، المفتشين، والحاضنات.  
احصلوا على: لقب اول / لقب ثاني في مواضيع:

### \* التربية

### \* علم السلوك

**بدء التسجيل لفوج الشتاء شباط ١٩٩٩**

لاصحاب الثقافة والتعليم السابقين القاب اكااديمية لمسار تعليمي قصير لمدة عام  
او عامين، مرة في الاسبوع  
معتز به لأغراض التدرج في المعاش، هبات خاصة بواسطة  
وزارة المعارف وهستدروت المعلمين.

للاتصال:

د محمود مصالحة ٠٢٤٦٠٢٢٠١ ٠٦ ٦٧٠٢١٨٢ دبورية ٠٦٧٠٢١٨٢ - ٦  
مروان مصالحة ٠٢٤٦٠٢٢٠١ ٠٦ ٦٧٠٢١٨٢ دبورية ٠٦٧٠٢١٨٢ - ٦  
٠٦٤٢٠٨٠٥ حبيب ابو غزالة ٠٩٩٧٥٧٩٣ شحادة خماسي ٠٦٥١٧٦٦٧ - ٦  
اسدي ٠٢٢٨٢٣٣٥ ناديا عباس ٠٥١٢٥٤٨٠٣ جريس الياس ٠٥٢٤٧٣٣٠٩ فواز زياب  
٠٥٢٤٨٢٨٧٥ ضبري رحال ٠٥٢٨٤٦٤٣١ انور غانم ٠٥٢٤٩٤٤٤٥ - ٥٢٩٢٦٥٥  
فارس غضبان ٠٥٠٤٠٤١٣٤ - ٥٢٨٢٣٣٣٥ خالد اسدي

في دولة اسرائيل.  
الى حضرات:  
مديري مخازن مبيعات العطايات  
السادة والسيدات المحترمين

للمعرض: بيع للجمهور الواسع، أفراداً وعائلات، على حد سواء، سلع مستوردة مهربة (جديدة، صنف أ، بالارزعة الاصيلة مع كفاية).

**اعلان عن بيع سلع منقولة للجمهور الواسع بدون عطاء**

انا الموقع ادناه مدير خاص بحكم توكيل من الشركة المنفذة، اسمح بوضع اليد على سلع منقولة (مستوردة مهربة) وبيع هذه السلع للجمهور الواسع بطريقة ادفع الثمن وخذ السلعة على الفور وبدون عطاء على اساس لا تدع الفرصة تفوتك!!

اسم، طراز و / او اوصاف السلع

ملاحظات	اسعار مسؤولين / متجنين	مصدق على بيعه بسعر
تلفزيون ١٤ بوصة ماركة يابانية معروفة منظور	١٣٠٠	٨٣٥
جدا بشمل كفاية		
تلفزيون ٢٥ بوصة ماركة معروفة بافضل	٣٣٠٠	٢٣٩٩
التطويرات بشمل كفاية		
تلفزيون ٢٩ بوصة ماركة يابانية معروفة مع	٤٩٠٠	٢٩٩٩
كل التطويرات بشمل كفاية		
تلفزيون ٢٤ بوصة ماركة يابانية معروفة بكل التطويرات	٥٥٠٠	٥٧٠٠
اللمعة بشمل كفاية	٢٤٠٠	٩٩٠
مطبخ جاكوس للمسالمة ٢٠٠٣ فخم بتشغيله عصرية من الاقشعة والالوان	٨٩	٣٤
مطبخة في اثنائه قابلة للثني		
شفاطة ابار شامبو ماركة معروفة، جاف مطبخ، توربو 1600W،		
شفاطة، تنظيف تشفيف وشفاطة، ٦ عمليات بشفاطة لبار واحدة،		
احد طراز، بشمل كفاية	٤٥٠	٩٥٠
جهاز ستريو منظور من انتاج Good Means تكنولوجيا		
امريكية، 200W، ٣ اسطوانات ايزر، متحكم من بعد، DBBS		
تأكيدياس رهي، تسجيل سريع من اسطوانات ايزر		
الصوت، ستاندارد جودة، مع مكاس، ٤٠ محطة		
AM/FM ثابتة متعدد الترددات، بشمل كفاية		
سجادة مطاطية للسراير		
اتان للتحمل، القفل، فخم، مصنوع من الكراميك	٣٥٠	١٤٩٠
اتان للبطاطا فاخر ابيض باني اللون من الكراميك	٢	٣
مطاسة نطق على ركيزة، موزدة، مصنوعة من الكراميك	٢٦	١٢
قارورة للتحريك، زجاجية، لها غطاء، بجودة رفيعة	٣٦	٢٦
مخبرية بيضاء، مدمية، القفطسي "سولتم" من فولاد لا يصدأ، فاخرة	٧	٣٦
قاعدة سمعية لتوزيع الحرارة بالهيليوم		
مطبخ ملاعق شحجاني انتاج و / او استيراد "سولتم"	١٢٠	١٢٠
مطبخة بانوراما ٢ لتر "سولتم" من فولاد لا يصدأ، فاخرة	١١٠	١١٠
قاعدة سمعية لتوزيع الحرارة بالهيليوم		
مطبخة بانوراما ٥ لتر "سولتم" من فولاد لا يصدأ، فاخرة	٧٩	٧٩
قاعدة سمعية لتوزيع الحرارة بالهيليوم		
مطبخة بانوراما ٢ لتر "سولتم" من فولاد لا يصدأ، فاخرة	٩٨	٩٨
قاعدة سمعية لتوزيع الحرارة بالهيليوم		
مطبخة بانوراما ٢ لتر "سولتم" من فولاد لا يصدأ، فاخرة	٨٢	٨٢
قاعدة سمعية لتوزيع الحرارة بالهيليوم		
احدية ريغسية / جبل HI-TEC بتشغيله من اللوييلات	٨٩	٨٩
اولاد شمعية كبر		
مطانية ريش اوز حقيقي، اوز طبيعي من اشهر ماركة ١٢٪ ريش ناعم		
٨٨٪ طبيعي صاف، موصفات امريكية، ١٠٠٪ قطن، كفاية	١٣٩ - زوجي	١٣٩ - زوجي
٩٩ - فردي		
مطبخ لوسادة امريكية، وسادة ريش، ٨٠ × ٨٠، غلاف، تشكيلة الوان	٧٥	٧٥
مطانية كظلم، فردي، فرو، انتاج اسباني، تشكيلة الوان	١٢٠	١٢٠
مطبخ شراشف سبكي، فردي، مقاس ١٨٠ / ١٩٠، تشكيلة موييلات والوان فاخر	٢٠	٢٠
مطبخ شراشف سبكي، زوجي، مقاس ٢٠٠ / ٢١٠، تشكيلة موييلات والوان فاخر	٣٥	٣٥
منشفة للوجه، تشكيلة من اللوييلات والالوان، ناعمة، شديدة الامتصاص	٩	٩
بطانية اكشيان، زوجي، فرو، قفحة، ٢٢٠ / ٢٤٠، ٢٨٠٠ كغم، ناعمة جدا	١١٩	١١٩

كذلك سيباع مخزون من سلع يشمل منتجات كهربائية مختلفة (من ماركات Pioneer, Philips, G.V.C, Sony)، البسة، أدوات بيتية، دمي، سجاد، أطقم سفر، نسيج وشراشف، فرشاة - بارخص الاسعار.

كلها صنف أ، جديدة، بالارزعة الاصيلة، معظمها مع كفاية.

☒ البيع نقدا و / او ببطاقات اعتماد.

(الزام الدفع ببطاقات اعتماد ابتداء من شهر نيسان فصاعدا).

☒ امكانية التسيط حتى ١٨ دفعة حسب نظام المبيعات المتوفر في المخازن.

☒ يتم البيع من خلال استخدام كتاب توكيل بعدما ضبطت السلع في اثناء تهريب حاويات في ميناء حيفا.

م. صعب مدير خاص

بموجب كتاب توكيل

تفاصيل على هاتف: ٠٣-٧٧٨٠٦٤٣

الى سكان منطقة الشمال - حيفا: شارع هتسميه ١٢،  
المنطقة الصناعية نيش، تل حنان تلفون: ٠٤-٨٢١٥٨٣٩٧/٧.  
الى سكان منطقة الشارون - نتانيا: شارع هاورزيم ٤،  
قرب كنيون هدير، المنطقة الصناعية القديمة،  
٠٩-٨٨٤٥٧١٢.  
الى سكان مركز البلاد وغوش دان - ريشون لتسيون:  
شارع سحرور ٥، كنيون داون تاون، المنطقة الصناعية  
ريشون لتسيون، غرب، تلفون: ٠٣-٩٥٢٥٦٦٥.  
الى سكان منطقة القدس، القدس: شارع هاورمان ٢٧  
تبيوت، (قبالة موتورولا)، المنطقة الصناعية تلفون: ٠٩/  
٠٢-٦٤٨١٢٨٨.

الى سكان منطقة جنوب البلاد - بنر السبع: شارع  
هاورغيا، محيط الهيركول، منطقة مخازن القطار  
(محطة هركيت) ٠٧-٢٢٣٨٢٧٧/١٧٦.

ساعات واداء البيع  
الجمعة من العشرة صباحا حتى الرابعة بعد الظهر.  
السبت من الحادية عشرة قبل الظهر حتى منتصف الليل  
ومن الاحد وحتى الخميس من العشرة صباحا والعاشرة  
ليلا.

### امكانية الدفع بشيكات مرتجعة

بتصديق خاص ومؤقت، اتاحة  
الامكانية للتجار والافراد بدفع  
مقابل بعض السلع المعروضة  
للبيع بشيكات مرتجعة مصادق  
عليها لتحسب نقدا.  
تفاصيل على هاتف (ميرس)  
٠٣-٧٧٦٠٦٩٧





# بايرن ميونيخ هزم كايزرسلوترن

## توماس يفرد جناحيه خلف الكرة



\* التقطت عدسة وكالة الصحافة الفرنسية هذه اللقطة الفريدة للاعب بايرن ميونيخ في مباراة مساء الاربعاء (اقرأ خبراً مفصلاً) (و.ص.ف) \*

\* ميونيخ (المانيا) - و.ص.ف - تابع بايرن ميونيخ الألماني عروضه الرائعة في الاونة الاخيرة فهزم موطنه كايزرسلوترن ٢-٠ صفر على ملعب ميونيخ الاولمبي في العاصمة البافارية امام ٥٠ ألف متفرج ويات يملك الافضلية في بلوغ الدور نصف النهائي من مسابقة دوري ابطال أوروبا لكرة القدم. وسجل البرازيلي جيوفاني ايلبير (٣١) وستيفان ايفنبرغ (٣٥) الهدفين. وحبس أنصار بايرن ميونيخ أنفسهم في الدقائق العشرين الاولى لان كايزرسلوترن كان الطرف الافضل والاكثر خطورة على حارس مرمى منتخب المانيا اوليفر كان. وصد قائم بايرن ميونيخ تسديدة اوفسي روزلر (١٠)، ثم نأبت المعارضة عن الحارس عندما انبرى مارتن فاغنر لركلة حرة من ٢٠ متراً، ثم اضاع يورغن ريشته غير المراقب لكرة سهلة عندما سد الكرة ضعيفة بين يدي حارس بايرن (٣٠). وفي الدقيقة التالية مرر كارستن يانكر كرة رائعة بصدوره باتجاه ايلبير فعالجها داخل الشباك مسجلاً هدف

فريقه الاول خلافا لمجريات اللعب. وبعد اربع دقائق فقط مرر توماس شتروتنس كرة أمامية باتجاه ايفنبرغ فلم يجد صعوبة في التسجيل بتسديدة مرت من تحت الحارس. ويدا واضحا الشغرة التي تركها غياب ثلاثة لاعبين اساسيين في صفوف كايزرسلوترن وهم هدافه اولاف مارشال ولاعب الوسط البافاري ماريان خريستوف والمدافع السويدي ميكال شيونبرغ. وفي الشوط الثاني تفاقمت مشاكل كايزرسلوترن عندما طرد مدافعه المصري هاني رمزي في الدقيقة ٧١ لمخاضته ايلبير، فاكمل فريقه الدقائق الـ ١٩ الاخيرة بعشرة لاعبين من دون ان يستغل الفريق البافاري النقص العددي. \* مثل بايرن ميونيخ: كان - بابل وماتيس (تارنات) ولينكه - شتروتنس (تسيكلر) وجيريمز وايفنبرغ وليزاراتزو بازلر (صلاحيديتش) - يانكر وليلبير. \* مثل كايزرسلوترن: رينكه - هروتنكا (كوخ) وسفورزا ورمزي - يوك (راتينيسر) وبالاك وريدل وفاغنر وريغ - روسلر وريشه (كمونة).

## ربع نهائي دوري ابطال أوروبا - ذهاب

# ثنائية يوركي تمنح مانشستر يونايتد فوزاً ثميناً

وأشاع راين غيغر الذي لم يكن موفقاً فرصة ذهبية لمانشستر في مطلع الشوط الثاني عندما راوغ يوركي مدافعين ومرر له كرة رائعة فأنبرى لها برأسه من خمسة أمتار وسدها الى جانب القائم الأيسر لمرسى جانلوكا باليوكا. وخرج انتر ميلان من خطوطه الخلفية في محاولة لتسجيل هدف على الأقل ونجح لاعب وسطه الارجنطيني ديبغو سيموني في هز الشباك من ركلة ركنية رفعتها باجييو لكن الحكم لم يحتسبها بداعي ان احد لاعبي انتر ميلان خاشن الترويجي هينينغ بيرغ. ثم سنحت امام كول فرصة اخرى - تسجيل الهدف الثالث لكن فايو غالاتني ابعد الكرة قبل ان تجتاز خط المرمى. وفي الدقائق الاخيرة أفلت نيكولا فتيتولا من رقابة ستام وانفرد بشمايكل الذي خرج لملاقاته ولمس الكرة بساقه لتخرج ركلة ركنية. ثم تصدى شمايل لكرة ثانية سدها كولونيزي وعادت الى الأخير الذي انكشف المرمى امامه فسدها وابعدها بيرغ من على خط المرمى متفاداً مرماه من هدف قاتل. \* مثل مانشستر يونايتد: شمايكل - نيفل وستام ويونسن (بيرغ) وايروين - سكولز وكين وبيكهام وغيغر - يوركي وكول. \* مثل انتر ميلان باليوكا - غالاتني وبرغومي وكولونيزي وزانيتي - كويه وسيميني وفينتر وجوركاييف - زامورانو (فتيتولا) وباجيو (بيرلو).

وتبادل لاعبو مانشستر الكرة بيسر وضغطوا على حاملها عندما كانت في حوزة منافسهم فلم يعطوا مجالا امام صانع الاعباب روبرتو باجييو لتزوير كرات مأكرة أمامية. وفي الدقيقة السابعة مرر يوركي الكرة الى بيكهام على الجناح الايمن فرفعهما الاخيرة رائعة باتجاه الاول غير المراقب فلم يجد صعوبة في تسديدها برأسه داخل الشباك. وبدل أن يعطي الهدف دفعا معنوياً للاعبين مانشستر، فان انتر ميلان التقط انفسه تدريجياً من دون ان يشكل خطورة على مرمى الحارس الدفاريكي بيتر شمايكل. وكاد اندي كول يعزز تقدم فريقه بعد مجهود فردي رائع من يوركي احد نجوم المباراة الى جانب بيكهام وشمايكل، لكن كرتة اصطدمت بأحد المدافعين ونحوت ركلة ركنية لم تشر. ووجد انتر ميلان صعوبة في اختراق دفاع مانشستر بقيادة العملاق باب ستارم، فحاول لاعبو التسديد من بعيد، لكن شمايكل كان بالمرصاد لتسديدة الارجنطيني خافيير زانيتي (٣٥)، كما تألق في التصدي لتسديدة رأسية للتشيلي ايفان زامورانو. وقبل نهاية الشوط الاول بثوان قليلة جاء الهدف الثاني لمانشستر يستناريو مشابه للأول تماماً، إذ بدأ يوركي الهجمة من منتصف الملعب ومرر الكرة الى بيكهام وانطلق كالسهم داخل المنطقة ليتناول لها بين مدافعين للانتر ويسكنها الشباك.

\* مانشستر - (انكلترا) - و.ص.ف - قاد الترينيدادي دوايت يوركي فريقه مانشستر يونايتد الى فوز ثمين على انتر ميلان الايطالي بتسجيله هدفين المباراة التي أقيمت مساء الاربعاء على ملعب اولد ترافورد امام ٥٥ ألف متفرج ضمن ذهاب الدور ربع النهائي من مسابقة دوري ابطال أوروبا في كرة القدم. وجاء هدف يوركي في الدقيقتين ٧ و ٤٥ بتمريرتين من ديبغو بيكهام. وخطا مانشستر يونايتد بالتالي خطوة كبيرة للتأهل الى الدور نصف النهائي لانه يتوجب على منافسه تسجيل ثلاثة اهداف نظيفة ليصعد مكانه. ولم يعط الأطباء الضوء الأخضر للنجم البرازيلي لخوض المباراة ولو على مقاعد اللاعبين الاحتياطيين علماً بأنه وصل اليوم الى مانشستر برفقة رئيس النادي ماسيسمو موراتي وليس مع اللاعبين اسس الثلاثة. ومنذ الدقائق الاولى بدا واضحا تصميم لاعبي مانشستر على تسجيل هدف مبكر. وسنحت لهم فرصة في الدقيقة الثانية عندما احتسبت لهم ركلة حرة مباشرة على مشارف منطقة الجزاء، انبرى لها الاختصاصي بيكهام وحطت على الشباك من فوق.

## سقوط ريال مدريد في فخ التعادل

\* مدريد - و.ص.ف - سقط ريال مدريد حامل اللقب في فخ التعادل امام ضيفه دينامو كييف الأوكراني ١-١ في ذهاب الدور ربع النهائي من مسابقة دوري ابطال أوروبا لكرة القدم مساء الاربعاء على ملعب «سانتياغو برنابيو» في مدريد. وسجل ميخائيلوفيتش (٦٧) هدف ريال مدريد، وتشيفتشينكو (٥٥) هدف دينامو كييف. ولم يتمكن ريال مدريد من تحقيق الفوز لتأمين طريقه نحو الدور نصف النهائي واكتفى بالتعادل مع دينامو كييف الصعب. ولم يكن هجوم ريال مدريد فعالاً في الشوط الاول ورغم المحاولات العديدة التي اتبعت لهاجميه خصوصاً راؤول غونزاليز (٢٣) وغاتي (٢٥) وفرناندو مورياتيس (٢٧) والدولي اليوغوسلافي بردراغ ميياتوفيتش (٣٠). وفاجأ الاوكرانيون الفريق الاسباني بعد ١٠ دقائق من بداية الشوط الثاني بتسجيلهم هدف السبق بواسطة اندريه تشيفتشينكو الذي استغل تمريرة ريبوف من العمق ونجح في هزم الحارس الالماني بودو ايلغتر (٥٥).

وكان تشيفتشينكو ادخل الرعب مرتين في قلوب الـ ٦٠ ألف متفرج الذين تابعوا المباراة، الاولى قبل انتهاء الشوط الاول، والثانية بعد بداية الثاني، قبل أن ينجح في محاولته الثالثة. وتزل ريال مدريد بكل ثقله على مرمى حارس دينامو كييف تشوفكوفسكي خصوصاً بعد دخول البرازيلي سافيو مكان الدولي الهولندي كلارنس سيدورف، لكن الفريق الاسباني لم ينجح في ادراك التعادل سوى عن طريق ركلة حرة انبرى لها ميياتوفيتش بنجاح (٦٧). وواصل ريال مدريد ضغطه على المرمى الأوكراني بحثاً عن اضافة اهداف أخرى، في المقابل كانت الهجمات المرددة بقيادة تشيفتشينكو اكثر خطورة وكاد على اثر واحدة منها ان يهجر آمال الاسبان الذين يتبعين عليهم هز شباك الأوكرانيين في مباراة الاياب بعد اسبوعين اذا أرادوا مواصلة مسيرتهم للدفاع عن اللقب.

# وليم نوردي مريض

شركة متخصصة للسباحة والسفر

شعارنا  
الصدق  
والأمانة

تقدم هديتها لزبائننا الكرام في  
فترة الاعياد والعطل القادمة

سارعوا  
للتسجيل

\* رحلة سياحية الى مصر بأسعار وخدمات لا تتنافس - تشمل: القاهرة -  
أسوان - الأقصر - الغردقة - في ٢٩/٣ و ٤/٤  
فنادق ٥ نجوم - قطار درجة أولى الى أسوان - مراكب CROISE ٥ نجوم  
بين الأقصر وأسوان - باصات فخمة - زيارة جميع الأماكن السياحية في  
منطقة الأقصر وحتى أسوان مع إقامة كاملة وإرشاد - يشمل جميع الدخوليات.  
مدة الرحلة ١٠ أيام فقط \$٣٩٦ مع إمكانية السفر بالباص أو بالطائرة  
- باص ليلى منتظم الى مصر كل يوم أحد وخميس - رحلات يومية الى عمان  
ابتداءً من \$٩٥ لمدة ٥ أيام  
- رحلة منتظمة الى تركيا لمدة ٨ أيام فقط \$٥٤٩  
- رحلات استجمام وتذاكر طيران الى جميع أنحاء العالم.  
- رحلة داخلية من قبل الشركة مع إرشاد مرخص من قبل وزارة السياحة.  
هام جداً: لكي نتمكن من خدمتكم على أكمل وجه والاستجابة لجميع  
متطلباتكم الرجاء عدم الانتظار حتى اللحظة الأخيرة.

طيرة ص.ب. (٣٥٩) ت: ٩٩٤٨٤٨٤ - ٤-٩٩٤٨٤٨٤  
هواتف خلوية: ٤٨٢٩٤٧ - ٤٨٢٩٣٧/٥٧

١١٢

إضافية).  
تشمل الوظيفة إدارة طاقم تعداده نحو ٤٠ موظفًا وضمن  
ساعات عمل غير عادية.

جمعية حقوق المواطن في إسرائيل

مطلوب / ة

مدير عام

المزايا والكفالات المطلوبة:

- \* تأييد لحقوق الانسان.
- \* المام في مجال حقوق الانسان.
- \* القدرة على التعبير كتابياً وشفهياً وقدرة على الادارة والتنظيم.
- \* القدرة على الاتصالات الشخصية.
- \* معرفة اللغة الانجليزية بطلاقة (افضلية لمعرفة لغات

امكانية للسفر في نطاق العمل.

(٢) مركز/ة حوسبة

تشمل الوظيفة:

- \* تشغيل تام وخدمات دعم لشبكة نوبل (نحو ٢٥ موقعا) وبرنامج office.
- \* انشاء وتشغيل موقع انترنت.
- \* انشاء مجمع معلومات محوسب.

حجم الوظيفة: نصف وظيفة وامكانية مروتة في ساعات العمل.

مكان العمل: القدس. امكانية للسفر في نطاق العمل.

مطلوب من المرشحين والمرشحات من ذوي الكفالات المناسبة والملتزمين بموضوع حقوق الانسان، ارسال سيرة ذاتية الى

ص.ب. ٣٥٤٠١، القدس ٩١٣٥٢

او فاكس ٠٢-٦٥٢١٩٩

حتى موعد اقضاء ٩٩/٣/٢٣

الرجاء الاشارة الى الوظيفة المطلوبة

ملاحظة: فقط الطلبات الملائمة تحظى بالرد.

١١٢

جمعية حقوق المواطن في إسرائيل

مطلوب

(١) مركز/ة ميداني لموضوع المساواة للعرب.

ماهية الوظيفة:

\* المسؤولية عن المبادرة والمعالجة لتوجهات الجمهور من السكان العرب المتعلقة بحقوق الانسان.

\* مساعدة لعمل القسم القانوني في جمع معلومات وتنفيذ ابحاث ميدانية.

شروط الوظيفة:

\* المام تام باللغتين العبرية والعربية (افضلية للغات

إضافية).

\* القدرة على الكتابة وصياغة النصوص بالعبرية والعربية.

\* القدرة على العمل في اطار طاقم.

حجم الوظيفة: نصف وظيفة

مكان العمل: حيفا

## توضيح واعتذار

الى المواطنين العرب والمسلمين الكرام.

قبل أكثر من اسبوع بدأت شركة تيلي - تيل بحملة دعائية مزدوجة لماركة "وواللا"!! المعروفة جيداً لدى مستعملي الانترنت العرب واليهود. (www.waLLa.co.il)

وقد بدأت الحملة الدعائية. في ختام سلسلة من الاستشارات العميقة مع مجموعات تمثيلية مركزة من الوسطين العربي واليهودي. وحملت الحملة الدعائية الشعار "وواللا ! הוא אכזר" بحيث ان الكلمة "وواللا"!! تدل على اسم الماركة فيما جاءت كلمة "אכזר" للتعبير عن قدره العالية كما هي دارجة في اللغة اليومية المتداولة في البلاد.

بعد انطلاق الحملة الدعائية. تلقينا عدداً من التحفظات ومفادها بان الدعاية قد تمس بشريحة من المواطنين العرب المسلمين في البلاد. وبعد ان أتضح لنا ان الشعار قد يحس بمشاعر المواطنين العرب. قمنا على الفور بوقف الحملة عبر الراديو وعملنا فوراً على ازالة اللافتات المنصوبة قريباً من البلدات العربية. علماً منا بان الحملة عبر اللافتات ستوقف يوم السبت القريب.

اننا نحترم جميع المواطنين بشتى معتقداتهم. وإذا ما مسّت الدعاية باي مواطن مسلم او مواطن عربي. فإننا نعبر عن اسفنا واعتذارنا. اننا جميع ننتمي الى اديان التوحيد الثلاثة التي تؤمن بالاله الواحد. المصدر الاعلى للخير والسلام. ونستشعر احتراماً بالغاً لجميع الاديان والمؤمنين.

اننا نأمل في ان تكون استجابتنا الفورية ومبادرتنا الى وقف الدعاية بمثابة تعبير عن اعتذارنا. آملي ان يستمر جمهور مستعملي الانترنت المخلص من الوسط العربي. في الاستفادة من الخدمة ذات الجودة عبر "وواللا"!!

نستميحكم عذراً

طاقم تيلي - تيل

ومكتب الدعاية ليختزنون



# قاعات زول للافراح



## التسجيل مفتوح لموسم الافراح

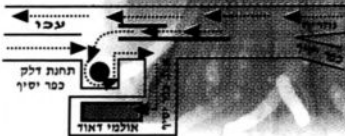


- ✓ افخم قاعات الافراح
- ✓ احدث التصاميم الهندسية للقاعات
- ✓ الحديقه الفخمه والمكيفه
- ✓ اذ المأكولات والمنازل والفنادق
- ✓ موقف سيارات واسع



ادارة القاعات تعلن عن الاحتفالات التي ستقيمها بمناسبة الأعياد السعيدة

يوم عيد الأم مع **المطربة سلمى سلامة**  
ثاني أيام عيد الأضحى المبارك مع **المطرب الصغير الفنان مصطفى دحلا**



للحجز والاستفسار:

050/625212 04/9563001/2/3 050-235393

استعداد تام لأجاء جميع مناسباتكم  
هدية فاخرة لكل عريس وعروس



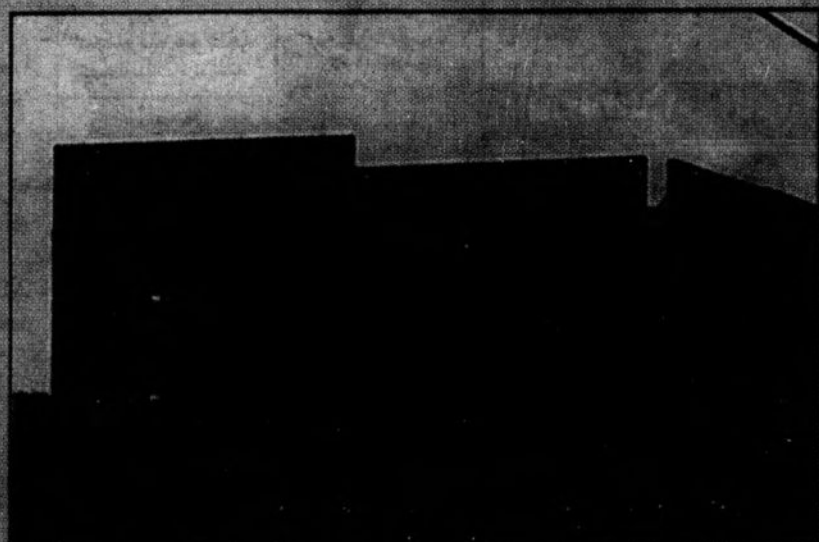
## ماركت زول حصام حواد

أكبر وأفضل سوبر ماركت في الشمال

ماركت زول حصام حواد هي الأخص

قرية جديدة المدخل الرئيسي الجديد بجانب اثاث المصري

٠٤-٩٥٦٤٤٧٧-٨



6.99	زيت سوليا ١ لتر
17.99	كرتونة بيسي ٢ لتر
12.99	شوربا 937 ١٢٥٠
15.99	نس كفيه طيب
16.99	تكنو كيم
9.99	شبتسل كريكلي
27.99	٣ شحمو اسيل
12.99	٦ لاني بيسي ١/٢ لتر
16.99	القمي برادس/نار
10.99	٣ بيجه بـ
10.99	٥ ملين ٤ لتر (كوز)
1.79	سكر ١ كغم
8.99	بسكوت ريم
13.99	كرتونة طروبيت
10.00	بغلا كل ٦ بيس
10.00	كرتونة كرميو ٤٠ حبه بـ
9.99	خل كل ٥ لاني بـ
14.39	كورنفلنكس ٧٥٠ غرام
10.00	كل ٣ طب شوكولاته بـ
3.99	كاشوب كبير
1.99	طحين ١ كغم
10.00	مغليبات كل ٤ طب

كرتونة مكلي  
59.99

كرتونة جولد ستار  
59.99





# معرض للسيارات

## للبيع

تركتور فاركسون موديل ١٩٨٨  
للاتصال مع: صالح،  
٠٥١٥٤٤١٤٨

## للبيع

اوبل أسكونا ٨٥  
GL1300، اوتوماتيكية  
٠٦٦٣٥١٠٥٨  
٦٣٤٣٥٦١

## فرصة - سيارة للبيع

رينو ميغان ٩٦ - ١٦٠٠ غيار عادي، لون  
أسود، كل الإضافات  
ت: ٠٤/٩٨٦٧٦٢٣ - ١٥٢٣٥٩٨٦٣

## للبيع

رينو اكسبرس ديزل موديل ٩٦  
\* فولفو ٧٤٠ موديل ٩٢  
للمعنيتين الاتصال:  
٠٤/٩٨٦٥٧٣١ - ٠٤/٩٨٦٧١٤٠

## للبيع

بيجو ٢٠٥ موديل ٩٤  
٣ ابواب وضع ممتاز  
٠٥٠٨٩٨٢٤٤ او ٠٣/٦٣٥٤٣١٧

## للبيع

مازدا M.B.V موديل ٩٤ تست لسته، لون  
اخضر ميتالي وضع جيد  
ت: ٠٥٣/٧٢٢٢٧٩  
٠٥٢/٦٩١٩٢٧  
٠٦/٦٤٥٧٥٤١

## للبيع

سيارة فيات اونو، لون ابيض وضع جيد  
٠٥٠٧٢٥١٩٨:ت

\* سوبارو ليجاسي موديل ٩٢ - ١٦٠٠  
اوتوماتيك - مقود قوة - شبابيك  
كهربائية  
\* سوبارو ستیشن موديل ٨٦  
\* سوبارو تندر موديل ٩٤ - ١٦٠٠  
\* سوبارو تندر موديل ٩٢ - ١٦٠٠  
\* سوبارو موديل ٩١ - ١٦٠٠  
الاتصال على بليفون ٦٢٠٠ - ٥٠

## سيارات دالية الكرمل

ت: ٠٤/٨٣٩٥٣٤٤

## بادارة ر. روحانا

امكانية شراء، بيع، تبديل جميع انواع السيارات  
الشارع الرئيسي مقابل محطة الوقود

- (١) تويوتا ديزل ٩٣ تندر
- (٢) اسوزو ديزل ٩٧ تندر
- (٣) متسوبيشي بنزين تندر ٩٢
- (٤) ج.ام.سي. فاندورا ٩٣
- (٥) فورد ترانزيت ٩٥ ركاب ديزل
- (٦) متسوبيشي ٩٢ ركاب
- (٧) تندر سوبارو ٩٤
- (٨) متسوبيشي لانسر + سوبر لانسر
- ٩٢ - ٩٦ - ٩٧ اوتوماتيك
- (٩) فولفو ٩٤٠ GLE ٩٣
- (١٠) تويوتا كورولا ٩٥ اوتوماتيك
- (١١) سوبارو ٩٥ + ٩١ + ٨٩
- (١٢) كما يوجد لدينا انواع متعددة

## للبيع

سيارة فولفو ٢ X ٦ - ١٩٨٣ F10 بلاطة  
٠٦ - ٦٤٦٣٤٢٨

## للبيع

سيارة شحن فولفو ٢٠ / ١٠ موديل ١٩٨٣  
سيارة جيب سوزوكي ٩٠٠ - ١٩٨٤  
ت: ٠٦ - ٦٧٤٢٠٦٥

## للبيع

فولفو ٧٤٠ موديل ٩٢ يد اولي  
الاتصال مع احمد  
الكتب - ٠٦ - ٦٣١٤٨٠٧  
البيت - ٠٦ - ٦٣٥٦٥٠٣

## للبيع

تويوتا ٥٩ GLI ١٦٠٠  
اوتوماتيك مع كل الإضافات  
٩٠.٠٠٠ كم  
للاستفسار مع زياد ٠٥٢٣٧١٤٧٨

## للبيع

سيارة شحن فولفو + رافعة + ماكينة بلوك موديل ٨٢  
الاتصال مع مروان:  
٠٥١٣٤١٨٥٢ - ٠٥٠٤٥٠٩٢٨

## للبيع

اوبل اسكونا ١٣٠٠ وضع ممتاز موديل ٨٦  
هاتف: ٠٦/٦٣١٥٦٤٨ مع يوسف  
٠٥٠٤٠٤٩٣٤

## سيارة للبيع

سيارة من نوع G.M.C. سفاري يد اولي وضع  
ممتاز: ت: ٠٥٠/٣١٢٢٢٧ و ٠٦/٦٠١١٦٨٩

## للبيع

بيجو ٣٠٦ - XT ١٩٩٥ اوتوماتيك ١٨٠٠  
تل: ٠٥٢٨٣٦٤٥٦  
٠٤ - ٩٨٨٠٨٩٦

## للبيع

- سوبارو ستیشن ١٦٠٠ D.L.  
- موديل ٩٢  
- سوبارو ستیشن اوتوماتيك ١٦٠٠ D.L.  
- موديل ٩١  
ت: ٠٥٠ - ٥٧٧٢٧٨ - ٠٦/٦٧٤١٧٥٤

## للبيع

- سوبارو ستیشن ١٦٠٠ D.L.  
- موديل ٩٢  
- سوبارو ستیشن اوتوماتيك ١٦٠٠ D.L.  
- موديل ٩١  
ت: ٠٥٠ - ٥٧٧٢٧٨ - ٠٦/٦٧٤١٧٥٤

## مطلوب سوبارو

موديل ٨٨ - ٩٠  
الاتصال مع حكمت - ٠٦ - ٦٣١٠٣٥١

## للبيع

اوبل استرا اوتوماتيك ١٦٠٠  
موديل ٩٥ وضع ممتاز - الاتصال مع توفيق  
٠٥٤٥٤٢٠٤ و ٠٦ - ٣١٤١٥٢

## للبيع او للتبديل

فيات اونو ٤٥ موديل ٩٢  
تلفون ٠٦/٦٣٥٦٧٦٠

## للبيع

بونتيك - سائبرد موديل  
٩٤ بحالة ممتازة يد ثانية  
تلفون ٠٦/٦٣١٣٤٣٤

## للبيع

دايتسو ايلوز موديل ٩٣  
شوفروليت كورسيكا موتور ٣١٠٠  
يد اولي موديل ٩٤ للاتصال  
٠٦/٦٣١١٦٢٤ او ٠٥٠ - ٢٣٩٦٥٨

## فرصة لا تعوض

اودي ١٥٥ سنة ٨٧  
اوتومات ١٨٠٠  
ت: ٠٥٢ - ٦١٢٥٥٣  
٠٥١ - ٣٤٩٢٧٠

## للبيع

جولف ١٣٠٠ - ٩١ يد ثانية  
+ تست ٥ ابواب + اضافات  
ت: ٨٣١١١٤ - ٨٣١١٤٨٥

## للبيع

سيات مالجا ١٠٥ لون ابيض -  
٨٨ - وضع ممتاز  
تل: ٠٤ - ٩٩٤٥٠٤١  
٠٥٢ - ٥٨٤١١٨

## للبيع

فيات اونو ١٩٩٤  
وضع جيد  
مكيف هواء  
تل: ٠٤ - ٩٩٨٨٨٢٢  
٠٥٢ - ٥٧١٣٠٤

## للبيع

١ - فورد اسكورت ١٦٠٠  
موديل ٩٠  
٢ - فورد فيستا ١٩٨٣  
للاستفسار  
٠٥٠ - ٧٧٩١٠٨  
٠٥٠ - ٧٨٧٧٧٨  
٠٦ - ٦٠١٠٣٧٩

## للبيع

اوبل فكترا موديل ٩٤ اوتوماتيك  
ت: ٠٦/٦٧٤٢٦٦٧ و ٠٦/٦٥٥٩١٧  
٥٠

## للبيع

باسات ٩٣ + اضافات  
١٦٠٠ اوتوماتيك  
يد ثانية  
وضع ممتاز  
ت: ٠٦/٦٧٤٥٧٤١

## للبيع

رينو موديل ٩٤ يد ثالثة -  
٨٧ الف كم مع جميع  
الاضافات  
للاتصال ٠٤/٩٩٧٧٩٥٧

## للبيع

سيارة من نوع شفروليت مونتيكارلو سنة  
١٩٩٥ - ٣٥٠٠٠ كيلومتر وضع ممتاز جدا  
ت: ٠٦ - ٦٥٧٩٨٥٢ - ٠٥٠٤٢١٨٥٧

## للبيع

فيات اونو - ١١٠٠  
موديل ٩٤ لون احمر  
للمعنيتين ت: ٠٤/٩٩٤٦٦٦٨

## للبيع

فورد ترانزيت موديل ٩٧ وضع ممتاز يد  
اولي ٠٦/٦٧٤٥١١٧ بالتهار  
٠٦/٦٧٤٤٢٤٦ ليلا

## سيارة للبيع

فيات بونتو ٧٥ موديل ٩٥ بوضع جيد

## للبيع

كابريس كلاسيك - موديل ٩١ بحالة جيدة  
الاتصال ت: ٠٥٢ - ٩٨٦٢٢٢٢

## للبيع فرصة لا تعوض

سيارة فيات اونو ٩٤ قياس ٧٠ وضع  
ممتاز  
ت: ٠٥٠٧٢٥١٩١

## مطلوب

سوبارو 1300 موديل ٨٦ - ٩٠  
الاتصال حكمت ٠٦/٦٣١٠٣٥١

## للبيع

سيارة بونتيك جرندي بري  
موديل ٩٥ يد اولي مع كل الإضافات،  
٥٠.٠٠٠ كم.  
العمل: ٠٤ - ٨٥١١٢٩٦  
البيت: ٠٤ - ٨٦٢٥٠٩٠

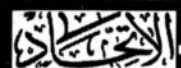
## للبيع

سيارة شفروليت كشره سنة ٩٦ لون اخضر  
ميتالي (يد اولي).  
للمعنيتين الاتصال على هاتف:  
٠٤ - ٩٥٠١٠٥٧

## للبيع

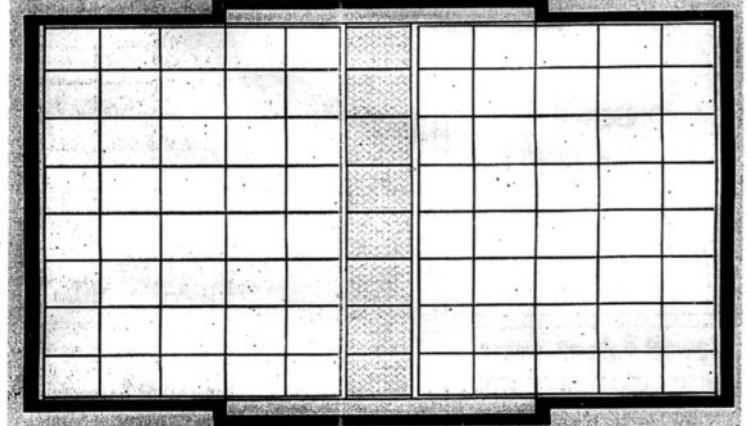
B.M.V ٣١٦ - ١٩٨٨  
٠٥٠٤٧١٠٦٤

تعرض عليكم سوق السيارات الاكثر مبيعا في اسواق البلاد



## لغز كلمات متداخلة

الكلمة المطلوبة: دولة في أميركا الجنوبية •



- تتألف اللعبة من ثلاث مجموعات، وفي كل مجموعة كلمات من خمسة أحرف، فالمجموعات (أ)، (ب)، والخمسة الأخيرة للمجموعة (ج)، والخمسة الوسطى للمجموعة (ب)، ثم بعد ذلك تحصل في خانات العمود الأوسط على كلمة مطلوبة تقرأ من أعلى إلى أسفل.

- (أ)
- ١- ردي
  - ٢- سلوك
  - ٣- ثروات
  - ٤- دولة آسيوية
  - ٥- الشأن
  - ٦- ناعاً
  - ٧- عكس "أدبار"
  - ٨- الصحارى

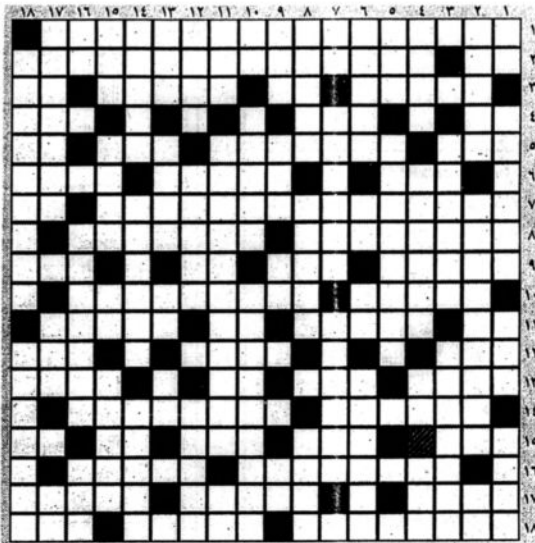
(ب)

## لغز أفلام وأسماء

رتب أسماء الممثلين في العمود الثالث قبالة أسماء الأفلام في العمود لأول، علماً بأن ترتيب أسماء الممثلين في العمود الثاني صحيحة:

ابن النيل	شكري سرحان	زهرة العلا
أنا الهارب	فريد شوقي	بوسي
بحر الإوهام	حسين فهمي	لبلة
صديقي الوفي	فاروق الفيشاوي	هالة فاخر
لست مجرمًا	سمير غانم	سهير رمزي
الطائرة المقفولة	محمود ياسين	الهام شاهين
الهفتون	عادل امام	فانتن حمامة

## لغز الكلمات المتقاطعة



أفقياً:

- ١- أديب فرنسي راحل من مؤلفاته "رينيه" لا (بالأجنبية) - القسم الشرقي من الشاطئ - الفرنسي
- ٢- سقانا حتى شبعنا - رواية فلسفية لابن طفيل - نوتة موسيقية
- ٣- الحبر - المطر
- ٤- شخص يعتني بالحصول - يفقدون أسنانهم - عكسها حزن - اضطرها
- ٥- صبي - فيلسوف عربي لقب بالمعلم الثاني
- ٦- أولاد الليث - شهر ميلادي - شاي (بالأجنبية) - سألهم عن حق له (معكوسة)
- ٧- نعم بالأجنبية - يبران - نستعدنا
- ٨- خفاش - اغلقنا - قبور
- ٩- شاخ وأبيض شعره - ضمير منفصل - بسط الشيء - متشابهان
- ١٠- متشابهان - جلاية (معكوسة) - أديب عربي توفي عام ٩٧٠ له "رسائل"
- ١١- تنسيع - اسم يطلق على منطقتنا - سقي (معكوسة)
- ١٢- دخلت - تطفن بالريح - نعت
- ١٣- حرف أبجدي - وجهة نظري - نوتة موسيقية - للتعريف
- ١٤- جمعتم وشدتم الشيء - المريض - ممثلة مصرية
- ١٥- أعرج الرمل (معكوسة) - يكيل (معكوسة) - للنهي - الاسم الأول لمخرجة مصرية
- ١٦- مقياس أرضي - نقبض النهاية - قص وروي
- ١٧- نعالجه - أهلي (معكوسة) - عملة آسيوية
- ١٨- ممثل مصري راحل - تخادعنا

أفقياً:

- ١- البصباص - راغب علامة - سامي العمل - ردمتم - ٣- البلد - الباستيل
- ٢- انا - ٤- كاد - لام - دي - انا - ٥- النائي - كان - صار - مليلة - ٦- تمك - تابعت - مرسيلا - ٧- بوردا - انرتما - ٨- تنكل - ربيع الخولي
- ٩- كانت - ٢- الموت - ٣- دنكرك - ٤- أمسي - ٥- دل - ٦- لابلاتا - ٧- صيدا - باب - ٨- منعني - ٩- الا - ١٠- اقرع - ١١- صعلوك - ١٢- دبي - ١٣- رلى - صراخ
- ١٤- سائس - ١٥- غرت - ١٦- بديل - ١٧- ميل - ١٨- تل - الابن
- ١٩- امانى - ٢٠- ترامت.

## حل لغز من

هو؟

أبو حاتم

## السجستاني

## حل لغز خلية

## النحل

- ١- بيزيتا - ٢- النبال - ٣- المازق - ٤- الاحمر - ٥- القاتم - ٦- الملاق - ٧- اللمة - ٨- المحلب - ٩- الكليل - ١٠- الايام - ١١- الاثنان - ١٢- الابله.

## على الشاشة الصغيرة

## برامج التلفزيون الاسرائيلي

الجمعة ٩٩/٣/٥

## القناة الاولى

٦.٣ الاخبار بالعربية  
٦.٤ الفترة الاخبارية العربية  
٨.٠٠ ازياء  
٨.٣٠ هالو بنينة  
٨.٤٠ اطباء - الحلقة الخامسة  
٩.٣٠ اعمال النحلة  
٩.٥٠ دون كيشوت  
١٠.١٥ اخي العزيز  
١٠.٤٠ افضل القصص المصورة  
١١.٠٥ مهرجان القصص القصيرة  
١١.٥٥ برامويل - الحلقة الاخيرة  
١٢.٤٠ مسابقات مذهشة - الحلقة الثانية  
١٣.١٥ الفيلم السينمائي "مبيت ووجبة فطور"  
١٥.٠٠ الاخبار بالروسية  
١٥.٣٠ حديث ديني  
١٦.٠٠ مدرسة - شجرة المعرفة (اعادة)  
١٦.٣٠ الاخبار بالانجليزية  
١٦.٤٠ استعراض البرامج  
١٦.٥٠ فيلم الجمعة العربي "عش الغراب"  
١٨.٣٠ الاسبوع في ساعة  
١٩.٣٤ الساعة الرملية  
١٩.٥٤ حلول السبت  
٢٠.٠٠ المفكرة الاخبارية العربية  
٢١.٠٠ برنامج الجمعة الترفيهي  
٢٢.١٠ جاك وسارة - فيلم بريطاني (٩٥)

## القناة الثانية

٦.٠٠ دبية الغابة الخضراء - الحلقة (٦٤)  
٦.٣٠ ميني - الحلقة الرابعة  
٦.٤٣ برنامج الصباح  
٩.٠٠ في افضل العائلات  
١٠.٠٠ اذواق  
١٠.٣٠ بنات الذهب  
١١.٠٠ مجلة الكبار  
١١.٣٠ جولة ثانية (الحلقة الرابعة)  
١٢.٠٠ مسارات - مسابقة معلومات بالعربية  
١٢.٣٠ عن طريق عينينا  
١٣.٠٠ اهلا وسهلا  
١٣.٣٠ هذا الاسبوع بالعربية  
١٤.٠٠ حب حياتي - الحلقة (١٥)  
١٥.٠٠ الدائرة الصغرى  
١٦.٠٠ الحسان والشجعان - الحلقة (١٤-٧)



\* سعيد سلامة في مسرحية "كتاب الغلاب" \*

١٧.٠٠ موجز اخبار بالعربية  
١٧.٠٥ سبت سلام  
١٧.٣٠ وقفة ترفيهية  
١٨.٠٠ اذواق  
١٨.٣٠ بدء السبت مع عينات ابرلينج  
٢٠.٠٠ استوديو الجمعة الاخباري  
٢١.٠٠ دان شيلون يستضيف  
٢٢.٤٠ الفيلم السينمائي "معتالة واسمها سو"  
٢٠.٣٠ دولاب الخط  
٢١.٠٥ شامش - الحلقة (١٥)  
٢١.٤١ الدقيقة الى ٩١  
٢٢.٤٥ شيكاغو هوب - الحلقة (٧٧)  
٢٣.٤١ احلام اليقظة - البرنامج السادس  
٢٣.٤٩ شوارع نيويورك - الحلقة (٣٣)  
٢٤.٠٠ "درس في العنف"  
٢٤.٢٣ جيني - الحلقة الاولى  
٢٤.٤٦ مهرجان غنا  
٢٥.٣٣ شعر في الليل

## فيلم الجمعة العربية

## عش الغراب

أكرم زوج الدكتورة عزة المنصوري، وهي موظفة كبيرة في السلك الدبلوماسي، ورجل الاعمال الغني والمعروف، يتورط في صفقة اسلحة سرية، يتم في اعقابها اختطاف مريم ابنة زوجته من زوجها السابق. وما ان مريم ليست ابنة أكرم، فانه لا يأبه كثيرا بتعديلات المحققين، الأمر الذي يشير زوجته، ويضطرها مع زوجها السابق، والد مريم، الى الدخول في الصورة والتحرك.

الممثلون: نور الشريف، يسرا، مصطفى متولي، عزت أبو عوف ومحمود قابيل.  
والفيلم من اخراج: سمير سيف.



## الراصد الجوي

\* تتوقع دائرة الأرصاد الجوية ان يكون الجو، اليوم الجمعة، صافياً وترتفع درجات الحرارة وتواصل ارتفاعها يومي السبت والأحد.  
درجات الحرارة القصوى المتوقعة اليوم:  
\* القدس وضواحيها - ١٦ \* تل أبيب وضواحيها - ٢١ \* حيفا وضواحيها - ٢٠ \* ايلات - ٢٤ \* جبال الجليل - ١٥ \* المروج الشمالية - ٢١ \* جبال المركز والجنوب - ١٥ \* السهل الداخلي - ٢٢ \* السهل الساحلي - ٢١ \* النقب الشمالي - ٢١ \* بحيرة طبريا وجوارها - ٢٢ \* منطقة البحر الميت والعربة - ٢٤.  
في البحر الأبيض المتوسط تهب رياح شمالية - غربية معتدلة ويكون البحر مائجاً.  
ويتراوح ارتفاع الأمواج بين (٥٠) سم و(١٠٠) سم. وتكون درجة حرارة المياه (١٧) درجة مئوية.  
وتكون المياه في بحيرة طبريا هادئة.  
وفي خليج ايلات تهب رياح شمالية - شرقية معتدلة ويكون البحر هادئاً.

## أسعار العملات الأجنبية

(بنك اسرائيل ٩٩/٣/٤)

يتسرخ  
\* دولار أمريكي ٤.٤٥٠ ش.ج  
\* اليورو ٤.٣٩٤ ش.ج  
\* مارك ألماني ٢.٢٤٦ ش.ج  
\* جنيه استرليني ٦.٥٠٧ ش.ج  
\* فرنك فرنسي ٠.٦٦٩ ش.ج  
\* (١٠٠) ين ياباني ٣.٢٨٠ ش.ج  
\* دينار اردني ٥.٦٩٠ ش.ج  
\* "أسود" ٤.٠٧ - ٤.٠٥ ش.ج

## حظك اليوم .. ولو صدقوا

\* الحمل (٢/٩١ - ٤/٩٠):

أمامك خيارات عدة، تمهل واحسن الاختيار.

\* الثور: (٤/٩١ - ٥/٩٠):

النجاح سيكون حليفك في مطلع الأسبوع القادم.

\* الجوزاء: (٥/٩١ - ٦/٩٠):

لكل مجتهد نصيب...

\* السرطان: (٦/٩١ - ٧/٩٠):

اتق شر من احسنت اليه...

\* الأسد: (٧/٩١ - ٨/٩٠):

لا حياة مع اليأس ولا يأس مع الحياة، فواجه أيامك بشجاعة.

\* العذراء: (٨/٩١ - ٩/٩٠):

درهم وقاية خير من قنطار علاج، احرس على الطرقات هذا الأسبوع.

\* الميزان: (٩/٩١ - ١٠/٩٠):

تشارك النجوم بحال كثير في القريب.

\* العقرب: (١٠/٩١ - ١١/٩٠):

اتق شر حاسديك وسر على بركة الله.

\* القوس: (١١/٩١ - ١٢/٩٠):

يستحسن توخي الحذر في الطريق الى اختيار شريك حياتك.

\* الجدي: (١٢/٩١ - ١٣/٩٠):

الصدق منجاة والكذب مهواة قدل بالصدق دوماً.

\* الدلو: (١٣/٩١ - ١٤/٩٠):

المال والبنون زينة الحياة الدنيا فاكلهمها بحسن رعايتك وتديبرك.

\* الحوت: (١٤/٩١ - ١٥/٩٠):

ذو العقل يشقى في النعيم بعقله...

## حدث في مثل هذا اليوم

## (٥) آذار

١٩١٩ - لينين يؤسس الكومنتيرين.  
١٩٤٤ - الطيران الاميركي يقصف برلين للمرة الاولى.  
١٩٥٧ - بن غوريون يصدر الاوامر بالجللاء فوراً عن غزة وشرم الشيخ.  
١٩٧٥ - ملكة بريطانيا تمنح الممثل شارلي شابلن وساماً بترية فارس.  
١٩٨٥ - بداية "ضرب المدن" بين ايران والعراق.  
١٩٩٢ - حل الجبهة الاسلامية لانتقاذا الجزائر.

## (٦) آذار

١٩٥٧ - اسرائيل تنسحب من سيناء وقطاع غزة اللذين احتلتها عام ١٩٥٦ بعدما حصلت على ضمانات بشأن حرية الملاحة في خليج العقبة.  
١٩٨٢ - مصر: الحكم بالاعدام على خمسة من أصل ٢٤ متهما في قضية اغتيال الرئيس المصري انور السادات في ٦ تشرين الاول ١٩٨١.

## نتائج سحب اليانصيب «هبايس»

ليوم ٩٩/٣/٤ (سحب ٩٩/٩)

فاز بمبلغ ١.٥٠٠.٠٠٠ ش.ج. الرقم ٧٦٣٩٩٦  
فاز بسيارة. الرقم ٨٦٠٨٢٧  
فازت بمبلغ ٥.٠٠٠ ش.ج. الأرقام ١٩١١٧٩، ٦٢٧٧٤٧، ٤٥٥٩٤٠، ٣٧٩٣٦٠، ٥٢٥٢٨٨، ٥٤٣٥٦٧، ٥٨٦٨٤٤، ٦٧٤٩٧١  
فازت بمبلغ ٧٠.٠٠٠ ش.ج. البطاقات المنتهية أرقامها بـ ٦٧٤٥٠، ٦٢٣٨٩، ١٢٦٢٣، ٢١٥٢٧، ٨٠٧٠١، ٨٢٦٤٠، ١٤٦٠٧، ٩٢٦٥٩، ٩٧٥٤٨، ٥٧٢٧٢، ٣١٩١٤، ٨٧١٨، ٤١٧٥٢، ٤١٢٩٢، ٧٩٨٣٢، ٦٥٣٠٧، ٣٤٥٨، ٥٢١٢٣، ٧٩٨٣٣، ١٤٥، ٢٧٨، ٩٦٨، ١٧١  
فازت بمبلغ ٣٠ ش.ج. البطاقات المنتهية أرقامها بـ ٩٧، ٣٤، ٩٧، ٧٢  
فازت بمبلغ ٢٥ ش.ج. البطاقات المنتهية أرقامها بـ ٦٦، ٧٢  
فازت بمبلغ ١١ ش.ج. البطاقات المنتهية أرقامها بـ ١، ٧



الإتحاد الإسلامي

ملحق

الجمعة ٥ آذار ١٩٩٩

الجزء المحتل من الخليل

# المستوطنون يحدثون انفصاماً.. في شخصية الجنود!

٩٥٨

أصحاب الثامن من آذار  
هل ينصفون المرأة؟

٧٥٦

والآن .. جاء دور المعركة الحقيقية

٣٥٤٥



### نظير مجلي

# هل يصدق براك.. في وعده بالانسحاب من لبنان؟!!

الله على طول الشريط الحدودي، ليواصل المعركة، وهذه المرة من أجل الوصول إلى معركة تحرير القدس».

اقترح براك، جاء لينسف كل هذه الادعاءات ويؤكد أن المسألة فقط مسألة احتلال ومقاومته. وثالثاً، براك ليس قائداً سياسياً لحزب العمل معني بالحكم وحسب، إنما هو قائد عسكري أيضاً. في زمن حرب لبنان الكبرى (سنة ١٩٨٢)، كان براك رئيساً لقسم التخطيط الاستراتيجي من الجيش وقبلها رئيساً لشعبة الاستخبارات. ثم تدرج في القيادة العسكرية إلى أن وصل إلى مرتبة رئيس أركان. وخلال كل هذه الفترة كان على اطلاع واسع لكل ما يجري في لبنان وبأسرار السياسة الإسرائيلية بشأنها.

وبالإضافة إلى كل ذلك، فإنه ترأس المفاوضات المباشرة الإسرائيلية - السورية التي جرت في واشنطن بعد مؤتمر مدريد للسلام (١٩٩١) أمام رئيس أركان الجيش السوري، حكمت الشهابي. وموضوع لبنان كان سيد الموقف في هذه المفاوضات.

لذلك، فقد بات براك من الخبراء الأوائل في موضوع لبنان، ويعرف بالضبط ما الذي يجب عمله حتى يتوقف سفك الدماء في لبنان وسببه الأساسي: الاحتلال.

وهكذا، فإن براك يعرف كل قوانين اللعب على أرض لبنان، وأسارها. وإن أراد، يعرف كيف ينهي الأزمة، وفي غضون فترة تقل عن السنة، ولم يبق لنا إلا أن نرقب جديته في الموضوع. فإن أراد براك، يستطيع فعلاً تحقيق الانسحاب من لبنان، وبذلك لا يفر الضحايا من الإسرائيليين واللبنانيين وحسب، بل يمكنه أن يحقق سلاماً شاملاً مع لبنان وسورية وسائر العالم العربي، فضلاً عن السلام الإسرائيلي - الفلسطيني. وهذه مسألة جدية، تبين مدى أهمية هذه الانتخابات، وما لا شك فيه أن قوة ضغط يسارية مخلص على براك، في مركزها الجبهة وكل من يقف إلى جانبها ستساعد براك كثيراً على المضي قدماً في هذا الاتجاه.

الفلسطينية مباشرة. وبعد سنة وبضعة أشهر توصل إلى اتفاق أوسلو، للمرحلة الانتقالية، معترفاً لأول مرة بمنظمة التحرير ممثلاً شعبياً للشعب الفلسطيني ويحق هذا الشعب في تقرير المصير وبوحدة أراضي الضفة الغربية وقطاع غزة، وفتح بذلك صفحة جديدة في تاريخ الشعبين. وعلى الرغم من الانتقادات اللاذعة لهذا الاتفاق، إلا أنه كان من القوة يمكن، جعل اليمين الإسرائيلي بزعامة بنيامين نتنياهو يعلن قبوله عشية الانتخابات. وهذا القول كان أحد الأسباب التي حققت له الفوز بالحكم.

\*\*\*

أذن، هناك مجال أمام براك لينفذ وعده، إذا استأزر بالشجاعة ووافق على دفع الثمن المنوط بهذا التنفيذ، وإذا تحلى بالمجدبة اللازمة للسير في هذا الاتجاه.

فأولاً، الشعب معه، يريد الخلاص من هذه الحرب البشعة.

وثانياً، منافسوه الرئيسيان، نتنياهو ومردخاي، أيضاً معه. وقد اضطرهما براك، بواسطة تصريحه المذكور، إلى إطلاق وعد مشابه. وراح مردخاي يزايد عليه إذ قال أن سورية بشت إليه رسائل وتلميحات تفيد بأنها على ثقة بأنه قادر على تحقيق السلام معها ومع لبنان.

هذا الانحرف وراء براك، من نتنياهو ومردخاي، لا يدل على ضعفهما وحسب وإنما هو اعتراف ضمني من القادة الثلاثة بأن إسرائيل هي المسؤول الوحيد عن استمرار الحرب في لبنان وليس غيرها. فإن أرادت أن تدخل في مفاوضات جادة مع أطراف النزاع في سورية ولبنان وتنتهي الموضوع خلال سنة. ولهذا الاعتراف أهميته البالغة، ليس فقط على الصعيد العربي وشرق الأوسط، والعالم، بل على الصعيد الإسرائيلي الداخلي. فهنا، كانوا يسمعون حتى الآن أن سوريا هي التي قنعت الاتفاق وأن حزب الله «أرهابي إسلامي متطرف» يحارب ليس من أجل لبنان بل من أجل مصالح إيران، ويريد أن يخرج الجيش الإسرائيلي ليس فقط من لبنان بل من كل شمال البلاد، «فإذا انسحبنا تتساقط الكاثوبشا على الجليل وسيستمرس حزب

وبإخلاص، في كل هذه القضايا، فهل تكفيه سنة؟! لذلك، يبدو الأمر شبه مستحيل. لكن هذا فقط للوهلة الأولى. فإذا تعمقنا في الموضوع وعدنا بضع سنين إلى الوراء ودرسنا التجربة، نجد أن مبادرة براك واقعية للغاية. والسؤال الذي يمكن أن يشغل بالنا هو: هل هو جدي في تعهداته وفيما إذا كان طرحه واقعياً أم لا؟.

بالمناسبة، نفس هذه الأسئلة طرحت عشية انتخابات الكنيست الحادية عشرة (سنة ١٩٨٤)، عندما تعهد شمعون بيرس (وكان يومها زعيم حزب العمل) بسحب الجيش الإسرائيلي من الأراضي التي تورط باحتلالها في لبنان (حتى بيروت)، في غضون ستة شهور من بدء عمل الحكومة، إذا انتخب لرئاستها. وقامت يومها حكومة تكتل قومي. ووفى بيرس بوعده وانسحب من معظم الأراضي اللبنانية، في إطار اتفاق مع الحكومة اللبنانية بدعم من سورية.

ذلك الوعد كان أحد أهم أسباب نجاح حزب العمل. وكان ذلك النجاح الوحيد لحزب العمل تحت قيادة شمعون بيرس. فالشعب في إسرائيل لم يحتمل الاستمرار في ذلك الاحتلال ودفع الثمن الباهظ فيه.

والأمر نفسه حصل مع يتسحاق رابين عشية انتخابات الكنيست الثالثة عشرة (سنة ١٩٩٢)، ولكن في موضوع آخر شبيه، هو الموضوع الفلسطيني، ففي تلك الفترة كانت الانتفاضة في أوجها، تمحصد هي الأخرى، يوسيا، أرواح الفلسطينيين والإسرائيليين. فتعهد رابين بالتوصل إلى اتفاق سلام مع الفلسطينيين في غضون تسعة أشهر، إذا ما انتخب لرئاسة الحكومة. وبدأ وعده يومها وهمياً. لكنه فاز بالحكم (بفضل الجسم المانع)، إذ قرر الشعب إعطاء الفرصة، خصوصاً وأن حكومة يتسحاق شيمير كانت قد عرقلت المفاوضات مع الوفد الفلسطيني (بزعامة د. حيدر عبد الشافي) في واشنطن. رابين لم يتوصل إلى اتفاق بعد تسعة أشهر. لكنه بدأ بمفاوضات سرية مع منظمة التحرير

\* ما فعله زعيم حزب العمل، أهود براك، بتصريحه حول انهاء الاحتلال الإسرائيلي للجنوب اللبناني (قال: إذا فزت برئاسة الحكومة، فأنني في غضون سنة واحدة من تشكيل الحكومة، أنهى موضوع لبنان وأعيد الجنود إلى إسرائيل)، كان بمثابة بداية انعطاف حاد في النزاع الإسرائيلي - السوري، على الرغم من أنه تصريح لرعيم المعارضة الذي قد يفوز بالحكم ولكنه أيضاً قد يبقى في المعارضة.

هو ليس أول انعطاف في السياسة الإسرائيلية تجاه لبنان، فقد سبقه إلى ذلك رئيس الحكومة بنيامين نتنياهو، الذي اقترح بفكرة وزير دفاعه آنذاك، يتسحاق مردخاي، فأعلن قبول إسرائيل لأول مرة قرار مجلس الأمن رقم ٤٢٥. ومع أن نتنياهو لم يفلح في تنفيذ القرار، لأنه حاول ذلك بالتفاف على سورية وبواسطة أردنة لبنان (أي دفعه إلى الاتفاق مع إسرائيل، واستبدال الحماية السورية للبنان بحماية إسرائيلية)، كانت لعبة خاسرة.

إلا أن براك، يبادر إلى انعطاف آخر أكثر أهمية، ينطوي على الاعتراف التام بالدور السوري في لبنان والقبول بربط الجولان بلبنان، والتوجه إلى حل - خلال سنة - يقوم على أساس مفاوضات سلام شامل مع دمشق وببيروت معاً، وحتى مع حزب الله.

\*\*\*

لأول وهلة، يبدو تصريح براك، بمثابة دعاية انتخابية ديماغوغية. إذ أن ربط الجولان بلبنان، يعني السلام مع سورية. وهذا السلام لا يمكن أن يتم من دون انسحاب كامل من أراضي الجولان المحتل. والسلام مع لبنان لا يمكن أن يتم من دون انهاء الاحتلال في المنطقتين. وإذا اتفق براك مع القيادتين السورية واللبنانية، سيطرش السؤال: وماذا عن حزب الله؟ وماذا عن اللاجئين الفلسطينيين في سورية ولبنان؟ وماذا عن المنظمات الفلسطينية المعارضة، والتي تتخذ من دمشق مقراً لها وترفض أي اتفاق مع إسرائيل؟ ولنفترض أن براك توجه نحو حل جذري

# المعركة الحقيقية امامنا

\* محمد عواد \*

## السكرتير العام للجبهة،

## محمد بركة (المرشح الاول):

### على طريق رفاقنا الاوائل

\* "الاتحاد": الانتخابات الداخلية من ورائنا، ماذا بعد ذلك؟

- بركة: و... الانتخابات الخارجية امامنا. وهذه هي المعركة الاساس. موضوع انتخاب القائمة قضية داخلية وبغض النظر عن هوية المنتخبين، سنكون وراءهم لأن هذا هو التعبير عن الرأي الجماعي لكادر الجبهة. المهمة الاساسية امامنا واعتقد ان هناك كل القومات لتتحقق الانتصار لهذه الجبهة، هذه الازمنة ذات الجذور العميقة في الارض وبأصالتها الحضرية، بالبيعة، بهذه القائمة، وعظاها كبير جدا لقضية السلام وقضية المساواة. زيتا صافيا صحيا ومعافى..

نطرح لجمهورنا نخبة جيدة من اجل ان تمثل طموحاته، على طريق رفاقنا الاوائل الذين خطوا هذه الطريق ببطولة نادرة وبوعي عميق ونأمل ان نكون نحن الذين حظينا بثقة الجمهوريين اهلا لهذه الثقة وان نتجح بالقيام بمهمتنا على خير وجه.

\* "الاتحاد": ما هو رأيك بالشكل والطريقة التي تمت بمرجها الانتخابات الداخلية؟

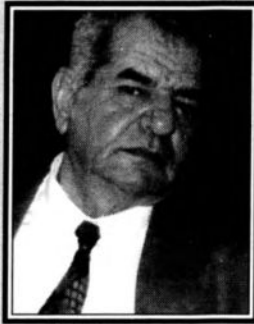
- بركة: لا احد يصف زيتا بالعكر. لذلك لا تبحث عن شهداء وشهادة زملائي. علينا ان نبحث عن ما قاله الاخرون ورجال الاعلام الذي حضروا هذه المظاهرة الديمقراطية. ولو كان علينا انتخاب اكثر من قائمة، لانتخبنا عدة قوائم جيدة وعلى اعلى المستويات بما يضاهاى كل قائمة اخرى في الشارع الانتخابي في اسرائيل. ولذلك، سيكون الامتحان لهذه القائمة من خلال ثقة الناس وانا واثق انهم سيضعون ثقتهم ليس بالاشخاص وبالاتحاد واما في هذا النمط الذي اثبت نفسه وهو المنتصر خاصة، وان الحكومة القادمة والكينست القادمة ستقتان امام احلك واصعب المأزق في تاريخ الصراع الاسرائيلي الفلسطيني والعربي الاسرائيلي وفي تاريخ الجماهير العربية لانه سيكون في صلبها المفاوضات على الحل الدائم وهذا يلقى علينا مسؤولية خارجة عن العادة.

\* "الاتحاد": البعض حارل الطعن بتركيبة القائمة من خلال التردد والاشارة الى القائمة الشيوعية 1..

- بركة: الذين يرددون مثل هذا الكلام، على ما يبدو، صراخهم على قدر المهم، لانهم وجدوا امام مازق بعد ان انتخب مجلس الجبهة قائمة لا يستطيعون "التباري" معها، هذا من ناحية. ومن ناحية اخرى، هؤلاء لم يدللونا يوما حتى عندما كان غير الشيوعيين في القائمة. عندها اطلقوا عليهم "هتمة" الشيوعية. ان الشيوعية والانتماء للحزب الشيوعي شرف عظيم والمشاركة بين الشيوعيين، وغير الشيوعيين داخل الجبهة هي مشاركة حقيقية وكل من مثل يمثل الجميع. فمثلما يمثلنا رئيس الجبهة، الايج حسن بشارة جميعا ومثلما يمثلنا الأخ وليد الفاهوم وابلان باه، كذلك يمكن للشيوعيين ان يمثلوا الجميع وهذا هو التعبير عن الارادة الجماعية للجمهوريين بين الشيوعيين، وغير شيوعيين، وستشهد المعركة الانتخابية على الثقة التي ستحظى بها مثل هذه القائمة. لان هذا هو الامتحان الاساسي وليس بالثرثرة الكلامية التي لا معنى لها.

\* "الاتحاد": الى اين وصلت المحادثات والاتصالات مع اطر سياسية اخرى من اجل التحالف؟

- بركة: نحن جادون بخصوص ما يتعلّق بالتحالفات على اساس مبدئي، لاننا هناك من يطرّح



للحزب الشيوعي وفيما بعد للجبهة بشكل ممتاز. كرئيس لمجلس الجبهة، تم دفعي لهذا المنصب بضغط وقوة، بدأت مجموعات كبيرة من المنطقة تراني خليفا لهاشم محاميد في مجلس الجبهة والكينست، عدم انتخابي، اخرجني ايضا امام هذه المجموعات. شعرت كأنني وضعت موضع الانتظار وبعد ان ثبت انني لست من بين الفائزين، نظرت للموضوع بشكل عاطفي. وبدأت الاتصالات تنهال علي بكثرة من عدة مناطق وحتى من مؤخر الثلاثين للحزب الديمقراطي الفلسطيني (فدا) تلقيت اتصالات.

وبعد ان اعلنت استقالتني من مجلس الجبهة، من منطلق انني نظرت لنتيجة التصويت، نرنا للثقة، وقت اذاعة النبا في الاذاعة وانتشرت شائعات مضاعف اليها كاذب كثيرة وكأني انهم او الوم الحزب الشيوعي، الا، ان حقيقة الامر لم تكن كذلك ولم تتصنّف رسالة استقالتني (التي عدلت عنها لاحقا) اي مس لا بالحزب ولا بالجبهة واما في سطرها الاخير، قلت انني احترمت طلب الاخوة حين اقترحوني لمنصب مجلس الجبهة والان احترم رأي وقرار مجلس الجبهة، فأريت ان علي التنحي عن هذا المنصب.

\* "الاتحاد": ما رأيك في القائمة المنتخبة؟

انني اباهي برشحي الجبهة الستة الاوائل. اعزّز وانفجر بهم جميعا. وفي جواب لي لاحد وسائل الاعلام عما اذا كنت غير راض من تركيبة القائمة قلت: على العكس، انهم اشخاص مسؤولون، واعون، مثقفون، لا يوجد مثيلا لهم ليس فقط في اسرائيل، واما في الشرق الاوسط قاطبة، لا يوجد حزب يتمتع بقيادة كهذه القيادة، املي كبير ان تتوسع ساحة جبهتنا وان يزداد قسطينا في الكينست وفي كل مجال آخر. لان هذه الجبهة تستحق ذلك. لما تقوم به من اعمال ونشاطات واسعة للمصلحة العامة وليس للمصلحة الفردية. قلت ذلك لبراك في لقائنا معه وقلت اننا لسنا طلاب مراكز، لا مركز وزير ولا نائب وزير واعلمنا اننا فعلنا ذلك مع رابين قبله لا لسبب الا لنع تقدم اليمين. والان لا يختلف الامر. فعلينا ان نعمل على تطاير القوى من اجل اسقاط نتنياهو لان عودته ثانية تعني كارثة لشعبي البلاد ولشعوب الشرق الاوسط. لانه ليس لرجل سلام ولا يمكنه ان يتقدم بمسيرة السلام. الا اننا نريد ان نرى رئيس حكومة يفي بمعهداته والتزاماته وتواقعه على الاتفاقيات المتعلقة بالمسيرة السلمية وفي نفس الوقت، كجماهير عربية نريد حقنا في المساواة بعد معاناة دامت يوما زالت) طيلة نصف قرن، جردنا من اراضينا تم جوعنا واضطهادنا كثيرا. فكيكفي! طيلنا منه البلاء بالترميم والتصحيح لنصل الى امكانية تنفس القليل من اكسجين المساواة. طيلنا قرارا وتصميما ورسم خطة لسد الثغرات ومن اجل استعادة شي من حقوقنا ولا نقبل بأقل من المساواة.

هزة انتخابية واعلامية وجماهيرية، هي اقل ما يمكن وصفه لما احدثته نتائج الانتخابات الداخلية التي جرت في دورة المجلس الرابعة، السبت الماضي. القائمة التي قمتها مجلس الجبهة لجمهور الناخبين وقمة الديمقراطية التي ميّزت انتخابها احدثت جوا من الارتياح في نفوس الجمهوريين وفي نفس الوقت ادخلت الغزع والهلع على نفوس خصوم الجبهة والمنتزعين على اصوات الناخبين.

وسائل الاعلام تحدثت بشكل بارز عن جوانب ايجابية كثيرة في القائمة وسط التشديد على قدرات المرشحين الستة الاوائل وعلى النهج الديمقراطي الذي اتبع بعيدا عن كل الاساليب التي اتبعتها احزاب اخرى. بالطبع، كان هناك من لم تعجبه النتائج (ممن يعملون في الاعلام) فبدأ بوضع علامات سؤال عديدة محاولا التشكيك والاساءة، وكذلك كان هناك بعض الجمهوريين الذين اطلقوا عبارات، سرعان ما تراجعوا عنها وتجددوا كعادتهم لنصرة الجبهة، جبهتهم.

وبعد ان باتت الانتخابات الداخلية ورائنا، والانتخابات البرلمانية امامنا، اجريت لقاءات مع رئيس مجلس الجبهة والمرشحين الستة الاوائل الذين اكادوا زوال الغمام الطفيف الذي رافق اعلان النتائج وبدأوا بالتشجيع عن السواعد للانطلاق الى المعركة الحقيقية.

## \* رئيس مجلس الجبهة،

## حسن بشارة:

### الجبهة ستكون في الطليعة

وجهتنا الآن، التقدم والمضي قدما نحو الامام لنبقى في المقدمة لنبقى مثلي الشارع العربي والجماهير العربية والقرى التقدمية اليهودية. كان لنا اليوم، (امس الاول) جلسة مع مرشح حزب العمل لرئاسة الحكومة ايهود براك. شرحنا وجهة نظرنا وموقفنا الذي لا يتسم بالانانية والمطالب الشخصية واما بمطالب عادلة من اجل قضية السلام والمساواة يا فيها مساواة شعبنا. بعد لقائنا معه لاحظت انه تأثر بموقفنا وفي نفس الوقت نحن مفتتحون من اجل التحالفات على اساس البرنامج الصحيح والعمل والممارسة الشريفة طيلة الوقت. سنكون، بعون الله في الطليعة وسننال من شعبنا ما نستحقه، لان تاريخنا مليء بالتضحيات. دائما كنا المبادرين وفي الطليعة، في كفاحات شعبنا ومعاركه. في السابق كنا الوجديين، واليوم يشاركنا اخوان لنا ولكننا نبقى محافظين على دورنا كرأس حربة النضال كالتطبيع النضالي، المرجين. لم تكن معركة على مدار تاريخ اسرائيل، تتعلق بقضايا شعبنا المهمة الا وكان يفجرها ويقودها الحزب الشيوعي ومن ثم الجبهة. هذه الحقائق لا يستطيع ان ينكرها احد.

\* "الاتحاد": من موقعك كرئيس مجلس الجبهة كيف تلخص دورة المجلس الرابعة التي تم فيها انتخاب القائمة البرلمانية؟

- بشارة: تميزت الدورة الرابعة لمجلس الجبهة بانتخابات ديمقراطية جدا، رغم ان قسما من الاخوان لم يرض بالنتيجة، وانا بينهم، إذ كنت اود ان تكون القائمة اخذة بعين الاعتبار، والانتماءات الحزبية وغير الحزبية رغم انني لم انظر لهذا الامر طيلة حياتي. لم اميز بين الشيوعي وغير الشيوعي ابدا. ولغاية الان لست متأكدا من بعض الجمهوريين فيما كانوا حزينين ام ليها هذا الجبهوي او ذاك. الا انني كنت افضل الاخذ بعين الاعتبار، التوزيع السكاني للمنطقة. فمثلا لم يمثل الثلث الجنوبي طيلة خمسين عاما رغم انه اعطى

## \* حسن بشارة، رئيس مجلس

الجبهة: الجبهة ستكون في الطليعة وسننال من شعبنا ما نستحقه لان تاريخنا مليء بالتضحيات. اباهي بمرشحي الجبهة الذين لا مثيل لهم في الشرق الاوسط قاطبة.

## \* محمد بركة السكرتير العام

## للجبهة والمرشح الاول في القائمة:

نطرح لجمهورنا نخبة جيدة من اجل ان تمثل طموحاته على طريق رفاقنا الاوائل الذين خطوا هذه الطريق ببطولة نادرة وبوعي عميق.

## \* عصام مخول، المرشح الثاني:

المعركة القادمة ستكون حاسمة وفي عدة محاور: انقاذ العملية السلمية، المعركة على الديمقراطية وقضية المساواة.

## \* تمار غوجانسكي، المرشحة

الثالثة: امامنا فرصة لم نحظ بمثلها في انتخابات سابقة، لكسب تأييد الشارعين العربي واليهودي.

## \* د. عفو اغبارية، المرشح الرابع: كل

انقسام وانشقاق يضرب بالاساس المنقسم على نفسه والمنشق عن حزبه. ظاهرة اديسو ماسالا لن تكون عندنا في الجبهة.

## \* المحامي وليد الفاهوم، المرشح

## الخامس: العقل الجمعي اختار

نخبة جيدة جدا ولم يبق امامنا سوى العمل ثم العمل ثم العمل بين جماهيرنا. جلسة مجلس الجبهة مثال يحتذى به من حيث الديمقراطية.

## \* د. ايلان بابيه، المرشح السادس:

القائمة بحث ذاتها تعكس موقفا

مبدئيا ذا مسارين: الاخوة العربية

- اليهودية والطرح الاجتماعي -

الاقتصادي الذي تم اهماله من قبل

جميع الاحزاب اليهودية والعربية.



يهودا وغربا ومن أوساط خائبي الأمل من "ميرتس" وغيرها.

\* "الاتحاد": في هذا السياق، عرض التلفزيون الإسرائيلي (القناة الأولى) برنامجا ظهرت فيه مجموعة شباب معظمهم من السلسل التلفزيوني "فلورنتين" قالوا ان آمالهم خابت من "ميرتس" ويرون بالجبهة اليسار الحقيقي الذي يمثلهم...

- غوجانسكي: حسب ما شرحوا، انهم يبحثون عن اجوبة قاطعة من الناحية السياسية والاجتماعية، عن الاجوبة الحقيقية حول هذين الموضوعين وفي نفس الوقت مقنعة، يمكنهم ان يتفقا بشأنها، ويعيدوا عن الانغلاق بمعنى، غير مغلفة بيهودية فقط او مغلفة من الناحية الاجتماعية.

الحقوق القومية وهذا المدخل لاجهاز دولة لجميع مواطنيها.

يودي ان التفت النظر الى قضية هامة بخصوص قائمة الجبهة: هناك اقبال متحمس حماسا عارما في جميع البلدات للشكل الذي تمتد به انتخاب القائمة والجر الذي ساد الانتخابات وتنتائجها. لقد احدثت قائمتنا ردود فعل كبيرة، لم يتوقعها الكثيرون (وانا بنهم جات من جمهور الناخبين، وسائل الاعلام، ومن قبل جميع الاشخاص الذي فوجئوا بنقض فكرتهم المسبقة عن الجبهة وعن الحزب الشيوعي مع ما جرى في مجلسنا.

لقد سألني احد الصحفيين عما جرى في مجلسنا وعما اتت به دورته الرابعة من قائمة جديدة، ذات نفس

المحور الثاني والذي يرتبط بشكل كبير مع المحور الاول ولا يمكن فصل عراه، هو محور الحركة على الديمقراطية في اسرائيل. حيث كشفت السنوات الثلاث الماضية عن الاضرار المهددة بالديمقراطية وحرية الفكر والممارسة السياسية في اسرائيل الذي اخذ بعضا من متابعيها الحزب القاشي الجديد الذي يطرحه ابغيت ليبرمان، بتقش رئيس الحكومة نتنياهو، واحزاب المستوطنين التي تنادي باصاية نهائية لحق الشعب الفلسطيني ولوجوده ولارضه ولبقائه وتنعكس ايضا في شعار الذي اتخذته الليكود نفسه "زعيم قوي لشعب قوي" ونحن خير من يعرف ان في هذه المعادلة، الزعيم القوي هو قوي اولا وقيل كل شيء، علينا كأقلية قومية وكشعب فلسطيني وكقوى ديمقراطية في اسرائيل،

وشعب قوي، على شعبنا وعلى ابناء شعبنا في داخل اسرائيل. لذلك، وبالإضافة الى ان الحركة على الديمقراطية باتت ومنذ اغتيال رابين، معركة متدمجة ومتداخلة حتى العظام مع الحركة على السلام

والعادل وعلى السلام ككل في اسرائيل. لان رابين قتل عندما وصل الى قاعة بأنه لا يوجد حل لا بتحطيم العظام ولا بالقضاء على الانتفاضة، وانما بصنع السلام مع الشعب الفلسطيني، من تلك اللحظة اصبح هناك اندماج كامل بين الحركة على الديمقراطية والحركة على السلام في اسرائيل، والدفاع عن السلام يبدأ بالدفاع عن الديمقراطية كما بداية الديمقراطية بالدفاع عن السلام. هذه المعادلة، لا بد من صياغتها من جديد والتأكيد عليها وتحديد دورنا كجبهة ديمقراطية للسلام

والمساواة كأقلية عربية في اسرائيل التي هي بحاجة ايضا الى ان تنعكس هذه المعادلة على ممارستها السياسية وفي دورها السياسي في الانتخابات القادمة. الامر الثاني الذي يربطنا مع موضوع الدفاع عن الديمقراطية بمعناها الواسع، هو ايماننا بأن قضية المساواة للجماهير في الحقوق القومية والمدنية لا يمكن فصل عراها عن الحركة على الديمقراطية وانه لا يمكن انجاز وتحقيق حقوقنا القومية كأقلية قومية في هذه البلاد، الا من خلال انجاز تقدم ديمقراطي في اسرائيل بشكل عام. وفي الجانب الآخر، لا يمكن لاسرائيل ان تكون دولة ديمقراطية، ما دامت هناك سياسة تمييز على اساس قومي وما دام هناك قرى غير معترف بها وما دامت هناك قضية مصادرة ارض الروحة وعدم هبوط ام السحالي وعدم الاعتراف بـ "عرب النعيم" وترحيل عرب العازمة وعرب ابو صلب والى ذلك...

من هنا، الترابط بين هاتين الحركتين، وهذه المعادلة تؤكد القاعدة الفكرية لكوننا حزب يهودي عربي وجبهة ديمقراطية يهودية عربية تشمل جميع الناس الذي يرون الرابط بين الحركة على المساواة والحركة على الديمقراطية وعلى السلام في هذه البلاد.

ما يميز الجبهة وما يجب ان نبرزه في هذه الحركة، هو الرؤية الشمولية للجبهة ازا، كل القوى الاخرى التي هي ثمرة المحاولة لتفتيت القوى التي تشكل بقايا السياسة المسيطرة في اسرائيل، وتحويلها الى احزاب تقش فئات ضيقة على اساس انتماء ضيق مثل احزاب "الحريديم" (التدينين المتشددين) حزب الرماثين، حزب المغاربة، حزب الروس (حزبان) وما الى ذلك، ودعوة الجماهير العربية الى قبول تشكيل قائمة عربية واحدة في هذا السياق.

نحن نقول ان هذه القوى المثلثة في هذه الاحزاب، من دائرة القرار السياسي في اسرائيل ونحوها الى قوى مفككة تستطيع ان تناضل وتكافح من اجل الحصول على جزء اكبر من الحكم ولكنها لا تستطيع ان تقرر شكل الحكم ولا هو مضمون هذه الحكم ولا نوع المواد التي تصنع منها. لذلك، نحن ندعي لانفسنا التمييز لان معركتنا تدور حول ان نفرض الطابع وهوية ووجهة المجتمع الاسرائيلي ليس فقط بما يخص العرب، وانما يخص المجتمع الاسرائيلي ككل، والحركة على تحويله الى مجتمع ديمقراطي، هذا هو مدخل لانجاز

موضوع التحالفات، ويتعامل مع الموضوع بمصطلحات الكراسي، لذلك قبل ان يبحثوا عن تحالفات مدبنة ترى لديهم انهماق في اجل ضمان كرسي ولو بثلاثة ارجل (أبل الى السقوط). لا نريد ان نلعب هذه اللعبة. نريد خوض مفاوضات جدية لمصلحة الجمهور وعلى اساس قواعد متفق عليها وعلى اساس قواعد سلوكية تضمن عملا متجانسا ومتناسقا اذا احترام متبادل وعلى اساس قائمة عربية يهودية، لأننا سوية في هذه البلاد ندفع ثمن الحرب وسوية نقطف ثمار السلام وسوية نعاتي من الفقر والبطالة. فمن الطبيعي ان تكون هذه المشاركة على اساس المصالح المشتركة وعلى اساس المعادلة الاجتماعية والسلام العادل. ولا نقبل المراقبة السياسية التي يمارسها البعض من خلال محاولات اجراء مفاوضات عن طريق الهاتف وسط وضعه لشروط تعجيزية لا تلام حجم مقترحيها، وفي الايام القريبة القادمة ستعلن على الملأ مدى العبث الذي مارسه البعض في موضوع التفاوض من اجل دخول الانتخابات في قوائم مشتركة.

\* "الاتحاد": ما هي اهم الظروف التي على الجبهة ان تطرحها لجمهور الناخبين في الحركة الانتخابية الحالية؟

- برقة: الجبهة عليها ان تؤكد ضرورة وجوب بقائها القوة الاساسية في الشارع العربي وان تكون جسما سياسيا كبيرا في الكنيست القادمة بحيث تحفز امرين: الاول، ان تشارك في جسم مانع لعودة البمين الى السلطة لتكون الحارس الامين في الحكومة المقبلة لمصالح السلام العادل ومصالح الجماهير العربية بشكل مباشر غير خاضع لا لمساومات ولا لشروط مبنية على المصالح الضيقة وعلى المناصب وعلى الانجازات القوية. والثاني: الجبهة ستطرح في رأس سلم اولوياتها موضوع توليف الجهود من اجل ان لا تعود هذه الحكومة الى السلطة ان عودتها يعني اعطاء الثقة مجددا لنهج التنكز للانفاقيات والتنكر لحقوق الشعب الفلسطيني، واعطاء ثقة جديدة لمثل هذا النهج سيكون اكثر خطورة خاصة لأن الحكومة القادمة ستدير المفاوضات على الحل الدائم وسيكون لذلك انعكاسات كارثية على الشعب الفلسطيني وشعوب المنطقة اذا ما تم وضع المفاوضات والحكومة القادمة في يد نتنياهو الذي يستند على انقلاب حكومي اكثر سوا منه. لأن ورغم مبنية نتنياهو فان كل الانقلاب المشارك في حكومته الى يمينه في حين ستكون اي حكومة اخرى برئاسة براك او مردخاي ستكون باقي مركبات الائتلاف فيها الى يسارها ونحن ستكون جزءا من هذا الجسم المانع ونستطيع ان نحقق انجازات لقضايانا. اذا احسنا استعمال هذا الموقع برلمانيا وشعبيا واعلاميا.

## \* عصام محول

### (المرشح الثاني):

معركة حاسمة في عدة محاور المسؤولية الملقاة على عاتق المرشحين وعلى عاتق الجبهة ككل في هذه الظروف السياسية التي نمر بها، هي مسؤولية مميزة وكبيرة بشكل خاص، واملي كبير ان ترفع هذه المسؤولية، نحمل وندفع الرسالة المتضمنة للجبهة الى الامام.

في تقديري، التحدي الاكبر الذي يقف امام مرشحي الجبهة هو كيف نستطيع قبول الجبهة في هذه الحركة الانتخابية وبعدها، في السنوات الاربع القادمة الى قوة فاعلة مؤثرة بشكل ملموس جدا ومركزي جدا على الساحة الاسرائيلية. للجبهة رسالة متميزة لم ينجح في السابق احد ان يقدمها وان يستبدل الدور الذي تقدمه الجبهة في هذا المعنى.

ارى ان الحركة القادمة ستكون حاسمة في عدة محاور والمحور المركزي فيها، هو المحور لانقاذ الصليبية السلمية. لتخليص الدولة والمجتمع الاسرائيلي والمنطقة وشعوبها من سياسة الحكومة الشريرة التي راسها نتنياهو في السنوات الثلاث الماضية مع كل ما حملته من اخطار وانقاذ حق الشعب العربي الفلسطيني في بناء دولته وانها، الاحتلال والاستيطان والتبعية بالحربة والاستغلال نهائيا على اساس برنامج الجبهة بكل بنوده وكل تفاصيله بما في ذلك قضية القدس وقضية اللاجئين وغير ذلك.



برأيي، وجدوا هذه الامور لدينا. وفي احد اللقاءات معهم، طلبوا مني التشديد على طابع الجبهة كقائمة يهودية عربية، انهم يؤمنون بأنه اذا، الانتقادات والملاحظات التي يواجهونها في الشارع اليهودي التي يعتبرونها فيها بأن الجبهة هي قائمة عربية محضة، مطلب ليس فقط عدم الاختيار، او الاستماع من كون القائمة عربية - يهودية وانما يجب الاعتزاز بهذا الطابع وجعله علما.

لقد احسنت هذه المجموعة كما غيرها، بأن الجبهة تحمل رسالة وطرحا انسانيين لم تجده في اطر او احزاب اخرى.

\* "الاتحاد": من خلال فعالياتك ونشاطاتك الحثيثة في الكنيست في الدورة الاخيرة والتي سبقتها، هل يمكننا القول ان اوساطا معينة في الشارع اليهودي ادركت اهمية ما قمت به، وعلى هذه الخلفية ستكون مؤيدة للجبهة؟

- غوجانسكي: في السنوات الاخيرة تكثرت روابط وعلاقات جيدة جدا مع اوساط عديدة من احيا، مختلفة، جاءت على خلفية مساعدتي لها في امور اسكانية واجتماعية اخرى. من الصعب ان اشير الى ان جميعهم سيترجعون هذه العلاقات الى تأييدهم ودعم الجبهة. بالمقابل، تلقيت رسائل كثيرة من اناس يشتون فيها على نشاطي وانجازات الجبهة في عدة امور ويقولون انهم قروا التصويت للجبهة كذلك تلقيت رسائل اخرى يقول اصحابها بأنه من الضروري ان اكون في الكنيست الا انهم لم يقرروا بعد، التصويت للجبهة، وهناك آخرون يشتون بحرارة على عملي وعمل الجبهة في الكنيست الا انهم لم يصوتوا للجبهة. من هنا علينا ان نميز بين الجمهور المؤيد للجبهة وبين الجمهور القائل بأننا راعون ايمانهم وصادقون وفي نفس الوقت لم يقرروا دعونا. الا اننا نعرف ان القائل لمثل هذه العبارات والتابع والراعي عن علنا، تصبح مسألة جلبها الى صفوفنا وتأييدنا مسألة وقت ويمكنة فيها اذا احسنا التعامل معه.

\* "الاتحاد": هل ثمة امور اردت وحاولت انجازها خلال دورة الكنيست الـ ١٤ ولم تتمكن؟

- غوجانسكي: هناك العديد من الامور التي يجب اقامتها: اولا يجب فحص ومتابعة تنفيذ قانون التعليم المجاني لجيل ثلاث سنوات فما فوق، والذي سييسر العمل يوجهه في ايلول هذا العام. كذلك اريد احيا،

جديد رغم الفكرة التي كانت سائدة بأن الجبهة هي جسم جامد وغير قادر على التحرك والتغيير؟ جوابي لذلك الصفي كان مأخوذا من قصة احبب نوتردام عندما سألت الفجيرة احبب نوتردام، بأن جميع الآخرين مخطئون واننا غير ملازمين بتصحيح واتعنا لأننا الاصح...

لذلك اعتقد ان دورة المجلس الاخيرة، بشهادة وسائل الاعلام، وضعت في يد الجبهة المفتاح لكي تتمكن من اسراع رسالتها بشكل قوي الى اوسع قطاعات الجمهور من بين الشيعين في هذه البلاد وستظهر نتائج ذلك في الحركة الانتخابية وفي نتائجها وان انتصارا كبيرا سيكون حليف الجبهة في الانتخابات القادمة.

## النائبة تمار غوجانسكي

### (المرشحة الثالثة):

#### امامنا فرصة لم نحظ بمثلها

في هذه الانتخابات فلكل فرصة، لم نحظ بمثلها في انتخابات سابقة تنبع من عدة متغيرات هامة على الساحة السياسية. فهناك عدة احزاب حملت رايات وشعارات معينة ولم يطبقوها على ارض الواقع. واليوم وبعد ان عرف الجمهور حقيقتهم، لن تنطلي عليه طروحات مماثلة. بالمقابل، ما يميزنا في الجبهة اننا واضعون نقول ما نعمل ونعمل ما نقول فعلى سبيل المثال، حملت حركة "ميرتس" راية اليسار الاسرائيلي الا ان الكثيرين ممن صوتوا لها، وصلوا لنتيجة انها ليست بحركة يسارية حقيقية وبالتأكيد ليست يسار مواظب لا من ناحية المواضيع السياسية ولا الاجتماعية فضلا عن طرح الشراكة اليهودية - العربية التي لم تكن سوى ضريبة كلامية.

وكذلك احزاب اخرى في الشارع العربي، لا يمكنها القول بأنها احزاب جديدة، رائدة ومميزة وما من حزب آخر يستطيع ان يضاهينا. وبالتالي، كل شخصية سياسية وكل حزب سيأتي للناخب بما اخرج وما قصر من حيث الانجازات والتطبيق. الامر ينطبق على "التجمع" من ناحية، وعلى الحركة الاسلامية من اخرى. من هنا فرصتنا للحصول على تأييد واسع من اوساط شبابية

الحاسرون صانعوها الرابحين واعتقد انه بإمكاننا دمج روح التضامن مع روح الديمقراطية التي سادت هناك، وإن كانت الكفكة صغيرة. لأن الجبهة هي الحزب الأخير التي يهبط حجم الكفكة أكثر من الرسالة والطرح لأن الرسالة والطرح المبتدئين هما الأهم وهنا بيت القصيد وكبر دليل على ذلك هو التغيير الكبير في القادة الذي يشير على أهمية المبدأ أكثر من أهمية الكريسي. (جامعة حيفا) وموقعك في الشارع اليهودي، كيف ترى اهتمام ودعم الشارع اليهودي للجبهة في هذه المرحلة؟

د. بايه: في هذه المرحلة، هناك تطور سلبي وتطور إيجابي، قد يؤديان إلى جلب كمية من الأصوات تكفي وتزيد لإدخال نائب كامل من الشارع اليهودي. أما التطور السلبي الذي أعنيه والذي يصب في صالحنا كجبهة، فهو الانقلاص الشامل لحركة "ميرتس" في الشارع اليهودي والذي ينبع من محاولة فاشلة لـ "ميرتس" للظهور في الزئ "الأمني" والزئ التقليدي والزئ التقدمي. لقد ثبت أن ذلك ما هو إلا خدعة لن "يقبلها الجمهور في الشارع اليهودي بعد اليوم. انه تطور سلبي لأننا نستفيد منها في الجبهة، إذ سيؤدي إلى انتقال تأييد الأشخاص من أوساط يهودية كانت مؤيدة لـ "ميرتس" إلى صفوف الجبهة، وقد بدأ بعض من هذا التحول في الانتخابات السابقة (١٩٩٦) وسيكون له استمرار كبير.

أما التطور الإيجابي الذي من شأنه أن يجذب مؤيدين يهودا للجمهور، فهو العمل الناجح جدا لعرض الكنيست قمار غوجانسكي من خلال عضويتها في الجبهة، ورغم كل ما مرت به الجبهة سواء كان ذلك انفصال هاشم محاميد عن تعامل النائب عزمي بشارة معنا. فأن عمل النائب غوجانسكي الناجح، كونه نائبة يهودية في الجبهة سيساعدنا، لأن الجبهة تبدو من خلال ذلك الوحدة التي تهتم بمصالح العمال واليهوديين



## د. ايلان بابه (المرشح السادس):

### القائمة تعكس موقفا مبدئيا

القائمة بعد ذاتها تعكس موقفا مبدئيا في مسارين خاصين بالجبهة ويميزانها عن غيرها من الأحزاب في الجانب العربي والجانب اليهودي للخرطة السياسية، هما الطرحان الأساسيان للجبهة: الأول، الاقوية اليهودية العربية حيث لا يوجد حزب آخر في الدولة يطرح ويعكس هذا المبدأ مما يوجب نشاطات في المجتمعين على حد سواء، وسط أبرز هذا الأمر الذي لا تتنازل عنه الجبهة وبعثته من أهم مبادئها ونهجها بما جعلها (الجبهة) نقطة التنازل الوحيدة في الدولة.

الثاني، هو الطرح الاجتماعي - الاقتصادي الذي تم اعماله من قبل جميع الأحزاب اليهودية والعربية. بما يضطلع أمام مهام شاق من خلال عملنا ونشاطنا مع جمهور يصعب فهمه إلا أنه لزام علينا الوقوف أمامه، هو جمهور المظلوطين، اقتصاديا، الذي ما زال يصوت لحكومات رأسمالية تضرب مصالحه.

برأيي، مع كل العمل والنشاط مع تحالفات وتحالفات ومقابل خصوم هنا وهناك، يجب ألا ننسى هاتين الرسلتين (هذه الطرحين) الإيجابيتين اللتين تزيداننا قوة على قوة منذ انتخابات ١٩٩٢ وستزيداننا قوة أكثر في المعركة الانتخابية الراهنة.

د. بايه: لقد تم الانتخاب في جو ديمقراطي ونزيه على ما كان ينطوي عليه الأمر من حيث وجود أشخاص ومعتبين بانتخاب لآمان مضمونة قليلة، نسبيا. مع أخذ هذه العوامل بعين الاعتبار، لقد تمت عملية الانتخاب بشكل جيد ولاتق بشكل مخالف عما حاولت بعض وسائل الإعلام وصفه (هأرتس - يوسف الغازي) ويشكل يتفق مع ما وصفته باقي وسائل الإعلام التي امتدحتهم. في السابق عملت ونشطت في أحزاب سياسية أخرى ولم تسد هناك أجوا. كالتى سادت اجتماع مجلس الجبهة. لقد كانت أجوا، عاتلية وصداقة وزمالة. منقطعات النظر فضلا عن الأجوا الديمقراطية.



المجلس

د. "الاتحاد": هل تزيد التحالفات مع اطر سياسية أخرى؟

د. غبارية: أزيد التحالفات مع اطر سياسية أخرى قريبة على الجبهة من حيث المبدأ والنهج السياسي، ولكن ليس بكل تمن. لست مؤيدا لتحالفات مؤلفة من أجل الوصول إلى الكريسي والناتص. أزيد التحالف الحقيقي الذي يجب أن يكون مبنيا على أساس جوهري

حولنا تحليل نتيجة الانتخابات لكل موقع وموقع. فلا يمكن الإشارة لأي من الفروع أو أية من المجموعات وكأنه كان دعم جماعي منضبط ومنسق لهذا المرشح أو ذاك. وكذلك على كل إنسان سياسي وافق على خوض اللعبة الديمقراطية أن يتقبل النتيجة أين كانت، لأن التصويت جاء طوعا، وسط القناعة الثالثة أن هذه الفصل طريقة لانتخاب مرشحينا. قد يكون إحساس الأشخاص الذين لم يحالفهم الحظ بالقوة، قاد إلى تفسيرات معينة وقد يأتي رد فعلهم كبيرا في البداية إلا أن هذا الأمر طبيعي وتستعد الأمور إلى سابق عهدها بعد حين. بمعنى أن ظاهرة أديسو مسالا (عضو الكنيست الأثري من حزب العمل) لن تكون في الجبهة. أنا أثنى غالبا، موقف الآخرة المتنافسين الذين لم ينجحوا لأن القسم الأكبر أدلى بتصريحات مسؤولة ومثمة تدعو إلى الالتفات حول الجبهة وإلى المشاركة على العمل الدؤوب لانجاح الجبهة في جميع المناطق. كانت هناك بعض العبارات التي قيلت من قبل البعض في ساعة غضب، إلا أنها محدودة وإلى حد معين، مفهومة ومبررة. أمل ألا تتكرر. ولكن الحقيقة أن جميع الكوادر الحزبية والجبهوية ستعمل معا في مناطقها لانجاح الجبهة.

د. "الاتحاد": هل تزيد تحالفات مع اطر سياسية أخرى؟

د. غبارية: أزيد التحالفات مع اطر سياسية أخرى قريبة على الجبهة من حيث المبدأ والنهج السياسي، ولكن ليس بكل تمن. لست مؤيدا لتحالفات مؤلفة من أجل الوصول إلى الكريسي والناتص. أزيد التحالف الحقيقي الذي يجب أن يكون مبنيا على أساس جوهري



مجموعة قوانين عامة في المجالات الاجتماعية التي بدأت بها إلا أنها تعثرت ولم تكتمل. وهناك ضرورة لتجديد وتقوية فعاليتها تتعلق بمساواة المرأة وإبطال قوانين ذات طابع تمييزي. وذلك يتعلق كثيرا بنسبوز برئاسة الحكومة وأية حكومة ستكون. فإذا تمت إقامة حكومة جيدة من حزب العمل وحلفاء له من اليسار مثلا أو حزب آخر (غير الليكود) ستكون إمكانيةنا اكبر. وهنا أود التذكير إنا إبان حكومة رابين (١٩٩٢)، أحد الأمور الهامة التي حققناها كان إبطال التمييز بما يتعلق بمخصصات تأمين الأولاد. فإذا نجحنا بالاحاطة بتنشيطها وإذا قامت حكومة داعية للسلام أو على الأقل، أقل سوءا من حكومة تنشيطها، قد نستطيع إبطال عدة قوانين وأنظمة تتعامل بتمييز في مجالات الإسكان والأراضي وأمور عامة أخرى.

د. "الاتحاد": ما رأيك في قضية التحالفات مع اجسام اطر سياسية أخرى؟

د. غوجانسكي: مبدئيا، نريد أوسع ما يمكن من التحالفات. لأن مبدأ الجبهة الأساسي هو مشاركة وتحالفات على أساس وبرنامج متفق عليها. إلا أن الشراكة يجب أن تكون شراكة مصيرية حقيقية مركزة على مبادئ وصدق. كمثلنا في الكنيست عملت بشراكة تامة مع "التجمع" الحليف إلا أنه لا يمكننا أن نتعامل داخل الكنيست واحترام متبادل وسط تقسيم العمل بشكل جيد، وفي نفس الوقت وحال خروجنا من باب الكنيست نتعامل عرقلة لأحدنا الآخر كمثلنا المسافرين في سفينة واحدة متفقين على الطريق وعلى برنامج الرحلة عندما نكون قرب دقة القيادة. ولكن عندما نلوع ظهر السفينة، يحاول الشركاء دفعا من على ظهر السفينة إلى البحر... شراكة كهذه، غير مجدية. لا يمكن أن تكون شريكا لي داخل الكنيست وخارجها تكون عدوا.

مع هذا، إمامنا أربعة أسابيع إلى حين تقديم القوائم، وهناك اتصالات مع عدة قوائم، برأيي قد تشر بعضها عن شراكة ولكن أهم ما في الأمر هو التوصل إلى اتفاق على الخط وعلى النهج وكيفية التعامل سوية. حين أقول اتصالات مع اجسام سياسية معينة، من ضمنها اجسام اطر شعبية واجتماعية في الشارع اليهودي، قد تمتص عن انضمام كلها أو بعضها إلى الجبهة.

## \* د. عفو اغبارية (المرشح الرابع):

### ظاهرة اديسو ماسالا لن تكون عندنا

بعد الانتهاء من الانتخابات في مجلس الجبهة، علينا المباشرة لوضع خطة عمل شاملة من أجل انجاح الجبهة وإيصال أكبر عدد ممكن من الأعضاء إلى الكنيست. خطة عمل متوافقة ومتكافئة لاحتاجاتنا في الجبهة ومطابقة لطروح كل منطقة ومنطقة.

د. "الاتحاد": كما هو معروف في الكنيست - الـ ١٤ كان أحد أعضاء الجبهة، رئيس قائمة الجبهة من أم الفحم (هاشم محاميد) الذي انفصل عن الجبهة وأقام جبهة خاصة به، ما مدى تأثير خطره هذه على قوة الجبهة الانتخابية في منطقة؟

د. اغبارية: تاريخيا، معروف أن كل انقسام أو انشقاق يضرب بالأساس المنقسم من نفسه أو المنشق عن حزبه. فعلى مر تاريخ الأحداث التي نعيشها، لم يستطع أي منشق عن حزب الأم خاصته من التأثير على ذلك الحزب. بل يكون عادة هو نفسه المتضرر من معظم المرات نراه ينثر. وهذا مصير كل منشق ومنقسم من فقه هاشم محاميد، قد تكون هنا وهناك انعكاسات وانعزالات لدى مجموعات قليلة من الناخبين، إلا أن الأمر لن يتعدى حلقة ضيقة جدا قد يكون محورها روابط القرى والحلقة العليا، وما عدا ذلك، لا اعتقد أنه سيكون أي تأثير وقد يكون العكس، فتركيب القائمة الحالية، تجذب الكثير من أهالي المنطقة وسعت ردود فعل كثيرة وإيجابية جدا بخصوص القائمة وتركيبتها.

د. "الاتحاد": من وجهة نظرك، كيف تمت عملية الانتخاب في مجلس الجبهة وما رأيك برودة فعل البعض بعد ظهور النتائج؟

د. اغبارية: الانتخابات كانت ديمقراطية تامة، بلا حدود وبدون قيود يبدول لبعض إلى كل هناك إفراط في الديمقراطية التي مورست في مجلس الجبهة في اثنا عملية الانتخاب. لا أوافق الرأي القائل أن صفقات ومحاولات تصفية تمت خلال عملية الانتخابات. فإذا

## المحامي وليد الفاهوم (المرشح الخامس)

### العمل ثم العمل بين جماهيرنا

الجبهة وعلى مر السنين، اعتادت على العمل الجماعي، وليست متعلقة برأي أو عمل فرد واحد. هنا، فإن مسيرة الجبهة مستمرة مع الأعضاء المنتخبين ومع جميع هباتها وفروعها وكوادرها العريضة. كان من المفترض أن يكون المرشح الرابع جوهريا (غير حزبي)، إلا أن العقل الجمعي اختار وليد، لأن العقل الجمعي يكون دائما انضج بكثير من العقل الفردي. ولأن وبعد أن أصبحت الانتخابات الداخلية من ورائنا، فما علينا سوى العمل ثم العمل ثم العمل بين جماهيرنا لأن أهم ما في الأمر هو العمل بين الجماهير ومعرفة أحاسيس الشارع ونبضه ومحاولة الاستجابة لنهض الشارع الذي يعكس ضمير الأقلية القومية التي تعيش داخل دولة إسرائيل.

د. "الاتحاد": ما هو الانطباع الذي تركته لديك دورة مجلس الجبهة الرابعة التي تم فيها الانتخاب؟ وما رأيك بالتنازع؟

د. الفاهوم: كانت جلسة يجب أن يحتذى بها من حيث الديمقراطية التي منحت وأتيحت لكل من شارك

والتصميمين بعملية السلام وموضوع المساواة. من هنا، فإن الأشخاص الذين تردوا في السابق، بقارنون نشاط الجبهة والنائب غوجانسكي مع كتل ونواب آخرين يدركون أن الجبهة كان عملا حقيقيا مناسباً لطروحات الجبهة يلائم أهوا - وميول الكثيرين. وفي هذا المجال لدينا الكثير من التحيزات المشرفة التي يجب أن نفرح بها على صعيد الكتلة وعلى صعيد النائب غوجانسكي الشخصي التي يرى الكثيرون ضرورة وجودها في الكنيست لما قامت به من نشاطات ولما حققتها من سن قوانين غابيتها اجتماعية.

د. "الاتحاد": ما هي النقاط التي يجب على الجبهة إبرازها دون غيرها في حملتها الانتخابية؟

د. بايه: لدينا ما هو أكثر من كثر، يمكننا إبرازه وطرحه على جميع قطاعات الجمهور والناخبين. لا يوجد هناك مستقبل للسلام بين إسرائيل والدول العربية ولا للسلام الداخلي في إسرائيل دون تبني مبدأ الجبهة بخصوص الاقوية العربية - اليهودية وكذلك لا يمكن الفصل بين نهج الجبهة الاجتماعي العادل والصادق الوحيد بين الأحزاب، وبين طابع الجبهة، القوة الأولى في الوسط العربي، العربي اليهودي. أما بخصوص ما يتعلق بمسألة، التحالفات مع قوى سياسية واجتماعية أخرى فيقول د. بايه، أن الأمر الأكثر أهمية هو على التعامل والمبادئ التي تتم بموجبها المشاركة، وليس مع من تتم هذه المشاركة أو عدد المقاعد في الكنيست.



# أصحاب الثامن من آذار

انا لا اقول انتخاب المرأة لكونها امرأة فلدنيا نساء قادرات ولديهن الطاقات إلا ان المجال غير مفتوح امامهن، خذي مثلاً ما سمعته من الكثيرين انه لا يجوز وجود امرأة أخرى الى جانب غوجانسكي، لا ادري لماذا مثل هذا التفكير، فوجود امرأة في المكان الرابع قد يكون انطلاقة، ولكن للأسف الامر يعود الى الاحباطات الموجودة أصلاً ولأنه عند اختيار سكرتير لفرع او لجنة او لأي شيء يختارون رجلاً. "الاتحاد": ما الذي ينبغي عمله في السنوات القادمة حتى يكون الامر طبيعياً في انتخاب امرأة عربية؟

شبيطة: هناك حاجة ماسة للنساء للدخول الى



\* تغريد شبيطة \*



\* تمار غوجانسكي \*

جميع الهيئات بوعي وبإصرار على وجود أكبر عدد منهم وان يكون لهم دور ثم علينا نحن النساء ان نشجع بعضنا البعض للدخول للهيئات وأقصد الهيئات المشتركة فأنا متأكدة من انه اذا تواجدت امرأة في هذه الهيئات ولها وعي سياسي واجتماعي فهي ستبرز وربما أكثر من غيرها.

## د. هالة اسبنيولي:

### حان الوقت للتغيير!

مؤسف جداً عدم تمثيل امرأة عربية في اول ستة مقاعد، فلدنيا نساء عربيات قادرات على تمثيل النساء العربيات وفعالات في جميع النشاطات الجماهيرية، والتجربة الجماهيرية، إضافة الى اهمية عدم الفصل بين التمثيل النسائي والتمثيل القومي. ففي احزاب صهيونية لا يمكن لامرأة عربية ان تمثلني كعربية لأنني لا افضل بين كوني امرأة فلسطينية، ولدي برنامج وطني مفروض ان يمثلني، وبين كوني امرأة، فالذي يجمع بين الجهتين هي الجبهة فقط، لذلك انظر بأسف الى عدم وجود امرأة عربية داخل الجبهة، فقد حان الوقت لذلك.

"الاتحاد": لقد ناقشت على المكان الثالث ولم تفوزي، فكيف كان ردك؟

د. اسبنيولي: عند ترشيح نفسي لهذا المكان كنت مدركة تماماً الصعوبة، لكنني اصبرت على ذلك حتى اكسر مسلمات ومقدمات معينة. احد الصحفيين سألني في يوم الانتخابات كيف وافقت على المنافسة مقابل تمار غوجانسكي، مع انه متفق عدم التنافس برأيي هذا خطأ، فمثل هذا الاتفاق كان بترؤس البعض، وأنا تنافست حتى اكسر مقولة معينة. ومن ناحية أخرى كان يجب ان نظهر ان لدينا نساء عربيات قادرات.

فعلت انت لتغيير الوضع القائم؟

غوجانسكي: للأسف لم ألتزم دائماً، ولكنني كنت اصر دائماً على ضرورة وجود نساء في الكثير من القضايا حتى تلك التي لا علاقة لها بالقضايا النسائية، وقد طرحت الموضوع من خلال اتصالات شخصية مع مسؤولين في مجالات مختلفة الى جانب دفع بعض النساء لأخذ دورهن في مجالات مختلفة وطرح مواقفهم، فهذه هي واحدة من اعمال اليوم التي اقوم بها، المشكلة ليست بالقوانين إنما في اتخاذ القرار الداخلي لنا وللنساء أنفسهن.

الكينست، رجالاً ونساءً، وعلى جميع الأصعدة ومن كل الاحزاب.

هذه التجربة الناجحة، ومن الجبهة بالذات، كان من المفروض ان تشجعنا على اقبال امرأة أخرى، عربية، الى الكينست، وقد جرت محاولة كهذه في الدورة الرابعة لمجلس الجبهة، السبت الماضي، إذ تم ترشيح د. هالة حزان وعائدة توما سليمان ونبيهة مرقس لأحد الاماكن المتقدمة (من الثالث الى السادس).

ولكن المحاولة فشلت، ولهذا، والتقينا خمساً من النساء الجبهويات، اللواتي يعتبرن من مجموعة جديّة من القادرات على تبوؤ أعلى المناصب في الجبهة وفي الكينست وفي العمل الجماهيري عموماً، ليتحدثن عن هذه القضية، وهذا هو احتفالنا بالثامن من آذار لهذه السنة:

## النائية: تمار غوجانسكي

### المرأة هي السبب!

"الاتحاد": انت راضية عن القائمة؟ غوجانسكي: اعتقد ان المجلس انتخب قائمة فيها الكثير من التغيير، ومع هذا فأنا شخصياً أسفة لأن أعضاء الكينست الذين عملوا معي في القائمة لن يكونوا في الدورة القادمة.

"الاتحاد": وعن وضعية النساء في القائمة؟ غوجانسكي: المشكلة كانت بتنافس خمس نساء فقط، وهذا الامر يعني ان النساء لا يقمن بالاصرار على حقهن في المنافسة تأمل ان يختلف الوضع في المرة القادمة ويكون التمثيل اوسع للنساء. فلو كان عدد المتنافسات أكثر لكان طرح الموضوع أكبر وأوسع، الى جانب هذا، فما حصلت عليه عائدة توما من أصوات رغم انها في الجولة الأخيرة خسرت، هو تحياز كبير ومحترم، فهذه هي المرة الأولى التي ترشح فيها امرأة عربية وكادت تفوز على منافسها. وهذا يعكس موقفاً أخذ يتغزى في الجبهة، وهو ضرورة وجود امرأة عربية، كنت سأفرح أكثر لو كانت امرأة عربية في المقاعد الستة الأوائل، ولكن تأمل اننا في هذا اليوم انجزنا خطوة متقدمة نحو الانتخابات القادمة في هذا المجال ولضمان تمثيل أكبر للنساء. "الاتحاد": ماذا برأيك يجب عمله حتى يتغير الوضع؟

غوجانسكي: الامر يبدأ بالنساء أنفسهن. الوصول الى المراكز المختلفة في الجبهة والحزب، في اللجان القومية والمنطقة والمركز والسلطات المحلية، اي في كل المراكز المنتخبة يجب اقبالاً نساء بشكل كبير وجدي، لقد سبق وطرحنا قضية اماكن مضمونة للنساء في مجلس الجبهة، انا شخصياً أؤيد فكرة الاماكن المضمونة لزيادة عدد النساء، لكن من الصعب تغيير وضعية قائمة الا اذا عملنا بشكل مدروس. مثلاً في شفاعمرو يعملون الآن على اقامة دورات خاصة لنساء قياديات، من هنا يمكن العمل على تقدم النساء ووضعهن في اماكن قيادية ويجب العمل على اقناع المرأة بأن ترى من حقها وايضا واجبها المنافسة وبأن تأخذ على عاتقها العمل القيادي في بلديتها.

"الاتحاد": يعني النساء مسؤولات عن الوضع؟ غوجانسكي: بدون شك، صحيح ان هناك قيماً ضد النساء، لكن هناك نساء ناجحات في اعمالهن اليومية وغير مستعدات لغرض تجربة القيادة. وفي نقاشي مع الكثيرين يطرحون دائماً مشكلة انشغال النساء وبأشياء بادية انهن لا يمكن الضغط عليهن بالعمل، ولذلك يجب ان نطلق العمل من النساء أنفسهن، ويجب احداث انقلاب في هذا المجال. "الاتحاد": صحيح انك لم تنتخبي كأمرأة فقط، وكانت لك نشاطات في كل المجالات، لكن ماذا

## \*\* خمس نساء بارزات في قيادة الجبهة، تمار غوجانسكي، تغريد شبيطة، د. هالة حزان، عائدة توما

سليمان، مريم مرعي يتحدثن عن السبب في عدم ادراج اسم اية امرأة عربية في الاماكن المتقدمة في قائمة الجبهة، بصراحة.. وبمنتهى الوثوية.

## \*\* "حصول عائدة توما سليمان على ٤١٪ من اصوات اعضاء المجلس، للمكان السادس في القائمة، هو خطوة متقدمة، لكن غير كافية والسبب هو: اعضاء المجلس جزء من مجتمعنا، الذي لا يرى بعد اهمية تولي المرأة العربية مسؤوليات سياسية. لكن، على المرأة نفسها ان تعمل شيئاً في الموضوع.

## آمال شحادة

ما كان ممكناً ان يمر علينا الثامن من آذار، يوم المرأة العالمي، هذه السنة، من دون التطرق الى مكانة المرأة العربية في القيادة السياسية لجمعتنا. فنحن عشية انتخابات الكينست، في اسرائيل كلها لا توجد امرأة مرشحة لرئاسة الحكومة. لكن الاحزاب اليهودية ضمنت امكاناً متقدمة للنساء، بعضها بواسطة حفظ اماكن مخصصة لهن في قائمة المرشحين (مثل حزب العمل، الذي ضمن للنساء مكاناً في كل عشرة اماكن، او حزب ميرتس الذي خصص ثلاثة اماكن ضمن العشرة الأولى) او المغفول الذي خصص المكان الثامن لامرأة لأول مرة، وبعضها انتخب عدداً من النساء من دون تحديد مواقع، مثل الليكود، الذي ضمن للنساء مكانين في العشرة الأولى.

اما احزابنا، الجبهة وسائر الاحزاب العربية، فلم تخصص اماكن محددة للنساء بتاتاً. الحركة الاسلامية لم تنطق للموضوع، الحزب الديمقراطي العربي خصص المكان الخامس في قائمته لامرأة عربية، لكن هذا المكان بعيد جداً عن الامكان المضمونة. التمتع الوطني الديمقراطي لم ينطق هو الآخر لهذا الموضوع. لكن، ما لنا ولكل هذه الاحزاب، فهي لا تضع قضية المرأة في رأس سلم الاهتمام مع انها جميعاً تحتاج الى نصف اصواتها على الاقل من النساء. وبهكذا، اكثر، ذلك الجسم، الجبهة، التي ترفع لواء المساراة للمرأة. ومنذ تأسيسها سنة ١٩٧٦، وهي تخصص احد البنود الستة في برنامجها لمساواة المرأة. قبل سبع سنوات، خصصت الجبهة المكان الثالث في القائمة، لامرأة، وكانت هذه خطوة هامة وبارزة نحو ممارسة البرنامج عملياً. فوصلت تمار غوجانسكي الى الكينست، واحدة من ثلاثة نواب الجبهة، اي ثلث القائمة، وهذه نسبة محترمة، وانتهت غوجانسكي جدارتها، كواحدة من أبرز وناشط أعضاء



# هل ينصفون المرأة حقاً؟!!

القضايا التي تخص النساء العربيات من قبل مختلف الهيئات وأصحابنا على طرحها في كل مناسبة، حصراً أحياناً انقستنا في هذه القضية مما جعل الجمهور لا يرى بنا عنواناً في مختلف القضايا الأخرى وهذا درس يجب أن نتعلمه خلال السنوات الأربع القادمة، يجب إبراز عملنا كعمل سياسي فالقضية النسائية ليست قضية نسائية محض، بل هي قضية مجتمع وقضية سياسية من الدرجة الأولى.

"الاتحاد": لكن صريحين، فتنافسك على الموقع الرابع جوبه معارضة لعدم استيعاب نتيجة وجود امرأتين في أول أربعة مقاعد، فهذا التفكير موجود داخل الجبهة التي تؤمن بمساواة المرأة، فأين المساواة

ان منافسة إحدى النساء على المكان الثالث (د). هالة حزان) لامرأة أخرى (قمار غوجانسكي)، التي اثبتت نفسها وجدارتها القيادية من خلال عملها ونشاطها الجبهي والبرلماني بشكل صحيح برأيي حال دون انتخابها لهذا المكان. د. حزان كانت ستحتفي بغرض أكبر للنجاح لو أنها تنافست على أماكن أخرى كالثاني أو الرابع مثلاً، باقي المنافسات ترشح لأماكن كان التنافس فيها صعباً، وكما اسلفت كان هناك تغليب لاعتبارات أخرى هامة من قبل معظم أعضاء المجلس بمن فيهم النساء.

مناسبة يوم المرأة العالمي ادعو الزميلات للمشاركة في مظاهرة رفع الشعارات التي ستقام في حيفا (بعد غد الأحد) وادعوهن أيضاً للتجند والمشاركة الفعالة لانجاح الجبهة في المعركة الانتخابية والعمل على إيصال أكبر عدد ممكن من الأعضاء للكتيبت وذلك من خلال العمل والنشاط داخل الفروع، في أماكن العمل، في البيت والمكتب والمصنع والشارع، لكني تكون مهمة إيصال امرأة عربية للكتيبت في المرة القادمة عن طريق الجبهة مهمة سهلة وممكنة.

## عايدة توما سليمان:

### تعلمنا درساً عن دورنا السياسي

"الاتحاد": أنت غاضبة من النتيجة؟  
توما: لا. لست غاضبة، على العكس فالجو الذي ساد المجلس كان جواً ديمقراطياً مريحاً للجميع، وقد تقبل المتنافسون النتائج وتعاثقوا فهذا الجو كان مهماً جداً.

"الاتحاد": وتركيبه القائمة؟

توما: اعتقد أنها تجاوب على مطالب الشارع، فهي قائمة يمكن أن نحصل من خلالها ليس فقط على الأصوات إنما على العمل الجاد للمستقبل خلال السنوات الأربع القادمة وبرأيي عملية الاختيار كانت صعبة لأن معظم المتنافسين كانوا على مستوى يؤهلهم للوصول إلى الكتيبت.

"الاتحاد": لماذا قررت التنافس على ثلاثة أماكن؟  
توما: ترشيحي على المكان الرابع والخامس كان بمثابة إيصال رسالة معينة لجمهورنا وأعضاء مجلس الجبهة بأننا نحن النساء النشيطات في السياسة يحق لنا التنافس على أي موقع وبالأعداد أكثر على قدراتنا وطاقاتنا وأمكاناتنا. والمجلس اخذ بالاعتبار قضايا أخرى، هي مهمة جداً لأي حزب يريد خوض المعركة الانتخابية والحصول على أكبر عدد من الأصوات.

"الاتحاد": والترشيح على المكان السادس؟  
توما: هذا الترشيح اثبت على الأقل أن هناك قابلية عند أعضاء مجلس الجبهة الذين يمثلون قطاعات واسعة من الناخبين لوجود نساء في مواقع معينة، وهذا يعطي إمكانية لتطوير عملنا في المستقبل.

فنحن في المجلس لا نستورد الأعضاء من المريح، بل أنهم يمثلون قطاعات من شعبنا وروية معينة موجودة بينهم، وهذا يؤكد من ناحية أخرى أن أمانتنا معركة علينا أن نخوضها، وهذا لا يعني أن الأوضاع جاهرة وهناك مساواة بين النساء.

"الاتحاد": وما هذه النتيجة وهذه الوضعية تحتم علينا اليوم، أن نعمل لإيصال أكبر عدد ممكن من النساء لمراكز هي أقل من الكتيبت؟

توما: واضح أن هناك حاجة، لأن تعمل النساء لتحسين أوضاعهن داخل الجبهة، واعتقد أن هناك درساً مهماً علينا أن نتعلمه نحن النساء النشيطات في السياسة وهو إبراز موقفنا في مختلف القضايا وليس فقط في القضية النسائية، فبسبب عدم طرح

امرأة عربية وما يؤكد ذلك حصول عايدة توما على نسبة عالية في المقعد السادس.  
"الاتحاد": لكن المفهوم بعدم التنافس على الثاني والرابع لا يتناسب وهذا الوضع؟  
د. اسينبولي: لا شك أن هذا الاعتقاد وهذه الخطوة هي خطوة شوفينية ونحن لا نعطي فرصاً متساوية.

## مريم عواد:

### النساء لا يتعصبن للنساء!

هناك عدة أسباب لعدم انتخاب امرأة عربية لمكان



مريم عواد \*

"الاتحاد": ولماذا اخترت الثالث؟

د. اسينبولي: اعتقد أن وجود قمار غوجانسكي لدورتين وهذه الثالثة تقلل من فرص النساء العربيات، ولأنها موجودة كامرأة، ومع احترامي لها ولقدراتها، فوجودها لدورتين وهذه الثالثة يقلل من هذا الاحتمال. وكما قال البعض، فمن غير الممكن إعطاء مقعدين متتاليين لنساء، لذلك لم انتافس على الثاني أو الرابع، وكنت احاول أن احارب على فرصة لتكون امرأة عربية، لكن بقائمة صغيرة كقائمتنا هناك الكثير من الاعتبارات الأخرى الإقليمية والطائفية التي تغلب اعتبارات مطلب الجماهير. وحتى التصويت لدى البعض لم يكن على أساس أن هذا المرشح أو ذاك



هالة اسبولي \*

صاحب الكفاءة، إنما كان على أساس إقليمي أو طائفي.

"الاتحاد": الست راضية عن القائمة؟

د. اسينبولي: أنا راضية جداً عن القائمة وأرى أن فيها مرشحين يسهلون الجبهة بشكل مشرف.  
"الاتحاد": ربما عدم وجود امرأة عربية كان لعدم إثارة الموضوع خلال السنوات الأخيرة بشكل كاف؟  
د. اسينبولي: ربما كان يجب التحضير له بشكل أكبر، لكنه أثير منذ فترة، حتى أنه أثير بشكل مكثف في الفترة الأخيرة. والمرأة دائماً فاعلة في الساحة. يؤسفنا أن تتمثل نساء عربيات في أحزاب صهيونية، بينما الجبهة وهي الأفضل لثل هذا التمثيل لا تعطي للنساء.

"الاتحاد": لماذا نثير اليوم عدم وجود امرأة عربية مرشحة للكتيبت، ونحن نتجاهل حقيقة عدم وجود نساء في مراكز قيادية أقل شأنًا، فلا توجد لدينا رئيسة مجلس محلي، وداخل الجبهة لا توجد امرأة سكرتيرة فرع للجبهة، وفي الحزب الشيوعي أيضاً، أي لا توجد نساء في أماكن قيادية لاتخاذ القرار.  
د. اسينبولي: أنا شخصياً طرحت مشكلة عدم وجود نساء قيادات في أماكن اتخاذ القرارات، مع أننا نجد نساء مخصصات لأماكن نسائية مثل حركة النساء و"نعمات"، لكن جميع المراكز القيادية التي فيها التنافس نسائي ورجالي، الرجال يحظون بهذه الأماكن، وهذا ناتج عن معايير اجتماعية وعن عدم وجود أماكن كثيرة للتنافس عليها. وحتى تغير مفاهيم المجتمع نحن بحاجة إلى وقت.

"الاتحاد": لكننا نتحدث عن إطار سياسي حمل شعار مساواة المرأة منذ تأسيسه؟

د. اسينبولي: حقيقة أنني لمست يوم اجتماع المجلس القطري للجبهة وجود اقتناع في الجبهة بضرورة وجود امرأة عربية، فالكثيرون يدعون لوجود



عايدة توما سليمان \*

هنا؟

توما: واضح أن هذا ليس اعتباراً موضوعياً لأنه إذا طعننا للمثالية أو حتى يكون طموحنا للموضوعية، فالموضوعية تقول يجب تقييم قدرات الشخص بغض النظر عن كونه امرأة أو رجلاً، وأنا أنسأله لماذا سمح وجود رجلين في المكانين الأول والثاني وغير مسموح بوجود امرأتين، ومن وضع هذه القوانين؟ اعتقد أننا نحن وضعنا مثل هذه القوانين لأننا نحن نقنق بها.

برأيي واجب الجبهة أن ترتقي بالمفاهيم الموجودة في الشارع، خصوصاً وأن مصوتي الجبهة يدلون بأصواتهم لحظ سياسي وليس لأفراد، واضح في النهاية الفرد المرشح يلعب دوراً معيناً، لكن الغالبية العظمى يصوتون للحظ السياسي، ومن ناحية أرى أن علينا أن نناضل لتغيير هذه المفاهيم والواقع، ولكن من ناحية أخرى أنا إنسانة واقعية أرى أن هذا جزء من كوننا مجتمعاً ذكورياً لا يزال يضع الأمور في مثل هذه الموازين. ولذلك الحزب الذي يريد أن يعمل من أجل مكانة المرأة عليه أن يعمل خلال السنوات الأربع كلها، وليس فقط عند ترشيح القوائم كون هذا اليوم يوم خروج للشارع وليس عملاً داخلياً على تقفيف أنفسنا.

"الاتحاد": أين مسؤولية النساء هنا؟

توما: هناك حاجة أولاً لزيادة تمثيل النساء في مختلف هيئات الجبهة، والمجلس على وجه الخصوص يجب أن تزداد فيه نسبة النساء، وعلى المرأة أن تأخذ مواقع قيادية، وبرأيي من الخطأ أن ننظر نحن النساء باستخفاف أننا نغفل فروغتنا، لأن هذا يحد ذاته يشق الفروع.

لا شك أن هناك حاجة لأن تدعم النساء بعضهن بعضاً لكن كما هناك تنافس بين الرجال يجب أن يكون تنافس أيضاً بين النساء.

## الجزء المحتل من الخليل

# المستوطنون يحدثون

**\*\* عندما يلتقون الاطفال الفلسطينيين، يلعبون معهم كرة القدم و«البناير» وعندما ياتي المستوطنون، ينقلب الجنود ويعودون الى طبيعتهم الاحتلالية**  
**\*\* الجنود فوق اسطح المنازل ما زالوا يمارسون «لعبة البول» نسالهم فيشكون: واين نذهب بالبول؟ هل نحمله معنا في الحقيبة؟!**

### كوثر سلام

#### \* الجنود بشر على الصعيد الانساني \*

وبغض النظر عن المفهوم السياسي في التعامل مع الجنود الاسرائيليين كجنود احتلال وفي الوقت الذي يعتبر فيه توقفهم فوق اسطح منازل المواطنين امرا غير شرعي من وجهة نظر المواطنين فقد استمعنا الى تعليقات الجنود حول ممارساتهم التي ذكرها المواطنون ويحمل الجنود المسؤولية في تبولهم في علب الكولا للمسؤولين والقادة مؤكدين تقزهم من القيام بمثل هذه التصرفات.

ويقول احدهم مستفسرا: هل اقوم بالتبول في ملاسي؟ فلا توجد هناك مرافق عامة خاصة بنا، والقانون يحظر علينا مغادرة الموقع لقضاء الحاجة، ولا يوجد امامنا سبيل سوى القيام بهذا التصرف، وهو مقزز فعلا، إذ اننا مجبرون على جمع هذا البول وحمله ثانية في متاعنا للاقائه في حارة النفايات بعد انتهاء الدوام وهذا امر مقزز ايضا، ونحن بشر، فهل سمعتم عن بشر يقومون بالتبول والاخراج في اوعية يتم احتضانها من قبلهم ثانية بعد تخزينها في الخس ساعات طويلة؟ اننا بشر كباقي البشر!!

وحول حكاية الغرام وممارسته فوق اسطح منازل المواطنين ينفي الجنود كل ما يشاع حولهم ويقولون احيانا تزورنا اخواتنا وصديقاتنا ونقبلهن وهذا امر عادي جدا، والقيادة مسؤولة عن هذا الوضع، انه لا يسمح لنا بزيارة عائلاتنا وصديقاتنا كل اسبوع، انهم يأتون بنا من تل ابيب والقرى والمدن المسموح فيها بممارسة كل شيء، ليعضوا بنا هنا في مهمة المراقبة الامنية والضغط على زناد البنادق فماذا نفعل؟!

نحن شباب ولدنا واحتياجتنا النفسية والجسدية، والارواح هنا صعبة للغاية وليس بإمكاننا الحديث مع النساء، فهل يعقل بأن يتحول الشباب الى صخور فالكمل يراقبنا والجنود في اسرائيل لا احد يراقبهم او يشتكي من غرامهم الذي يمارسونه حتى يشاؤون وكذلك فان اوضاعهم النفسية افضل منا بكثير ويكفي انهم يبقون في نفس الاجراء الحياتية التي اعتادوا العيش بها ويتلقون رواتبنا افضل منا ويأكلون ويشربون ولا احد يحاسبهم، اما نحن فخطواتنا محسوبة في كل كبيرة وصغيرة.

#### \* الحكومة هي المسؤولة \*

ويقول الجنود انهم لا يعملون في الخليل وفقا لرغبتهم او موافقتهم على العمل، وان القيادة العسكرية لا تسألهم او تخيرهم في اماكن العمل، انها تأتي بنا الى هنا ويقدمون لنا جملة من الاوامر المنوعة والمسموحة.

ويقول الجنود ان المواطنين في الخليل ينظرون اليهم بمشاعر الحقد، والفتيات يصبقن عليهم، فأحيانا تعجننا فتاة في مظهرها وملبسها فنقول شيئا كما يقول الشباب فتغضب الفتاة وتصيح بالحكاية مشكلة، اننا لا نقصد مضايقة الفتيات ولكننا لا نستطيع ان نغضب عيوننا. ويشتكى الجنود من الصحفيين لأنهم يضايقونهم كما يقولون،

#### \* اوامر عسكرية \*

في قلب الخليل اصدرت القيادة العسكرية للمنطقة الوسطى اوامر تقضي بوضع اليد على اسطح عدد من منازل المواطنين لأغراض عسكرية، ويوجب هذه القرارات اقيمت نقاط مراقبة عسكرية دائمة يتوقف فيها الجنود، ورغم ان هذه القرارات لا تسمح للجنود باصطحاب المستوطنات الى هذه الاماكن، إلا ان الجنود يمارسون الغرام العلني امام اطفال العائلات الفلسطينية كما يدعي الفلسطينيون.

وتقول عائلة ابو منشار ان الفتيات يقضين الليل في الخيام العسكرية فوق سطح منزلهم احيانا ورغم تقدم هذه الاسرة بشكوى رسمية ضد هذه الممارسات إلا انها لا تنتفع ولا تتوقف، والجنود يقولون لنا «إذا مش عاجبك ارحلوا».

وتقول الارامل الثلاث من عائلة ابو منشار بأنهن تقدمن مرارا بطلب للقيادة العسكرية الاسرائيلية لفصل مدخل الجنود عن مدخل العائلة المشترك، وهذا امر سهل جدا، فبإمكان القيادة وضع درج حديدي خارجي لاستعمال الجنود ووصولهم الى السطح، بدلا من المضايقات المستمرة التي تلحق بنا.

وتقول إحدى الارامل ان المجاورين لا يرحمونهم كأرامل فاذا ما قام الجنود بازعاجنا بالطرق على خزانات المياه او اللعب بمتنكة فوق السطح لعبة كرة القدم فانا نضطر للصعود والحديث مع الجنود للتوقف عن ذلك، إلا ان المجاورين لا يرحمونهم يقولون مالا يعرفون.

#### \* التبول في علب الكولا \*

منزل الدكتور تيسير زاهدة في موقع (تل رميدة) يقام عليه نقطة مراقبة عسكرية دائمة حولته الى منزلة كما تقول العائلة واشجار اللبون في حديقة المنزل اشبهت اغصانها بأكياس النابليون المحتلة بفضلات الجنود، اما سطح المنزل فعليه مجموعة من علب الكولا (بسة لترين) وهي مملوءة بالبول، والجنود لا يتورعون في رش البول على السطح اذا ما كانوا بحاجة لاستعمال علب الكولا مرة ثانية، وتدعي ربة المنزل انها اصيبت «بالبول» مرة خارج منزلها.

اما عائلة ابو داهود التي يتوقف الجنود فوق سطح منزلها فقد تم رش غسيلهم المنشور بالبول، ورش اطفالهم بالرصاص مما ادى الى اصابة ابنتهم كفاح بجرح في رأسها بطول 5 سم، وكذلك قطع الجنود الاسلاك المثبتة لبرج التلفزيون الخاص بالعائلة مما ادى الى سقوطه، ولولا رحمة الله لأدى ذلك الى حادث مأساوي فيما لو سقط الجسم الحديدي فوق احد بن فيهم الجنود، هكذا تقول ربة البيت.

\* احد الجنود يستقبل صديقه .. على سطح المنزل الفلسطيني \*



ما قبل خمسة اعوام وتحديدا حتى الثالث عشر من شهر ايلول عام 1993 كان من الصعب ان اجري تحقيقا حول ما يسمى بـ «جيش الدفاع الاسرائيلي» كجيش محتل للأراضي الفلسطينية وحتى وقت قريب لما بعد بدء مرحلة السلام واعادة الانتشار من مناطق «أ» من الضفة الغربية وتسليمها للسلطة الوطنية، بقي «جيش الدفاع الاسرائيلي» في المنظور العام الفلسطيني جيش محتل لمناطق «ب» و «ج» من الضفة والقطاع مع اختلاف في المعايير، فالمرحلة السياسية الراهنة مرحلة سلمية تفاوضية محكومة باتفاقيات ومصطلحات مثل «علاقات حسن الجوار» و«المصالح الامنية المشتركة» و«محااربة الارهاب» و«احترام حقوق الانسان» و«المرونة في الاخذ والعطاء» و«احترام الغير» و«وقف التحريض في الصحف»...

#### \* جنود في قلب الخليل \*

في قلب الخليل الحاضنة للسيطرة الاسرائيلية يعمل ما يزيد على خمسة آلاف جندي من مختلف الفرق العسكرية - النظامية وحرس الحدود - وما يسمى بقوات التدخل السريع ومكافحة الشغب والقوات الخاصة، ولكل منهم زيه الخاص وتميزهم عن بعضهم البعض القبعات ذات الالوان المختلفة.

هؤلاء الجنود يعملون وسط 50 عائلة يهودية استيطانية يقدر تعداد افرادها بـ 500 مستوطن بينهم طلاب المدارس الدينية الى جانب 40 ألف مواطن فلسطيني.

وهذا العدد من الجنود والمستوطنين والمواطنين هم مسؤولية قائد المنطقة العسكري، يغال شارون الذي يرى بأن الصلاحيات الامنية تقف في مقدمة الامور الواجب توفيرها لجميع الاطراف حسب رأيه - فالجميع امانة في رقبته كما يقول وعليه ان يوفر لهم العيش بسلام وامان.

ويقول الكولونيل شارون الذي التقيناه صدفة في الشارع ان العلاقات بين السكان والجنود هي مسألة معقدة إلا ان الجنود لديهم تعليمات صارمة لاحترام المواطنين فيما يرى جنوده بأن تواجدهم في الخليل محكوم بمراتب وقوانين الحكم العسكري وانهم موجودون بتكليف من الحكومة لحماية المستوطنين فقط.

ويقول احد الجنود انه ورفاقه عندما يصلون الى قلب الخليل لا يرون سوى المستوطنين ولا يعرفون سوى لغة البندقية والاوامر العسكرية اما العواطف والمشاعر الانسانية فلا مكان لها!!

#### \* الجنود والمستوطنون \*

اما علاقة الجنود بالمستوطنين فهي لا تخضع للممنوع والاوامر العسكرية - المستوطنون يقدمون الشاي والقهوة والشراب والنيب للجنود وهذا ما لا تقدمه الحكومة اليهم حسب ادعائهم.

ويقول بعض الجنود ان قاداتهم يتناولون كأس النبيذ مع وجبات الطعام وانهم يحسنون القهوة والشاي متى يشاؤون خلافا لما هو الحال معهم، وهكذا، فانا نحرض على اقامة علاقات حسنة مع المستوطنين، وعندما يخرقون القانون في الشارع العام فانا لا نستطيع منعهم من ذلك او استدعاء الشرطة لأن ذلك ليس من مهامنا اتجاههم، فالملطوب منا توفير الامان لهم وليس الرقابة.

ويقول احد الجنود ان المستوطنين لا يقيمون علاقات صداقة مع الجنود غير المتدينين وانهم يتعاملون مع الجنود اليساريين بنوع من المحاسية، ومرات كثيرة تقع مشادات كلامية معهم بسبب آرائهم السياسية، انهم يصفونهم بالحرثة ويقدمون الشكاوى ضدهم. وهناك اعضاء كنيسة من الاحزاب اليمينية يتابعون رسائل المستوطنين وشكاواهم يزيد من الاهمية ويضغظون بها على الحكومة لتلبية مطالبهم حتى وان كانت ضد اي قائد او مسؤول.

وفي ايام السبت من كل اسبوع يلتقي الجنود احيانا صديقاتهم في مواقع العمل، فالقادة والمسؤولون والضباط تبدأ عطلة الاسبوعية عادة مساء يوم الجمعة فيعودون الى تل ابيب واشكلون وحيفا ويافا واماكن اقامتهم في اسرائيل للقاء أسرهم وعائلاتهم في حين يشعر الجنود بنوع من الحرية بعد عناء العمل المتواصل.

# فصاما.. في شخصية الجنود!



\* القائد العسكري يقال شارون يقدم الاسعاف الاولى لصحفي مصاب \*

## الصحفيون باتوا

## اعداء والجميع

## يتهموننا بالبحث

## عن الصورة

## السيئة، وفي هذا

## موقف مسبق

## ينعكس في كل

## شيء

يبحثون دوما عن الصور السيئة والمشاكل، ويقدمون الشكاوى ضدهم للقادة، وهناك جنود عوقبوا ظلما بسبب خبر نشره الصحفيون.

ويقول الجنود ان المواطنين لو عرفوا الحقيقة وتفهموا الاوضاع فلن تقع بيننا وبينهم اي مشاكل عليهم ان يحاسبوا الحكومة والقادة ونحن عبيد مأمورون لا يأخذ برأينا او يعول عليه كثيرا.

واشتكى الجنود من نقص الطعام المقدم اليهم وحرمانهم من شرب كأس التيبذ ايام السبت الى جانب شعورهم بالبرد القارس في ساعات الليل ويقول احدهم انه اصيب بالبرد فارد ان يقوم بتمارين رياضية في الليل إلا انه فوجيء باصحاب المنزل يستدعون الشرطة اليه، انني لم اقصد ازعاجهم واردت المزيد من الدف، فوجهت الي تهمة اننا لا نفهمهم وكذلك المواطنون لا يفهموننا.

ويتذمر الجنود من منحهم مبلغ ٤٠٠ شقيل لقاء عنا، وتعيب متواصل ويقول احدهم لو كنت مدخلا لاحتجت اكثر من ذلك بكثير.

ويقول جندي آخر انه يعشق الناطور العسكري الذي يرى من خلاله ما يريد دون ان توجه له طالبة شتيمة او مستوطنة مسية، فانا انسان لدي مشاعر ولست بتدقية او توماتيكية، انني احرص في الشارع العام ان اكون محترما حتى لا تشتمني امرأة يهودية او فلسطينية.

### \* المواطنون يتذمرون \*

وعلى عكس مما يقوله الجنود يتذمر المواطنون في قلب الخليل المحتل فالجنود يرددون الكلمات البذيئة المزعجة، وهناك طالبات تعرضن للرشق بالحجارة المغلفة باوراق كتب عليها عبارات سيئة وعنصرية، وهناك اطفال يتعرضون لابتزاز الجنود الذين يقدمون اليهم الشكولاته مقابل ترداد كلمات لا اخلاقية على مسامع الطالبات.

ويقول المواطنون ان الجنود يتفقون فيما بينهم على تسمية المواطنين بأسماء قبيحة يتداولها المستوطنون فالجنود ينادون الطالبة «نورقا ابو ارميلة» بكلمة «مغيعلا» اي قبيحة، وهذه الطالبة على عكس ما يقولون انها جميلة جدا، وتقول والدة الطالبة ان الجنود يطرقون بوابة منزلها في اي وقت يشاؤون لينادوا ابنتها بهذا اللفظ.

وتقول زوجة مفيد زاهدة ان الجنود المتواجدين فوق سطح منزل عرفة قاموا ليلة الاحد الماضي بتسليط الاضواء عليها الساعة الثانية عشرة ليلا عندما كانت تنزل الدرجة واخذوا يصرخون بأعلى صوتهم بكلمات سيئة فوقع من الخوف واصيبت.

هناك مشاعر من الحقد يعبر عنها بعض الجنود تجاه المواطنين باشكال مختلفة فيعكسون صورة سيئة عن الجنود بشكل عام، وهناك من يحب ايقاف الشبان واحتجاز طلبة المدارس وتلفيق تهم اليهم هكذا يقول المواطنون.

### \* حرب نفسية وصراع \*

ويقول المواطنون ان الاعمال التي يقوم بها الجيش الاسرائيلي هي خطرة على طريق الحرب والصراع اللاهثاني بين العرب واليهود انهم يشعرون بازواجية تعامل الجنود فالمواطنون متهمون دوما بالارهاب، وكل شاب ملتح هو اراحي، والجنود النظاميون من فرقة «جولاني» معظمهم لا يفقهون شيئا سوى الحقد والكراهة للعرب.

ويقول المواطنون ان جنود حرس الحدود مثلا يقومون بمضايقة الرجال والشبان امام النساء فيكتنفون بالضغف على جرس المنبه بشكل مفاجيء و على ان اقترب منهم.

يوم الاربعاء الماضي شهدت مراسلة «هآرتس» لشؤون الضفة الغربية والقطاع اميرة هاس، ممارسات الجنود في قلب الخليل.

كانت «اميرة» تمر في شارع الشهداء الساعة الثالثة والنصف مقابل مكتب الارتباط العسكري الاسرائيلي فقال الجنود المتوقفون فوق سطح عائلة ابو منشار شيئا فهمت معناه «اميرة» فتوقفت للاستفسار وردت عليهم بغضب، وضعت حقيبتها على الارض واخرجت مفكراتها وكتبت الملاحظة واستكملت طريقها في شارع الشهداء.

وفي الساعة الخامسة سمعت «اميرة» مجموعة من جنود لواء «جولاني» كانوا يستعدون لركوب حافلة من معسكر الجيش في شارع الشهداء، في طريقهم الى تل رميدة يقولون اشياء ويصفقون ويرقصون ويعملون ضجيجا غير طبيعي عندما مرت بجانبهم فتوقفت «اميرة» لقد اغضبها حديث الجنود وكلماتهم السيئة فردت عليهم وكانت صارمة وجادة في ردها فكان الامر محرجا بالنسبة للجنود لقد اعتقدوا ان اميرة فتاة فلسطينية تستحق المضايقة، فتبين انها تفهم لغتهم فمنهم

اعتبرت ذلك تساهلا مني مع الجنود وقالت ناصحة: عليك ان تكوني اكثر جدية فلا تسمحين لهم بأن يتحدثوا معك على هذه الشاكلة ..

### \* الاساءة للدولة \*

الجنود الاسرائيليون بممارساتهم اليومية وما يصدر فيها من ازعاجات للمواطنين ليس بالشئ الجديد على المواطن في المناطق المحتلة. والجنود يقولون ان كل ما يفعلونه يأتي من منطلق ضمير لدولة اسرائيل، الا ان اعمالهم هذه تسبب كثيرا من الفضائح لاسرائيل - فالجنود وهناك عدد كبير منهم يشن الحرب على سلطة القانون العسكري الذي يعملون تحت لوائه.

والقائد العسكري للمنطقة الوسطى سابقا «عوزي ديان» قبل ان ينتقل لمنصبه الجديد في الحكومة اصدر قرارا يتعلق بخصوص ممارسات الجنود وفرض قيودا شديدة على من تصدر عنهم مخالفات لقوانين العمل في المناطق الاهلة بالسكان. هكذا جاء قرار القائد العسكري «عوزي ديان» في اعقاب حادثة تعرضت لها عائلة فلسطينية في قلب الخليل تقيم بجوار مستوطنة اقراهم افينس. في حين يواصل القائد العسكري اصدار تعليماته للجنود باحترام القانون والمواطنين والالتزام بالتعليمات العسكرية الموجهة اليهم - الا ان الحقيقة تشير الى وجود معطيات مخالفة لقرارات القادة - وهناك جنود يتفقون فيما بينهم على خرق القانون والتعليمات ويستشرون على تصرفاتهم امام القادة وينكرون اي شكوى موجهة ضدهم انهم يتصرفون بشكل غير طبيعي او ملائم لجنود عسكريين.

من استمع اليها وكتب انفساه ومنهم من زاد في استهزائه. وفي تل رميدة مرت دورية تابعة لجنود حرس الحدود فقالت شيئا في مكبر الصوت عندما اقتربت من «اميرة» فما كان منها إلا ان قامت بايقافها.

وسألتهم عن السبب ..

اخذت اميرة «رقم الدورية ودوت في مفكرتها لحظة وقوع الحادث - قالت انها ستشتكي الى المحكمة - فهذا شئ غير مقبول ..

سألنا «اميرة» ماذا قال جنود الدورية - فقالت : انهم ينادون في مكبر الصوت قائلين «مكابي حيفا» - ونحن هنا في تل رميدة - والصوت مزعج.

ضحكنا من امرها لانها لم تسمح شيئا خطيرا - فالجنود في الظروف الطبيعية يقولون في مكبرات الصوت كلاما يس بالكرامة والذات الالهية ومشاعر المواطنين. هكذا هو الحال في حارة ابو اسينة في ساعات الليل كما يقول المواطنون ولو كان الامر كذلك بأن يقول الجنود «مكابي حيفا»، لقال المواطنون بأنهم يعيشون في جنات النعيم ولما تقدم مواطن واحد بشكوى ضدهم .

«اميرة» لم تتوقف عن الرد على الجنود في موقع تل رميدة - وتوقفت على الحاجز العسكري المجاور للقنطرة اليهودية على مدخل الشارع - وسألت الجنود عن تصرفاتهم وتعالات الاصوات فقد عبر كل منهم عن وجهة نظره - وحضر الضابط المسؤول فيما توقفت دورية تابعة لجنود حرس الحدود وحاول ضابطان تهدئة الموقف - الا ان «اميرة» كانت غاضبة واعتبرت ممارسات الجنود فيها اساءة لوطنيتها ..

ما شاهدته «اميرة» في زيارتها لقلب الخليل كان شيئا عاديا لا يلفت نظر من اعتاد عليه - هكذا كنت اهرن عليها ضاحكة - الا انها



## عماد شقور

## موسم الهجرة الى .. الجنوب

سلام شامل في الشرق الاوسط.

هل كانت كل تجارب هذه الاعوام السبعة عشر ضرورية لكي يعرف زعماء اسرائيل ويعترفون بما يقولونه اليوم؟ اذكر انني كنت برفقة الرئيس الفلسطيني الاخ ابو عمار عندما غادرتا بيروت على ظهر يخت يوناني، وفور الترحيل في ميناء العاصمة اثينا كان السؤال الاول لاول صحافي هو: والان .. الى اين انت ذاهب سيد عرفات بعد بيروت؟ وكان رد عرفات القوي: "الى فلسطين".

وهذا ما حصل فعلا بعد عقد واحد من الزمن، رغم كل ما قال وكتب وقتئذ نتنياهو وشارون وامثالهما.

اعتقدت اسرائيل الرسمية ان حصار منظمة التحرير الفلسطينية في بيروت سيؤدي الى استسلامها، واخطأت اسرائيل. واعتقدت ان خروج منظمة التحرير الفلسطينية من بيروت، بعد ثلاثة اشهر من المحاولات الاسرائيلية لاحتلالها يعني انهيارها، واخطأت اسرائيل.

اعتقدت اسرائيل الرسمية ان اجتياح لبنان وعاصمته بيروت سيجعل من لبنان رهينة بيدها، واخطأت اسرائيل، واصبحت لبنان مصيدة لها، ومستقعا يفرق جيش الاحتلال في وحوله ولا يعرف طريق الخلاص.

لم بعد خافيا على احد من الاسرائيليين ان استمرار الوضع الراهن على ما هو عليه اصبح امرا غير ممكن، فاما التنفيذ الصارم لما تم توقيع من اتفاقات مع السلطة الفلسطينية ومنظمة التحرير الفلسطينية، والتقدم بجديّة على طريق التسوية، واستئناف وتفعيل المفاوضات على المسار السوري من حيث توقفت، والسير بها نحو نهايتها الاكيدة، وهي الانسحاب الكامل من الجولان السوري والعودة الى حدود الرابع من حزيران ١٩٦٧، وتطبيق القرار (٤٢٥) لمجلس الامن بخصوص الانسحاب من لبنان ولغاية الحدود الدولية، واما التورط في مغامرة عسكرية دموية جديدة.

ان محاولات الحكومة الاسرائيلية في التذاكي، وفي التعامل مع قضية حقوق الشعب الفلسطيني، والحقوق العربية بعقلية المساومات، وعقلية الغطرسة والتعالي، في تعود الا الى استمرار التوتر والانفجارات وسقوط الضحايا على كافة الجبهات، في مواجهات عنيفة وغير مجددة.

ورغم كل ما يقوله نتنياهو هذه الايام، من استعداد للانسحاب من لبنان خلال سنة، فان التجربة معه على مدى رئاسته لحكومة اسرائيل، وما سبق ذلك من خلال الادوار التي لعبها في حكومة شامير، وما عبر عنه في كتاباته، كلها تقودنا الى الشك بنواياه، بل اكثر من الشك، في توجهات بعلمنا ويريدنا ان نثق بها وهو امام انظار العالم اجمع يتجاهل ويتنكر ما وقع عليه هو نفسه من اتفاقات.

وعلى الصعيد الاخر ايضا، نلاحظ ان المنافس الاكثر جدية لتنشأه، يهود براك، لم يتعلم الدرس ولم يأخذ العبرة بعد، ويكتب غداة اخر عملية عسكرية لحزب الله في الشريط اللبناني المحتل والتي قتل فيها ضابط كبير وصحافي وجنديان من جيش الاحتلال، يكتب: "انني واثق بأن جيش الدفاع الاسرائيلي سيجد السبيل لمتابعة ضرب حزب الله بكل قوة" ويتصرف وكأن حزب الله هو القريب من جنوب لبنان وهو المحتل هناك.

يحدث كل هذا في اسرائيل، وتعدو المياه الى مجاريها بعد ايام كان شينا لم يكن، بانتظار دم جديد يسيل على ارض لبنان، وبشكل سبيل لـ "فزة" اعلامية جديدة .. وهكذا.

وعندما اضطرت اسرائيل ببغ للانسحاب من سينا .. وحتى بعد ان دمرت ما بنته من مرافق عسكرية ومدنية، والحقت ذلك بتفكيك مستوطنة "ياميت"، حاولت الاحتفاظ بطاها دون وجه حق، الى ان انسحبت منها، ولكنها فعلت ذلك بعد ان عمقت الشك بنواياها لدى الجانب العربي، فخرست طابا وخرست ثقة العرب بصدق توجهاتها نحو سلام حقيقي وشامل.

لا ايجابية في اعتقادي بكل هذا السباق في اعلان الاستعداد للانسحاب من لبنان الا من زاوية واحدة، هي ما يعنيه ذلك وما يشير اليه. فبعد ان كان التسابق بين المتنافسين على رضى الرأي العام الاسرائيلي باعلان التشدد واستخدام القوة ولغة القوة مع العرب، اصبح اعلان الاستعداد للانسحاب من الارض العربية المحتلة هو الشبكة التي يسطها بها المتنافسون اصوات الناخبين في اسرائيل.

يتسابق زعماء اسرائيل هذه الايام على الانسحاب من لبنان. وقبل ذلك تسابق زعماء اسرائيل على الدخول الى لبنان. وبين التسابق على الاحتلال، الاجتياح الكبير للبنان وحصار بيروت في صيف العام ١٩٨٢، والتسابق على الانسحاب الان سبعة عشر عاما و ١٥٣٩ قتيلًا من ضباط وجنود الجيش الاسرائيلي، منهم ١٢٢٠ قتيلًا في الفترة ما بين الاجتياح وحصار بيروت، وبين الانسحاب الى ما تسميه اسرائيل، "الشريط الامني" في صيف العام ١٩٨٥، وذلك حسب الاحصائيات الاسرائيلية. في هذه الايام، وعلى اثر تصدي مقاتلي حزب الله لقوات الاحتلال داخل الشريط الحدودي، وخسارة الجيش الاسرائيلي لسبعة من كبار ضباطه وجنوده، خلال عمليتين عسكريتين في اقل من اسبوع، وفي ظل حمى معركة الانتخابات المحتملة في اسرائيل، "بشر" يهود براك زعيم حزب العمل ومرشح لرئاسة الحكومة انه سينسحب من لبنان قبل حزيران من العام ٢٠٠٠.

ما ذهب اليه براك، جاء تأكيده انه سينسحب من لبنان خلال عام من تاريخه.

ولكن شارون، وزير خارجية نتنياهو، والذي كان الاسبق في الاندفاع لاجتياح لبنان وحصار بيروت في حزيران ١٩٨٢، عندما كان وزيرا للدفاع في حكومة مناحيم بيغن وخسر منصبه بسبب مسؤوليته المباشرة عن مجزرة صبرا وشاتيلا، و "توريط" بيغن واسرائيل في تلك المغامرة الدموية بالاندفاع الى ما بعد الاربعين كيلو مترا داخل لبنان. وقشله عند بوابات بيروت، هو نفسه شارون الاسرع هذه الايام في سباق الانسحاب من لبنان، بدعوته الى اليد فوراً بالانسحاب التدريجي من لبنان في ظل حكومة طوارئ يشكلها ائتلاف بين حزبي الليكود والعمل، وتأجيل الانتخابات المقررة.

ولم يقتصر السباق على الانسحاب من لبنان على كبار زعماء اسرائيل، بل تعداهم ليشمل اكثر من ٥٠٪ من الاسرائيليين حسب تقارير مكاتب الاستطلاع، ووصلت الامور حد استقالة الناطق باسم حركة "الامهات الاربع" التي تشكلت قبل سنوات للدعوة الى الانسحاب من لبنان لانها "حركة بلا اسنان" على حد تعبيره، وتشكيل حركة جديدة اسمها "الخط الاحمر" للعمل بجديّة اكثر واكثر على الانسحاب من لبنان.

وقبل السباق الحالي على الانسحاب، واثر تصادم مروجتين للجيش الاسرائيلي، وقشل عملية لجيش الاحتلال، شمال صيدا في الصيف الماضي، قررت حكومة اسرائيل يوم الاول من نيسان (١) ١٩٩٨، بتأخير قدره ستة عشر عاما "قفط"، قبول قرار مجلس الامن رقم (٤٢٥) الداعي للانسحاب من لبنان دون قيد او شرط والحقت ذلك بقيد، ووضع شروطا، واستمر الوضع على ما هو عليه الى ان بدأ موسم السباق الحالي.

ألم يكن الاجدر بحكومة اسرائيل لو انها لم تقدم اصلا واساسا على كل مغامرة اجتياح لبنان وحصار بيروت، والاضطرار بعدها الى الانسحاب الى "الشريط"، وتخليص نفسها من هذه التجربة المرة التي ما زالت تعانيتها على مدى السبعة عشر عاما الاخيرة؟

يقول ايتان هابر، مدير مكتب اسحق رابين سابقا، في يديعوت احرونوت يوم الاثنين الماضي: "الحقيقة قاسية حد الرعب: لا حل لمشكلة جيش الدفاع الاسرائيلي في لبنان، كما لم يكن لدى الجيش حل في زمن الانتفاضة .. ولكن العقل الاسرائيلي لا يتحمل ذلك، اذ كيف لا يكون لدينا حل ونحن الملائي مخازننا بالقنابل الذرية .. ولقد جربنا كل شي في لبنان، وصلنا بيروت، احتلنا جبال الشوف .. طردنا "المخربين" ودمرنا بنيتهم التحتية .. قصفنا عشرات المدن والقرى، اطلقنا النار، جرحنا، وقتلنا .. ونسمع اليوم رجال السياسة يخطبون، ورجال الجيش يشرخون، و لكن ربما كان هناك حل، ان الحل هو في محاولة التوصل الى

## يحيى يخلف

## روايات

## ٤- المريض الانجليزي

مؤلف هذه الرواية (مايكل اونداجي) سيريلاكي يعيش في كندا، مرة اخرى يتفق هؤلاء المهاجرون الذين يتقنون لغة البلاد التي ارتحلوا اليها، والذين حملوا احلامهم وعبروا البحار والمحيطات سعيا منهم للوصول الى العالمية.

نحج امين معلوف في فرنسا، ونحج سلمان رشدي في بريطانيا، ونحج (مايكل اونداجي) في كندا، ونحج عشرات غيرهم ايضا هنا وهناك، فالكاتب المهاجرون نقلوا سحر المغامرة الى نصوصهم، وكسروا الروتين والمألوف، وقفروا عن مواضيع ملها القارئ الغربي مثل السأم، والاغتراب، والحرمان، والعدم.. صحيح ان بعضهم حاول ان يحفر المجتمعات التي جاء منها ليبرضى غرور التفوق لدى الانسان الغربي، فلنا منه ان ذلك هو جواز مروره للعالمية، إلا ان

الغالبية منهم كتبوا انطلاقاً من مواقعهم الادبية العالمية، وانطلاقاً من مخيلتهم الخصب المروشة بالندى والكلورفيل، ومن بين هؤلاء (مايكل اونداجي) الذي كتب رواية (المريض الانجليزي) التي حظيت على جائزة عالمية هي جائزة (البوكو برايز)، والتي ترجمت الى العديد من لغات العالم، ثم تحولت الى شريط سينمائي نال ايضا جوائز عالمية.

المريض الانجليزي: رواية الخيال الواسع وان كانت ايضا رواية بحث اعتمدت بشكل اساسي على وثائق الجمعية الجغرافية الملكية في لندن، واستلهمت مسيرة اولئك المهاجرين والمستكشفين ورحلاتهم عبر الصحاري، ووصفهم لمسالكها ودروبها وعواصفها الرملية. ثلاثة رجال وامرأة تجمعهم فيلا مدمرة في ضاحية من ضواحي بلدة ايطالية اثنا الحرب العالمية الثانية "فيلا كانت ديرا لرهبران" ثم اصبحت مكانا مهجورا بسبب الحرب.

المراة، ممرضة شابة، ترتبط بالمكان بسبب وجود مريضها المحترق، وبسبب ميلها الى جمال الطبيعة، وحب الحياة البدائية. الرجل الاول هو المريض الانجليزي، المحترق الذي وجدوه في الصحراء، للفرز المحير الذي لا يستطيع احد ان يتحقق من شخصيته، هل هو عميل للاخبار أم عميل للألمان .. هو الغامض المشهور (المازي) ام انه كونت متشكر في زي مكششف؟

الرجل الانجليزي هو الغموض الذي ينتشر حوله الوضوح، غموض ووضوح سيمفونية روائية، يشارك بها الرجلان الاخران، (كارافاجيو) المغامر الافاق. نتاج قيادة الحرب، و(كيب) الهندي الذي ينزع الانغام في حرب ليس له بها ناقة ولا جمل، والذي يرتبط بالمكان لأنه يرتبط بالمراة، تكتمل السيمفونية بحكايات هؤلاء الناس، الشخصيات قليلة، والمكان ضيق، ولكن المخيلة الادبائية تنتقل بنا بين المدن الكبرى والصحاري الفسيحة، والواحات المجهولة. قلق الشخصيات قلق وجودي في مناخ وتداعيات الحرب العالمية الثانية، ومحاولة الشخصيات، وخاصة المريض الانجليزي التنكر بلباس المتكلم تارة، والمخاطب تارة اخرى، والغائب تارة ثالثة، شخصيات تنمو على سطح بحيرة الذاكرة، تتشكل وتتطور كما تتشكل الدوائر فوق الماء، ففي كل فصل دائرة تتسع وتتسع ثم تتلاشى .. لا تتلاشى وانما تستقر في الوجدان، ثم غسلك من جديد بزمام الشخصية مرة اخرى، ومن خلال دائرة جديدة تأخذ بالاتساع.

والشخصية الخامسة التي يمكن ان نعتبرها ذات ملامح خاصة هي الصحراء .. الصحراء بجمالياتها وحدودها التي لا تنتهي، قوارجاتها، والقشعريرة التي تتركها الرياح على صفحاتها .. الجبال التي تهبط الطبيعة، واشكال التحول في الرمال، وتكون القللا والكثبان، وعلى الرغم من ان الكاتب ليس له دراية بحياة الصحراء .. فقد استطاع ان يقدم وصفا شعريا لأسرارها، معتمدا على قتل حجرية ذهنية ومستقيما من وصف المهاجرين الذين عبروا الصحراء .. وسجلوا تحاربهم في وثائق موجودة لدى الجمعية الجغرافية الملكية بلندن، وساعده على الوصف امتلاكه للغة عذبة، لغة فيها قدر عال من الشعر، وقدر عال من التأمل الفلسفي وقبها رشاقة ودهشة وعشق وعلى الرغم من ان السرد، يبدو بشكل عن الاشكال ينمو باتجاه الكلاسيكية إلا انه يستيقظ حدائق موجودة بقوة داخل النص، وفي التشكيل الذي يشارك القارئ في رسمه، فالنص في وجدان القارئ الانفعال والخيال، وسيختلف الانبعاث لدى المتلقي بين شخص وآخر تبعاً لتنوع مستويات القراءة.

رواية المريض الانجليزي، صدرت بالعربية عن دار المدى في دمشق عام ٩٧، ترجمها اسماء امير وراجمها الشاعر العراقي الكبير سعدي يوسف، والرواية معروفة في بلادنا العربية، وقد عرف بها الشريط السينمائي المقتبس عنها، والذي عرض في مختلف اقطار الوطن العربي..



## \* قل وقل \* يوسف فرح

## وبعد فورة الدم؟!

\* لم يكن سؤالي مساء يوم السبت الماضي بقصد التشفي بأحد أو الابتهاج بغيره، بل للمعرفة والاطمئنان فقط. وكنت قد عرجت في طريق العودة من العمل على متنزعه عيلين، فإذا بالرفاق يتأهبون لانتخاب المرشح الرابع في القائمة، بعد أن كانوا انتخبوا محمد بركة وعصام مخول وقار غوجانسكي. سألت مازحا: كم قتيلًا وكم جريحًا حتى الآن؟ وكنت أقصد معرفة ما إذا كان بيننا من يشترط نجاحه بقبوله للحسم الديمقراطي، إلا أنه اسقط في يدي بعد أن أكد لي أحد الرفاق: لا قتلى ولا جرحى، فد "حططت عن بقلتي".

وحططت فعلا، لكن يدي ظلت على قلبي، فمن يدري، ومن يمنع الوجود الحساس عن الوسوسة في صدور بعض الناس؟ إذا بنيتي لألصق بتحقيق، وإذا بسيل النقد الجارف يتدفق، وإذا هناك مؤامرات وتصفيات وصفقات وعقارب، وربما غير ذلك كثير أيضا. دعوني أتوقف هنا لاستحلف أولئك الذين لم ينجحوا بضمايرهم ومبادئهم، ألم يبادروا هم أيضا بأجراء الاتصالات ومحاولة عقد الصفقات ومبادلة أصوات بأصوات؟ ولا أريد جوابا علينا مكتوبا، ليجيبوا أنفسهم فقط، فما بالنا نحرم على غيرنا، ما نحلله لأنفسنا؟ (باعتبار أن الآخرين فعلوا الشيء ذاته) وعلم الغيط إذن؟

أمر طبيعي أن يحزن من لم يصل إلى هدف وضعه لنفسه، ولكن لماذا يجب أن ينجح هو ويفشل غيره؟ ألم يكن نجاحه بناء على منطق، كان سيغير فشل رفيق آخر وزعل هذا الرفيق؟ وهل نحن إذن - الشيوعيين الجبهويين التقدميين - متسككون كغيرنا بالشعار الانتخابي "مئة أم تبكي ولا أمي تبكي"؟

ومن هم الذين نجحوا؟

هل هم من شاس والمذاق؟

أليسوا من جبهويينا المناضلين الصامدين، الذين لا يقلون عن الآخرين بذلا وعطا؟ فكيف يفسر لنا الرفيق أحمد سعد زعله، وهو من عمق فينا معاني التضحية والعطاء؟ زعلك رضى يا أبا محمد.

انت يا أبا محمد!

وكيف يفسر زعله الأستاذ المربي حسن بشارة رئيس الجبهة؟! «الاربعاء الأوائل شيوعيون»! وهل صارت الشيوعية تهمة في نظرنا نحن أيضا؟! أليس من الانصاف أن يسأل كل واحد نفسه بعد ظهور النتيجة: ربما كانت فكرة ترشيحي في غير موضعها؟ شخصيا كنت أفضل ما يفضلته الرفيق حسن بشارة فهل هذا يجيز لي أن أسأل: ولماذا إذن لم يتنازل أحد من الجبهويين لأحد، ما دام ذا القسمة هذا قد عشن فينا؟! وكيف للشيوعيين أن ينجحوا، لولا أحقيتهم، في مجلس أكثره الساحة ليست شيوعية؟!!

لقد فشل من فشل بغض النظر عن أطواره الفكري، فلماذا يجب أن يختلف فشل عن فشل؟ لقد فشل أحمد سعد، الشيوعي، كما فشل محمد نفاع، السكرتير العام للحزب الشيوعي، وفشل حسن بشارة كما فشل القس شحادة، فهل يجب أن يشكل فشل دافعا للهرولة إلى وسائل الاعلام؟ وآية وسائل اعلام، «صوت إسرائيل من اورشليم - القدس»! وما الهدف؟ الكي «ينصفهم» هذا الصوت من «ظلم» رفاقهم؟!!

وهل ذهب كل واحد منكم إلى نجاح مضمون؟

وهل قمت بتعبئة الرفاق المحليين بهذا النجاح «المضمون» فإذا بالفشل يحرجكم امامهم، ويكون وقعه اشد على رؤوسكم؟!!



وهل اعتبر المتنافسون أننا ما زلنا قبليين «فرعيين» متعصبين لذي القرب والقربى، حتى لو كان المرشح من فرع آخر أفضل منه؟! الف مرة إذن كيف يخطر بالبال أن يقوم فرع بتجسيد نشاطه احتجاجا على عدم نجاح «مرشح الفرع»؟! «القرني أو أفع»!

لو فرضنا أن من فشلوا نجحوا، فهل معنى ذلك أن فروعا أخرى كانت ستفعل! تصوروا فرع عرابية أغلق تضامنا مع محمد العبري، وفرع سخنين تضامنا مع غازي ابوريا وربما تضامنا معه فرع المغار أيضا! وفرع الناصرة تضامنا مع سهيل ذياب وهالة حزان، والطيرة تضامنا مع حسن بشارة، وفرع طمرة مع عادل ابو الهيجا، إلى آخر القائمة التي تتضمن عشرات الفروع!

ربما كنت أفضل مرشحا دون غيره، لكن هل معنى ذلك أن ألقب بالديمقراطية ظهر المجن لأنها - الديمقراطية - لم تلب رغبتني؟! وهل بقية رفاقي مخطفون لأنهم رأوا الأمور غير ما رأيتها أنا؟! أهكذا نفهم التعددية؟!!

انه لمن المؤسف والمثير معا أن يدعي البعض أن ثمة تأمرا وتصفية، فمن هم المتآمرون والمصفون؟! أليسوا هم أنفسهم الذين انجحوا من كان ناجحا إلى ما قبل المؤخر بقليل! فهل كانوا متآمرين يومها معهم؟! ان في ذلك ليس استخفافا بكرامة الـ ٤١٥ مندوبا فقط، بل هو تحريض عليهم، وانتقاص من عقولهم أيضا! فهل هؤلاء المئات يعملون على اضرار تهتز بيد خفية من بعيد؟! وهل كنت - أنا العبد لله عضو مجلس الجبهة - في انتظار اتصال احدهم ليقول لي: صوت لفلان أو لعلان؟!

انا على يقين ان الاتصالات التي تمت قد اضرت بأصحابها كثيرا، وهو رد فعل طبيعي لكل ذي كرامة وعقل وضيمر، وليس فينا احد بغير كرامة، وبغير عقل وبغير ضمير. والحقيقة، لقد اثبت مجلس الجبهة منتهى الوعي السياسي والاجتماعي والطبقي والقومي، فكانت هذه النتيجة الرائعة شهادة ووسام شرف حتى لو كان لسليم سلامة رأي آخر! وبعد أيها الرفاق.

لقد تم الفرز بالديمقراطية المتعارف عليها والتي شهد لها المعلقون الموضوعيون، وبرزوا مزاي أخرى غيرها. فالقائمة تم تجديد بها بعناصر شبابية (محمد بركة، وعصام مخول في الاربعمئات من العمر)، وفيها العنصر النسائي الذي يجيب على قضايا المرأة من ناحية، وثنائية قومية الصبغة الجبهوية من ناحية أخرى.

ولقد فشتم خلقكم «عن شع» مع انه لا حق لكم، إذ انكم لم تطرحوا ولا تملكون، طريقة أخرى أفضل، لتشكيل القائمة، فكفى ولتبدأ العمل، فالجسم من ورائنا والقائمة اماننا فكرا وبرنامجا... وشخصيات، ويجب أن نجعلها، ولنتنقلها إلى العمل لغيركم كما انطلق غيركم للعمل من اجلكم.

وان الفشل لن يكون من نصيب بركة ومخول وغوجانسكي واغبارية والفاهوم وبابي، بل سيكون من نصيبنا جميعا وليس في الحياة فراغ، ولا تعطوا لمستشرق منشق كيوسف الغازي ان يتذكر الصحن الذي شبع منه ليعود ويصق فيه (هآرتس ٩٩/٣/٢) وحيدا لو ان كل واحد منكم عذ إلى... المليون.

## حبة بركة

النائب محامي في جامعة حيفا أكد ان الايديولوجيا في بلادنا لم تعد تطعم خبز! فماذا كنت تأكل خلال العشر سنوات السابقة يا... رفيق؟!!

## سلمان ناطور

## هبوطنا الاضطرابي...

الاسئلة الصحيحة هي التي تقود إلى الاجوبة الصحيحة، وفي هذه المرحلة الضبابية قد تضطر إلى طرح العديد من الاسئلة الصعبة، وكلما صعبنا السؤال سهلنا على أنفسنا الجواب، لأن في كل سؤال تكمن الكلمة الاولى في الجواب.

لن أتحدث هنا عن المسرحية التي تنطلق عروضها على مسرح الحكواتي غدا السبت، ولكن في اثناء كتابة المسرحية لفتت انتباهي الحالة الفلسطينية الرهيبة التي نعيشها منذ مطلع القرن والتي جعلتني أعيد كتابتها من جديد وأبدل عنوانها لأن هذه الحالة أصبحت فلسطينية تماما فنفردها بها نحن ونختلف عن سوانا من الشعور التي تتأمل من أجل تحريرها، واستقلالها، هذه الحالة هي سقوط الحلم أو هبوطنا الاضطرابي.

شعوب كثيرة تناضل من أجل تحريرها ومنها ما حققت اهدافها وأخرى تواصل معركتها، ولم يكن هناك شعب حصل على حريته إلا بالتضحية والنضال العنيد، والشعب الفلسطيني من أكثر الشعوب التي دفعت ثمننا حريته. ولكن قليلة هي الشعوب التي كانت تصل إلى حافة النصر ثم تهوي لتبدأ من جديد تماما مثل سيزيف اليوناني الذي حكمت عليه الآلهة برفع حجر لوضعه على قمة الجبل وعندما كان يقترب من القمة كان الحجر يتدحرج ليبدأ سيزيف الكرة من جديد، الذين لا يقرأون التاريخ يعتبرونها ضياع فريص وكثيرا ما نتهم نحن الفلسطينيين بأننا ضيعنا فرصا عديدة لأننا لم نقبل بما كانت قلبه علينا الدول والانظمة الاقوى منا، ولكن في الحقيقة كان هبوطنا الاضطرابي لا يحدث لأننا لم نستغل الفرصة بل لأن من كان يمنحنا اياها كان دائما يضعنا بين خيار السي - والاسوأ منه، فنرفض السي - لنبقى في الاسوأ، وأقصى ما يمكن أن يعاينه الانسان في رحلة النضال هو ان يلام كضحية، وهذه مسألة اخلاقية لم نحسن نحن التعامل معها لتوظيفها في كسب التضامن العالمي معنا.

لقد تعاملنا مع تاريخنا النضالي من موقع لا يجيز لنا التحرك إلا في الدوائر التي ترسم لنا، ففقدنا القدرة على المبادرة وكانت تحركاتنا ردود فعل، بدلا من أن تكون هي الفعل، فنحن اصحاب قضية عادلة اخلاقيا وسياسيا ومن حقنا أن نطرح المبادرات وأن نقتنع بأنها هي الوحيدة التي يمكن أن تشكل صيغة ليس فقط لمعادلة السلام في الشرق الاوسط بل كنموذج لسلام تاريخي بقرم على مبدأ سلام الشعوب بحق الشعوب. في مطلع هذا القرن بدأ الشعب الفلسطيني بتكوين مشروعه الوطني في الاستقلال والحريه، وقد كان جزء من المشروع القومي العربي للتحرر من الاستعمار. وبينما كان مشددا في الحلم العربي الكبير لانشاء «سوريا الكبرى» و«الهلال الخصيب» وكل التصورات العربية القومية في ذلك الوقت، جاء الاستعمار بعد الحرب العالمية الاولى واجهض هذا المشروع، عربيا وفلسطينيا، بتقسيم الهلال الخصيب بين دولتي الاستعمار الكبيرتين، بريطانيا وفرنسا، ومنذ ذلك الوقت بدأت الحالة السيزيفية في نضال الشعب الفلسطيني، في عام ١٩١٧ وبعد سقوط الدولة العثمانية كانت الفرصة مهيأة لاستقلال فلسطين، ولكنها سقطت على مذبح الطامع البريطانية والمشروع الصهيوني الذي اعترف به ودعمه ليس فقط بوعد بلقور بل بكل ما فعلته بريطانيا في العقود الثلاثة التي اعقبت، وكانت الفرصة مهيأة في انتفاضة اللاعن والعمال الأولى عام ١٩٣٦ واسقطت ايضا إلى ان تلقت ضربة قاسية في عام النكبة، ومع ذلك لم يتبدد الحلم تماما وان كان على الشعب الفلسطيني ان يبدأ كل شيء من جديد في ظروف اقليمية وعالمية جديدة. وفي منتصف الستينات، مع قيام منظمة التحرير وتعمق القناعة العربية والعالمية بضرورة حل هذه المشكلة، جاءت النكسة لتخربط كل الحسابات وليبدأ الشعب الفلسطيني مشروعه من جديد في ظروف اسوأ وموازن قوى ليست في صالحه إلى ان جاءت انتفاضة الحججر وكان طبيعيا ان تقود إلى حل.

ماذا حدث؟

يبدو اننا تعود إلى قاعدة الجبل، في الحرب وفي السلم نهبط اضطرابا لأن الخيارات التي توضع امامنا هي بين السي - والاسوأ منه، ولأن مشروعا ليس مكتملا وليس واضحا فان الذين سيملاؤن الغفرات هم اعداء هذا الشعب. كثيرا ما نرفع الشعار الصحيح: الحرية تؤخذ ولا تعطى، وما من شعب إلا انتزع حريته، بعد نضال مرير، ولذلك فان مقولة: «قد يكون مهما ما يفعله الغير لنا، لكن الاهم هو ما نفعله نحن لأنفسنا» هي المشكلة لهذا الشعار، بل هي التي تعطي هذا الشعار مضمونا واقعيا. فهل نجعل ما تحتته علينا المرحلة؟ هل مواجهتنا لذاتنا هي بحجم مواجهتنا للغير؟ الاستقلال مرتبط بالنضوج حتى على المستوى الانساني البسيط، فكما بالحري حين نتحدث عن الامة والنضج الاجتماعي والفكري والسياسي والتنظيمي؟ الاسئلة الصحيحة هي التي تقود إلى الاجوبة الصحيحة، وفي هذه المرحلة الضبابية قد تضطر إلى طرح العديد من الاسئلة الصعبة، وكلما صعبنا السؤال سهلنا على أنفسنا الجواب، لأن في كل سؤال تكمن الكلمة الاولى في الجواب عندما يسأل احدنا ما هي الديمقراطية، يبدأ الآخر جوابه بقوله: الديمقراطية هي... ويقدم اجابته. سؤالا عن الديمقراطية في هذه المرحلة هو اهم سؤال يمكن ان يطرح، وربما انها هي الكيفية بأن تخلصنا من حالة الهبوط الاضطرابي. هذا ليس هو موضوع المسرحية لكنه يأتي على هامشها.





# Studio Elian



כפר יאסיף - מרכז הליאס דלתה التجاري

בגד "בازل גרייס ٤٨٩٠٤٤ - ٥٢ / ٩٥٦٤٦٠٨

בمناسبة بداية موسم الأفراح وصلتنا المجموعة الجديدة  
لفساتين العرائس لعام ١٩٩٩ من أرقى دور الأزياء العالمية

MORILEE  
Guy Shem-Tov  
Fashion Designer

Demetrios

- \* تصفيف شعر للعرائس والمناسبات
- \* ماكياج بأحدث الألوان لدى الشركة العالمية
- \* أجمل قصات تسريحات ل سنة ١٩٩٩
- \* بدلات عرائس جاهزة أو تفصيل حسب الطلب

لحاملي هذا الكوبون  
تخفيض ١٠%  
لغاية ٩٩/٣/٣١

## Studio Elian

يضيف عليك طباعة الخاص  
في يوم زفافك

\* بدلة الزفاف

\* تسريحة

\* ماكياج

\* ضمة ورد

\* منيكور

\* وجبة غداء

الذي يشمل:

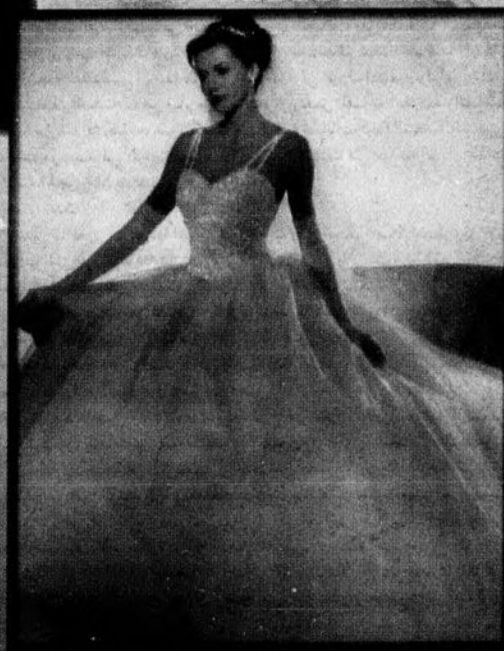
تمتعي بأجمل لحظات عمرك  
في صالون باسل اليااس جريس

### مبצע חורף

70 ש"ח	תספורת + פין
120 ש"ח	צבע + תספורת
150 ש"ח	סלסול
150 ש"ח	גוונים + פסים
150 ש"ח	החלקה
70 - 90 ש"ח	צבע

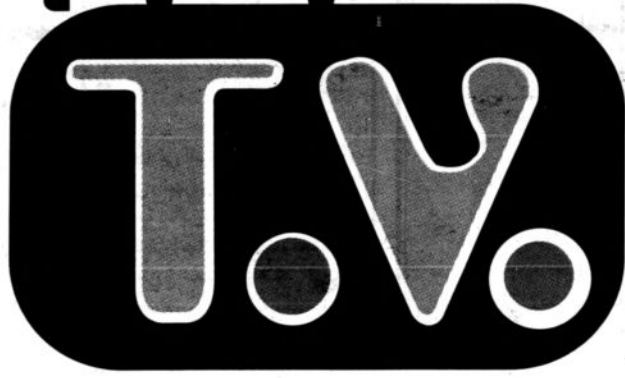
לתאריך 15.3.99

לחجز 052-489044





# حملة بحجم



تلفزيون ٢٨ بوصة Lenco

# ٩٩٩

ش.ج  
يشمل ض.ق.م  
٣ X أقساط



جهاز التلفزيون يشمل: ١٠٠ محطة ثابتة، شاشة غامقة  
سوبر مسطحة P.S.T + هيبير باند كامل + وصلة ليزر  
ديسك + وصلة لـ D.V.D + كفالة لسنة.

- \* على كل شروء بمبلغ ١٠٠ ش.ج تحصلون على طابع تنزيل لشراء تلفزيون ٢٨ انش Lenco
- \* كلما جمعتم عددا اكبر من الطوابع كلما حصلتم على تنزيل اكبر.
- \* يمكن تحقيق امكانية الشراء في كل واحدة من المراحل، حسب السعر المسجل تحت الطابع الملائم.
- \* جمعتم ١٤ طابعاً يمكنكم الاختيار بين:
- شراء تلفزيون بـ ١٠ اقساط متساوية بسعر شامل ٣,١٥٠ ش.ج
- او شراء تلفزيون بـ ٣ اقساط قيمة كل واحد ٩٩٩ ش.ج
- \* حملة تبديل (TRADE IN): احضروا تلفزيون ملون سليم واحصلوا على تنزيل اضافي بقيمة ٢٥٠ ش.ج لشراء التلفزيون في الحملة.
- \* نيكام ستيريو - NICAM STEREO باضافة ٣٠٠ ش.ج

بدأت الحملة يوم ٩٩/٣/١، انتهاء جمع الطوابع يوم ٩٩/٤/٩. نهاية تحقيق الطوابع ٩٩/٤/٣٠ \* شبكة كواوب هيبير شوك ملتزم بتزويد التلفزيون خلال ٣٠ يوما من استلام الدفعة \* التزويد الى بيت الزبون مقابل ٩٠ ش.ج \* الدفع نقدا او ببطاقة اعتماد فقط.

هيبير شوك  
هيبير شوك

كلوب ماركيت هيبير شوك 1

شبكة الهيبير ماركيت الارخص في البلاد

مجدال معيني \* المرحل التجاري \* عكا شمال شارع موسيبي ١٨٨ \* سلومي المرحل التجاري \* هبيرة ساحة هسجوير قرب مدوق بيسار (كواوب الشمال سابقا) \* ينعام المرحل التجاري الجديد (كواوب الشمال سابقا) \* طيرة الكرمل شارع كيزر هيسود \* كريات يام شارع القدس \* كريات يام شارع كلال ٥٩ \* فرع الماصرة الشارع الالتفافي الماصرة الناصرة العليا \* كلوب ماركيت معلوت ترشيحا \* شيبون كوخاف هتسانون \* هاريونا الناصرة العليا المنطقة الصناعية ج \* الخضيرة كيبون هالوفيم \* عكا جنوب \* مفرق شتراوس \* عكا مركز راسكن \* العفولة المنطقة الصناعية العفولة ش كوريش ديريج مراحافيا \* هيبير شوك ١ كنيون ليف معير الناصرة العليا \* رعنانا المنطقة الصناعية شارع هتسسيا ٢١ \* نتانيا المنطقة الصناعية القديمة (هيبير شوك سابقا)

رمزي حكيم

## هؤلاء اخواني.. فجنتي بمثلهم!

قائمة الجبهة المنتخبة داهمت المحصور الانتخابيين وهم غير جاهزين للتحدي الجدي الذي فرضته الجبهة، فاكشفوا فجأة، ورطتهم عندما تولى مجلس الجبهة القطري أعماله بانتخاب قائمة المرشحين الستة الأوائل اثبتت على الفور، ردود فعل واسعة على اختلاف اتجاهاتها ومضمونها وتقييماتها. ومع انني اختلف اسلوبا ومضمونا، مع بعض تلك الردود، إلا انني ارى، في جزء اساسي منها، امرا طبيعيا لما حملته القائمة المنتخبة من جديد ومن تغييرات في العمق ومدلولات ذات اهمية من المقترض ان يكون لها تأثيراتها وانعكاساتها على مجمل العمل الجبهوي المستقبلي. وفي هذا المجال ليس صحيحا القول ان نتائج الانتخابات عكست «صراع الاجيال» داخل الجبهة والحزب، كما يحارل البعض تصوير ذلك معتمدا على العنصر الشبابي الذي وجد له تعبيراً في القائمة، كذلك لا يجوز، بأي حال من الاحوال، اعتبار ما حدث على انه طموح حزبي في السيطرة التامة على الجبهة.



المعادلة لا تقاس على هذا النحو، واعضاء الحزب، الاعضاء في مجلس الجبهة، لم يأتوا الى المجلس ككتلة واحدة وموقف واحد، ولو كان الامر كذلك - وهو بالفعل غير ذلك - لانفقوا على المرشحين مسبقا، او لنقل في اقل تقدير، بأن السكرتير العام للحزب، وهو الشخصية القيادية الاولى في الحزب، كان من المقترض - حسب هذا المنطق - ان يفوز على الشخصية القيادية الاولى في الجبهة في المنافسة على المكان الاول. وهذا ما لم يحصل. واكثر من ذلك، فان السكرتير العام للحزب لم ينزع في المنافسة حتى على المكان الرابع، بعد المكانين الاول والثاني. فهل هذا يعني بأن الحزب يريد السيطرة على الجبهة؟

ان الاستنتاج القائل بأن القائمة المنتخبة عكست موقفا حزبيا سائدا في الكادر الجبهوي حول اسبقية الحزب على الجبهة، هو استنتاج خاطئ. من اساسه، وإذا كان هناك من يحمل هذا الموقف، وهناك من يحمله، فهذا لا يعني تعميم الموقف على الحزب والكادر الحزبي. إذن، لنبدأ من هنا، لأن الباقي تفاصيل قد تنفق على جزء منها وتختلف على الجزء المتبقي. وكاتب هذه السطور، وهو شيوعي، كان موقفه الشخصي واضحا في تأييده لمرشح غير حزبي في الاماكن المتقدمة، وبالتحديد في الاماكن الثلاثة الاولى. وهذا الموقف نابع من رؤية شمولية للمتطلبات والاحتياجات على مختلف الاصعدة، كما اراها. لكن بين هذا الموقف وبين القول بأن القائمة المنتخبة عكست نزعة لدى الشيوعيين بسد الطريق على الجبهويين، يوجد فارق شاسع.

فأولا، يجب ان لا ننسى، في خضم هذا الحديث، ان الشيوعي في اطار الجبهوي هو جيهوي. واجزم، هنا من حيث المبدأ، بأن الانتماء الحزبي الشيوعي لا يجوز ان يشكل حاجزا امام الطموح الشخصي الشرعي للشيوعي الجيهوي في التقدم والتطور داخل مؤسسات وهيئات الجبهة.

موقع الالتقاء أو الاختلاف داخل الجبهة لا يكون وفقا للانتماء الحزبي انما وفقا لتطابق او تباعد الطروحات والرؤى. وفي هذا المعنى لا تستقيم تلك المحاولة بالفصل المصطنع على اساس شيوعي مقابل جيهوي.

وثانيا، فان النقاش الدائر، على محدوديته، مع التفريق بين نقاش وآخر، وبين نقاش موضوعي صادق يعكس وجهة نظر صاحبه كما يراها بالفعل (وهنا يمكن تفهم الموقف حتى لو اختلفت معه، إذ يبقى في اول الامر وآخره، رأي صاحبه) وبين نقاش ينطلق من الذاتية في الطرح ومن تبني الحرب النفسية في الاسلوب والنهج - فان النقاش الدائر، في معظمه، ولا اقول كله، لا يلامس العمق رغم ان اصحابه يجهدون في الظهور بمظهر العارفين في «خفايا» الامر.

في الماضي جرت العادة على اتهامنا من قبل خصومنا السياسيين على اننا نعانى من عجز في دمج الاجيال الشابة في مواقع قيادية. لذلك اعتقد ان القائمة المنتخبة قد داهمت كل اولئك الذين يبنون مستقبلهم السياسي على خراب الجبهة، داهمتهم وهم غير جاهزين للتحدي الجدي الذي فرضته الجبهة بعد انتخاب قائمتها، فاكشفوا فجأة ورطتهم. فنحن، شتتا ام ابينا، امام واقع جديد فيه الكتلة البرلمانية بمثابة الواجبة «الفتريتا» لأي حزب. ومن حقنا ان نعزز ونفخر بالقائمة المنتخبة وان نعتبرها منتصرة لما في داخلها من طاقات وامكانيات وقدرات.

هؤلاء اخواني، فجنتي بمثلهم، ويبقى علينا ان نتحرك وان نرفع الستار عن توجهنا السياسي، الاجتماعي، الفكري، التقدمي، المبدئي، لتتحرك... وقورا!

غازي اوريا

## من يتقن السباحة فليسبح ولا يسأل عن قارب نجاة

في قائمة محدودة عددا في البرلمان... وتوجهاتها شاملة لكل المجتمع العربي واليهودي.. ولذلك.. لا يمكنها استيعاب الجميع في اربعة اماكن او ستة.. ولذلك تجد شخصيات وجهات ومناطق انها غير مستوعبة في الجبهة.. وهذا يؤدي الى خروج البعض من الجبهة والبحث عن اطار جديد.. وقد يجد اخرون في الجبهة مكانا يليي طروحاتهم السياسية. لكنهم يمتنعون عن دخولها.. لانهم يرون بأعينهم ان شخصيات لها وزنها تخرج من الجبهة لضيق المكان.. وهذا يؤدي بالتالي الى اقامة الحركات والاحزاب من الخارجين من الجبهة ومن الذين يظنون ان دخولها لن يرجع عليهم بفائدة شخصية.. ولما تشكلت هذه التيارات... وتسمى نفسها بما اتاح له القاموس من أسماء.. تصبح امرا واقعا. ولا بد من ان تؤخذ بالحسبان..

ويحدث هنا ابتزاز من التيارات والحركات التي تشكلت قبل الانتخابات من اجل الضغط على القوتين المركزيتين، وهما الجبهة الديمقراطية والحركة الاسلامية.. وكل حركة جديدة، تفاوض الطرفين.. او تبعت من يجس النبض لديهما، لضمان المقعد البرلماني عند احدهما.. وتتنافس القوتان «الكبيرتان» على الحركات الجديدة.. في سبيل هدفين أولهما: الاثبات للناخب العربي عن السعي للوحدة.

وثانيهما: الحصول على مكان الصدارة ولو على حساب الطرح السياسي والاجتماعي والديني والقومي والطبيقي. في الانتخابات السابقة تمكن الحزب العربي الديمقراطي من النجاة، وكسب مقعدين على حساب الحركة الاسلامية. وتمكن التجمع الوطني من الحصول على مقعد على حساب الجبهة.. جبهة الوحدة الوطنية. استمر ايضا على حساب الحركة الاسلامية وفي الانتخابات بعد القادمة.. تشكل حركات أخرى وأخرى.. وحسب اعتبارات جديدة، وكلها تطرح نفسها، وتهدد اما بحرق الاصوات او بالحصول على ثمن افضل من الحزب الذي يدفع أكثر - وبعد ذلك تنقسم أكثر وأكثر.. وكل ذلك باسم الوحدة والحرس على عدم حرق الاصوات العربية. لنضع شعار الوحدة جانبا.. لان الاعضاء العرب جميعا كانوا في اخر برلمان كتلة موحدة في مجمل القضايا الاساسية التي تهم جماهيرنا.. ولا يمكن لعضو في الحزب العربي اتهام الجبهة او الحركة الاسلامية او التجمع بانها معادية للقضايا الوطنية..

ولست مستعدا للاصغاء الى طلب الصانع او عبيد المالك دهامشة او عزمي بشارة، اذا حاولوا المزاودة على الجبهة في قضايا السلام والمساواة، ولست مستعدا للمزاودة على أحد منهم..

وحدثنا في السلام والمساواة واضحة.. لكننا نختلف في قضايا اجتماعية، عمالية، مصداقية تاريخية، مصداقية شخصيات ومرجعية شعبية، وإذا كانت الهيئات القيادية في الحزب الواحد تختلف في وجهات نظرها.. ذلك هو الدليل، أن الاحزاب والحركات.. يجب ان تطرح نفسها امام الناخب بكل برنامجها.. والناخب يقرر ويحسم الامر، وهذا الخوف من التهديد، بحرق الاصوات.. سيخلق كل مرة حركات جديدة، تزيد الفقرة، او تبحث عما يفرق، وإذا كانت على الساحة السياسية العربية قوائم حالية.. فان الساحة تتسع لها جميعا.. ويمكن ان تنتج جميعا اذا كانت لها مصداقية شعبية.. وكفى احتمالا بالوحدة من اجل الكراسي.

\* أعرف كثيرين، يملأون استمارة «لوتو» اسبوعيا.. وفي كل مرة وبعد ظهور الارقام الفائزة، يشككون في اللعبة كلها، ويذهبون الى ان «شركة اللوتو» تتلاعب بالارقام.. فأقول لمن يدعي ذلك ان كنت لا تثق.. اذن لا تشترك في السحب.

وقد لا يكون المثل شبيها للانتخابات تماما - لكن هناك وجه الشبه الاساسي.. بأن الديمقراطية، مشاركة في «لعبة»... ونتائجها اما الريح او الحسارة... فاذا كنت لا تؤمن بقواعد هذه اللعبة.. ولا تثق بمصادقتها.. ولست على استعداد لقبول نتائجها - مهما كانت - فمن الخطأ دخول اللعبة.. وإذا دخلتها يصيب من العيب ان تعيب الاسلوب الذي قبلت الاحتكام اليه.

يحق لي، لك ولكل انسان ان ينتقد، يشير الى نقاط ضعف، يتحدث عن أخطاء... لكن من الخطأ الفادح الطعن بالاسلوب الديمقراطي الذي لا غلغ وسيلة افضل منه لانتخاب القيادات في اية هيئة كانت..

ومهما وجهنا من نقد الى نتائج الانتخابات في مجلس الجبهة القطري، حيث تم انتخاب الستة الأوائل لقائمة الجبهة، لا يمكن لأحد، ولا يحق لأحد الطعن في العملية الديمقراطية ذاتها.. لان الاغلبية الساحقة للمندوبين. انتخبت من قبل فروع الجبهة المنتشرة في البلاد.. نعم، كانت هناك اقلية قليلة جدا من الدرجة اسمائهم مسبقا. لكن هؤلاء يمثلون هيئات جماهيرية لها وزنها.. وهؤلاء لا يمثلون وجهة نظر موحدة.. بل تتوزع مواقفهم كما يتوزع الاخرون.

اذن، امامنا قائمة جبهوية، انتخابها مندوبون قد انتدبوا من قبل فروعهم.. وهؤلاء - يتوجب عليهم ان يتحملوا المسؤولية وواجبهم الوقوف بقوة لدعم القائمة التي انتخابوها. حتى ولو كانت غير التي رغبوا بها.. واعطيكم مثلا.. كنت بين مجموعة من سخنين، من الذين انتخبتهم جبهة سخنين في مجلس الجبهة.. وقد شاركنا في الانتخاب، وتقاربت وجهات نظر سبعة منا.

هذا نصف عدد المندوبين، وأصبنا مرتين من ست مرات.. بمعنى اننا في حالتين فقط نجح المرشح الذي أيدناه.. فهل ذلك يعني اننا براء من الاربعة الآخرين؟ لقد شاركنا في العملية، ونتحمل مسؤولية القرار الذي اتخذته الاغلبية، واقول بكل صدق، وكمرشح خاسر.. لو تعطي جماهيرنا دعما للجبهة، وتبعت بالستة الذين انتخبوا الى الكنيست، لادركت جماهيرنا الطاقات الهائلة التي يتمتع بها هؤلاء، وهذا لا يعني ان الذين خسروا أقل كفاءة وقدرات اطلاقا.. وان كنت أؤكد على الذين انتخبوا.. لانهم هم الذين سيمثلون الجبهة.. وانا اراهم على انهم سيبدعون في العمل، ومن الخطأ وعدم المسؤولية اثارة اسئلة واستفهامات كلها لو.. لو.. لو..

ان الجبهة ليست القائمة التي تتسع لكل المناطق، الأديان، الطبقات، الطاقات، ولكل مركبات المجتمع..



سهيل قبلان

## المرأة والوردية!

يوم الاثنين القادم، هو الثامن من آذار، يوم المرأة العالمي، الذي من المفروض، ان يكون مناسبة لتوحيد كل الجهود، النسائية والرجالية، من أجل مكافحة كل المفاهيم والقوانين والبرامج والسلوكيات، التي لا تزال تتعامل مع المرأة كضلع قاصر وكجسد.

وفي اعتقادي ان المرأة كالوردية، والمرأة والوردية، مفهوم يجب ان يترسخ في الازمان، ابتداء من الروضات حتى الجامعات، فالوردية، إذا رعينها جيداً وسقيناها دافئاً ونظفنا الاعشاب الضارة والاشواك من حولها، وإذا عانقتها اشعة الشمس دائماً وغسلتها بالنسائم الهوائية الرطبة، الندبة، الطيبة، تستظل مفرحة وشدية ورائحتها طيبة ومنتشة، وإذا اهملناها ورمينا الارواخ في محيطها وحجبنا الشمس والماء والهواء عنها، ستصوح وتذبل وتجف وتذوهر الرياح هباءاً. وهكذا المرأة، فهي اولا وقبل كل شيء.. انسان بكل معنى الكلمة، قبل يجري التعامل معها من منطلق انساني، لترسيخ وتحجيم وتعميق الانسان والانساني فيها؟ وماذا يقول الواقع؟

للاسف الشديد، رغم التطور والتقدم، إلا ان الكثير من المفاهيم والبرامج والظواهر المعادية للمرأة، لا تزال تنتشر بشكل مخز وما يتربص عن ذلك من مآسٍ وممارسات وتنازع سلبية. وكيف تريد من امرأة تتعرض يوميا لأشنع أنواع الاستغلال في مكان العمل، كونها امرأة فقط، وتعود الى البيت، مرهقة وتعبانة، وبدلاً من سماع الكلمة المحلولة الطيبة، تتلقى صفعاً او شتمية، ان ترى جمال الحياية، او تجدد الحالة النفسية لتربية اولادها على القيم؟ ثم كيف سينعكس منظر وشكل الام الباكية، المضروبة، المذلة، المهانة، على وفي نفوس اولادها؟



وفي الثامن من آذار، يحلو للبعض، ان يقدم باقة ورد للمرأة في يومها العالمي، ان تقدم الورد جيد وانساني ومطلوب، ولكن، لماذا لا يقدم بومبا للمرأة؟ وان كان تقديم باقة الورد في احيان كثيرة، محاولة خداع وتغطية على مفاهيم الكبت والقمع والاستغلال، فهل تقديم باقة الورد، من رأسالي يستغل العلامات ويدفع لهن اجورا أقل من اجور الرجال كونهن نساء، رغم ساعات العمل ذاتها والعمل ذاته، مثل تقديمها من شاب يكافح من أجل حقوق المرأة والتعامل معها كإنسان وعساواة تامة واحترامها وإزالة أي حاجز يقف في طريق تقدمها وتطورها؟ إن أجمل باقة ورد تقدم للمرأة في يومها العالمي، هي حرق جميع الشعارات والمفاهيم المعادية للمرأة. أجمل باقة ورد تتجسد في وضع برامج تعليمية تبدأ من الروضات، لتربية وتشجيع الأطفال، ان المرأة انسان وليس «سخيقة ومكانها في البيت والمطبخ وعاملة نظافة وعاملة خياطة» وغير ذلك من مفاهيم سخيقة وشعارات واقتوال، لا تزال للألف، هي السارية والنافذة في المجتمع!

وكما في كل مناسبة، ستقام بالطبع، الاحتفالات بيوم المرأة العالمي، وستكون متنوعة ومتفاوتة في مضامينها واهدافها ومستوياتها. وفي حينما سيقام نشاط مركزي، تنظمه حركة النساء الديمقراطييات تحت شعار: «تقوية النساء»، ستطلق فيه الصرخة مدوية ضد كافة أشكال التمييز ضد المرأة. وفي اعتقادي انه لا يكفي الصراخ ضد التمييز، لأن التمييز هو نتيجة وليس سبباً، هو نتيجة لمفاهيم متوارثة وخاطئة، نتيجة لقوانين قمخص عنها نظام رأسالي، الاولوية فيه للمادة والربح وليس للانسان والمحبة والاحترام المتبادل. الاولوية للجشع والذاتيات ومصص الدماء، لتكديس الارباح، وتظل، وهذا الذي اثبتته الواقع، الاشتراكية ومفاهيم ومبادئ الشيوعية، هي النور الساطع لفصل كل ظلام وإدران التعامل مع المرأة في المجتمعات الرأسمالية. وما أننا في مجتمعات رأسمالية، فالمطلوب من الجميع، رجالاً ونساءً، شيك الأيدي معاً والعمل اليومي الدؤوب، بلا كلل وبغاية وقناعة وصلابة وروح، لتعميق وغرس المفاهيم الجسائية الانسانية، ان المرأة انسان، وكانت جميل، جمالاً ليس في شكله واسترسال شعره على الأكتاف او نعومة الخدين او سحر العيون، جماله الحقيقي في منحه التعامل الانساني وحرق كل مفاهيم إذلالها واستغلالها.

في الثامن من آذار، وفي كل يوم من أيام السنة، نبحث الى المرأة باقة ورد وبقلعة حب وكلمة ود، تؤكد لها فيها: أننا معك وقيك وإلى جانبك، خلقت وامامك وحولك، من أجل انتصار مفاهيم الجمال والتعامل الانساني معك وتحطيم كل قيود قهرك وقمعك واستغلالك. إننا معك، فانهضي بقوة وحطمي كل مفاهيم وقيد وسلوكيات تحجيم دورك وهضم حقوقك. انهضي ونحن معك وكل يوم وأنت بخير.

محمود ابو شنب

## اللجنة اللبنانية..!

يعتقد الرجل ان فيه من الوسامة ما يكفي بمجرد اعلان رغبته في التفاوض مع سوريا، ستتوقف المقاومة اللبنانية فوراً.. ولكي يطمئن من يطعم في اصواتهم من اليمين - نفس الخطأ الذي يرتكبه قادة حزب العمل دائماً - يقول انه في هذه المفاوضات لن يتنازل عن المصالح الامنية الاسرائيلية قيد شعرة.. وعندما قالوا له: انت اذن ستسحب من كل الجولان حتى شاطئ طبريا.. قال: لا، لن يبذل الاسد قديمه في بحيرة طبريا.

وهناك عدد غير قليل من قارعي طبول الحرب، الذين يرفعون شعار «خل السيف يقول...!»، واحدهم جنرال معراخي، اسمه افرام سنيه، لم يتردد في مناقشة عضو حزبه.. وان من الضروري انزال ضربة مؤلمة بحزب الله.. وبزعماء هذا المضمار، جنرال آخر، كان معراخيا، كهلاني، فزاد، بضرورة تدمير البنية التحتية اللبنانية كلها، وتعطيم بيروت، لكي «يرتي» حزب الله.. ليتوب...! واما الليكودي لاندوا، «فيتحجج» ويقترح ليس فقط تدمير بنية لبنان ومرافقه كلها، بل ضرب السوريين ايضاً، وان لا مانع من ان تمارس اسرائيل الاسلوب الذي مارسه تركيا تجاه سوريا، بالنسبة لطرود اوجلان.. اي انذار سوريا بأنه خلال كذا.. اذا لم تلجم سوريا حزب الله في جنوب لبنان.. فان اسرائيل سوف...!!

ولكنهم جربوا كل هذا في سلسلة من اعمال القرصنة.. غزوة الليطاني غزوة سلامة الجليل، غزوة عناقيد الغضب، وبين كل واحدة من هذه القرصنات، وبعد كل واحدة منها وحتى اليوم، اغاروا قصفوا، دمروا، قتلوا.. ولم ينفع.. «ولگوا ذيلهم» وولوا الأدبار، وقرضوا في ما اسموه «الحزام الامني».. واصبح الآن كل طفل في اسرائيل ولبنان، بل في العالم كله، يعرف انهم «سيلكون ذيلهم» ويهربوا.. وسيكون ذلك اقرب من السواد الى البياض، كما يقال.

هناك من يقترح، فذلك لزيادة التعقيد والشركة.. اجرا.. استفتاء حول الجولان.. وهذا الامر غير شرعي ويتناقض مع كل الاعراف الدولية.. فكيف يستفتي شعب على ارض ليست له.. ومع ذلك، لنفرض ان نتيجة الاستفتاء كانت رفض التنازل عن الجولان.. فماذا بعد ذلك؟

ايهود براك يسعى كي لا يبدو خروجهم من لبنان هرباً وهزيمة.. ويبدو ان حكومات اسرائيل المتعاقبة وحتى الاخيرة، لم تتمتع واحدة بما يكفي من الشجاعة «للهرب» (في اتجاه السلام). ذلك ان اية حكومة لا تجرؤ على اتخاذ قرار بالانسحاب من لبنان ما لم يشارك الحزبان الكبيرين في هذا القرار.

ولهذا يرمي براك اقتراحاً، هكذا، قبل ليلتين.. وهو ان يجتمع عدد من السياسيين من كل الاحزاب ليقرروا خطة لحل التورط الاسرائيلي في لبنان.. «وتلقفها» شارون فوراً، وطور الفكرة ليقترح على حزب العمل تشكيل حكومة «طوارئ» وتأجيل اجراء الانتخابات.

وما كان شارون ليقترح ذلك بدون اشارة موافقة من نتنياهو، بل ربما بايعا منه.. ولكن حزب العمل رفض الفكرة، فمجرد طرح الليكود للفكرة الآن، في خضم الانتخابات يعتبره حزب العمل ضعفاً في الليكود وتخوفاً من الحسارة في الانتخابات، مع انه ربما كان هناك في حزب العمل من يسيل لعبه لقبول تشكيل حكومة طوارئ. طرح تشكيل مثل هذه الحكومة الآن، يعكس اتجاهها يبدو عاماً، وهو امر غير بعيد عن الاجواء السائدة في البلاد وغير غريب عن الامزجة السياسية المتداوله، والقرارات الصعبة التي ستواجه الحكومة المقبلة، اية حكومة، مثل قرار الحل الدائم مع الفلسطينيين، القدس، المستوطنات، اللاجئين، لبنان، الجولان، لن تجرؤ على البت فيها ما لم تكن مركبة من الحزبين الكبيرين.

ان من يمين النظر الى خريطة ما بعد الانتخابات سوف يتبين بوضوح ملامح وجه بشع، وجه حكومة «وحدة قومية».. وايا كانت هذه الحكومة، وكيفما كانت، فان اللجنة اللبنانية ستبقى ملازمة لحكومات اسرائيل، حتى بعد الانسحاب الحتمي من لبنان.

إثر الضربة الموجهة التي تلقاها الاحتلال الاسرائيلي في الجنوب اللبناني، عاد الحديث كالعادة، يدور حول الانسحاب.. عدم الانسحاب، الصمود، الانتقام. الحديث عن لبنان هذه المرة ليس ولم يكن كالعادة!! فقد تناول المشكلة المبررة بجديّة أكبر، ومن قبل القوس القزحي السياسي على مختلف الوانها.

لبنان قد تحول الى لجنة لاسرائيل رغماً عنه، وباصرار مسبق من قادتها، بقوة العنجهية، ويعتجحية القوة - وما كانوا يريدونه ان يصبح لجنة لهم. وذلك الذي يستحضر اللجنة لا ينبغي ان يشكو منها.

باصرار مسبق للقضاء على الشعب الفلسطيني، مستقى من قاع الغيبية الدينية العنصرية، حتى لا يبقى من هذا الشعب لا ديار ولا نافع نار ولا مطالب بحق، غزت العسكرية الاسرائيلية - مسقودة من اشد متطرفيها، شارون وايتان، يتقدمها بيغن - لبنان.. الى ما بعد بيروت، واعملوا فيه دماراً وخراباً وقتلاً وترجيلاً، وحرقوا الاخضر والاخضر، ثم حرقوا اليباس واليباس، ثم.. خلقوا - وما كانوا يريدون - مقاومة جديدة ضد فاشية الفاشيين.

بدأت نواة.. ثم اشتد ساعدها، ثم.. مع ممارسات الاحتلال في ما يسمى «الحزام الامني»، تعاظمت هذه المقاومة وضخمت حتى تشكلت لجنة مربية مخيفة تلاحق المحتلين آتاء الليل، وتلاحق حكوماتهم وقادتهم اطراف النهار.. وكيفما ولّوا وجوههم وجدوا اللجنة تلاحقهم، تدب في نفوسهم الهلع والذعر. يقولون.. كلنا نريد الخروج من لبنان، (مكرهون لا أبطلوا) وكلهم كذابون، لأنهم رغم قولهم هذا، يبقون في لبنان.. وماذا في هذا الجزء من لبنان المعروف بقره؟ هل هي مصادر الماء فيه تسرقها اسرائيل.. هل لأنه سوق مريحة للبضائع والسلع الاسرائيلية، التي ربما تجد طريقها شمالاً الى ما بعد الحزام الامني.. هل هي الايدي العاملة الرخيصة، نساء ورجالاً؟؟

الدعيرة المعلنة لغزو لبنان كانت، القضاء على المقاومة الفلسطينية، وبعد غزوة ١٩٨٢، لم تعد هناك مقاومة فلسطينية عاملة، ومن ثم فقد انتفى من ذاته سبب (حجة) الاحتلال، اللهم إلا إذا كان ازدياد تهريب المخدرات - التي توصل الى الغنى الفاحش السريع - سبباً آخر، اضافة الى ما ذكرناه، للاصرار على تكريس احتلال الجنوب اللبناني.

سواء كان هذا او ذاك، او كان هذا وذاك هي الاسباب، فان لكل شيء، ثمن، والتمن الذي يدفعه الاحتلال من دم جنوده ثمننا باهظاً، والتمن الذي يجيبه الاحتلال من دم اللبنانيين ثمننا باهظاً، ولا ذنب للبنانيين شعباً ومقاومة في الدمين، بل يتحمل الاحتلال وحده، وزر الدم كله.

نشاط المقاومة اللبنانية عاد ووضع قضية احتلال الجنوب على بساط البحث الشعبي والرسمي الاسرائيلي للمرة التي لم نعد نذكر عددها، وفي الوقت ذاته يربط المسؤولون الاسرائيليون مشكلة الجنوب اللبناني المحتل، مع الهضبة السورية المحتلة، وهم بأنفسهم يقولون انه لكي تحل مشكلة جنوب لبنان، لا بد من مفاوضة سوريا، والتفاوض مع سوريا يعني الرجوع الى الجولان، ولأنهم لا يريدون الانسحاب من الجولان يرفضون مفاوضة سوريا.

هذه المعادلة لم يجد حكام اسرائيل حلاً لها ويتمحكون بظرفها لتبرير الاحتلال للهضبة وللجنوب اللبناني، ولكن مرشح حزب العمل لرئاسة الحكومة، ايهود براك، جمع اطراف المعادلة، هكذا.. ووجد الحل!! كيف؟





# دراسات في الاسلام السياسي (٦)

بقلم: وليد الفاهوم

## حسن البنا متى... كيف... ولماذا...؟

(تأليف: د. رفعت السعيد)

ويتابع المؤلف: أقول حتى في مسألة مثل "نظرية التطور - النشوء والارتقاء" قال الافغاني قولاً يستحق التأمل، فعندما سئل عن رأيه في قول ابي العلا الميري:

والذي حارت البرية فيه حيوان مستحدث من جملاد

وهل يقصد ما عناء داروين؟

فقال: لا اغالي ولا ابالغ اذا قلت ليس على سطح الارض شيء جديد بالمجهر والأصل... فهو يقصد النشوء والارتقاء مهتدياً بما قاله علماء العرب قبله بهذا المذهب، إذ قال ابو بكر بن بشر في رسالته لأبي للمع عرضاً في مبحث الكيمياء "ان التراب يستحيل نباتاً والثبات يستحيل حيواناً، وان أرفع هذا الأساس فالسابق فيه علماء العرب..." (٤٧ ص ٢٤٧-٢٤٨).

وهكذا - يقول المؤلف - نفق في القعة لنطاق اجتهادات مفكر اسلامي مستنير... ونهبط خطوة خطوة الى محمد عبده، تلميذه الأمين، والذي اصبح مفتي الديار المصرية في زمن كانت فيه مصر على مفترق طرق المدنية الحديثة، وبجاهد محمد عبده ويستهجد ويقول:

"المسلم الحق هو الذي يعتمد على العقل في شؤون الدنيا والدين" (١٩ ص ٢٤٩).  
ويأتي بعده خليفته محمد رشيد رضا، ونكتشف اننا نهبط الدرج خطوة اخرى كما قال المؤلف (ص ٢٥١)، حتى انتهى بمحمد رشيد المطاط الى الدعوة للخلافة الاسلامية والولا المطلق والسيادة المطلقة "لرلى الأمر الذي أمر الله بطاعته" (٢٩ ص ٢٥٢-٢٥٣).

(يتبع)



حسن البنا



د. رفعت السعيد

بضرورة التفريق بين العنصر الايماني في الدين وبين نشاط الاسلام السياسي، فالدين والتدين شيء، والتطرف الديني شيء آخر... هذا التطرف هو ليس جرة زائدة من التدين بل هو موقف سياسي اجتماعي طبقي محدد. (ص ٢٣٧).

وهذا التطرف ايضا لا بد ان يكون مشحوناً بحالة من التبعية الروحية والفكرية، فالبيعة للأمر والطاعة العمياء، تفقد الشخص ارادته الشخصية، فيغدو مسلوب الارادة، ضيق الأفق، صلب الرأي، رافضاً بل وعاجزاً عن استعمال عقله النقدي، عدواني... يستعبد بالايان!

ويضيف المؤلف في تحليله هذا الى ان الموقف المتطرف حالة من العجز عن التعامل مع الواقع. (ص ٢٣٩).

ولنتابع ما يقوله ماركس عن ذلك المجتمع الاوربي الذي عاش فيه قبل اكثر من قرن، ونلاحظ مدى التشابه بهذه الحالة:

"في فترات الأزمات الثورية، تراهم يلجأون في وجل وسحر الى استحضار معطيات الماضي لتخدم مقاصدهم، ويستعبدون منها الاسماء، والأزيا، والشعارات القتالية، كي يثقلوا على مسرح التاريخ مسرحية جديدة في هذا الرداء التنكري الذي اكتسب بجلال القدم وبلغه قديعة مستعارة" (١٢ ص ٢٤١).  
ويضيف المؤلف قائلاً:

"انها حالة من الارتداد النفسي للماضي تعلن عن حالة من العجز عن التكيف مع الواقع بسبب من تعارض الواقع مع النص". (ص ٢٤١).

وما أشبه هذه الحالة التي يصفها ماركس بحالة جماعة الاخوان ومن بعدهم بحالة جماعة التكفير والهجرة وغيرهم من الجماعات الاسلامية المتطرفة - كما يقول المؤلف - ثم يرد ذلك الى وضعية التكوين الثقافي المصري (والعربي بشكل عام)، فالتعليم وفي محاوره الثلاثة الحكومي والاجنبي والازهري، يعتمد على التلقين وعدم الدعوة لإعمال الفكر، هذا ناهيك عن ان تعدد المحاور يخلق بلبله ونوعاً من الخلط في التكوين الفكري والثقافي لفئة المتعلمين. ولعل هذا يفسر انتشار ظاهرة التطرف الديني وسط المثقفين والمهنيين، فقد اعتاد الجميع ان تهبط المعرفة من اعلى، من مدرس الفصل او من أمير الجماعة. (ص ٢٤٢).

وبعد هذه الملاحظات، يبدأ المؤلف في بحثه، وبطبيعة الحال كما يقول، سنبدأ بجمال الدين الافغاني، فإذا بنا في اعلى القمة، لقد فهم الافغاني الدعوة الاسلامية فهماً ايجابياً صحيحاً، "فهو دعوة من أجل الانسان، حرته وتقدمه وسعادته، ومستقبله المرتبط بمجارية روح العصر ومنجزات العلم، وهو ابتداء يدعو الى تحرير التفكير الديني من أسر التقليد والتقييد السلفي، ويدعو الى فتح باب الاجتهاد واسعاً دون قيد..." (ص ٢٤٦).

ويؤكد الافغاني صراحة، "والدين لا يصح ان يخالف الأفكار العلمية، فإن كان ظاهره المخالفة وجب تأويله" (ص ٢٤٧ والمخطوط لرفعت السعيد).

ويضرب الافغاني مثلاً في كروية الارض ودورانها وشبث الشمس "فاذا لم نر في القرآن ما يوافق صريح العلم والكليات، اكتفيت بما جاء فيه من الإشارة، ورجعنا الى التأويل، إذ لا يمكن ان تأتي العلوم والمخترعات بالقرآن صريحة وواضحة، وهي في زمن التنزيل من الخلق كامة في الحفاء لم تخرج لخير الوجود. ولو جاء القرآن وصرح بالسكة الحديدية والبرق وما تفعله الكهرباء من العجائب وغير ذلك لضلت الناس وأعرضت عنه وحسبته كذباً". (١٦ ص ٢٤٧).

(لسان حال الجماعة في ذلك الوقت) الاضراب كوسيلة وكأسلوب لأنه يتناقض مع تعاليم الاسلام. (ص ٢٩٢).

وفي مناسبة اخرى سنة ١٩٤٥ "ان الدين يحرم الاضراب لأن فيه خسارة لأصحاب المصانع من المسلمين". (ص ٢٩٦).

فقد قامت الجماعة بتأسيس قسم العمال "في أعقاب الحرب العالمية الثانية" بغرض توصيل الدعوة الى نفوسهم (ص ٢٩٣). او بالاحرى وكما يجمع اغلب المؤرخين لضرب النفوذ الشيوعي ومن واجب "العداء للشيوعية". اذن كان اهتمام الاخوان بالعمال ليس حياً بهم او الدفاع عن مصالحهم وإنما ضدّاً بالشيوعية واليسار عموماً.

ففي سنة ١٩٤٦ وقف الاخوان ضد اضراب عمال شبرا الخيمة الذي استمر شهرين، واتهم قادة الاضراب جماعة الاخوان بأنهم قاموا بتسليم البوليس قواتهم بأسما، وعتاوين القادة السريين للاضراب، فألقى القبض على حوالي مئة منهم. (ص ٢٩٦).

ولعل هذه الممارسات كانت كافية لعزل الخط الاسلامي عن جماهير العمال برغم من جاذبية الدين وتغلغل الشدائد في صفوفهم. (ص ٢٩٨).

ولعل ايضا امتلاك الاخوان لعدة شركات في مجال الطباعة والصحافة والاعلانات والمعاملات الاسلامية والمناجم والمحاجر والاشغال الهندسية والتجارية، كان أحد الأسباب في أقول نجم الاخوان بالوسط العمالي، فقد أصبحوا أصحاب عملٍ تتناقض مصالحهم مع المصالح الحقيقية للعمال.

هذا ولم يشر الأمر العسكري الصادر بحل الجماعة سنة ١٩٤٨ الى نشاطها العمالي. وهكذا يسدل الستار.

### الاسلام السياسي

#### من التطرف الى المزيد من التطرف:

ان الدين - كما يقول المؤلف - في نظر الماركسية هو ظاهرة موضوعية تنتمي من حيث المجال الى "الوعي الاجتماعي". ولدراسة اي شعب من الشعوب لا بد من ادراك مكونات وعيه الاجتماعي والتعامل معها تعامل موضوعياً. (ص ٢٣٢). من هذا المنطلق يلعب الدين في ظروف ومعطيات محددة دوراً ايجابياً هاماً في حركة تحرير الانسان من الاستغلال، والدين ينظر انجاز هو المكون الأساسي للوعي الاجتماعي. (ص ٢٣٣).

وترى الماركسية ان الدين كمتنقذ سماوي هو علاقة داخلية للانسان - مسألة ايمان - يتبعين احترامها... اما استخدام الدين كأداة في الصراع الاجتماعي فتراه الماركسية وارداً وممكناً وثورياً في المراحل الاولى للتطور الاجتماعي، لكن مع نشوء الطبقة والصراع الطبقي، فإن ادخال الدين في هذا الصراع يمكنه ان يحرف الأفكار عن المعطيات الواقعية والارضية وان يجعل من المقلوبات الدينية أداة يستخدمها الحكام وبعض رجال الدين في تغييب الوعي الاجتماعي...

"ومن هنا فان احترام الماركسية للدين شيء والمطالبة بخضوعها لابتزاز الذين يستغلون الدين في معركة الصراع الطبقي شيء آخر". (ص ٢٣٥).

من هنا جاء نقد المؤلف للاسلام السياسي وهو "كل محاولة لإلحاق الدين في التفاعلات الدنيوية للأفراد والجماعات" وهو الأمر الذي ينأى بالاسلام عن كونه "كليات" دون التعرض لجذليات الحياة وهو ما يتجسد في العصر الحديث في فكرة "الدولة الدينية". (ص ٢٣٦-٢٣٧).

وعلى طول هذه الدراسة وعرضها، يتسمك المؤلف

في ظل النقاشات الدائرة على الساحة الفكرية في جميع الاقطار العربية والاسلامية، اري اهمية كبيرة في كتاب د. رفعت السعيد حول شخصية الاستاذ حسن البنا، مؤسس حركة الاخوان المسلمين في مصر.

وهو كتاب علمي عميق يلقي الضوء على تاريخ الشخص اولا وعلى حركته ثانياً في مدها وفي جزرها، مبرزاً التناقض في بعض المواقف الاساسية لهذه الحركة. ولقد وجدت ان اقدم تلخيصاً الى حد ما لأهم ما جاء في هذا الكتاب - الدراسة.. ولعلي بذلك احفز البعض للعودة الى الكتاب والاطلاع عليه مباشرة.

### الممارسة:

لقد عودنا الكاتب على ذكر المغارقات واختلاف الأقوال لدى الاخوان عن الواقع.

فهذا محمد شريف مسؤول مكتب العمال يحدد الهدف: ضرب الشيوعيين في صفوف الحركة العمالية ونشر دعوة الاسلام فيها.

ولا شك في ان هذا ينسجم مع هدف الحكومات المصرية المتعاقبة والرأسماليين بتلك الفترة. وجاء عمل الاخوان في التجسس على العمال والرشاية بخلايا الشيوعيين واليسار عموماً، مما أضر بالاخوان في الوسط العمالي بحسب تقدير الباحث المتخصص في تاريخ الجماعة (ريتشارد ميتشل) حتى وصل الأمر عام ١٩٤٨ الى حد ما يشبه التصفية. (ص ٢٩٠).  
ويجعلنا الكاتب نقرأ في كتاب "عمال على النيل" لبنتين ولوكمان الصادر سنة ١٩٨٧ (ص ٣٦٥ منه) ما يلي:

"وقد انعكس ذلك في صفوف العمال في شكل تصادم حاد مع الشيوعيين حينما وجد لهم نفوذ، فلقد بدأ الاخوان المسلمون في معارضة كل محاولة للشيوعيين لاستغلال النقابات والعمل النقابي عن رؤساء العمال في المصانع ولتصعيد النضال العمالي الذي اعتبره الاخوان دعوة لانارة الخلاف بين المسلمين. وفي نفس الوقت دأبت الجماعة على مقاومة كل اشكال النفوذ الشيوعي سواء بالدعاية او حتى بالتدخل العملي". (ص ٢٩١).

ويرد الكاتب نفوذ الاخوان في تلك الفترة في الوسط العمالي الى عامل استغلال المشاعر الدينية والى الفراغ السياسي في صفوف هذه الطبقة منذ مطلع الثلاثينات.. بل وحتى قبل ذلك.

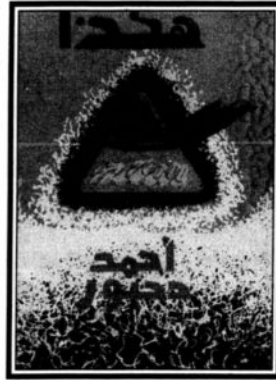
ففي سنة ١٩٢١، تم حل الاتحاد العام لنقابات العمال الذي أسسه الحزب الشيوعي المصري، وتمت مصادرة ممتلكاته وسجن قادته، ثم تبع ذلك حل الحزب نفسه وملاحقة اعضائه كما جاء..

وما يذكر انه في تلك الفترة جاءت الاتحادات عمالية شكلية يرئسها بكوات وباشوات واعضاء من الاسرة المالكة. (ص ٢٩١).

وهنا تجدر الملاحظة ايضا ان اول من انضم الى جماعة الاخوان (المؤسسون) ستة من العمال. وقد وصل التناقض في سنة ١٩٣٩ بعد محاولة فاشلة لتأسيس حزب عمالي سنة ١٩٣٨ كان المركز العام للجماعة مقراً له - وصل الأمر الى تأييد ثمانية من قادة العمال بمدينة المحلة الكبرى في اضرابهم عن الطعام، لكن وفي نفس الوقت هاجمت مجلة النذير

# احمد دحبور وهواجس القصيدة الصافية المعبرة

بقلم: انطوان شلحت



\* غلاف طبعة بيروت \*

الرويا والافقاع. وهما تكن مصادر الشاعر فان التراث العربي والميثولوجيا الاغريقية يحتلان موقعا خاصا فيها (تتمدج على هذا المصدر الاخير قصيدة "حجر ذهبي للمستينات"). وعلى التراث العربي تتمدج، اكثر شي، في اعتقادي، القصيدة الاستهلالية للمجموعة: "لا افترط بالجنون"، التي تحمل دلالات تناصية مع مجنون ليلي - قيس بن الملوخ - تؤدي الى شحن النص الشعري بايحاءات غنية للتفكير والتأمل والمراجعة، لجهة محاسبة الذات لذاتها او نكرانها لذاتها. جنون الشاعر - قيس العصري - اسبابه متعددة، ليس بسببها الحب، حب المرأة - الوطن - الشعر، وان بقي متجوهرها حوله. وسبق ان اشرت الى ان دحبور فنان بارع في ادخال القارئ الى عالم من الاصوات والعلاقات، التي تبدو لهذا القارئ ضربا من الاستحالة، غير انها لا تتصل اذا نسبناها الى الواقع.

لك ان تردني لي جنوني، او تكفي، انما، لولا الجنون، اكنث قيسا؟ هل افترط بالجنون؟ واكتفي بالهمس أو لغة العيون؟

اما مادته الشعرية فمهما تكن اوالياتها فان حياة المخيم تشغل فيها الحيز الاكبر والخاص:

هذا الكتاب من الغلاف الى الغلاف مخيم  
لئن ابتعدت لقد توغل في دمي عطش  
مرير  
عيني على طبق يطير  
وانا الذي نسيت ذاك الى -  
عين المخيم في لا تخطي -

وتبقى الغربة - بما تعنيه من نفي عن الوطن - جرحا لا يلتئم، جرحا نازقا حتى الموت، في الحياة وفي السمات، هل في هذا الامر مفارقة؟ رثاء، فقد الف الآخرون للفلسطيني الف موت غير غريبته ولم يمت غيرها:

تلقني حولنا،  
كم غربة ستحتويني؟  
وكم من غربة ستحتويني؟  
وكم سرنا على بيض الحمام فلم نكسره،  
كم لم نكسر،  
لم نساير بأعنة الخطب  
إننا لنكبر، يا سلوى، بلا سبب  
فما علاقة هذا الحمر بالسبب؟  
هم ألفوا الف موت غير غريبتنا  
ولم نمت غيرها ..  
ذقي على الخشب

انها غربة تدخل فيها مفردات عديدة هي، في جوهر الامر، تشكيل فني للعالم الخارجي بلغة الشاعر الخاصة:

ومن المطار الى المطار تجرّ خوفنا  
متربا  
وقرّاب الدنيا فتعجب

غير ان هذا النزف لجرح الغربة "خير من دم عكر ينال العمر في الشريان"، كما يقول لوركا:  
لم نولد بطائرة لنرضى ان تجسنا،  
ولم نولد على يثر لنرضى ان نتجسنا،  
ولكنّا على حجر،

\* ننشر، فيما يلي، الحلقة الثانية من هذه الدراسة عن مجموعة "هكذا" للشاعر احمد دحبور، التي ستصدر قريبا عن منشورات "الاسوار" في عكا. والدراسة بقسمها عبارة عن مقدمة للمجموعة، وهي الاولى التي تصدر للشاعر في البلاد.

من اين نبدأ؟ من ملاحظة هامة هي ان استغراق احمد دحبور في الهاجس الافياعي السالف لم يجعله ينأى عن الوجود، نشدانا "لفن القول الخالص"، بل كان ذلك احدى ادوات مجسمة بالقصيدة الصافية المعبرة. ولهذا فان قصائده آتت تزاوج ما بين فن القول وفن الوجود.

ويتمثل اسهامه الرئيس في اعادة الاعتبار الى ما يمكن ان يشق عن "تدا" الداخل في القصيدة الفلسطينية الحديثة - النداء الذي يعبر بدوره عن اسرار النفس البشرية القلقة، بين وعي المعاناة ولا وعيها. واكثر من ذلك بين وعيها المظلم ولا وعيها المورق، الذي يفتخر رموزا واشارات لا تؤدي مهامها الا بالايقاع المكثف.

"قدر الشاعر - ضمن اشياء اخرى - ان يعي في نقي عظامه ان الطمانينة عدوة للشعر".

هذه الجملة المقبوسة عنه، في واحدة من مقابلات كثيرة اجريت معه، تضعنا عند الحد الذي عادة ما يلتبس على المبدعين - والشعراء في موقع القلب بينهم - بين العقلية المظلمة وبين ما أسميته "اللاوعي المورق". وهو الحد الذي اكاد ازع من دحبور يفتقر فيه، وبه، عن شعراء آخرين من ابنا، وعليه تخصيصا، ودخل المشهد الشعري الفلسطيني المعاصر على وجه العموم.

وهو، في الان ذاته، الحد الذي يشي بالرسالة الادبية، التي يحمل شاعرنا صليها على كتيهه ويغضي الرسالة المفطورة على "المعادلة المورس قبيحة" - ان جاز التعبير - التي تقول "اكتب بشكل مختلف" و "يوم تكف عن تجاوز نفسك تكف عن ان تكون شاعرا". واستطيع القول ان المنجز الشعري لاحد دحبور، اذا ما مددنا ادوات المقايسة نحو الاقرب الكوني، يتوازي مع ما كان الشاعر الفرنسي جان كوكو مطالب "القصيدة العصرية" به، وخصوصا ما يلي من خلاصات مرجحة (وردت مع غيرها بين دفتي كتاب كوكو التنظيري "سر المهنة" الصادر في ١٩٢٦):

\* الشكل يجب ان يكون شكل الروح، وليس كيفية التعبير عن الاشياء، بل كيفية التفكير بها.

\* الشعر لا يعود واضحا للجميع، حين يصبح محددا عند بعضهم.

\* الشعر والموسيقى والمسرح والرسم والنحت والعمار والرقص - انواع من الالاعيب يحاول الانسان بها انتزاع الشعر بغية المنفعة والمنفعة.

بطبيعة الحال فان القراءة الكلية لقصائد الدبران تقضي الى ما اقصد، مع هذا يتطلب الامر وقفا امام بعض التنازع والموضوعات اكلاما لما آليت على نفسي، في هذه المقدمة وبها، وهو تهية قراءة احمد دحبور.

بداية نرى انه من خلال بحث الشاعر عن صورة يده المشتبهة "مثلا قصيدة "مصنع الايدي" و "قصيدة (الايدي من جديد)" يحاول دحبور ان يصوغ شكل الروح لكيفية تفكيرها بالاشياء، دون ان يتنازل عن اقامة التوازن بين

شظايا:

حيفا اهذي هي؟  
أم قريّة تغار من عينها  
لعلها مأخوذة بحسرتي  
حسرتها علي أم يا حسرتي عليها؟  
وصلتها ولم اعد اليها  
وصلتها ولم اعد اليها  
وصلتها ولم اعد...

ولربما يكون ذلك موضوعا لدراسة حول مرحلة تالية في المسيرة الشعرية لاحمد دحبور، مكانها ليس هنا

\*\*\*

ختاما، هل لي بجانب شخصي؟ اول لقاء مباشر لي بأحمد دحبور، وجها لوجه، يعود الى عام ١٩٩١ على ارض تونس. احسست يومها بأنني اعرفه بقدر ما اجهله. وهو احساس لا أفارق الحقيقة حين أقول انه لا ينفك بلازمي، ويشق عن عدم مقدرة على ملاسة ما تغور نفس الشاعر فيه وراء هدوته الصاحب او صخبه الهادئ.

هذا اللقاء انتهى، قبل ان يتجدد في لقاءات أخرى، بهدية عزيزة جدا وهي "ديوان احمد دحبور" ومجموعة "هكذا" (بطبعتهما الاولى الصادرة عن "دار الاداب" في بيروت). وكتب في اهداء الديوان الاول ما يلي:

"العزيزان انظرون وتغريد: احمد هذا الكتاب لانه سيذهب معكما الى هناك".  
اختلفت عودتي - الى حيفا تحديدا - بتأثير هذا الحمل الغالي. وجعلني هذا اكتب اليه والى سائر الاصدقاء - في تونس، اياما على لقاء جمعت فيه "النفى" وعدت انا وبقوا هم، قائلا: "الوطن بدونكم، يا اصحاب ويا اهل الوطن، منفي مرُ مثل العلم!"

لقد بدأت هذه المقدمة باستقراض من غاستون باشلار. واجدني مضطرا للاختتام به، حيث انني فيما تقدم لا ازمع بأكثر من كسفي

عن "الطبقة الرقيقة" للصور النشطة، الطلقة. ولكن لتحديد كل ما يتجاوز حياتنا الحسية - يقول باشلار - نحتاج الى نوع آخر من البحث، خاصة اذا اردنا ان نشرح كيف يؤثر الصمت لا على زمان الانسان وحديثه فقط، وانما على وجوده ذاته.

لماذا ينطق هذا الكلام على احمد دحبور؟ لأنه "هكذا" ..

(ملاحظة: نشرت الحلقة الاولى من هذه المقالة في عدد يوم الجمعة الماضي، ٢٦/٢/١٩٩٩).

من اجل فنجان شاي،  
ودفتر،  
وطوايخ  
لا بد لي من قلاع، وعسكر، ومدافع

في هذه المجموعة قصائد كتبها الشاعر بالتواحيات مع الانتفاضة الفلسطينية الكبرى (مثل "استسقا" و "العودة الى شاي الصباح")، اول ما يترأى لنا منها بناء مشغولا فنيا، دون ان يسقط هذا الاشتغال في الافتعال او القصيدة. ومع انها تغري القارئ بالبساطة، الا انها تشعشع في الوقت ذاته بعالمها الغني المترامي الاطراف. وهو ما ينسحب ايضا على قصائد اخرى في المجموعة، مثل قصيدة "تجربة" التي تحمل دلالة التناص مع فاوست، بما يجعلنا نزداد احساسا بأنفسنا ونوقعنا في العالم الذي نعيش:

.. لكن اهل الحارة  
لم يلحقوني في بل هم شاهدوا ابليس  
فاستهجنوا البشاشه  
واغلق الغيم الذي حاوري، امطاره  
ماذا اذن؟  
أنا انما؟ أم انني ابليس؟

نتهي من قراءة هذه القصيدة لنبدأ وعيا موزقا بشي. كذا لا نحسه ولا نراه، او على الاذق بشي. كذا لا نحسه ولا نراه بهذا العمق، بخصوص التباس الهوية ونكران الذات لذاتها. ولئن كانت هذه القصيدة، شأن غيرها من القصائد، تشق عن تجربة البحث عن التفرد فان هذا "التوفيق" هو ما سيظل يطالعنا في العالم الشعري لاحمد دحبور:

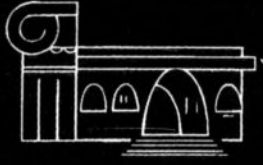
تتغير في روعي الاشياء  
ولا يبقى الا الفرس البري  
فرس بري فوق اللعجة

وهذا ما نلسمه في "قواقع" القصيدة كلها، التي اقتبسنا منها المقطع السالف ("في الخفل الرسمي"، من قصيدة "ثنائية المهلة المستحيلة").

شرط العلاقة الداخلية لشاعرية احمد دحبور يذكرونا بما سبق ان تحدث عنه حسين مرة، الذي كتب الشاعر في وداعه قصيدة "تلويحة"، وهو ان تكون تلك العلاقة اندماجا في العلاقات الخارجية .. ان ينتهي بها المزيد من "الاندماج" الى المزيد من زخم التصرد على الاندماج، اي الى بلوغ الذات الشاعرية حد امتلاكها بلحظات التوتر الداخلي، التي هي لحظات التفرد من داخل الذات لا من خارجها، اي ولادة القصيدة، او ولادة فريدة الذات عبر القصيدة، اي توكيد الذات كنتاج "عملية" التواصل التفاعلي مع حركة التناقض والتقاطع بين مختلف العلاقات التي تنتظم العالم الخارجي.

وتكتمل الدائرة على حيفا، بالتأين مع اعلان استقلال الدولة الفلسطينية في ١٩٨٨: ما من احد يعطي شهلة لا امهل من يستمهل، بعد اليوم، هنا حتى لو ان المطلوب الملهوف أنا لم امهل، يا حيفا، سيف الدولة لكن اغلقت على جرحي جسدي وفقت يدي فاذا بيدي حجر الدولة

بعد ذلك التاريخ سيم نيف وخمسة اعرام حتى يعود شاعر حيفا الى حيفا، ويتغير الحلم



# مطعم

## ومنتزه

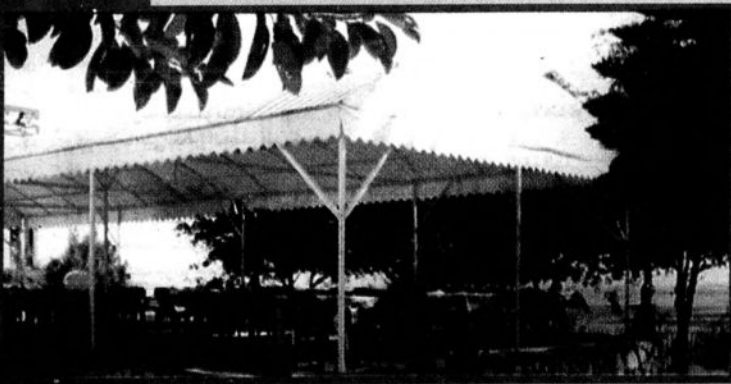
## الأنجلس



**يسر ادارة وطاقم الأنجلس اعلامكم عن تجديد  
القاعات والحدائق لموسم الأفراح ١٩٩٩**



**وبهذه المناسبة نقدم لكل من يحجز لدينا: تذكرة  
سفر ذهابًا وإيابًا الى الخارج مع اقامة في الفندق**



**سهرة مع الفنان عصام قادري كل يوم  
خميس ابتداء من ٩٩/٣/٤**

مطعم شرقي لأفخم المأكولات  
الشرقية. مناسف خرفان محشية، دجاج  
مسحب من اختصاصنا.

مطعم غربي لأفخم المأكولات من  
المطبخ الفرنسي

خبيرة سنين طويلة، خدمة ممتازة  
وبأسعار مغرية

قاعة مكيفة تتسع  
لـ ٤٠٠ شخص.

قاعة صيفية لغاية  
١٥٠٠ شخص.

حدائق واسعة والعباب للأطفال مع  
اجمل المناظر في الشمال

بار هواكه لاستقبال المحتفلين

للاستفسار والحجز: تلفون: ٩٩٦٨٤٥٥ - ٩٩٦٨٥٨٨ / فاكس: ٩٩٦٣٨٨١ - طريق عكا صفد فوق محطة باز المكر





# ستائر وسجاد ميرمي

بإدارة الياس حداد كفر ياسيف الشارع الرئيسي - بجانب اثاث الشمال

بنمط حلل الوحيار نهني جميع الفروش  
وكن مع ولائم بخير

تنزيلات حقيقية وليس فقط للدعاية تتراوح بين ٢٠ - ٣٠٪  
(افحص الاسعار خارجا وتعال اليها آخرًا)  
\* اكبر تشكيلة من الستائر المستوردة بتصميم اوروبي رفيع  
\* ٥١١٢٣١٦٦ عيّنات خاصة بنا لا توجد في اي محل آخر

\* كل من يرغب بتصميم غريب «مخصص» العنوان ستائر وسجاد مري التنزيلات كبيرة تتراوح بين ٢٠ - ٣٠٪  
وايضًا بالإمكان ان تلائم السجاد بحسب الستائر (تشكيلة كبيرة من السجاد البلجيكي الفرنسي والصيني).

مقاعد عرض  
كبيرة للزبائن

سجاد لغرف الاطفال

مقياس 2.80/2.20 ش.ج. 220

مقياس 2.20/2.00 ش.ج. 180

مقياس 2.90/1.90 ش.ج. 980 850 680 580

مقياس 3.40/2.40 ش.ج. 1300 1100 850 650

سجاد صيني شغل يدوي للمتر مربع 160 \$

سجاد صيني شغل ماكينة للمتر مربع 100 \$

ولدينا تشكيلة كبيرة لجميع انواع السجاد (من الحائط الى الحائط)

باسعار مغرية للمتر مربع تبدأ من - 48/38 /28 ش.ج. ....

سعر التركيب للمتر مربع - 10 ش.ج.

لائحة اسعار السجاد حسب المقياس والنوعية

سجاد مقياس - 1.20/1.70 ش.ج. 159

ش.ج. 220

ش.ج. 390

سجاد مقياس - 2.00/1.40 ش.ج. 220

ش.ج. 280

ش.ج. 450

سجاد مقياس - 2.30 /1.60 ش.ج. 280

ش.ج. 380

ش.ج. 450



للحجز والاستفسار ٠٤-٩٥٦٣٥٨٩ / ٠٥٢-٤٨٧٤٧٠

# أثاث الشمال

أضخم قاعة عرض في الشمال على شارع كفر ياسيف نهريا

بنمط حلل الوحيار نهني جميع الفروش  
وكن مع ولائم بخير

اثاث من أرقى الصناعات الاوروبية  
والمحلية بالإضافة الى الفرشات الشهيرة

KingKoil

وايضاً لدينا فرع خاص لمنتجات

سפות نوّار - ميسوت حشملיות - ميسوت وحلي

ولدينا أيضاً صالونات - غرف نوم - غرف اطفال

غرف طعام - بوفيهات (مزدوديس) اسرة للشباب (سפות نوّار)

اثاث الشمال شارع كفر ياسيف نهريا (بجانب ستائر وسجاد ميرمي) تل: ٠٤-٩٥٦٣٦٩٢ ٠٥٢-٨٣٩٨٠٧ (الياس)

الاسعار لا تصدق  
ينقل الى المحل الجديد





# الملجأ

**\* الاتحاد - تحلّ غدا السبت ذكرى الأربعين لرحيل المربي الشاعر والكاتب عيسى لوباني، الذي فارقنا بعد صراع طويل مع المرض. ووفاء لذكراه نخصّص مساحة واسعة من الصفحات الأدبية في هذا العدد لنشر عدة كلمات ومقالات عنه، الى جانب هذه القصة الأخيرة له. وداعا عيسى لوباني ولكن الى اللقاء دائما مع ابداعاتك في مختلف المجالات، فهي انفاكس التي تجعلك حيا بيننا وفي قلوبنا.**

التي تقطن قريبا مني .. فعلى الرغم من قسارتها كما كنت اعدها .. فلها زوج كريم يحب الاطفال، لأنه لم ينجب منها .. كان كلما حضر لزيارتنا في القرية .. يحتضني قاتلا ..

"انت ابني .. سترثني بعد عمر طويل .."

فاشعر بالسعادة تغمرني .. وافرح كثيرا .. واتخذت قرارا، في تلك الليلة .. وغفوت والسعادة، تنفجر داخلي .. يتابع .. وتسكّنت في الشوارع، طيلة النهار الى ان حلّ المساء .. وكان مساء رهيبا حيث بلغ المطر اشده .. والبرد سكاكين تخزم العظام واللحم .. وهناك، فتحت بوابة المنزل ودلفت الى الداخل وقلبي كالعصفور الذي يعود الى عش مهجور .. كان الجو غريبا .. والمطر بهطل كالزرائب .. الدار تقطع على جبل .. والجبل مكشوف على البحر .. وقرعت باب المنزل .. بوجل .. وجاء صوت رفيع من الداخل يقول ..

"من؟"

قلت وقلبي يدق .. كالطرقه ..

"هذا انا يا عمتي .. افتحي .."

وانشقت الباب، عن وجه اصفر معروق .. كان الامر مفاجأة بالنسبة لها ..

فقلت .. بصوت .. غريب ..

"انت .. ماذا تريد؟"

فقلت .. بوجل ..

"اريد ان انام .."

"عد مساء، فليس لك سوى هذا المكان .. ووعدته .. ووفيت بوعدتي .. وعدت .. ولكن لم يعد الا متأخرا .. وسألني ..

"هل اكلت؟"

فقلت .. بخجل ..

"لقد اشترت رغيفا من الخبز .."

وأكلنا معا .. لم يكن الطعام شهيا - كان عبارة عن خبز وقدر من الماء الملون - سميناء شاي .. وروى لي حكايته الغريبة .. ترك بلاده منذ سنوات .. ولم يعد اليها .. انها بلاد المحل، كما كان يكرر .. وقلت له بلهفة ..

"وزوجتك واولادك .."

فقال وعيناه تلمعان ..

"لقد تركت زوجة .. ليس لي اولاد .."

ورويت له حكايتي مع والدي .. الذي طردني من البيت، لأبحث عن عمل اعينه بواسطته على تحمل تكاليف تلك العائلة الحطما .. قال ..

"اعوز بالله .. الأبا .. يطردون الابناء .. ويلقون بهم في الشوارع .. ما هذا؟"

ولم اجد عملا .. فحيت قدامي وتهرأنا .. وأنا ابحت .. فلم اجد سوى الحنية .. والبرد .. والمطر .. الذي نفذ الى جسي واستقر في العظام .. ويكبت في الليل .. وأنا مضطجع الى جانب ذلك الرجل .. الكريم كنت احلم، بالطعام، والدفء .. وراودتني فكرة .. وسألت نفسي ..

"لماذا الكبرياء .. لماذا لا الجأ .. الى تلك العتة .."

يقف .. الا ليلتقط انفاسه .. وفجأة انفجرت في رأسي فكرة .. فتقدمت من صاحب المقهى وسألته بخجل ..

"هل لديك عمل يا سيدي؟"

فاندھش الرجل وسألني ..

"عمل؟ من اين انت .."

فقلت، وأنا استأنس بصوته .. الرقة والخنان ..

"من قرية قريبة .. أبحث عن عمل .. عن خبز .."

فقال وهو يفرق كفيه ..

"استغفر الله العظيم .. لا حول ولا قوة الا بالله .."

تطلب عملا .. الست صغيرا .. على هذا البلا .."

فقلت وأنا انقذه القرش ثمن الشاي ..

"لقد بلغت السادسة عشرة .. وأهلي في القرية .."

فقاطعتني .. معتذرا ..

"الاعمال شحيحة يا ولدي .. غد الى قريتك .. واعمل هناك .."

واجتاحني موجة من اليأس، الى حد البكاء .. ومضيت والرجل يقف في باب مقهاه .. يردد بأسى ..

"لا حول ولا .."

ومضى النهار .. كان المطر يشتد غزارة .. والغيوم في السماء خيول غير مطهية .. والبرد يشتد قساوة .. وتساوت وأنا ارتجف من البرد ..

"اين انا .. فالعودة الى اين خالي مستحيلة ولم يبق لي سوى البحث عن ملجأ، اقضي فيه هذا الليل الطويل .."

وبعد المساء، وقد سطعت الاخضر في الشوارع .. حتى استدرت دموعي .. لمعت الفكرة في ذهني ..

"الجامع، ليس لي سوى الجامع .. بيت الله وبيت امثالي من المشردين .."

وزحفت بقدمي كالثلج .. وجسد يرتعش .. كان بغض بخلق كثير .. غريبا .. من كل لون .. خفت في البداية .. وجوه شبه مشوطة واجساد ناحلة كالعبدان، وكل اخذ مكانا في صحن الجامع .. المغطى بخشب نخر .. وبحش من مكان .. كان الجميع يقول لي .. "محبوز"، حتى كدت اياأس، واغادر المكان .. وفجأة سمعت صوتا يدعوني قائلا ..

"يا فتى .. تعال .."

وانتفت .. كان هناك رجل، يجلس في الزاوية .. عيناه غائرتان .. يدخن .. بشراهة .. نادرة ..

وتقدمت منه .. فقال وهو يهد لي مكانا بجانبه .. وجلست الى جانبه .. ورويت له .. حكايتي فقال ..

"لا تياأس .. ستجد عملا، ولكن بعد جهد .. ثم اضاف ..

"هل انت جائع؟"

فأومأت له .. فاستخرج من كيس كان جانبه قطعة خبز سوداء .. وبعض حبات الزيتون، التهمتها بشراهة .. وامتد الليل ونحن نتحاور .. الى ان غلبت النوم .. فاستدار على جنبه وهمن ..

"تصبح على خير يا ابني .. تم .."

ومهد لي الى جانبه فاضطجعت على جنبه وأنا اهمس له ..

"وانت على خير .."

وغلغلت في النوم .. لا سيما وأن المكان كان دافئا .. واستيقظت على ضجة .. كان المكان يغلي .. بالاصوات .. والاقلام النحيلة .. تقطع صحن الجامع بالحاح - الكل يغادر .. وقد تأبط صرة .. ونهضت وذهبت الى المراحيض، وعدت بعد قليل .. فوجدت صاحبي قد ارتدى ملبسه .. وتأبط صرته .. يوشك ان يغادر .. وغادر وهو يقول بالحاح ..

لقد انتهت الحريق .. ولم يبق منه سوى الشواط .. يلتهم اوروبا .. كان الدمار شاملا .. والناس يبحثون عن رغيغ الحيز .. والاطفال شبه اطفال والعيون مطفأة .. اما عندنا في الشرق فبدأ الناس يبحثون، وبطأة الازمة .. حيث شخت الاعمال، وامتألت الشوارع والارصفة بالعاطلين عن العمل ..

انتهت دراستي الثانوية، وعدت الى القرية .. بدأ أبي يضايقي .. ويُلح علي للخروج، للبحث عن عمل، وأعيته على تحمل مسؤوليات عائلة حطما .. من اطفال صغار، هم اخوتي .. كنت اراهم احيانا جائعين .. وعيونهم غائرة يجرون اقدامهم جرا .. ولا يجروون على طلب كسرة الخبز، لأنها شحيحة .. كنت اتألم .. ولكن ما العمل؟ وقررت يوما ان اغادر القرية، والسفر الى المدينة، فعمل وعسى .. وسافرت بعد ان تزودت بمبلغ من المال - صغير، اعطتني اخي الكبيرة .. أما أمي، فحينما طلبت منها بعض النفود .. بكت .. وقالت وهي تنش في عيها ..

"من أين .. لا أملك سوى قروش واستخرجت .. عشرة قروش .. اخذتها .. وأنا ارتعش .. لانها طعام اخوتي الصغار .. وهبطت من الحافلة في بلد الشيخ، حيث كان يعمل ابن خال لي .. وهو الذي شجعتني .. على السفر، وودع بمساعدتي في البحث عن عمل في معسكر للجيش حيث كان يعمل .. وذهبت اليه .. عصرا .. فرحب بي .. وأثن لي البيت عنده .. واخذني الى مطعم قريب .. واكلنا معا .. كانت وجبة دسمة .. احتفا بقدمي .. كانت وجبة لم أذق مثلها منذ سنوات .. وأشار الى صاحب المطعم قائلا ..

"هذا ابن خالي متى سيأتي اليك .. فقتله ما يشاء .. لا تبخل عليه .."

وفعلنا كنت أكل حتى الشبع .. الى ان احسست بأن ابن خالي بدأ يتضايق من وجباتي .. سمعته يناقش صاحب المطعم بالمصاريف .. فاخضرت الوجبات بوجبة واحدة .. وهي وجبة الظهر .. وقال لي صاحب المطعم .. يوما .. وهو يعتذر .. "ابن خالك - طلب مني .."

فقاطعت .. وأحشاني ترتعش ..

"فهمت يا عمي .. فلن أتى بعد اليوم .."

كنت اجلس قرب باب المطعم احتسبي الشاي .. واستنشقت رائحة الطعام .. وخصوصا، ذلك الشواء .. الذي كان يستدر لعابي الى حد الغلاب .. ثم امضي وأنا أكاد ابكي .. وقلت يوما لابن خالي ..

"والعمل لا استطيع البقاء هكذا .. لا مال، ولا طعام .. بصراحة اكاد .. ويكبت بين يديه .. فقال ..

"أذهب، وجرب حظك في المدينة .. فلعلك تجد هناك طلبك .."

قلت، بأسى ..

"لا أملك من المال .. ما يكفي للسفر .. فاستخرج بضعة قروش .. دسها في كفي - ومضى مسرعا، ملتحقا بعمله وهو يقول ..

"موفق .."

واختفي في زحام ذلك الصباح المطر .. شديد البرودة .. وهبطت من الحافلة في ساحة .. كبيرة .. كان الناس يتدافعون اتقاء من المطر .. والبرد .. وزلقت قدمي، وسقطت على الارض .. كانت المياه شديدة البرودة .. نفذت من بنطالي وجواربي الى اللحم والعظم .. وبحش عن مكان استريح فيه .. فدخلت الى مقهى صغير قرب حسيه الحضار .. وطلبت قدحا من الشاي الساخن .. شربته بلهفة .. حتى احسست بالدفء .. كان الجو عاصفا .. والرياح كالسياط تجلد الوجوه .. الكل يركض ويتحرك .. ولا احد ..

## أبي الحبيب ..

### توجعني تلك النظرات الأخيرة!

بقلم: ميادة عيسى لوباني

\* ابي الحبيب ..

كثبت هذه السطور بعد ايام قليلة من رحيلك وحال روحي وقلبي مغموم وتقبل .. اعاتب نفسي الآن بعد غيابك المفاجئ .. والسرير واسأل هل يصبح كل شيء .. عشييا بعد رحيلك يا ابي، ام يصبح هذا الزمن السريع اشهى واحلى؟ انت من احببت الحياة حتى العشق وحد الالتحام بكل شيء جميل ..

هل تكمل الانتهاز والمداول رحلتها الزلية لتروي كل حبة ونبتة خضراء .. زرعت في هذه الارض الطيبة التي احببتها واحببت رائحة ترابها بعد اول مطر كان تسقط وتسقط معه كل حين قديم للذكريات لا تزال نابضة في شرايين الجسم وفي فؤاد ظل حتى اللحظة الاخيرة عاشقا ابديا؟ أم ان السماء ستفقد زرقها والجبال علوها وتبهت احلامنا وذكرى حين الاول؟ هل تتغير المعاني الآن؟ هل تشيع قلوبنا الفتية؟ هل سننظر طويلا قدوم نيسان وازهاره؟

ما يوجعني يا ابي اني رأيت في عينيك وداعا ساكنا وجميلا آخر مرة زرتك وحسبته وداعا كاذبا سيزول مع اول شعاع نور .. توجعني تلك النظرات الاخيرة المستسلمة لكل ما هو آت ومفاجئ .. يوجعني ذلك الشعور بأن اعباء الحياة اليومية اخذتني منك في الايام الاخيرة، ولم ادرك ان احب الناس يذهبون هكذا دون وداع ..

سامحتني يا ابي ونتم مطمئنا وهذاذا في ذلك المكان المطرق تحت تلك السروة الحضراء .. فستظل ذكراك معي وفي قلبي وروحي الى يوم فيه تظللني انا سروة خضراء اخرى .. ثم قرر العين فكل ما كُتبت ولم تستطع نشره سيقظ في قلبي وعيني وتلك القصة «الملجأ» آخر ما كُتبت من القصة، وجدتها كما وعدتك وسأشرها كما اردت ولتكن العودة الى دروب العشق وحب الحياة.

**بقلم: وليد الفاهوم**

انه لم يكن تقليديا .. لم يولد بشكل طبيعي ولم  
مش بشكل طبيعي لم يقرأ بشكل طبيعي ولم يكتب  
شكل عادي. لقد كان دائما مثيرا. كان يقول ما يعتقد  
بكتب ما يعتقد به عملية تخرنض. عاش كما يريد  
لا كما يريد الآخرون له .. يعيش .. فلم يت فيه ذلك  
الطفل ذو الشعر الاشقر الطويل والعينين العسليتين  
مرماديتين.

لم يت فيه ذلك الطفل حتى عندما سافر سفته الابدية  
.. لم يكن عددا على السرير، انما كان متكوراً كما الجنين  
في رحم الامة .. كأنه يؤكد ان مقولته من الرحم الى  
الرحم من رحم الام الى الرحم الامة" وهكذا يا قوم الى  
يئسي، كلمة في رحم كتاب هذا الزمن .. شععة تحترق  
تضيء حتى براء الضنى، ومدة على خذ هذا الرطب حتى  
فنا العشق .. ونبحا ثرا لا يد ان تنهل من ايجالنا القادمة .  
إيه يا صاح .. وللازمن من كأس الكرم نصيب" .  
ذكر كم دلفنا رشفة من الكأس على الارض عندما شربنا  
خبز عيب غاب، هذه الليلة اشرب كأسك وادلق رشفة  
منها على الورق .. وصورتك تطل علي منه .. وصورة متحركة  
وغما عن تجرول في خاطري وتجول تستغفني وتستغفر ما  
عن انساني في داخلي . دعني ابل ابل بأن رحيلك  
لمعل بل في اشيء لم تخفي لي على بال .. رحيلك الان والان  
لنمقط اتقنعي بجذوى الكتابة الابداعية .. فكم وك مجادلنا  
بذلك .. وك وك مات مبدع كانت كلماته قرايطيس ترس  
وقول نابت لذيق ملمح او لفة تضم بين طياتها بعض ازار  
من الفالفل .. هل سجدت لنا مثل هذا ؟

اطمنن ان افكارا طفيلية ما زالت عالقة بزيرونتك  
بضيقه كما عند ذلك الذي لم يذكر سوى انك حنت الى

مكتبة تبعية انتاجك الأدبي الأخير. قال: أذكره حين جاني في  
ليبسني كتابه .. أي انك "بِتَاع أدب". قال ذلك خلف  
الكلمت. فخرج في المحاصرة كان الكلام. ولم  
يقصدا هاتنك فقد كان ذلك في عزائك .. في أخذ الحظ،  
لقد اذنان نفس. قال ادب يباع ويشتري في هذا العصر،  
سعت ذلك عن ادب لا عن الادب. عنك هكذا منذ الحديث  
ايها المعلم المربي الذي لم يسيح بحمد "الرب" في دائرة  
المعارف .. طردوك يا هذا لانك لم تقل: اي نعم للجلاد.  
انت الذي كنت مقالتي في ريعان شباك .. في معركة  
المجدد كانك سامي احيى الشقيق فابانك الذي شمرت  
نحوه بالبنوة الخاصة حتى رمى صفقه عليك والدنيا مطر  
في مطر في وحل وانت في اخر الخنادق .. كم وكم ذكرت لي  
كلماتك لك لدرج الياس: "الحرب سجال .. الحرب سجال ..  
لقد خسروا المعركة لكننا لن نخسر الحرب". قلت لك  
في حينه انه هو الذي رتاني على جداول الضرب وانت الذي  
اكملت تربيتي على رتاني الادب. اي: عيسى .. من الذي  
هداني الى "طوق الحمامة" لابن حزم الاندلسي؟ فاعارينه  
ثم استعاد .. وبعد ان عثرت عليه اقتنيته فاصبح كتاب  
السري لدي؛ من الذي دلتني على روائع الادب العالي؛ من  
الذي كان يقسو علي حيث كنت اقرا على مسامحة هذه  
القصص او تلك المحاطرة .. من الذي اوصاني ان انسى كروني  
محاميا ؟ ثم اغرائني بالتخلي عن تلك المهنة، وقال لي:  
اخرج من جلدك، لا تكتب عن السياسة، اعطني ادبا،  
اعطني امة متحررة سياسيا ؛ ادبا هرا فيه ابداع والتزام ..  
فغطني لسان عيشيتن، لا تقضية. ثم يعشق يعطي كل ما  
لديه او هل تداس رقاب تأتيان ان تداس؟ كما قال ذلك  
الشامي شمس شميل .. ونحن من بر الشام.

ذا كلما مات صديق اشعر بالذنب؟!

قالت لي ابنته الحبيبة أنه كان والدًا مثيرًا.. أنه لم يكن مجرد إنسان، مفرط الحساسية بحرف الحس، إذا أحب زهرة عشقها وإذا أحب لحنا عشقه وإذا أحب تولع وعشق ووصل حد الوله والضعى والهيام .. ولم يتبدل عن القيصارة وانما عزف عليها ولم يكن ليؤمن بأهل الوسط، متطرفا كان في محبته وفي حبه الى ابعد الحدود، لذلك قاتل هم الذين كانوا يستمزجونه واقل منهم الذين كان يطيقهم، قال لي صديقه المميز انه كان انسانا غير عادي، لذلك علينا ان نكرمه بشكل غير عادي .. فما رأيك بشمعة وكأس نبيذ وجلسة انيسة تحيي بها ذكراه؟ فأضت: شمعة ودعما وكأس نبيذا!

وحيث تقع واقعة لا تترك ، لا تضحك! فقط حاول أن تفكر ، وتأمل احتراق شمعته تنير الظلام وتدفع .. واشرب كأس نبيذ احمر بعد ان تريق منه شيئاً على الارض .. فلها من كأس الكرام نصيب . اخيراً وبعدما اندلق ما اندلق اود قول شي . آخر .. فقيل البدء في كتابة هذه السطور اغتسلت ، وكأني انوي القيام بالصلاة ، وبعدما شعرت انني تطهرت . اذن فالآن مطهراتي في النفس والجسد .. بعدما اهلت على قبرك حفنة من التراب .. ابها التراب!

(الناصرة)

اقسامكم؟  
فقال الرجل ..  
"المسامح كريم يا ولدي .. انها والدتك .."  
فانفجرت .. بالبكاء .. ولم اسامحهم .. ولم اغفر  
لهم .. ما حدث لي في تلك الايام الرهيبة .. وتلك الليلة  
خصوصا ..

يُشْهَقَانِ وَهُوَ يَقُولُ ..  
 "مَاذَا نَقُولُ لِأَهْلِهِ .. اخِذْنَاهُ مَعَايِ، وَاعِدْنَاهُ الْيَهُمَ  
 حِطَامًا ..؟"

بردا .. ورطوبة . قال .. وهو يلفني بالذئار ..  
"جوعان ...؟"  
فقلتُ وأنا اشهق ..

.. وبقيت طويلا، على أمل، أن ينشق الظلام عن وجهها المعروق، لتدعوني لأدخل الى المنزل .. حيث الطمأنينة، والدفء والافر .. ولكن دون جدوى . وحاولتُ أن اغفر وانا



# رسالة الى عيسى لوباني

بقلم:

عدنان ابو السعود الظاهر



على طريق كفاح شعبنا الطويل.  
أخي عيسى:

وبالتداعي الحزين اعود بذاكرتي القهقري الى اخوان لنا واصدقاء اعزاء علينا، من مؤسسي الرابطة ومن رفاق الدرب، قضوا نحيبهم، ورحلوا عنا دون وداع، كانوا اعلاما. صانوا مبادئهم وحافظوا عليها وما بدلوا تبديلا.

لقد سبقك يا أخي الى الرحيل الاخ والصديق العزيز لكلينا راشد حسين، رحل الى امريكا بعد ان بنس من اساليب النضال المتبعة لدينا، معتقدا انها لا تستطيع ان تحقق الآمال المرجوة، ظن ان هناك طريقا اقصر لتحقيق الاماني، ولكن هناك استشهد وعاد البنا على آلة حذبا، محمولا، فكانت خسارتنا به كبيرة.

ثم رحل عنا فيما بعد الاخ والصديق العزيز لكلينا عصام العباسي، ذلك الانسان الطيب القلب، الصافي السريرة، الرائع الالتقاء اذا ما قام للشعر. رحل الى القدس بعد ان ضاقت به سبل

دفينة نمت فيها الكثير من المواهب، دفعت الحركة الادبية والشعرية الى الامام، وشجعت الادباء والشعراء الناشئين، واظهرتهم وعرفت بهم جماهير شعبنا.

أخي العزيز أيا لؤي:

اذكر كذلك ولا انسى يوم اسسنا سوريا مع الاخوة غر مرقس وابراهيم بولص والياس دلة وغيرهم «قائمة المعلمين الديمقراطيين» التي اصيحت فيما بعد كتلة الجبهة للمعلمين والتي ناضلت بلا هوادة ودون مساومة، من اجل حقوق المعلمين، ورفع ضيم واضطهاد الحكم العسكري عن كواهلهم، وملاحقة المفتشين والشين بيت لهم، ومن اجل رفع مستوى التعليم ومقاومة سياسة التجهيل والعدمية القومية الرهيبة. فأصدرنا نشرة دورية كتبنا فيها المقالات والريورتاجات حول سياسة الحكومة واوضاع المدارس والمعلمين دون ان نذكر اسمائنا. عملنا في السركي نشقي يد الحكم العسكري الثقيلة وملاحقة المفتشين. الظروف كانت صعبة، فقد كانت قصيدة وطنية واحدة يدرسها المعلم لطلابه كافية لفصله من العمل. وكم اجتمعنا ومعنا الاخ غر مرقس في بيتك في براكية اللجوء. في يافة الناصرة لتحرير هذه النشرات وتديس اوراقها وعنونتها، ان هذا النشاط أغضب دوائر الشين بيت والحكم العسكري فكان ان فصلت وزارة المعارف الاخ ابراهيم بولص (١٩٥٧) ثم عيسى لوباني وغر مرقس والياس دلة (١٩٥٨)، كانت هذه ضربة قاسية

لكننا فقدت بها اربعة من قادتها في سنتين ولكن احرار المعلمين لم يخافوا وانضم البنا فيما بعد زملا. عديديون وعلى رأسهم الاخ منذر غريب، واستمر الركب الى ان سلمنا الراية الى الجيل الذي بعدنا.

أخي العزيز:

فصلوك كي يرهوك ويبرهوك بك غيرك من المعلمين، ويشنوك عن طريقك، ولكن هيبهاك لهم ذلك. لقد تمسكت بحقوق وتطلعات شعبي واخلصت لها، ربيت اجيالا وناضلت من اجل تربية «صالحة» للأجيال اللاحقة. تجندت لخدمة شعبي لم تنزو ولم تتزلف، فألف تحية لذكراك.

لقد كانت مساهمتك في «رابطة الادباء» والمثقفين العرب» التي كنت سكرتيرها وفي «قائمة المعلمين الديمقراطيين» التي كنت من قادتها، هامة واساسية، وبينما كان الكثيرون منا يحاولون المحافظة على السرية قدر الامكان، حافظا على لقمة العيش، لم تحاول انت ذلك بل عملت انت وغر وابراهيم والياس علنا وعلى رؤوس الاشهاد، فكنتم مثلا ونبراسا لسائر المعلمين.

«رابطة الادباء» والمثقفين العرب» و«كتلة المعلمين الديمقراطيين» اللتان ساهمت في انشائهما كانتا علامتين بارزتين ومحطتين رياديتين هامتين

\* أخي العزيز عيسى:

قالوا في المثل: «رب أخ لك لم تلده امك». لقد كنت منذ عهد اليقظة ونحن على مقاعد الدراسة في المدرسة الثانوية في الناصرة، الى عهد الشباب عهد العمل السياسي السري والنشاط الادبي الثقافي، الى عهد الكهولة الذي خلا من كل هذا وأسلمنا فيه الراية لمن جاء بعدنا، كنت على الدوام أخي الذي لم تلده امي.

داهمتنا نكبة شعبنا وكنا ما زلنا يافعين، حملناها على أكتاف وعينا، وغرسناها في أعماق ضميرنا، وعياناً بها وجداننا، فتحننا عيننا عليها، عشناها وعاشت فينا، وما زلنا نعيش فيها وتدمينا مآسيها، شردوك من بلدتك «المجيدل» الى براكية عريانة في وعري يافة الناصرة مظلة على البلدة الشهيدة، لعل وعسى.

حملنا سوريا بغد افضل تنقش فيه الغمة وينزاح فيه الظلم عن شعبنا المستهدف المغدور، حملنا بالاشتراكية والعدل الاجتماعي وتأخي الشعوب والغد النير المشرق، يحدونا فرح الشباب واندفاعه وآماله العراض. كانت الاشتراكية اعذب احلام جيلنا واكثرها ودية. علقتنا آمانى وآمال شعبنا المشرود الملاحق عليها.

عملنا معا، وكنتنا الى كنف، في شباننا في المجال الادبي والثقافي، مشيين معا في ركب الرعبيل الاول من قادة شعبنا الذي لم يرحل، نحاول خدمة شعبنا في مجالنا، صحيح ان النكبة أثقلت كواهلنا واقتضت مضاجعنا، ولكننا لم تهزمنا ولم تطفئ روح النضال والتضحية وحب الوطن في قلوبنا.

اذكر يا أخي الكريم ولا انسى عندما أسسنا معا «رابطة الادباء» والمثقفين العرب» مع اخوان لنا اصبحوا فيما بعد من ابرز رموز شعبنا في الشعر والادب وعلى رأسهم عصام العباسي وراشد حسين وحبيب قهوجي وشكيب جهشان وحنا ابر حنا ومصطفى مرار وفريد وجدي الطبري وغيرهم. اذكر عندما عقدت الرابطة مؤتمرها الافتتاحي الاول في حيفا يومي ٥ و٦/٩/١٩٥٧ وحضره الى جانب الادباء والمثقفين مندوبون عن الصحف العربية التي كانت تصدر آنذاك وعلى رأسهم الرفيق اميل توما والقس فرح. وكان لهذا الحدث الادبي الثقافي الاول من نوعه صدى واسع في الصحف واوساط المثقفين ونشرت مجلة «الجديد» كلمة الافتتاح التي اسندت الي مهمة كتابتها والقائها.

اعطت رابطتنا دفعا قويا للحركة الادبية بعامة وللشعر بخاصة بل استطيع ان اقول انها اطلقت مارد الشعر من قممها فاقامت المهرجانات الشعرية التي استقطبت الشعراء من جميع انحاء بلادنا في الجليل والمثلث، وكان اقبال الناس على حضورها منقطع النظير، وكانت القاعات تغص بهم. وما زلت اذكر المهرجان الشعري الاول الذي اقضاه بتاريخ ١٩٥٨/١/٢ في قاعة سينما «امير» في الناصرة والحماس الكبير الذي استقبل به الجمهور الشعراء وقصائدهم.

كانت «رابطة الادباء» والمثقفين العرب» بمثابة

رابطة الادباء والمثقفين العرب  
امودت הסופרים והמשכילים הערבים

النشرة

٥٩١-١٠٠

مكتب السكرتارية

حسرة لا سناز عدنان ابو السعود المحترم

احتراما وبعد، فبرت الحيثية الادارية رابطة الادباء والمثقفين العرب

ان تنال من كل كاتب او شاعر ينشر شيئا من انتاجه في الصحف والمجلات،

ان يحرف نفسه، بالإضافة اسم «رابطة الادباء والمثقفين العرب» الى توقيع.

ترجو الرابطة، ان يحافظ كل عضو على ذلك، في المستقبل.

عن السكرتارية

عيسى لوباني

العيش في حيفا، فعاد هو الآخر على آلة حذبا. محمولا، وكانت خسارتنا به كبيرة.

وها أنتذا أخي ترحل عنا على عجل، قبل الان، بصمت وهذوء، لم تنيس بيت شقة، وكما كنت في حياتك هادئا رزيننا كنت في رحيلك كذلك. رحلت عنا قبل ان تتم مشروعاتك الادبية، فبنا لخسارتنا ويا لحزننا. ان قلوب اصدقائك ورفاقك دريك تخفق حزنا عليك. عزأونا انك اديت رسالة هامة. كنت رائدا في اكثر من ميدان، والريادة قيمة كبرى، كذا كنت وكذا اذكرك ما حبيت (عكا)

## فني

تراثنا الشعبي، وتشترك معنا في ذلك شعوب الابيض المتوسط، ان شهر شباط يقترض من خلفه شهر آذار، بضعة أيام ليستكمل نهسه للششتا، ولكن المستقرضات هذا العام حزينات تواكل، فقد شخ الشتا حتى لم يستطع شباط ان يفي بالغرض أيام عزه، فكيف له ان يقوى على اقتراض أيام من آذار؟ ولهذا، يبدو لي ان المعادلة ستتقلب هذه المرة، وشهر الربيع هو الذي سيقترض من الشهر قصير القامة، ذكريات ومحطات مهددة بالنسيان الذي هو مشتق من الانسان.. فلعل الذكرى تنفع او.. تلسع.

## شهر الوحدة

بهذوء، وعلى استحياء، مرّ بنا - في الثاني والعشرين من شباط - يوم الوحدة في ذكره الحادية والأربعين، فلف تلهيب له الحناجر، ولم ترقص له القلوب، بل بلغ المجدوب بالأمة حد أنه لم تيك له البواكي. ١٩٥٨/٢/٢٢، يقف جمال عبدالناصر أمام الشعب، ويذو البشرى: "الحمد لله الحمد لله.. هذه دولة الوحدة، تحمي ولا تهدد، تصون ولا تبدد، تشد أزر الصديق، ترد كيد العدو..." وبعد ذلك أصبح من الصعب على زعيم الأمة ان يسمع حتى صوته، فقد أحاطت به الزغاريد، والهتافات، وسهرت القاهرة ودمشق في الشوارع، وصدحت الجماهير مع محمد قنديل:

**أنا واقف فوق الأهرام وقدامي بساتين الشام**  
وجاء الصدى من دمشق:

**وحدة ما يغلبها غلاب تباركها وحدة أحباب**

وكانت وحدة سورية ومصر هي بضعة الديك العربي في القرن العشرين، وعاش القطران الشقيقان تحت اسم واحد: الجمهورية العربية المتحدة لمدة ١٣١٤ يوماً، ثم انقصف عمر الحلم، وزحفت دبابة الانفصالي البغيض على بساط التاريخ، وكان الانفصالي خجل من حذف الصفة العربية عن قلب العروبة النابض، فلم يعلن قيام "الجمهورية السورية" كما كان الأمر قبل الوحدة، بل أضاف العربية ليصبح الاسم، هو الجمهورية العربية السورية، وكان اسم الصحيفة الأولى في دمشق، هو: الوحدة، فأصبح، مزايده وربما سخريه: الوحدة الكبرى. أما إذاعة صوت العرب، فكانت تدمي القلب بصوت محمد عبدالوهاب الشجي:

بني سورية أطرحوا الأمانى وألقوا عنهم الأوهام ألقوا من صوغ السياسة أن تغزوا بالقباب الإمارة وهي رق جزاكم ذو الجلال بني دمشق وعز الشرق أوله دمشق ولم يهدأ لبني دمشق بال، ولم يعرف الشارع العربي السوري راحة، وامتلات السجون بهتافات من نوع: "غصب عنك يا انفصالي - سورية إقليم شمالي". ويسذكر التاريخ لجمال عبدالناصر الذي يتهمه صبيان الرجعية هذه الأيام بالكانتورية، أنه كان يستطيع، بقوة القانون، ان يحسق الانفصاليين بجيش مصر الكبير، وكان يمكن ان يسنى هذا، في لغة السياسة الدولية، شأنًا داخلياً. ولو فعل لاستمرت دولة الوحدة، ولكن الثمن كان هو معنى الوحدة ذاتها.. ويستطيع المؤرخون ان يعددوا اسباباً كثيرة للانفصال، قد لا يكون الرئيس عبدالناصر بريئاً من بعضها، لكن الأكيد ان ١٩٦١/٩/٢٨، يوم الانفصال الذي سيصبح عام ١٩٧٠ يوم رحيل عبدالناصر، هو أكثر الأيام سواداً في تاريخ العرب منذ نكبة فلسطين.

لم تكن الوحدة المصرية السورية إجراء سياسياً ادارياً حتى نحاسبها بمعايير الخطأ والصواب وفق البورصة السياسية المعمول بها، بل كانت حلمًا قومياً، ومشروعاً تدينيًا، ولهذا كان لا بد من الانفصال، ولهذا كان للمصادفة معنى كبير: ان يرحل عبدالناصر عن دنيانا في ذكرى الانفصال.. أما الوحدة الوليدة، فقد ماتت الى حد ان أول سفير سوري في مصر، بعد جريمة الانفصال، كان من رموز الوحدة والناصرية.. انه الدكتور الأديب سامي الدروبي رحمه الله، وقد بكى أمام عبدالناصر مرتين وهو يقدم أوراق اعتماده. ومن المفارقات ان النظام السوري الذي نجح في اقناع عبدالناصر بإعادة التمثيل الدبلوماسي، كان قد وصل الى السلطة يوم ٢/٢٣ أي في ذكرى الوحدة تقريباً.. رحم الله الوحدة ورمزها الخالد أبا خالد.

## مجزرة غولدشطاين

وجرباً على مبدأ المستقرضات المقلوقة، فانتا، في آذار هذا، نستلث من اواخر شباط الفاتت، الذكرى الخامسة لمجزرة الخليل المروعة.. والأكثر ترويعاً انني حين كتبت عبارة مجزرة الخليل، خيل لي انني قد لا أفقد من يسألني عن المجزرة المقصودة.. فقد شهدت الخليل مجازر عدة لا واحدة، بل ان الاستطراد التراجمي قد يغرينا بأن نتذكر مجازر قرانا ومدننا، فاذا بكل حبة تراب من هذه البلاد، مخفية بالدم. ان عدد المجازر يفوق عدد سنوات النكبة، بل وشهورها.. فاذا أضفنا شهداء الانتفاضة، أمكن لنا ان نعد المجازر بعدد الأيام.

وستضحك حتى انفجار الدموع، عندما نتذكر الذريعة الصهيونية البذيئة المجاهرة، وهي ان باروخ غولدشطاين لم يكن متوازناً نفسياً. وكان من الممكن ان نستشهد بفصول من كتاب امنون كابلوك "الخليل مجزرة معلنة"، لنكتشف كم كان "الدكتور" غولدشطاين عاقلاً، وكما كان مصمماً على جرمته، وكيف رتب لها.. ولكن هذا الاستشهاد لا يبدو ضرورياً كثيراً، امام هستيريا المتعصبين الذين جعلوا من قبر هذا الارهابي القاتل، مزاراً شيع ديني، ولسان حالهم: كلنا غولدشطاين.. والواقع ان غولدشطاين عندما سد رشاشه على ظهور المصلين لم يكن وحده، لا بالمعنى الاجرائي (الذي تأكد فيما بعد، حين تبين ان بعض الجنود قد ساعدوه ودعموه في المجزرة)

بل بالمعنى المجازي الذي يقول: ان كل صهيوني متعصب هو غولدشطاين. والان ونحن في غير وارد المساجلة مع الحكومات المتعاقبة، وعن مسؤوليتها المباشرة عن مسلسل المجازر، نكتفي من الأمر بأن الارهابي الذي أحرق الأقصى، هو الارهابي الذي قتل الفدائيين الثلاثة بعد ان سلموا انفسهم، وهو الارهابي الذي أطلق النار على العمال الأبرياء، وهو الارهابي الذي ارتكب مجزرة الخليل.. وقد كان لسان حال السلطات مع هذا الارهابي بأسمائه ووجوهه المتعددة: انه مختل عقلياً، ولكنه منجذب بحدود عبور الأزمة، ثم يصبح بطلا مثل غولدشطاين اذا مات، ويصار الى الافراج عنه اذا كان موقوفاً. ان هذا المنطق الذي يقف على رأسه ويترك رجليه تلوحان في الهواء، هو الذي يجعل بطل اجتياح لبنان المدان بمجزرة صبرا وشاتيلا رجلاً معادياً للارهاب، حتى انه يرفض مصافحة ياسر عرفات؟ وكان الشعب الفلسطيني سيكون سعيداً لو رأى رئيسه بصافح الأب العسكري للدكتور غولدشطاين..

اطن ان أي عاقل في الدنيا، مستعد ان يعطي عشر سنوات من عمره على الأقل، لمن يشرح له كيف يكون غولدشطاين بطلا او شهيداً او رما قديساً لأنه قتل الفلسطينيين وهم يؤدون الصلاة، وكيف يكون الفلسطينيون المفجوعون بأبنائهم الذين أمامهم، اربابين اذا قتلوا القاتل بأيديهم العزلاء، وهو يحمل السلاح الرسمي لجيش السلطة التي تستمنحه الغفران بدعوى اهتزاز قواه العقلية.. وربما ظننت ان هذا الكلام مشمول بقانون التحريض.. فأنت تقتل، اذا كنت في جيشهم، فهذا نشاط بدني رياضي او سياسي، اما ان تصرخ قبل الموت، اذا كنت فلسطينياً، فمعنى هذا انك تحرض.. وويل للمرضين من أبناء فلسطين، وطوبى للناسين المتناسين، لكن هل يستطيع الدم ان ينسى؟

## الشقيف - أرنون

ويقترض آذار هذا، ايضاً وايضاً، من شقيقه الراحل شباط، واقعة من أغرب ما جرى في الحياة الدولية. فقد أقدمت حكومة تننياهو على احتلال قرية أرنون، من غير سبب معلن، بل انها وهي تحتل المكان، تنكر انها قامت باحتلاله، مكتفية بالاعتراف بأنها اكتفت بوضع سياج حول البلدة، فما هو الاحتلال ان لم يكن هذا هو الاحتلال؟ وأرنون تذكرنا بالضرورة، بتلك الصفحة المضنية من تاريخنا، عندما كان صلاح الدين العظيم بعد العدة لإخراج جيوش الفرنجة من بلادنا، وترسلنا الذكرى الى معركة الشقيف الخالدة، حين اعترف ضباط بيغن-شارون، ان الفدائيين الفلسطينيين الذين دافعوا عن القلعة، وهم عشرات بأسلحة متوسطة، في مواجهة المئات من القوات المحفلة بالمروحة، قد استشهدوا جميعاً، ولم تكن هناك اصابة واحدة في ظهر اي منهم، فقد استقبلوا النار بالصدور.. وكالعادة، كان هؤلاء الأبطال اربابيين، وكان الغزاة أناساً مدافعين، يحملون هوية الدفاع في اسم جيشهم، ولا غاية لهم الا الأمن والسلام.. كيف؟ ولبنان الرسمي لم يبق الا بما يظليه الواجب البسيط من أي مسؤول تستطيع ارضه، لقد تحرك سياسياً، ولوح، مجرد تلويح، برفع القضية الى مجلس الأمن، لتبدأ الواقعة التي هي من أغرب ما جرى في الحياة الدولية. فقد باشرت الولايات المتحدة الامريكية، علناً وفي وضع النهار، ضغوطها على لبنان حتى لا يتقدم بشكواه، اي ان ارضك تتعرض للاحتلال، وليس مسموحاً لك حتى بالشكوى.. ولا أدري ما اذا أصر لبنان على حقه البسيط، وهل ستدرجه الولايات المتحدة الامريكية، بوصفها راعية السلام الواحدة الوحيدة، ضمن قائمة الدول الارهابية؛ لئلا تظن ان الضغط الأمريكي الوقع، لم يرافقه - ولو من باب المجاملة - ما يشير الى ان امريكا قد تفكر مجرد تفكير في معاتبة تننياهو على احتلال المزيد من اراضي الآخرين. ولكن هذه الولايات المتحدة الامريكية، هي المجاهرة لقتل اطفال العراق، ونساء العراق، وشيوخ العراق، والسعي الى تدمير حضارة العراق، لأن رئيس العراق ثقيل على قلب الأنكل سام.. عجيباً..

## مارس العابيس

وأذار، هو مارس، ومارس طبعاً هو إله الحرب في الميثولوجيا الاغريقية وفي ثقافة الشعوب كلها بعد ذلك، والمارش العسكري مشتق من اسمه، ويبدو انه مكرس، ككل شهور السنة، لتنفيذ دلالة اسمه ضد شعب العراق.. واذا كانت المناسبات السابقة، من سورية الى مصر الى فلسطين الى لبنان هي مستقرضات مرتبطة بالدم وايقاظ الذاكرة، فان مارس لا يحتاج لأن يقترض أياماً من شباط او غير شباط للعُدوان الأمريكي على العراق، فالعدوان مستمر، ومارس العابيس ينتشر على ايام السنة وأسابيعها وشهورها. والناس يموتون والعالم يتعطى ويتشاب.. فهل كف المتنفذون في العالم عن الاعتراف بالعراقيين كيشر ينتمون الى فصيلة البشر؟ ان الست بريجيت باردو تعلن حزنها، بكامل مكياجها الفرنسي، على الحراف التي سيذبحها المسلمون في عيد الاضحى القادم، أفلا يستحق العراق بعض الحزن او على الأقل بعض الحجل البشري؟ لكن المارس عند العرب - والعراقيون عرب وفيهم أكراد وأقليات تنتمي الى هذه الارض - هو تلم الارض المفلوحة لاستقبال البذار والخير.. ولا بد من انتصار مارس الخضر على مارس الحرب الامريكية.. ولكن متى؟

## حجر في الهواء

احمد دحيور



مارس

العابيس

العابث

بالمستقرضات..

# سجلوا كم هدفا هم يسجلون وانتم الاربحون

جديد في التوتو:

المرحلة	مكابي حيفا هبوعيل تل ابيب	عدد الاهداف								
المرحلة ١	<table border="1"> <tr><td>+3</td><td>2</td><td>1</td><td>0</td></tr> <tr><td>+3</td><td>2</td><td>1</td><td>0</td></tr> </table>	+3	2	1	0	+3	2	1	0	
+3	2	1	0							
+3	2	1	0							
المرحلة ٢	<table border="1"> <tr><td>+3</td><td>2</td><td>1</td><td>0</td></tr> <tr><td>+3</td><td>2</td><td>1</td><td>0</td></tr> </table>	+3	2	1	0	+3	2	1	0	
+3	2	1	0							
+3	2	1	0							
المرحلة ٣	<table border="1"> <tr><td>+3</td><td>2</td><td>1</td><td>0</td></tr> <tr><td>+3</td><td>2</td><td>1</td><td>0</td></tr> </table>	+3	2	1	0	+3	2	1	0	
+3	2	1	0							
+3	2	1	0							
المرحلة ٤	<table border="1"> <tr><td>+3</td><td>2</td><td>1</td><td>0</td></tr> <tr><td>+3</td><td>2</td><td>1</td><td>0</td></tr> </table>	+3	2	1	0	+3	2	1	0	
+3	2	1	0							
+3	2	1	0							



لعبة جديدة ستجتاح عشاق كرة القدم في البلاد:  
تخمين عدد الاهداف.

أعلى تكهن يفوز! وفي كل الاحوال تقسم الجائزة!  
إذا لم ينجح أحد في تكهن النتائج الصحيحة، فإن الجائزة  
الأولى توزع على من تكهن بمعظم النتائج في نفس  
الدورة. بالإضافة الى ذلك توزع ٣ جوائز ثانوية.

سجلوا كم هدفا هم يسجلون وانتم الاربحون مع توتو جول.  
التفاصيل الكاملة في محطات السبورتوتو وعلى ظهر النماذج.

انها لعبة بسيطة!! انها لعبة عملاقة!!!  
كل اسبوع في التوتو جول اربع مباريات مختارة. ما عليكم  
سوى التأشير بعلامة اكس على عدد الاهداف التي سيسجلها  
كل فريق. وهذا كل شيء. يمكن التأشير على مضاعفات.  
مثلثات، مربعات. انها لعبة متنوعة وشيقة.  
الاحتمالات اكبر في هذه اللعبة!  
احتمالات تخمين عدد الاهداف التي سيسجلها كل فريق  
من بين الفرق الـ ٨ في نموذج توتو جول. هي اعلى الاحتمالات  
في ألعاب التكهّنات في البلاد. قدر عدد الاهداف واربح.



سجلوا كم هدفا هم يسجلون وانتم الاربحون







**عیش و ملح**  
ملحق الأسبوعية  
حجم ٥ آذار ١٩٨٥

**كل عام وانتن بخير**



أبيض

واسود

أما بعد

## يوم المرأة والورد

يحتفل العالم يوم الاثنين القادم بيوم المرأة العالمي، وقد يقال الكثير في هذه المناسبة من أجل دعم قضية المرأة في العالم.. من أجل رفع مكانتها ووقف جميع أشكال الاضطهاد، ولكن درجنا على أن تكون أجمل هدية للمرأة في هذه المناسبة هي الورد. وللورد معان ومدلولات كثيرة، ومنها أن زراعته والعناية به هي من أصعب وأقسى أنواع الزراعة، ولكن في النهاية نحصل على زهرة جميلة رائعة تنسي صاحبها التعب.

ونختار اليوم هذا المدلول، لنقول أنه في ظل التقاعس العالمي بشكل عام والتقاعس العربي بشكل خاص أمام قضية المرأة، فإن على المرأة والحركات والمنظمات النسائية أن تدرك وتسير بحسب مقولة "الحق يؤخذ ولا يعطى"، فالنضال العنيد وحده كفيل بكسر القيود ومنح المرأة حقها الكامل بالحياة الإنسانية الحرة.

فألف وردة ووردة تقدمها لكل امرأة في العالم ولقارئات "الاتحاد" بشكل خاص، ومعاً في النضال.

وكل عام وأنتم بخير

# LEBANON



الستة الاولى  
(العدد ٤٥)

# هاملت العابر لكل الأزمان

بقلم: أنطوان شلحت

دورون تابوري لدور هاملت وشخصيته، الذي تفوق على نفسه، وقر للرهان الاخراجي فرصة الكسب بامتياز غير منسوبة. وداخل حركة سائر الطاقم كان اداء الفنان نورمان عيسى لدور لارتس مثيرا للاكتفاء والتقدير.

ومهما تكن العوامل، التي تشكل باجتماعها معاً وكل عامل منها على حدة، عناصر خصوصية هذا العرض الحداثي للمسرحية، فإن ثلاثة عوامل تبقى تحتل موقعا خاصا: \* الأول - عامل "الباروديا" (المحاكاة الساخرة) لبعض المشاهد. والأهم لبعض تعابير المسرحية التي تختزنها ذاكرة المشاهد والقارئ على مر العصور مثل: "شيء ما متعفن في ملكة الدفكار" و"أكون أو لا أكون - هذه هي المسألة" و"كلمات، كلمات، كلمات".

\* الثاني - عامل تحديد (من حدة) العبر الفلسفية، الحياتية، من النص، التي تتوازي مع كينونة المجتمع الاسرائيلي، هنا والآن. مثال ذلك العبرة المعول استخلاصها على ظهور طيف الملك المغدور، ذلك الظهور الذي يعطي إشارة التلويع بالجرمية، رغم اعتقاد مرتكبيها بأن سرها مدفون في طبقات الارض العميقة. يقول هاملت في هذا الخصوص: "ما من إثم إلا وسيبدو مهما احتجب، ولو الناس" (ترجمة: جبرا ابراهيم جبرا). وهناك قصة فرنتراس، الذي يشن الحروب "ولو من أجل بيضة".

\* الثالث - عامل الموسيقى، التي ترافق العرض والحركة والنبرات. وقد عُرف عن شكسبير انه كان يعشق الموسيقى، ويرمز بواسطتها الى الكثير مما يحب قوله. وهذا ما يدل عليه في المسرحية "المثل الموسيقي" البليغ عن مكونات هاملت، حين يأتي اليه صديقه غلدنسترن، الذي سخر ارادته لخدمة الملك، يسأله عما ألم به عل وعسى ان يفشي أمامه سره. يأتي هاملت بنأي ويطلب اليه ان يعزف به، فيقول غلدنسترن انه لا يستطيع العزف:

هاملت: إني أتوسل اليك: غلدنسترن: لا اعرف كيف يسك، يا مولاي.

هاملت: سهل عزفه كالكذب. تحكم بهذه الفحاحات بإصبعك وإني املك، انفع فيه بمفك، تجده ينطق بأفصح الموسيقى. انظر، هذه مفاتيح النغم.

غلدنسترن: لكنني لا أستطيع ان استنطقها، لأنني لا أعرف هذا الفن.

هاملت: أترى إذن كيف تهدر أنت الآن كرامتي؟ انك تريد

التظاهر بأنك تعرف مفاتيحي. انك تريد اقتلاع القلب من غوامضي. انك تريد استخراجه مكتوني من أخفض ثغمة في القبة من مداي. وفي هذه الآلة الصغيرة الكثير من الموسيقى والصوت الشجي، ومع ذلك لا تستطيع استنطاقها. لم تحسب ان العزف على أسهل من العزف على هذا الناي؟... (الترجمة نفسها).

\*\*\*

تبقى عظمة مسرح شكسبير راجعة أكثر شيء، الى قدرته على تحويل المؤلف الى مدھش، وبالتالي جعل المعدد مجدداً. وقصة هاملت، في مراوحة بين العيث وبين ضرورة الفعل، ما هي إلا الظاهر البائس للمسرحية، غير انها حركة سائرة فوق ارض ذات راقات لا نهائية، متطورة، من المعاني والرموز. وسنحراها الدائم، المتجدد، عضواً تلو عصر، القابل للتشظي، كامن في هذه الرموز وتلك المعاني العابرة حقاً لكل الأزمان.

شخصية هاملت، امير الذفارك المعذب بفكرة الانتقام لوالده المقتول غدرا، والتي ابتداعها خيال المسرحي والشاعر ولیم شكسبير، لا تزال حتى يومنا هذا تشكل مصدر وحي واستنباط للعديد من المسرحيين في العالم أجمع، تغريهم بابتكار المزيد من الأساليب الفنية، اخراجاً وقثيلاً وديكوراً وموسيقى. وينسحب هذا، ايضا، على العرض الذي يقدمه المسرح البلدي في حيفا هذه الايام، بتوقيع المخرج البريطاني ستيفان بركوف، أحد كبار المخرجين الانجليز والعالميين المتخصصين بالمسرح الشكسبيري.

كتب شكسبير "هاملت" في سنة (١٦٠١). وبدا، في ظاهر الامر، لنقاد تلك الفترة انه يتبع تقليداً مسرحياً طغى على كل ما عداه من تقاليد مسرحية في عصره المسمى بـ "العصر الاليزابيثي". وهو تقليد كتابي "مأساة انتقام". غير انه، في جوهر الامر، كان يضع هاملت، داخل "مأساة انتقامه" لجرمة اغتيال والده الملك من طرف شقيقه (عم هاملت) الذي "ورث" بدوره كرسي العرش وأمه الملكة معاً، في القلب من معضلة عيث الحياة والوجود. وهذا جعله بنأي بعيداً عما انهمك فيه معاصروه من كُتّاب الدراما، الذين أغرقوا مأسيتهم بالدم والحديد والنار. ولعل هذه الخصوصية هي القاسم المشترك بين شكسبير وسرفانتس، الذي ظهر هو ايضا في العصر ذاته وكتب رائعته الخالدة "دون كيشوت".

ومنذ انطلاق هذه المسرحية/المأساة كتب الكثير الكثير في معرض استكناه شخصية هاملت الشكسبيرية. وفي خضم هذا الكثير الذي كتب، يظل أقرب "تعيين لمشكلة هاملت"، بموجب تعابير دارس ومترجم روائع شكسبير رقم واحد في أدبنا العربي، جبرا ابراهيم جبرا، ذلك التعيين الذي صدر عن الشاعر الانجليزي "كولدرج" في قوله:

"يبدو ان شكسبير اراد ان يضرب مثلاً في هاملت على الضرورة الخلقية في تحقيق التوازن بين عنائنا بما تدركه حواسنا وتأملاتنا فيما يجري في اذهاننا: التوازن بين العالم الحقيقي والعالم الخيالي. هذا التوازن في هاملت مضطرب. فأفكاره وأخيلته أشد وضوحاً لديه من مدركاته الفعلية. وهذه المدركات بعينها إذ تعبر بين اطوار تأملاته، تكتسب أثناء عبورها شكلاً ولونا هما غريبان عنها في الواقع. ولذا نرى نشاطاً ذهنياً عارماً، يوازيه عزوف مائل عن الفعل الحقيقي الذي يجب ان ينتج عنه. وشكسبير يضع بطله في ظروف تحتم عليه الفعل الآتي بدافع الساعة، فهاملت شجاع لا يحفل بالموت. غير انه يتردد نتيجة لخوابره، ويأطل نتيجة لفكره، ويفقد القدرة على الفعل، وهو في شدة العزم".

كولدرج يقول، إذن، ان مأساة هاملت هي مأساة الفكر، او مأساة التناقض بين الفكر والفعل. انها مأساة رجل شجاع ذكي تمنعه تأملاته فيما ينوي ان يفعله عن تحقيق ذلك الفعل.

وتعتبر "هاملت"، شأنها شأن سائر مآسي شكسبير، نصّ كلمات بامتياز. وهذا هو المفتاح الذي تعامل معه ستيفان بركوف. لذا فقد غيَّب تماماً الديكور والملابس، بمفهوميها التقليدي، واستعاض عنها بلعبة الكراسي: دزيتان من الكراسي السوداء في عتق خشبة المسرح داخل فضاء شبه معتم وشبه مضيء، وجلس على نصفهما الممثلون، يتحركون وفق الأدوار المرسومة لهم في النص الأصلي. وتشكل أجسادهم القطع الحية للديكور، التي تستحث المشاهدين على التخيل بعد التأمل والاستدلال. ولم يخل المخرج الجالس "خشباً مستنداً" - كما يقولون - وإنما متفرجين فاعلين في الأحداث نفسها، في شططها وخيوها، ووفق ايقاع موسيقي يستحيل الإغراض عنه، لكونه بالإضافة الى ما ذكر، أصرة عضوية في اللغة الفنية المتكاملة للاخراج.

يقول بركوف نفسه، في هذا الصدد: "أردت ايجاد الطريق لإخراج هاملت كمحادثة، محاضرة، عرض لنص وربما كجوقة أيضاً. لذا احتفظت بجميع الممثلين على الخشبة، وهم في أتم الجاهزية لتأدية أدوارهم. وعندما لا يمثلون يكونون جزءاً من جمهور المشاهدين الفاعلين، أشبه بالجموع التي تضفي على المشهد حالته... كل مشهد هو حدث بحق ذاته في حياة هاملت، وينبغي ان يعرض مع هاملت او غير إنعام النظر فيه".

واللون الاسود للكراسي والفضاء المسرحي يطغى، كذلك، على ملابس الممثلين كافة، مع استثناء وحيد جوهري كان من نصيب أوفيليا، حبيبة هاملت التي ظهرت بلباس بيضاء. ترمز الى الطهرانية والنقاء.. وهي تؤدى مشاهد النهاية لحب بريء. أفقت الى الجنون فالفرق، مقابلاً ومناقضاً لحب فاسد - بين الملكة وعم هاملت - بدأ طريقه بالمكيدة والقتل ووصل من ثم الى سدة الحكم ليستقط بالدم. وسواد الملابس مع سواد الديكور والاضاءة يجعلان المشاهد يستغرق في ظلمات النفس البشرية وفي ظلمات العقول الأدمية.

وباستعادة ما يقوله المخرج، في الكلام القوي عنه سالفاً، لا يصعب على أحد ان يتعامل مع عرضه بكونه براهن على التشظيل، أولاً واخيراً. والحقيقة ان طاقم الممثلين حول هذا الرهان الى متعة بصرية على مدار ساعات العرض الثلاث. ومن الصعوبة يمكن الحكم بهذا بدون توكيد حقيقة ان اداء الفنان

- \* تأليف: ولیم شكسبير
- \* اخراج: ستيفان بركوف
- \* ترجمة الى العبرية
- \* وموسيقى: دوري برنس
- \* ملابس: غيلا لاهط
- \* إضاءة: يحنيل أورغال
- \* تقديم: المسرح البلدي - حيفا
- \* تمثيل: دورون تابوري، راؤيا اسرائيل، يونتان تشارتشي، روتي غولديبرغ، نورمان عيسى، شموئيل وولف، عيران ايفانتر، يوفال سوسلر، امير كريف، يورام طوليدانو، أوهاد كريستال، بيني ميتلمان.



\* دورون تابوري \*



# باحثة علمية في روسيا.. عاملة

## ومعلمة رسم وفنانة ف

ابتهاج مجلي

※ عذابها بدأ منذ  
انهيار الاتحاد  
السوفييتي. هناك  
عولمت بتمييز  
عنصري لأنها تنكلم  
الروسية في استونيا.  
ف فصلت من العمل،  
وبعد ان كانت باحثة  
علمية اصبحت  
حارسة، وقبلت ذلك  
لكي تضمن لقمة  
العيش لأولادها.  
※ السعادة باتت  
حلما بعيدا لكنها رغم  
الالم الشديد من نوعية  
العمل، تجد متعة  
روحها في الرسم،  
لكنها لا تستطيع  
العيش من ورائه.

ليليا فالتونين (٥٠) عاما، خريجة  
اكاديمية العلوم السوفييتية، اعلى المعاهد  
التعليمية للدراسات العليا في الاتحاد  
السوفييتي قبل انهياره، عملت منذ  
تخرجها وحتى بداية سنوات التسعين ضمن  
طاقم للابحاث العلمية في علم البيولوجيا  
وعالم الحيوان.  
منذ سنوات عمرها الفتية بدأت بممارسة  
هواية الرسم، لكن تنقلاتها  
المستمرة مع والدها العسكري  
خلال تلك السنوات كشفت  
عن عمق ومكنون موهبتها.  
وللطبيعة الخاصة وبالذات في  
جمهورية استونيا (وعاصمتها  
تالين)، والتي تعتبر من اجمل  
المدن الواقعة على بحر البلطيق، كان  
اثر كبير على مواصلة هذه الموهبة والتي  
ما زالت ليليا تعتبرها هواية تفتن لها في  
ساعات الفراغ.  
ليليا الباحثة العلمية والرسمية الموهوبة  
في موطنها ومسقط رأسها، تعمل منذ  
حوالي السنة، عاملة نظافة في الناصرة،  
بواسطة احدى شركات تشغيل العمال  
والعاملات، والتي نشأت وازدهرت تجاريا

بفضل هجرة الروس الى اسرائيل، انها  
تعمل في النظافة مثل الكثيرين من  
اصحاب الشهادات الاكاديمية العليا  
القادمين، فيجمعون النفايات او يعملون  
في تنظيف البيوت او الحراسة.. الخ مقابل  
رواتب لا تصل في الغالب الى الحد الأدنى  
من الاجر، واذا وصلت فانها لا تغطي  
الضمانات الاجتماعية والمستحقات  
الاجرة التي يلزم بها  
القانون او يجيز تجازرها.  
ليليا تؤكد ان هناك  
المئات وربما الآلاف من  
امثالها يحملون شهادات  
عليا ويملكون خبرات غنية  
وهامة ويعملون في مجالات  
لا تمت لاختصاصاتهم بشيء،  
فجمدت تلك الطاقات وشلت تلك القدرات  
مع غياب الاطر الملائمة لاستيعابهم ووجدوا  
انفسهم يجمعون القمامة، أو يعملون في  
مصنع أو... أو... الى ما لا نهاية، فليليا  
مثلا حاولت بعد قدومها للبلاد عام  
١٩٩٤، البحث عن عمل يلائم شهادتها  
وكفاءاتها المهنية، وتجربتها الفنية في عدد  
من المعاهد العلمية في البلاد، ولم توفق،

وعندما حاولت اعادة التجربة في مدينة  
مثل تل ابيب، لم تستطع الصمود في  
مستوى المعيشة العالي نسبيا عن مدينة  
تسيرت عيليت، حيث تعيش والذي لم  
تكن قد استعدت له بعد، فتنازلت عن  
الفكرة كليا، وقبلت بالعمل المتوفر لاعالة  
عائلتها المكونة من اربعة انفس، كأن تعمل  
نادلة في مطعم او عاملة بسيطة في مصنع  
وحتى هذه استكثروها عليها فوجدت  
نفسها عاملة نظافة.  
قصة هذه الباحثة اكتشفناها صدفة،  
وذلك من خلال تعرفنا على الموهبة المخفية،  
الرسم، عند ليليا، كان ذلك في اثناء حديث  
عابر معها ومع عضو ادارة مؤسسة  
«الفرير» في الناصرة حيث تعمل كما اشرفنا  
في النظافة، فاحدى مميزات بعضنا  
الاجابية هي عدم نسيان فضل الاتحاد

السوفييتي علينا، في فتح ابوابه على  
مصريها واستيعاب الآلاف من طلابنا،  
تعليمهم والاشراف على معيشتهم  
وتخريجهم بشهادات اكاديمية، بفضلها لدينا  
اطباء ومحامون ومهندسون.. الخ. كذلك  
فلا ننسى ما قدمه الاتحاد السوفييتي من  
دعم للشعوب المختلفة، وفي مقدمتها  
الشعوب العربية وشعبنا الفلسطيني، لذا  
فان تعاملنا مع الروس خاصة ممن يعملون  
معنا يكون ضمن العرفان بالجميل، وليس  
صدقة ان بعض هذا التعامل يتحول الى  
صدقة حميمة، ويبدو ان هذا ما حدث مع  
ليليا وادارة الفرير فقامت هذه الاخيرة  
بتكريمها باقامة معرض للموجاتها  
ورسوماتها افتتح مساء يوم الجمعة الماضي.  
متعة الروح  
ولدت ليليا في جمهورية استونيا،



# نظافة في اسرائيل..

## بي الناصرة!



العليا، والخبرة المهنية الغنية، ونسأل ما هي الاسباب التي دفعته لتقديم الى هنا وتحمل كل هذا الاذلال من باحة مشهورة الى عاملة نظافة.. انه لشيء يشير الالعصاب فعلا ويشير التساؤلات حول مفهوم العدالة الاجتماعية.

لكن ليليا تأتي لتقطع حبال كل الاعتقادات والافكار التي قد تدهمك لتعلن بأنها واعية لكل ما يحدث في بلادنا من صراعات، وبأنها لم تفكر يوما بالقدوم الى اسرائيل، لولا الانهيار الذي حدث للاتحاد السوفيتي ودمر معه كل شيء.

انساني واخلاقي وتحدثنا ليليا وعلامات الاسى تأخذ بالازدياد منذ بدأنا الحديث معها: "بعد انهيار النظام الاشتراكي وانفصال استونيا عن الاتحاد السوفيتي قرر الاستونيون فصل كل من يتكلم الروسية من العمل، وكنت من بينهم، فأنا ولدت عند الحدود البولندية، والداي يهوديان، عشنا في استونيا ولم نتكلم سوى اللغة الروسية مثل غالبية ابناء الشعب الروسي، وبعد ان كنت باحثة في

اكاديمية العلوم اصبحنا تعمل حارسة لاحدى البنائيات، وتشابح: "كنت اقوم بالحراسة والدموع تملأ عيني، وأنا اقف غير مصدقة امام ما يحدث من تسلسل للاحداث لكنني كنت مجبرة على قبول اي عمل لتربية اطفالي الثلاثة بعد ان توفي زوجي الذي كان يعمل بحارا في حادث طرق".

ولم يتوقف الامر عند هذا الحد، بل اصبحت وبسبب يهوديتها تتعرض وافراد عائلتها لمضايقات مستمرة ادت في احدى المرات الى اتهام والدها الذي حارب الالمان وناقذ بلاده من النازيين بالاحتلال، وحرقت بيتها القروي القديم، المصنوع من الخشب: "عندها فقط شعرت بأنها اقلية، وكيف

العلمية المخصصة للابحاث حول «علم الحيوان» لكن دون نسيان هوايتها، فالتى جانب المهمة العلمية كانت تفرغ على حمل الوانها ومرسمها المتنقل، حتى تتمكن من طبع ما توحى لها روحها الفنية من لوحات ملونة. اما اذا تعذر حمل المرسم والالوان فكانت لا تتردد في رسم فكرتها فوق غلاف كتاب او دفتر او فوق ورقة بيضاء.

**الرقص والتطريز**  
ولا تقتصر مواهب ليليا عند هذا الحد، فبالاضافة للرسم اجادت ايضا العزف على الآلة الموسيقية «الكورديون»، ومارست هواية الرقص الشعبي

بدعم من والدتها راقصة الباليه، لكن اجمل الوان الرقص التي تجذبها الالوان الشرقية، كما تقول مؤكدة: "ان للحن الشرقي يؤثر بي كثيرا واشعر بأنه قريب من روحانياتي الداخلية، فأفضل انواع الرقص بالنسبة لي المصري والهندي» اضافة الى كل ذلك فان ليليا تهوى الاشغال اليدوية، مثل التطريز الروسي، الذي هو فن قائم بحد ذاته، وتنسيق لوحات فنية من القش، وتوابعه، لتخرج الى النور لوحات اضافية ذات اشكال والوان مختلفة، لهذه الاسباب جميعا. وكنوع من الاعتراف بقدراتها وتقديرها لذاتها كفنانة، وانسانة، قررت ادارة مؤسسة «الفرير» فتح دورة لتعليم الرسم وتنسيق الزهور لنساء النادي تكون المعلمة فيها ليليا. الى جانب مهمتها في صيانة ونظافة المبنى.

**المهم مستقبل اولادي**  
قد تكون خطوة مؤسسة الفرير، اقل ما يمكن تقديمه للرسم والباحثة ليليا، لكن من دون شك، فان شعورا من الاسى وخيبة الامل قد يجتاح كل انسان عاقل عندما يرى حالة ليليا صاحبة الشهادة الاكاديمية

وعاشت سنوات طفولتها وصباها وحتى المرحلة الثانوية متنقلة مع والدها، الذي كان يحكم وظيفته كجندي يتنقل في عدة اماكن، فوصلت معه الى الشرق الاقصى والمحيط الهادئ وبحر اليابان. وفي جميعها اخترقت عينها الجمال الخلاب لطبيعة تلك البلدان بين غابات واشجار وانهار وبحار، وتدرجيا انقشع الستار ليكشف عن

طفلة او صبية صغيرة تحمل بداخلها موهبة الرسم. وهكذا استمرت لكن.. عندما جاء قرار الاختيار للدراسة الجامعية وجدت ليليا نفسها في مجال آخر بعيد عن الرسم وعالمه.. فاختارت دراسة موضوع - البيولوجيا وعالم الحيوان - تاركة الرسم

لمتعة الروح، كما تقول. لكن متعة الروح هذه والتي رافقت جولاتها المخصصة للابحاث، تخففت عن اقامة ستة معارض ضمت الكثير من اللوحات المستوحاة من عالمها الواسع، عرضت في استونيا وروسيا، وبيع قسم منها. لكن اللوحات التي بقيت او التي ارادت ليليا الاحتفاظ بها اضطرت لبيعها بأزهد الاثمان قبل مغادرتها الى اسرائيل، في اعقاب المشاكل والاحداث الدموية التي اصابت الجمهورية بعد انفصالها عن الاتحاد السوفيتي «فقد ضايقوا كل من هو روسي وكل من يتكلم الروسية وكل من هو ليس استوني الاصل» قالت لنا بالأم، مستذكرة الايام الحلوة في ظل الاتحاد السوفيتي حينما لم يشعر احد بأية فوارق قومية بين الشعوب.

بعد المرحلة الثانوية، وبفضل علامات الامتياز العليا، التي حصلت عليها وتفوقها بالدراسة الجامعية، تم اختيارها للانضمام الى اكااديمية العلوم السوفيتية الامر الذي فتح لها مجال العمل في المختبرات العلمية والمشاركة في الجولات

لم تخف علينا هذا الامر، موضحة ان هناك اشياء جيدة وهناك اشياء سيكية: "انا انسانة مؤمنة واحب ان يكون ايماننا طاهرا ونظيفا وصادقا، لذا فمع انني لم اعمل بوظيفتي إلا ان همي الاساسي هو ضمان مستقبل اولادي".

ولكن تبقى الالوان والريشة المألوفة الوحيد لنسيان همومها، وخلال الفترة القصيرة من تواجدها في معربين في البلدية وفي المركز الجماهيري. لكنها ومقابل وضعها الذي كان في استونيا، فانها ترى بأن اسرائيل دولة صغيرة. ومهينة الرسم هي مهنة قليلة وغير مطلوبة "لذا فأنا استسلمت لهذا الواقع.. لكن حياتي الروحية لم تتوقف". وكانت طبيعيا ما زالت ليليا ورغم كل الصعوبات والاحتمالات شبه المستحيلة لتحقيق رغباتها، فانها تطمح في توسيع عملها وتحسينه لأن قدراتها كبيرة ولديها شعور بأنها تستطيع ان تعطي اكثر، فهي تعرف بأنها تملك معلومات وقدرات تستطيع اعطاء فائدة ونتائج للكثير من الابعاث.

تعيش الاقلية في دولة لا تحترم مواطنيها. فانا كائنة لمقاتل حارب الفاشية حتى عقر دارها ووصل الى برلين، رأيت واياء عودة بوادر الفاشية والعنصرية ثانية" قالت. وعلامات الاسى والحزن تأتي ان تفارق محياها لدرجة تشعر كأنها تحمل من الهموم ما يهدد الجبال.

وتحاول ليليا تفسير قدمها معلنة بأنه لم يكن لديها اي شعور بما يسمى «الوطن القومي»، كما كانت تروج له الحركات الصهيونية: "كل هتي كان الهروب من المحيم الذي اجتاحت بلادنا والهروب الى اي مكان يضمن مستقبل اولادي وابعاد الخطر عنهم". تقول وتضيف لتخبرنا بأن شقيقتها كانت قد وصلت للبلاد قبلها، وبعد سنوات قليلة التحق ابنها بالجيش وقتل في لبنان، مع ذلك فهي تؤمن بأنه سيأتي ذلك الوقت الذي سيتوقف فيه سيل الدماء: "لأن الارض واسعة لكل البشرية فالزعما يخططون والشعب البسيط يدفع الثمن.. لكن في النهاية لا يوجد سوى حل واحد.. السلام.. السلام الحقيقي".

ملاحم وكلمات ليليا لم توح لنا بأنها تنق امام امرأة هادئة البال او سعيدة، وهي



# الفتيات الاوروبيات يدخن أكثر من الفتيان

\* الاستطلاع يشمل اسرائيل \* ٢٥٪ من المراهقين في سن ١٥ عاماً يدخنون بانتظام \*

بقلم: جان هيرفيه ديبه

وفي الدول التي تناولتها - النمسا وفنلندا والمجر والرويج والسويد وسويسرا ومقاطعة ويلز - كان عدد الفتيات المدخنات أكثر من الصبيان في عام ١٩٩٨، باستثناء المجر. ولم تنوّل الدراسة الى كشف اسباب هذا الاتجاه الذي لا يمكن ربطه بالوسط العائلي طالما ان عددا متزايدا من الكبار يقلعون عن التدخين. وأشار بعض الباحثين الى سعي النساء الى اللحاق بالرجال، وأن كان الباحث كريس روبرتس، لاحظ ان الفتيات لا يلغفن بالفتيان فقط وإنما يتجاوزنهم. وقال آخرون ان الفتيات يشكلن هدفا لحملات الدعاية التي تنظمها كبرى الشركات المنتجة للسجائر، والتي تخلت عن صورة "الكابوي" لصالح صورة المرأة الشابة العصرية العاملة، التي تعنى بمظهرها. لكن الجميع يقرّون في الجلسات الخاصة بعدم قدرتهم على تقديم تفسير علمي لهذه الظاهرة. وقال سير ريتشارد دول (٨٧ عاماً) أحد أبرز مناهضي التدخين خلال السنوات الخمسين الماضية "احتجنا لسنوات طويلة لكي نقنع العلماء. أولاً، ثم وسائل الاعلام بالجمهور بمكافحة اعلانات السجائر، لنلاحظ أخيراً تزايداً في استهلاك السجائر لدى الشبان، لا سيما الفتيات وفي الدول النامية". ويشكل التدخين لدى الشبان واحداً من المواضيع الثلاثة البارزة التي يناقشها المؤتمر المتعدد تحت عنوان "التدخين والصحة". (و.ص.ف)

باتت الفتيات الاوروبيات خلال السنوات الاخيرة اكثر اقبالا على التدخين من الفتيان لأسباب لا تزال مجهولة وفق ما أكدته دراسة بريطانية عرضت خلال المؤتمر الدولي الثاني للتدخين الذي اختتم في لاس بالماس بجزر الكناري في مطلع الاسبوع. ويقف الناشطون في مجال مكافحة التدخين حيارى ازاء هذه الاحصاءات والمعلومات التي تؤكد انه في حين يتخلى عدد متزايد من البالغين عن السجائر، ينضم الشبان والمراهقون، لا سيما من الفتيات الى المدخنين. وأكدت الدراسة التي شملت حوالي ثلاثين بلداً في اوروبا وكندا والولايات المتحدة الى جانب اسرائيل، ان ٢٥٪ من المراهقين في سن ١٥ عاماً يدخنون بانتظام. وأقادت الدراسة التي أجرتها جامعة أدنبره تحت اشراف منظمة الصحة العالمية، ان الفتيات في اوروبا الغربية يدخن أكثر من الشبان. ففي ألمانيا وبريطانيا تبلغ نسبة المدخنات بين الفتيات واحد الى ثلاثة، مقابل واحد الى اربعة بين الشبان. أما في اوروبا الشرقية، فلا تزال الفتيات أقل تدخيناً من الشبان وإن كانت اعدادهن تتزايد باضطراد. وشملت الدراسة التي تحمل عنوان "العادات المحلية للتدخين" تطور سلوك المراهقين في سن ١٥ عاماً في سبع دول اوروبية بين عامي ١٩٨٦ و ١٩٩٨ كل اربعة اعوام. ولاحظت ان نسبة الفتيات المدخنات ارتفعت من ١٧ الى ٢٦٪ في النمسا، ومن ١٧ الى ٢٨٪ في المجر.

# معركة العمالقة على اسواق هواتف المستقبل المحمول

بقلم: ماري بيار فيري

ويبدو الصراع على هاتف الجيل الثالث بين طرفين: اليابانيون والاروبيون الذين يريدون العمل بنظام "واي.سي.دي.ام.اي" (وايد باند، سي.دي.ام.اي) في حين يريد الامريكيون نظاماً يدعى "سي.دي.ام.اي. ٢.٠٠٠". ويقول جان ديفيد كالفيه، نائب رئيس قسم الاتصالات عبر المحمول في الكاتيل الفرنسية ان "جهوداً تبذل للاتفاق، لكن كل شيء مهدد". ويقول كالفيه "اعتقد ان هاتف المستقبل سيصل اوروبا في ٢٠٠٣"، ويضيف ان "استقبال التلفزيون على جهاز الهاتف أمر مشير، لكنني لا اعتقد انه سيجذب جمهوراً واسعاً". ويشاطره في هذا الرأي باتريك لولو المدير العام لـ "يوغ تيليكوم" التي تعتزم اعتماد نظام وسطي أقل كلفة في البداية يسمى "جي.بي.ار.اس" (جنرال باكيت فور ريدى سيرفيسيز)، ويقول لولو "نحن نسعى للحصول على ترخيص لهاتف الجيل الثالث لكننا لا نزال نبحث عن الخدمات التي ستقدم معه". وستمنح اربعة تراخيص لنظام الاتصال المحمول العالمي "يو.ام.تي.اس"، في فرنسا، الا ان شروط منحها لا تزال غامضة. ويقول لولو ان "نظام "يو.ام.تي.اس" يتطلب استثمارات هائلة وتغييراً كاملاً في ثقافة الاتصالات تنتقل من شبكة تعتمد على دائرة اتصالات الى نظام التوزيع عن طريق الحزم، مثلما هي الحال مع انترنت". ويبدو باسكال ديبون من نورتل ثقة في نجاح تقديم خدمة شبيهة بخدمة انترنت قائلا ان "مستخدمي الهاتف الجوال حالياً سيرغبون غداً في استخدام انترنت ومشاهدة التلفزيون بالسهولة نفسها". ويقول ديبون ان "المسألة الرئيسية ليست في الخدمات المتوفرة على انترنت، وإنما في سعر نقل الخدمة الذي نتوقع ان ينخفض تسعين في المئة خلال خمس سنوات". (و.ص.ف)

في حين يستحوذ نظام "جي.اس.ام" الاوروبي للهاتف المحمول على ٥٠٪ من السوق العالمية مع ١٥٠ مليون مشترك، تشدد المنافسة حول "الجيل الثالث" من هاتف المستقبل المحمول، ذي الوظائف المتعددة. ويبدو التصدي كبيراً وفق ما يؤكد خبراء الاتصالات المجتمعون لثلاثة ايام في اطار مؤتمر "عالم جي.اس.ام" في كان بفرنسا للباحث بشأن هاتف المستقبل المحمول المسمى "يو.ام.تي.اس" (يونيفرسال موبايل تيليكونيكيشن سيستم) او "نظام الاتصال المحمول العالمي". وسيكون هذا الهاتف قادراً ليس على نقل الصوت فحسب وإنما المعلومات والبحث عبر انترنت واستقبال البث التلفزيوني. وبأسل الاتحاد الدولي للاتصالات ومقره لندن، في التوصل الى نظام قياسي عالمي للتخلص من التباين القائم حالياً والذي يضطر معه مستخدم النظام الاوروبي الى تغيير الجهاز عند انتقاله الى الولايات المتحدة او الصين او كوريا. لكن رغم سنوات طويلة من الجهد، لا يزال هذا الهاتف بعيد النال بسبب حرب براءات الاختراع السائدة منذ قرابة اربع سنوات بين اريكسون الاوروبية وكوالكوم الامريكية، ومن المقرر ان تعلن محكمة في تكساس مطلع نيسان ما اذا كانت مختصة بالنظر في القضية. وتعتزم كوالكوم، التي تستثمر في نظام "سي.دي.ام.اي" المنافس لـ "جي.اس.ام" الاستثمار في البراءات الخاصة بالجيل الثالث، متهمه اريكسون باستخدامها بصورة غير مشروعة، أما اريكسون فتؤكد ملكيتها للبراءات اللازمة. وعلى خلفية هذه المناوشات ترسم تحديات تجارية ضخمة، فالمحللون يؤكدون ان عدد المشتركين في نظام الهاتف المحمول سيصل الى مليار شخص خلال خمس سنوات، كما يعرف عمالقة الاتصالات ان سوق الهاتف الجوال وانترنت سيضمّنان توسعهما خلال السنوات القادمة، مع انخفاض اسعار الاتصال عبر الهاتف الثابت.





# قصور الشاه أصبحت متاحف وديكورا التمثيل الافلام

بقلم: ستيف كيربي



وفي قصر نيافاران يمكن مشاهدة لوحة كتب عليها «غرفة الكياج» الامبراطورة فرح ثالث وآخر زوجات الشاه.

ويماكان الجمهور ايضا مشاهدة الالبسة التي كانت للشاه وزوجته من فساتين ويزات واحذية كانت في زمنها، عند انطلاق الثورة الاسلامية، احدث ما ابتكرته دور الازياء، وان يلاحظ مدى عدم توافقيها مع الموضة حاليا.

وفي قصر سعد اباد القريب تعرض في احدى الواجهات «الأغراض الشخصية» للشاه رضا بهلوي وبماكان الزوار ان يزوروا الحمام الذي كان يستخدمه وتحفظ بشكل جيد ايضا جميع ادلة تأييد الشاه للاميركيين وتعاطفه معهم مثل لوحة اهداها له الرئيس ليندون جونسون وزوجته.

وبعد عشرين سنة على غيابه عاد الشاه وزوجته فرح ديبا الى بلاطه الاسبوع الماضي الى قصر سعد اباد عبر شخصيات ممثلين يصورون مسلسلا طويلا جدا «ستون حلقة تستغرق كل منها ٥٠ دقيقة» للتلفزيون الإيراني حول الثورة الاسلامية.

وتحت اضاءة الكاميرات وعدساتها عادت عذرات القصر وقاعاته تملأ بالزيات الرسمية وريطات العنق ويزات الحرس الامبراطوري.

إلا ان المشكلة مهشيد افشار التي تلعب دور الامبراطورة فرح ديبا اضطرت تطبيقا للقواعد الاسلامية الى الاحتفاظ باستمرار بقعة على رأسها، حتى اثناء تمثيل ادوار في الداخل، وذلك من اجل تغطية شعرها.

وبعد عشرين سنة يتذكر احد الموظفين في القصر ساعة رحيل اسباب المكان ويقول «ودع الشاه الموظفين واضافت الامبراطورة شعرة قريبا اما انا فلم أكن اعتقد انهم سيعودون»، ويتذكر احد الحراس في القصر المتحف ان «الشاه» لم يحمل اشياء كثيرة معه حمل حقيبتين فقط فيهما ثياب الرياضة.

(و.ص.ف)

بعد عشرين سنة من سقوط حكم الشاه تحولت قصوره في ايران الى متاحف يقصدها الزوار مع عائلاتهم والى ديكور للمسلسلات السينمائية التاريخية.

وكان الهدف الاساسي للنظام الإيراني من فتح ابواب القصور الامبراطورية امام الزوار ان يظهر للشعب فخامة الثروات التي كدسها محمد رضا بهلوي وافراد عائلته وحياته البذخ التي كانوا يعيشونها.

ولكن القصور الملكية تحولت اليوم في الدرجة الاولى الى اماكن للزخات الشعبية حيث يلهم الأطفال في حدائقها بينما يقوم اهاليهم بزيارات قاعات الاستقبال وغرف النوم لأخر شاه في ايران. واللوحات التي تمثل العائلة الحاكمة والقطع القديمة التي لا تحصى والتي يرافقها القليل من التعليقات الناقدة، تمثل بعد ذاتها شهادة على حجم ثروة عائلة الشاه.

وفي قصر نيافاران الواقع الى الشمال من طهران والذي جعل منه الشاه مقر اقامته الرئيسي في السنوات الاخيرة من حكمه يقول احد الحراس ان «الاهور عادت الى طبيعتها وبماكان كل انسان ان يعطي الرأي الذي يريجه بالشاه»، وأكد طالبا عدم ذكر اسمه ان «الزوار يقولون اشياء كثيرة مختلفة، فالبعض يكرهونه بينما يتبنى له آخرون ان يرقد بسلام».

وبحسب الموظفين فان عدد الزوار الإيرانيين انخفض تدريجيا مع الوقت وهو الآن يضع مئات خلال ايام الاسبوع ويرتفع الى بضعة آلاف اثناء عطلة نهاية الاسبوع.

ويقول دليل سباحي هناك زوار من كل نوع ولكن معظمهم يأتون بدافع الفضول.

وفي الواقع فان تنظيم القصور - المتاحف يهدف الى ارضاء بعض النزوع الى مشاهدة ما لدى الآخرين.





بإشراف وزارة العمل والرفاه الاجتماعي  
بميسرة مشرعي التعليم والعلوم

مركز للتعليم والتدريب  
بميسرة مشرعي التعليم والعلوم

## الكلية التكنولوجية «عمال ١» شفاعمرو والمنطقة

### سارعوا في التسجيل

ابتداءً التسجيل في كلية (عمال ١) شفاعمرو

الكلية الرائدة في حقل التعليم التكنولوجي في البلاد والحائزة على عدة جوائز فخرية ونخص بالذكر كلية (عمال ١) شفاعمرو الحائزة على أفضل مدرسة تكنولوجية بين مدارس عمال ١ في البلاد لسنة ١٩٩٧.

## المسارات والفروع المهنية التي بدء التسجيل لها

### بنات:

- (١) سكرتارية وإدارة مكتب - (شهادة درجة ١ + انتهاء الصف الثاني عشر)
  - (٢) خياطة وتصميم أزياء - (شهادة مهنية + شهادة انتهاء الصف الثاني عشر)
  - (٣) قص وتصفيف شعر - (شهادة درجة ١ + شهادة انتهاء الصف الثاني عشر)
  - (٤) حاضنات، (شهادة مهنية + شهادة انتهاء الصف الثاني عشر)
- مدة التعليم في المسارات المذكورة ثلاث سنوات

### شباب:

- (١) كهرياء سيارات عامة، شهادة لدرجة ١ + شهادة انتهاء الصف الثاني عشر)
- (٢) كهرياء بيوت وصناعة - شهادة تأهيل مهني + شهادة انتهاء الصف الثاني عشر)
- (٣) ميكانيكا سيارات - (شهادة درجة ١ + شهادة انتهاء الصف الثاني عشر)
- (٤) ميكانيكا سيارات (فك ج) - (شهادة درجة ١ + شهادة انتهاء الصف الثاني عشر)
- (٥) تكييف وتبريد - (شهادة تأهيل مهني + درجة انتهاء الصف الثاني عشر)
- (٦) تقني طب الاسنان - (شهادة تأهيل مهني + شهادة انتهاء الصف الثاني عشر)



للاستفسار الرجاء على هواتف ٩٨٦٥٧٢٧ - ٧٨٦٥٩١١ / ٠٤ فاكس ٩٨٦١٩٤٧ / ٠٤

مستقبلي  
مضمون في  
كلية  
(عمال ١)  
شفاعمرو

## مطعم وقاعات للأفراح

لصاحبه بولس جبران بولس

كفر ياسيف



بعلبك

يسرنا ان نعلمكم عن استمرار التسجيل لموسم الافراح ٩٩

جديد .. جديد

■ قاعة مغلقة عصرية تتسع لـ ٧٠٠ شخصاً

■ قاعة صيفية تتسع لـ ١٢٠٠ شخصاً

■ امكانية إقامة حفلات / مناسبات خاصة في البيوت (٦٥٠٠)

■ امكانية شراء او ارسال جميع السلطات والمزات والوجبات الى البيوت



★ أفخر السلطات والمزات

★ أشهى الوجبات الرئيسية

★ طاقم فني صاحب تجربة غنية جداً

★ خدمة بمستوى خمسة نجوم

★ اسعار خاصة للمجموعات والعائلات

★ هدية خاصة لكل من يحجز لدينا

لمزيد من الاستفسار الرجاء الاتصال بهواتف : 04/9968945 050-370510

# شركات ميخائيل مطانس تتقدم بأحر التهاني بمناسبة حلول الأعياد المجيدة وهللا عام والجميع بغير

## ميزات الألمنيوم بمظهر الحديد

أسعار خاصة



## رشطون ٢٠٠٠

قبل بناء بيتك الجديد أو تصليح بيتك القديم  
تعرف على درابزين وبوابات الألمنيوم رشطون ٢٠٠٠

الوكيل المعتمد الوحيد لشركة MAC\_RAIL  
في اسرائيل، الأردن والضفة والقطاع  
بوابات كهربائية ويدوية



رشطون ٢٠٠٠ صناعة الألمنيوم (١٩٩٨) م.ض. جولى ٤/٩٥٦٠٢٠٣



## رشطون

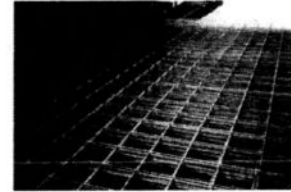
صناعة الحديد والشبك م.ض.  
استيراد وتسويق جميع أنواع الحديد للبناء



شبكات الحديد  
الملحومة  
الطريقة  
البسيطة  
والسريعة  
والاقتصادية في  
البناء



تصنيع عال الجودة  
تسويق وامتيازات خاصة  
وتوفير في المال والوقت  
خدمة مهنية وشخصية  
دقة في المواعيد والتسليم



خدمة  
واخلاص  
وأمانة

رشطون شركة لتصنيع الحديد م.ض.  
ترخيص للإنتاج يحمل  
رقم المواصفات التقنية ١٠٦٠٧  
لجميع شبكات الحديد المسلح الملحومة

رشطون لصناعة الحديد والشبك م.ض. جولى ٤/٩٥٦٢١٨٦

الاستلام فوري

## حي ميخائيل - الناصرة العليا هاريونا بيتك الجديد مفتاح تحقيق أحلامك

هاتف الموقع ٩٥٠٠٠٠٠٦

- فخامة قصوى
- خصوصية قصوى
- راحة قصوى
- مصعدان للمبنى
- مخزن لكل شقة



- شقق ٣، ٥ و ٣، ٥ غرف
- شقق ٣، ٥ و ٣، ٥ طابق أرضي
- شقق ٥ غرف (بنتهاوس)

ميخائيل مطانس - شركة للبناء م.ض. هاتف: ٩٩٦١٩٣٧ ٠٤/ فاكس ٩٩٦٦٨٧٢ ٠٤/



شاعر... وله ديوان يدرس في الجامعة وديوان ترجم الى ثلاث لغات:

# نعم سرقت ٣٢٠ كتابا!



« رغم انه شاعر وله ديوان يدرس في الجامعة الأمريكية في القاهرة وديوان آخر ترجم الى ثلاث لغات، الا انه أشهر سارق كتب في مصر! ويعترف انه سرق أكثر من (٣٢٠) عنوانا وعددا ضخما من النسخ خلال العامين ونصف العام التي قضاها في القاهرة! انه شاعر العامية سعدني السلموني الذي اشد بشعره الاديب الكبير نجيب محفوظ في حوار لمجلة أسبوعية معه. وفي حوار معي تحدث عن سرقاته وأسبابها ولن يبيعها، لكنه أكد انه اجتمع برفاقه وحثم على التوقف عن هذه السرقات لسبب جوهري ومنطقي من وجهة نظره! سعدني السلموني شاعر عامية له ديوانان، «رغاي القلم» صدر عن «أصوات أدبية» ويدرس في الجامعة الأمريكية، وه تصبغ على خير» وقت ترجمته الى ثلاث لغات، وهو من قرية تادد بالشهداء متوفية، ويفخر انه كان يعمل نجار سوافي، وتعلم الكتابة والقراءة وهو في السابعة والعشرين من عمره، وأتى الى القاهرة فقط من عامين ونصف العام، وهو الآن في الثالثة والثلاثين من عمره. حين عرفني به صديقنا المشترك كنت أتوقع انه سيرفض الحديث معي بعد ان يعرف فكرة حوارى معه، لكنه فاجأني بوافقه: فهو مقتنع تماما بما يفعل، وهو مفتتح كما قال لي: «سرقة الكتب المحيية ادبا عظما» بادرته بسؤالى:

« ما أسباب سرقتك للكتب؟

— أولا: انتقاما من أصحاب دور النشر، لانهم كانوا يرفعون أسعار الاصدارات في السما، ونحن صغاليك لا نعمل الا في كتابة القصيدة، ومنا من صدر للعالم الأوروبي كل كتاباته وأنا واحد منهم، ومعنا في مؤسسة الصغاليك، أمل دنقل ويحيى الطاهر عبد الله، فرسان الوطن العربي، اعترفت الدولة ام لم تعترف. ثانيا: لكي اتوقف، ثالثا: لكي أبيع لزميلي على الرصيف ابن المقي الذي أبيع له الكتاب بأي سعر، ولا أشتريه سعرا محدد.

« من اين تسرق الكتب؟

— من المعرض والمكتبات ومن عند الاصدقاء الأثرياء، وكان ميدانا نأخذ من الأثرياء لنعطي الفرسان الفقراء.

« هل تذكر أول كتب سرقتها؟

— «البطي» لميلان كونديرا، ومعها «مائة عام من العزلة» لماركيز ومعها «أولاد حارتنا» لعنتا نجيب محفوظ (١).

« هل لديك مكتبة خاصة في بيتك؟

— أنا ضد الاحتفاظ بالكتب وشطنتي هي مكتبي المتنقلة، وأكثر كتاب يبقى معي اسبوعا، أكون خلاله قرأته وبعته. ولا يوجد كتاب أخذته الا قرأته من المجلدة الى المجلدة، والا ما بقيت سعدني السلموني، الذي ترجم ديوانه الى ثلاث لغات ويدرس ديوان آخر له وهو «رغاي القلم» بالجامعة الأمريكية، لكنني لا أقرأ كتابا مرتين أبدا.

« هل سرق أحد دواويلك؟

— سرق من كتابي «رغاي القلم» (١٠٠) نسخة وزعتها على الحباب (١).

« هل تحزن اذا سرق أحد القراء ديوانا لك من المكتبات؟

— أكون سعيدا جدا، لأن شعري يكون قد وصل لمرحلة انه يسرق، وهناك شاعر كنت في ندوة خاصة وسرق نصا من كتابي اسمه «الليل» وألقى النص وكتب في غاية سعادتي، أخذته بعد الندوة على جنب وقتل له نص عظيم ولكنك متأثر بسعدني السلموني، عليك ان تتخلص من هذا التأثير وتطور عليه.

« كم عدد الكتب التي سرقتها؟

— تقريبا (٣٢٠) عنوانا وعشرات الكتب من العنوان الواحد كل هذا في أقل من عامين ونصف العام.

« ما أكثر الكتب التي سرقتها؟

— كل أعمال يوسف إدريس الا الروايات، و«أولاد حارتنا» لعنتا نجيب محفوظ، و«البلدة الأخرى» لآبراهيم عبد المجيد (حادث النصف متر) وسيرة المستجاب (خلصات الكرى) لجمال الغيطاني.

« لمن تبيع الكتب التي تسرقها؟

— أبيعها لأصحابي المثقفين، حتى اذا كان الكتاب برة يمكن ان يدر على مليون جنيه لا أبيع ولا اصبح سرقة حقيقية، لكنني أبيع لزميلي على الرصيف ويجنهات قليلة ويحكم الرصيف وفروسة أهل الرصيف، فهذه سرقة شرعية لا أسعى للحصول من خلفها على كسب مادي، واذا كنت أرغب في السرقة حقيقي لكي أكتب وأتربح كنت سرقت محل مجوهرات! لكنني سرقت كتابا لماركيز بعشرين جنيه وبعته لصديق لي بجنيهين وهذه اخلاق فرسان الرصيف.

« كم مرة تم ضبطك متلبسا؟

— في العام الماضي قمنا بسرقات كثيرة أتذكر الذي (اتسكت) به ديوان شعري للشاعر الفرنسي (جاك بريفر) سعره عشرون جنيها وكتاب «يوميات عبقري».

« كيف يكون رد فعلك وقتها؟

— أبدا حين يرفع البائع صوته أحده بنفس الشدة، في تحد وثقة، وأخبره انه لا يستطيع ان يفعل شيئا معي، وأصدر له شعورا انني لا يهمني حتى اذا ذهب خلف الشئ، وهذا حقيقي بداخلي، فيشعر البائع انني لن أنهدد من صوته وليس هناك ما أخجل منه أو أقدر حسابه.

« هل تسرق ما يطلبه منك الأصدقاء أم تسرق ثم تسوق؟

— أسرق أولا ثم أبيع، وحين أسرق ويكون معي فلوس لا أبيع، واحيانا اجد ادبيا حقيقيا وليس معه فلوس اعطى له الكتاب مجانا.

« كم يبلغ عددكم؟

— الآن حوالي خمسين واحدا ومنهم أدبا - كبار قينا من ينتقم وقينا من هو في حاجة مادية.

« ولماذا أنت أشهرهم بسرقة الكتب؟

— لأنني الوحيد الذي اجبت ان أعلن اسمي مجددا لاصحاب دور النشر، ورغم ذلك لم يأخذ بيدي الا واحدا من أصحاب دور النشر، هو علي عبد الحميد، الذي نشر لي ديواني الأخير الذي امتدحه ادبينا الكبير نجيب محفوظ.

« كيف تشرب بعريقك وأنت معروف كسارق للكتب لاصحاب دور النشر؟

— في العام الماضي، رئيس جناح كامل، خصص أربعة لحراستي وفي تحد شديد خرجت بروايتي، «فساد الأمكنة» لعنتا صبري موسى و«البلدة الأخرى» لآبراهيم عبد المجيد، فهو أب شرعي لي وهو الذي تبناني في القاهرة، هو وعمي صبري موسى، فأنا عاشق لكتيبهم لذلك اضطررت لسرقتها لانني حصلت عليها كهدايا منهم، لكنني بعتهما على القهوة تحت الاحساس بالجوع.

« اذا كان هدفك من السرقة التثقيف فلماذا لم تلجأ الى المكتبات العامة؟

— أنا دماغى همجية مكتبي هي شطنتي، وقتي ليس ملكي يمكن ان اجلس بالساعات على المقهى استغلها في القراءة فمكتبي ذاتما متحركة، هي شطنتي.

« ما الكتب الموجودة في (شطنتك) أقصد مكتبك الآن؟

— فيها ديوان لي ساعده لصديقة انتظرها، وكتاب «السعادة متأخرة» لفتحي عبد الله، وكتاب «الحري» لطلعت الشايب، وكتاب «نهاية العالم هذا المساء» وكلهم شارينهم والله (١)!

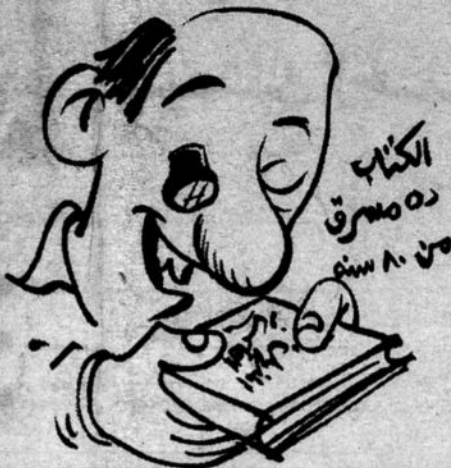
« كيف هل قررت ان تمتنع عن السرقة؟

— كنت مقتنعا جدا وسعيدا جدا بما اسرقه، لكن هذا العام قرنا انا وأصدقائي ان نتوقف عن السرقة لان سياسة المؤسسة الآن سياسة خطيرة، فالمؤسسة الثقافية فتحت صدرها لكل الكتاب تعطيهم بالآلاف ويخفزون سعر الكتاب الى جنبه واحد لكي يقرأوا الكاتب، وبالتالي يضطر الكاتب ان يحذف فصولا من روايته الحارقة للتابلوكي ينشر في المؤسسة وهذا ضرب لدور النشر الخاصة رغم سلباتها الشديدة جدا، رغم عظمتها في تعاملها مع الكاتب وأدب الكاتب باحترام ولا يحذف سطرًا واحدا او كلمة فهي تحترم الإبداع مهما اخترق الكاتب التابلو فتصبح ثقافة حقيقية تخرج من دور النشر الخاصة، وحين أنشر كتابا لي في دار نشر خاصة فسعره يكون (٨) أو (١٠) جنيهات فمن الصعب جدا على رجل الشارع شراء الكتاب، فأصبح موقف دور النشر صعبا ولانني فنان قبل كل شيء راعيت هذه المسألة وتعاملت معهم بشكل انساني جدا وحذرت أصدقائي حتى اقتنعوا بألا يأخذ كتابا واحدا هذا العام.

هذا ما صرح به الشاعر سعدني السلموني باسمه وباسم شركائه.. فهل يصدق السلموني ويتوقف عن سرقاته «الثقافية»!

لن يرد عن هذا السؤال سوى الناشرين في نهاية دورة معرض الكتاب هذا العام.

(بسنت الزيتوني)



# الفن الجيد لا يطعم خبزا

## أسامة الرحباني: أحمل اسم عائلتي.. ولا أسير على دريها!

الفن ما زال مؤثرا بدليل محاكمتي بسبب «لازم أغير النظام»

### جوان: ذكريات محمود



\* أسامة الرحباني \*

زوجة شديدة بعد منعها من الأسواق وتعرضي للمحاكمة بسبب أغنية «لازم أغير النظام» التي تتحدث عن الواقع اللبناني القسري بعيدا عن التشدد بالحضارة الزائفة، كما حملت الاغنية طرعا جديدا حيث تبدأ باليوميات ثم تدخل الموسيقى لتظهر الأغنية كنوع من الهذيان ويضيف: يقدر ما أحرزني أن تكبل حرية المبدع وقنع إبداعه فانتني شعرت بالفخر والسعادة لأن رسالة الفن ما زالت مؤثرة وقائمة وهي التغيير، وبعد تدخل والذي عادت الأسطورة إلى الأسوان مرة أخرى، ثم أصدرت عملا آخر كأنه دراما سينمائية من خلال الأسطورة التي تحمل عنوان (أسامة يذهب إلى المسرح) وتتقسم إلى أربعة أجزاء، يحتوي على «عزم وليل وثار» ويمكن أحلى بطل، والمجزء الثاني (عاصفة) يبدأ بمقدمة ثم المشهد اللبناني والموا «سلملي» و«يا دار دارنا» و«التحية» ثم الجزء الثالث الذي يحمل عنوان (الوصية) ويشتمل على أربع أغنيات هي «شوها لوصية» و«حكيتلي وقررت فتجاني» و«لما كنا في السهل» و«عريس الملاح» أما الفصل الأخير (حلم ليلة شرق) فيضم خمس أغنيات هي «محاكمة نورا» و«المصالحة في الغابة» و«عودة الملك إلى القصر» و«أغنية الملكة» و«دخول الفلاحين أول مرة».

### \* هل فكرت في التلحين لفيروز؟

- هناك من الملحنين من يقدم لفيروز الحاناً تناسبها مثل منصور الرحباني وابنها زياد ولكن جيلنا الثالث ينتهج طريقا آخر في التلحين بعيدا عن أسلوب الرحباني.

### \* وما أسباب ابتعاد فيروز عن الحان منصور الرحباني؟

- عندما انفصلت فيروز عن عمي عاصي الرحباني رحمه الله لم يقدم لي منتج على عمل يجمع بين الثلاثي فيروز وعاصي ومنصور الرحباني حتى كانت العودة مرة أخرى لتشهد فيروز من الحان منصور الرحباني في بعليك العام الماضي بعد انقطاع سنوات طويلة.

### \* من الصوت الذي تتمنى أن تلحن له؟

- أحب كل الأصوات الموجودة في لبنان ولكنني لا أجد نفسي مع الأصوات التي حققت شهرة كبيرة، وكل ما أقتاد أن أجد الصوت الذي يستطيع أن يؤدي الموسيقى الصعبة التي أؤلفها وحتى أعتبر على هذا الصوت أفضل العمل مع كارول سماعة وروليت حلو وروزن اللواتي شاركن في عمالي السابقة.

### \* بعيدا عن الرحبانية.. لمن تستمع؟

- أنا متابع لكل الفنانين الموجودين على الساحة واستمع لجميع الأسطوانات التي تصدر لماجدة الرومي ونوال الزغبى وجوليا بطرس وكاظم الساهر وغيرهم لكي أضع نفسي بالشكل الصحيح على خريطة الموسيقى العربية.

### \* ما رأيك في اختيار بيروت عاصمة ثقافية هذا العام؟

\* أنه فنان مجتهد... تشعر بتمرد من أول وهلة... وشقاوته من أول كلمة على شهرة والده بل وضع نفسه منهاجا مختلفا... فأعماله الموسيقية التي يشرح من خلالها نقاط ضعفنا تجعلنا أكثر قدرة على إعادة ترتيب أفكارنا التي احتارنا طوال رحلتنا مع الحياة. أسامة الرحباني من هذا المنطلق ليس موسيقيا معقدا نفسيا يهوى أصابنا بكم أكبر من التعب والصبق والمعاناة ولكنه فنان أخذ مضادات حيوية ضد أعراض النجومية مختلفا عماطها الغربية... فمن المستحيل أن تعثر عليه متسجنا كما يفعل معظم أبناء النجوم أو يجده مصابا بمرض القصور... بدأت حوارا معه بسؤاله عن أعراض النجومية فقال: أنا شديد الحرص على عدم الإصابة بها، وأكثر ما يضيقني في الجامعة أن يعاملني زملائي على أنني نجم مشهور، أو ابن الفنان الكبير منصور الرحباني فأنا أعيش بالناس ومعهم كما أنني تعلمت البساطة في التعامل مع الآخرين من والدي.

### \* كيف خرج الفنان أسامة الرحباني من عيادة والده؟

- من المفارقة الغربية أن والدي لم يكن راغبا في أن يمتحن أحد أبنائه الفن لأن الفن الجيد لا يطعم خبزا كما أنه يخشى علينا من القلق والتوتر الذي يسببه هذا المجال لأصحابه لذا أصر على أن استكمل دراستي في التاريخ والحصول على شهادة جامعية رغم دراستي للموسيقى في لبنان ثم في الولايات المتحدة الأمريكية.

وعلى الرغم من نشأتي في بيئة موسيقية وتربيتي على الموسيقى الكلاسيكية والتراث الموسيقي العربي والفولكلور اللبناني فإني امتلكت أفكارا معاصرة تحمل سمات شخصيتي وطباعي ويظهر من خلالها أسلوبا مغايرا لأسلوب والدي، فقد أعطتنا الأسرة ميالا لحرية اختيار التيار السياسي والاجتماعي والفني لذا استطعت الاحتفاظ بشخصيتي الموسيقية بعيدا عن تأثير والدي.

### \* وكيف استطعت الحفاظ على هذه الشخصية في أوراها سقراط؟

- المسرحية بشكل عام تأليف وتلحين والذي منصور الرحباني ولكن شاركت في تلحين أغنيتين للفتاة هدى هما «لو فيني أحبك» و«عندما تعود السفينة من ديلوس» كما لحن أخي عدي أغنيتين وكذلك شقيقه مروان.

### \* ولكن كيف استطعتم تحقيق هذه الهرمونية في العمل؟

\* كلنا يعرف طريقة منصور الرحباني في التأليف الموسيقي وكيفية التعامل معه، وهذا الانسجام نتيجة الخبرة الطويلة في العمل معه، كما أن والدي يثق في إبداعنا الفنية وثقافتنا.

### \* لماذا تفسر مقولة والدك والأجيال الجديدة تحمل لقب الرحبانية فقط؟

- هذا صحيح فلا يوجد سوى الأخوان عاصي ومنصور الرحباني، فهنا مؤسسا الموسيقى الرحبانية اللبنانية، ونحن بالصدفة اولادهما ونحمل لقب الرحبانية، لكن لنا خطنا الفني المختلف، وهناك من هم أكثر رحبانية منا يسيرون على الطريق الذي رسمه والدي وشقيقه وأصحاب هذا التيار منتشرون في لبنان وفي كل البلاد العربية.

### \* وكيف استطعت إيجاد صيغة خاصة بك؟

- كان لزاما عليّ أن أفكر بعنق لكي أجد لوني الخاص وأتحرر من كافة المؤثرات التي حولي سواء من التيار الذي يقوده والدي أو الاتجاهات الموسيقية الأخرى حتى أستطيع أن أكون في حالة تسمح لي بأن أعثر على صائلي... وبالفعل استطعت أن أجد صيغة خاصة بي في أسطوانة «النظام الجديد» والتي تضم تسع أغنيات، وهي «هيدا لبنان» و«لازم أغير النظام» و«قطف عقود العتب» و«النظام الجديد» و«جيقارا» و«يا سيد الزمان» و«قال راقصتي وحكي» و«راجع أنا راجع» و«من كل المطارح» وفي هذه الأسطوانة عمل كمخرج وليس كملحن فقط، فأنا اختار السيناريو والكلمة الشعرية كما أقوم بالتوزيع الأوركسترا لي وتصوير الأغنية حتى يستكمل العمل نهائيا ولقد أثارت هذه الأسطوانة

- بيروت كانت وما زالت من راندات الحركة الثقافية مثلما مصر رائدة للحركة السينمائية العربية واختيار بيروت من قبل اليونسكو لا يضيف لها شيئا جديدا وعلى الدولة أن تدعم النشاطات الثقافية بشكل جاد وأتقن أن يشجع هذا الاختيار الدولة لتقديم عمل جاد مثل «آخر أيام سقراط» لمنصور الرحباني الذي قام به بجهود فردية.

### \* ما رأيك في مستجدات عملية السلام؟

- لا أؤمن بما يسمى عمليات السلام الموجودة على الساحة منذ فترة وأطلق عليها دائما عمليات الاستسلام وأرى أنها فقط تحقق حلم «إسرائيل» في الشرعية والحصول على الأمن فإسرائيل تخشى «لبنان» هذا البلد الصغير وشعبها القادر على الخروج من أزماته بشكل سريع. لذا لا أرى حتى ثقب أبرة يخرج منه بضعف من الأمل في هذا الجانب.

### \* بالتعاون مع صحيفة «الخليج»



\* الأخوين رحباني \*





\* تهاني سليم وإيمان عون في مسرحية «مسك الغزال» \*

## فيلم «المتبقي» ومسرحية «مسك الغزال» في مركز برنامج شهر آذار في المركز الثقافي البلدي - الناصرة

\* أصدر المركز الثقافي البلدي في الناصرة برنامجاً لشهر آذار ٩٩ والذي يتضمن العديد من البرامج الثقافية والفنية، وفي مركز البرنامج فيلم «المتبقي»، المأخوذ عن قصة الكاتب الفلسطيني الشهيد غسان كنفاني، «عائد إلى حيفا» من إخراج السوري سيف الله داد، بطولة: جمال سليمان، بسام كوسا، سلمى المصري، جيانا عميد وصباح بركات.

ويستضيف المركز ومجلس «نعمت» في الناصرة، مسرح «عشتار» الفلسطيني بعمله الجديد «مسك الغزال» المأخوذ عن رواية الكاتبة اللبنانية حنان الشيخ.

ويستضيف جليري المركز الفنانة، ابنة ترشيحا، رنا بشارة في آخر أعمالها التشكيلية.

وبمناسبة يوم الأرض، تعقد مؤسسة «توفيق زياد»، ندوة بعنوان «توفيق زياد والأرض...» وفي إطار التعاون الثقافي مع السفارة الألمانية، يستضيف المركز عازف الجيتار الألماني أندرياس جرون... أما نادي «معالم الوطن» فيقبل في هذا الشهر إلى رحلته السبعين.

## بوسي بطلة أول فيلم يخرجها زوجها نور الشريف



\* مسلسل «السيرة العاشورية» هو آخر عمل تلفزيوني يصوره الفنان المصري نور الشريف، وهو عن رائعة الأديب العالمي نجيب محفوظ «الحرافيش»، وسيحتفل الشريف بعبء العمل التلفزيوني - كما صرح مؤخراً - ليتفرغ للسينما، وخاصة الإخراج، وكذلك المسرح الذي يفضل، لكنه لم يمنحه المزيد من وقته.

يذكر أن نور الشريف، كان قد قدم خلال الاعوام الثلاثة السابقة، عدة مسلسلات تلفزيونية ناجحة، أبرزها «هارون الرشيد»، و«لن أعيش في جلباب أبي»... أما أول فيلم سينمائي سيقوم بإخراجه فس يكون من بطولة زوجته الفنانة بوسي.

## (٥٤) فيلما إيرانيا في مهرجان سينما الواقع في باريس

\* تخصص الدورة الحادية والعشرون للمهرجان الدولي للأفلام الانتولوجية والاجتماعية المعروف باسم «مهرجان سينما الواقع»، التي ستعقد من ٥ إلى ١٤ آذار المقبل في باريس، حيزاً كبيراً للسينما الوثائقية الإيرانية. وتنظم فعاليات هذه الدورة، للمسنة الثانية على التوالي في «سينما السينمائيين» بسبب أعمال الترميم المتواصلة في مركز جورج بومبيدو، الذي استضاف هذه التظاهرة السينمائية منذ انطلاقتها قبل ٢١ عاماً. ويخصص المهرجان للسينما الوثائقية الإيرانية هذه السنة، حيزاً كبيراً في تظاهرة هي الأولى من نوعها في فرنسا، وسيعرض فيها (٥٤) فيلماً، انتجت من الستينات وحتى اليوم. وسيفتتح مهرجان سينما الواقع، مساء الرابع من آذار، بالفيلم الوثائقي «طبيعة ميتة» للمخرج زهراب شهيد سانس، الذي انجزه في العام ١٩٧٥. وهو يعالج قصة حارس تنقلب حياته فجأة حين يتعين عليه أن يغادر هو وزوجته البيت الذي أعطي لهما مقابل عملهما وعاشا فيه فترة طويلة لأن حارساً جديداً شاباً سيحل محلهم.. وسيعاد عرض هذا الفيلم خلال المهرجان ويعد.

أما الفعاليات المتعلقة بالسينما الإيرانية، فتفتتح مساء السادس من آذار، بحضور وفد رسمي إيراني، بفيلمين يحمل الأول عنوان «تلك الليلة حين أمطرت» للمخرج الشاب كيارون أمد. أما الفيلم الثاني فهو «مسافر» (١٩٧٤) للمخرج عباس كياروستامي.

ويحكي فيلم «مسافر» قصة صبي يقرر الذهاب من قريته إلى طهران لحضور مباراة الفريق الوطني في كرة القدم، فيسرق أهله ورفاقه في الصف، ويبيع ما يمكن من عدة فريق الكرة المدرسي لجمع المبلغ الضروري لشراء بطاقة السفر.

وستعرض أفلام وثائقية إيرانية قصيرة وطويلة بعضهم لمخرجين معروفين جداً مثل كياروستامي ومحسن مخطبات وإبراهيم مختاري وأمير نادري، تتناول مختلف جوانب الحياة في المجتمع الإيراني.

وقالت سوزيت غلاتيديل، الأمانة العامة لمهرجان سينما الواقع، «منذ ١٢ عاماً، نخس في إطار هذا المهرجان بلداً معيناً بهذه التظاهرة، فنعرض أكبر عدد ممكن من أفلامه الوثائقية»، موضحة أن المهرجان «احتفى العام الماضي باليابان وقبلها بالهند وإيطاليا».

وأوضحت: «أضفت إلى الأفلام الوثائقية أفلاماً تصويرية، حتى تكون التظاهرة واسعة، لكن هذه الأفلام قريبة جداً من الوثائقي وتساعد أيضاً في تكوين صورة عن المجتمع الإيراني».

وسينظم المهرجان طاولة مستديرة، يشارك فيها جميع المخرجين الإيرانيين الحاضرين في المهرجان.

## وزارة الثقافة المصرية تدعم فيلم «كوكب الشرق» بنصف مليون جنيه



\* فيلم «كوكب الشرق» الذي يجري إيجازه عن الفنانة الراحلة أم كلثوم، ستقوم وزارة الثقافة المصرية بدعمه وثائقياً دون مقابل مالي وهو ما قدره مسؤول بنحو نصف مليون جنيه.

فقد وافق وزير الثقافة فاروق حسني، على طلب مخرج الفيلم محمد فاضل، بأن يقدم المركز اللقطات التسجيلية والتاريخية التي تصور الأحداث التي مرت بها مصر في الفترة التي يرصدها الفيلم، وهي مشاهد لازمة لتقديم حياة أم كلثوم، من خلال فيلم روائي بمناسبة مرور مئة عام على مولدها.

وتتضمن هذه اللقطات، لقطات تصور حرب عام ١٩٥٦ والحفلات التي اجتاحت أم كلثوم في إطار ما عرف باسم «المجهود الحربي» عقب حرب عام ١٩٦٧ والتي أقامت في عدد من العواصم الأوروبية، منها لندن وباريس وعدد آخر من دول الخليج العربية.

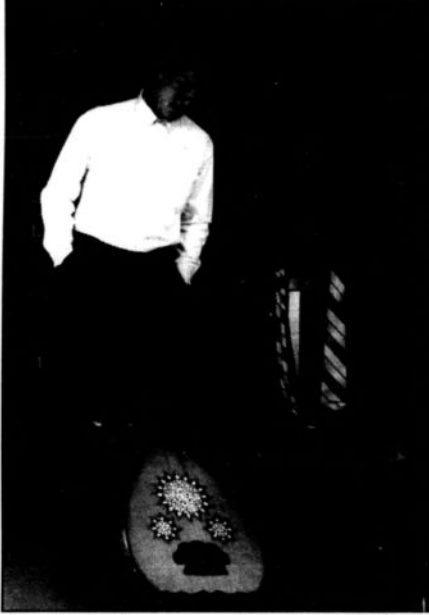
وقال فاضل مخرج فيلم «كوكب الشرق» إن تصوير الفيلم قد بدأ فعلاً منذ منتصف شهر كانون الثاني، وكتب قصة الفيلم إبراهيم الموجي، وتؤدي دور أم كلثوم فردوس عبد الحميد أمام محمود ياسين.

وكان فاضل قد أخرج فيلم «ناصر ٥٦» عن الرئيس الراحل جمال عبد الناصر. وفي نفس الوقت يصور التلفزيون المصري مسلسلاً عن أم كلثوم من إخراج أنعام محمد علي، وتقوم بطولته صابرين، يكتبه محفوظ عبد الرحمن، الذي كتب سيناريو «ناصر ٥٦».





## المطرب علاء عزام مسرحيا !



\* أحد المسارح المحلية طلب من المطرب الحيفاوي علاء عزام، الاشتراك في إحدى مسرحياته للموسم الحالي، بحيث يشارك عزام بالعزف والغناء، والتمثيل أيضا، وحتى الآن لم يتفق عزام نهائيا على هذا العمل. يذكر أن عزام له تجربة مماثلة على خشبة المسرح، حيث شارك مع فرقة «شوف هالآيام» بقيادة الأستاذ البير بلان.

من ناحية أخرى يستعد عزام لإصدار اليوم غنائي جديد، بعد نجاح حفلاته خارج البلاد، حيث قدم في باريس مؤخرا حفلة غنائية، رصد ريعها للأطفال المعوقين ولمرضى السرطان ولمساعدة طلاب الجامعات الفلسطينيين.. كما شارك في حفلة عيد العشاق في لوس أنجلوس للجاليات العربية هناك، وقد تم دعوته كضيف شرف على حفلة المطرب المصري المعروف هشام عباس، أثناء تواجده في سان فرانسيسكو.

## في بئر السبع معرض «أبناء الديانات الثلاث»!



\* عبد الرحمن العبيد \*

يفتح يوم الثلاثاء القادم ٣/٩، في جاليري بيت بلدية بئر السبع، معرض الرسوم والنحت تحت عنوان «قنانو أبناء الديانات الثلاث»، بمبادرة جمعية «ثمار السلام» وتحت رعاية بلدية بئر السبع.

يشترك في الافتتاح، رئيس بلدية بئر السبع يعقوب ترنر، ورئيس بلدية رهط جمعية القضاة، ورئيس جمعية «ثمار السلام» عبدالرحمن العبيد، والمديرة العامة للجمعية جورجينا دولان.

أما الفنانين المشاركين في المعرض فهم: جمعة أبو جمعة، إبراهيم أبو جريغ، أهرون ياثير، شيرا البشيب، عبدالرحمن العبيد، ايرينا جوليا، لورا بيخر، روث غريسير، تكفا فيسلوم، ألين حبيب، اسماعيل أبو بدر، جورجينا دولان، يغال ناح، عبدالرحمن الهزيل، فلورنس عميت، ليلى رزنيكوف، جانا رايزنر، أولغ كوروب، غمار شاعر.

## تعيين ماري أبو جابر مديرة لمركز مسرح «الميدان» في الناصرة

ونعالياتها في الناصرة ومنطقتها.

ومن الجدير ذكره أن مركز مسرح «الميدان» للثقافة والفنون في الناصرة، القائم في بناية مجلس العمال، هو النصبة المسرحية والثقافية اللوائية الأولى التي يقيمها مسرح «الميدان» والذي هو مشروع قطري تابع لجمعية «المسرح العربي في إسرائيل» التي تسعى لتنفيذ برنامجها الخاص بإقامة شبكة قطرية من المنصات المسرحية اللوائية الدائمة والنشطة في المراكز السكانية العربية الكبيرة في البلاد.

وفي هذا المجال، فإن إدارة المسرح تسعى إلى تطوير مقرها في مدينة حيفا، بالتعاون مع بلدية حيفا، من خلال الانتقال به إلى بناية تاريخية مرممة في وسط التجمع السكاني العربي في حيفا والتي ستتحول إلى ستوديو مسرحي ومركز ثقافي عام وملققة مفتوح لجميع العاملين والمهتمين بالمسرح بالإضافة إلى كونه مقرا مركزيا لإدارة المسرح. بالإضافة إلى ذلك فإن إدارة مسرح «الميدان» باشرت الاتصالات مع هيئات ومؤسسات في منطقة المثلث الجنوبي لإقامة منصة مسرحية لوائية دائمة هناك على غرار منصة الناصرة.

\* حيفا - من مكاتب مسرح «الميدان» - باشرت الأتسة ماري أبو جابر عملها الجديد كمديرة لمركز مسرح «الميدان» في مدينة الناصرة وذلك بعد تعيينها لهذه المهمة من قبل إدارة المسرح التي اختارتها من بين مجموعة من المرشحين الذين تقدموا لاشغال الوظيفة.

ويذكر أن أبو جابر تحمل اللقب الجامعي الأول بالإضافة إلى إكمالها لدورات جامعية في إدارة المشاريع الثقافية وإدارة المتاحف، ولها خبرة غنية من خلال عملها لسنوات طويلة كمديرة للسلة الثقافية ومركزة لقسم الثقافة والفنون في شبكة المراكز الجماهيرية في بلدية الناصرة.

هذا وعبرت أبو جابر عن سرورها لتعيينها وقالت أنها ستستثمر كل طاقاتها وخبراتها لتحويل مركز مسرح «الميدان» في الناصرة إلى مركز ثقافي فعال جدا مع تميز بارز في مجال الإبداع المسرحي، وأن يكون محور استقطاب لكرادر المبدعين خاصة وللجمهور الواسع عامة، وأن يكون المركز عاملا بارزا في تنشيط الحركة الثقافية والمسرحية وزيادة تأثيرها

## عادة رجب في انتظار كاظم الساهر!

\* بعد اجازة قصيرة، قضتها قور انتهائها من تأدية الامتحانات الدراسية، قررت المطربة المصرية الشابة عادة رجب، استكمال البومها الغنائي الجديد، الذي توقف أكثر من مرة بسبب اشتراكها في مهرجان الموسيقى العربية وقيامها بأحيا عدد من الحفلات، داخل وخارج مصر.

وعلى الفور بدأت جلسات العمل الخاصة بها مع مجموعة العمل، ومن بينهم الموسيقار محمد علي سليمان وصلاح الشرنوبى، وهي تنتظر وصول الفنان كاظم الساهر إلى القاهرة لكي تحصل على الأغنية التي قام بتلحينها لها، في أول تعاون فني بينهما.



## شريفة فاضل تعيد تسجيل أغانيها

\* بدأت المطربة شريفة فاضل، في إعادة تسجيل بعض أغانيها القديمة بتوزيع موسيقي جديد، ليصدر الألبوم مع أول أيام عيد الأضحى المبارك.

والأغاني التي وقع اختيارها عليها: «أمانة ما تسهرني بكرة» كلمات اسماعيل الجبروك وألحان محمد الموجي، و«حارة السقاين» و«فلاح» كلمات حسين السيد وألحان منير مراد، و«دور» و«الصبر» كلمات مجدي نجيب وألحان منير مراد، و«آه بالكتاب» كلمات محمد حمزة وألحان بليغ حمدي، و«الليل» كلمات محمد حمزة وألحان منير مراد.



# مطبخ عبّاش وملاح



## فخذ ضأن مشوي مع حاصلان وثوم

الوقت اللازم لتحضير المقادير: ٢٠ دقيقة.

الوقت اللازم للطبخ: ٣٠ ساعة.

الفخذ يكفي ٨ اشخاص

سهل التحضير.

المقادير:

١ كيلو غرام ونصف الكليو غرام من لحم فخذ ضأن.

زيت زيتون

٢ فصان من الثوم مقطعان الى قطع صغيرة.

ملعقتا طعام من الحاصلان.

رشة فلفل اسود.

الطريقة:

يدهن الفخذ بالزيت بالفرشاة وتصنع شقوق صغيرة فوقه، يدخل فيها الثوم والحاصلان، ويثر الفلفل الاسود فوق الفخذ، يوضع الفخذ على مشبك فوق صينية الشواية وتغطي بغطائها الخاص ويشوى لمدة ساعة ونصف الساعة حتى ينضج. الكمية تكفي ٦ اشخاص.



## سلطة البطاطا والطماطم

٨٠ غ من السلامي المشرحة.

١,٢ كلغم من حبات البطاطا الصغيرة المقسومة الى نصفين.

٢/٣ كوب (٧٠ غ) من الطماطم المجففة شمسيا المشرحة. ملعقتا طعام من الصنوبر المحقّص.

المايونيز بالحبيق:

صفار ٣ بيضات. فصان مدقوقان من الثوم، ملعقتا طعام من عصير الليمون الحامض، ٣/٤ كوب (١٨٠ مليلتر) من الزيت، ١/٢ كوب مرصوص من الحبيق الطازج المخرط.

قطع السلامي الى شرائط رقيقة، اسلقي البطاطا حتى تنضج ثم صفها واتركها تبرد، امزجي السلامي والبطاطا والطماطم والمايونيز بالحبيق في وعاء. انثري الصنوبر فوق المزيج.

المايونيز بالحبيق: اخفقي صفار البيض والثوم وعصير الليمون في وعاء حتى ينعم المزيج، اضيفي الزيت تدريجيا مع الخفق بعد كل اضافة حتى يصبح اكثر من ربع كمية الزيت في المزيج، اسكبي كمية الزيت المتبقية في خط رفيع مع الخفق باستمرار، اضيفي الحبيق مع التحريك.

الكمية تكفي ٦ اشخاص.

## سلطة البركولي والذرة والسلق

٢٠٠ غ من البركولي المقطع.

حزمة (حوالي ٣٥٠ غ) من السلق.

كوب (٨٠ غ) من براعم الحمص

حبة فليفلة حمراء متوسطة مقطعة الى شرائح رقيقة.

٤٢٥ غ من اكواز الذرة الصغيرة المعلبة (صفيتها من المرق).

٤ اعواد مشرحة من البصل الاخضر.

١/٤ كوب من الكزبرة الطازجة المفرومة.

التتبيلة:

١/٤ كوب (٦٠ مليلتر) من الزيت.

ملعقتا طعام من صلصة الصويا الخفيفة.

١/٢ ملعقة شاي من زيت السمسم.

ملعقة طعام من الزنجبيل الطازج المبشور.

ملعقة طعام من عصير الليمون الحامض.

فص ثوم مدقوق.

اضيفي البركولي الى قدر من الماء المغلي واسلقيه مكشوفاً حتى ينضج قليلاً. اضيفي السلق الى القدر واتركه يغلي مكشوفاً حتى ينعم قليلاً.

صفي البركولي والسلق واغسليهما تحت الماء البارد وصفيهما مجدداً، امزجي البركولي والسلق مع باقي المحتويات في وعاء واضيفي التتبيلة ثم امزجي جيداً.

التتبيلة: امزجي كل المحتويات في مرطبان محكم الاغلاق وزججه جيداً. الكمية تكفي من ٤ الى ٦ اشخاص.

## مزاودة

عربي ١: نحن لسنا  
في جيب  
أحد.  
عربي ٢: نحن في كل  
الجيوب!



## رباعيات صلاح جاهين

حدوة عن جعران وعن خنفسه  
اتقابلوا حبوا بعض ساعة مسا  
ولا قال لهم حد اختشوا عيب حرام  
ولا حد قال دي علاقة متدنسه  
عجبي!



## سلاماً وتحية

المواطن للاذاعة: أهدي تحياتي الحارة لوالدتي بمناسبة عيد الأم.  
المذيعة: ولماذا لا تذهب إليها وتهنئها؟  
المواطن: لأنني بحكيش معها.

## نططياهو يتدرب على الانزلاق



المجد والخلود لشهداء قانون التأمين  
الصحي وبيروقراطية صناديق المرضى  
الصبر والسلوان للمرضى والمبتلين





# تايم - اوقاتك سعيدة



تحذير: قررت وزارة الصحة أن التدخين مضر بالصحة.